

KASUTUSJUHEND

Ratastega asfaldilaotur

F80W

Hatz



EE 4812077865

F80W
Ratastega asfaldilaotur
Hatz

Kasutusjuhend

Versioon 10/2020 EE
Alates seerianumbrist 3000025
Originaalkasutusjuhend

EG KONFORMITÄT SERKLÄRUNG
Original
GesamtmaschineEL NÕUSTUMISAVALDUS
Tõlge
Individaalmasin

 DYNAPAC PUMP GROUP Ammerlaender Strasse 193 D-26203 Wardenburg	Wir erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt		Me teatame käesolevaga täielikul omapoolsel vastutusel, et
	Strassenfertiger	Maschinenname	Masina nimetus
F80W Tier 4F	Maschinentyp		Masina tüüp
	Serien- oder (PIN) Chargin-Nr.		Seeria- või (PIN) partii number
2006/42 2014/30 2000/14			
	allen zutreffenden Bestimmungen der folgenden Richtlinien (ggf. in der geltenden novellierten Fassung) und den Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten entspricht		vastab kõigile järgmistele direktiivide asjakohastele sätetele koos muudatustega, ning vastavatele riiklikele eeskirjadele
EN500-1:2006+A1:2009 EN500-6:2006+A1:2008	Angewandte harmonisierte Standards		Vastavad ühtlustatud standardid
7,1 103 104	Installierte Nettoleistung Motor (kW)		Paigaldatud mootori efektiivvõimsus [kW]
	Gemessener Schalleistungspegel dB(A) Garantierter Schalleistungspegel dB(A)		Mõõdetud müratase dB(A) Garanteeritud müratase dB(A)
Government Testing Laboratory of Machines J.S.C. Třanovského 622/11 163 04 Praha 6—Repy	Verfahren zur Beurteilung der Konformität: Anhang VI		Nõustumine on veel kaalutlemisel: Lisa V
	Beauftragte benannte Stelle für Lärm-Richtlinie 2000/14/EG		Kaasatud müra direktiivile 2000/14/EL vastav agentuur
Thorsten Bode General Manager 	Name und Position des Erstellers und der Person, die bei einer begründeten behördlichen Anfrage zur Erstellung und Vorlage des entsprechenden Abschnitts der technischen Unterlagen berechtigt ist		Väljaandja: nimi ja amet ning riiklike asutuste nõudmisel tehnilise dokumentatsiooni vastavat osa koostama ja edastama volitatud isik
	Unterschrift des Erstellers		Väljaandja allkiri
 DYNAPAC PUMP GROUP Wardenburg 19.09.2018	Ort und Datum der Erstellung		Väljaandmise koht ja kuupäev

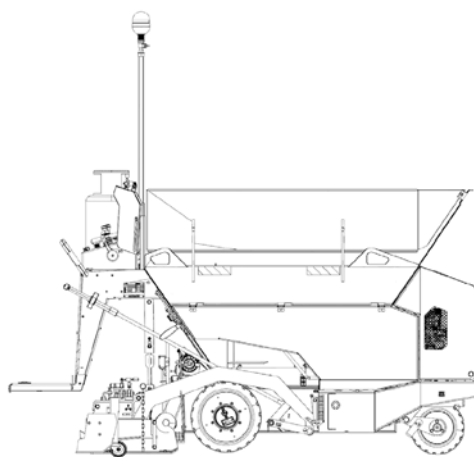
Soovime õnne uue masina ostmise puhul, mille on valmistanud firma DYNAPAC. Sellele nüüdisaegsele masinale on omane lihtne juhtimine ja kerge hooldamine. Selleks, et võiksime ühiselt vältida vale juhtimise ja hooldamise põhjustatud tõrkeid, palume teil see masina kasutusjuhend hoolikalt läbi lugeda.

Parimate soovidega



Dynapac GmbH | Ammerlaender Str. 93 | 26203 Wardenburg – Germany

☎ +49 4407 972-0 | www.dynapac.com



D451020

Sellel kasutusjuhendil on järgmised osad:

I Spetsifikatsioonid

II Kasutamine

III Hooldamine

Selle juhendi eesmärk on tutvustada kasutajale masina ohutut juhtimist ja anda talle infot hooldamise kohta. Seetõttu tuleb see juhend kasutajale kindlasti üle anda ja tagada, et ta loeks selle enne masina kasutamist hoolega läbi.

Firma DYNAPAC ei võta endale mingit vastutust, kui masinat on valesti juhitud või kui seda on kasutatud valel viisil töörežiimides, mis võivad tuua kaasa kehavigastuse või surma, masina kahjustumise või keskkonna saastumise.

Hooldusjuhiste kinnipidamine suurendab masina töökindlust, pikendab selle kasutusaega, vähendab remondikulusid ja lühendab seisakuaega.

Firma DYNAPAC tihendustehnika tõrgeteta töö tagamiseks kasutage remontimisel ainult firma DYNAPAC poolt tarnitud originaalvaruosi.

Kasutusjuhend peab asuma masinas selleks ette nähtud kohal.

Eessõna

Selles väljaandes sisalduv info, spetsifikatsioonid ning kasutus- ja hooldusjuhised kujutavad endast põhilist ja lõplikku teavet selle väljaande trükkimise ajal. Võib esineda trükivigu, tehnilisi ja jooniste muudatusi. Kõik mõõtmed ja massid on ligikaudsed ning need ei ole siduvad.

Firma Dynapac jätab endale õiguse teha mis tahes ajal muudatusi ilma sellest masina kasutajat teavitamata. Kui te avastate enda kasutatava masina ja selles väljaandes sisalduva info vahel erinevusi, pöörduge oma edasimüüja poole.

Mis tahes ümbertrükkimise ja paljundamise jaoks on vajalik firma Dynapac kirjalik nõusolek.

OHUTUSALASTE TEADAANNETE TÄHISTUSED



Teadaandega juhitakse tähelepanu, et inimesed võivad sattuda tõsisesse ohtu või saada viga.



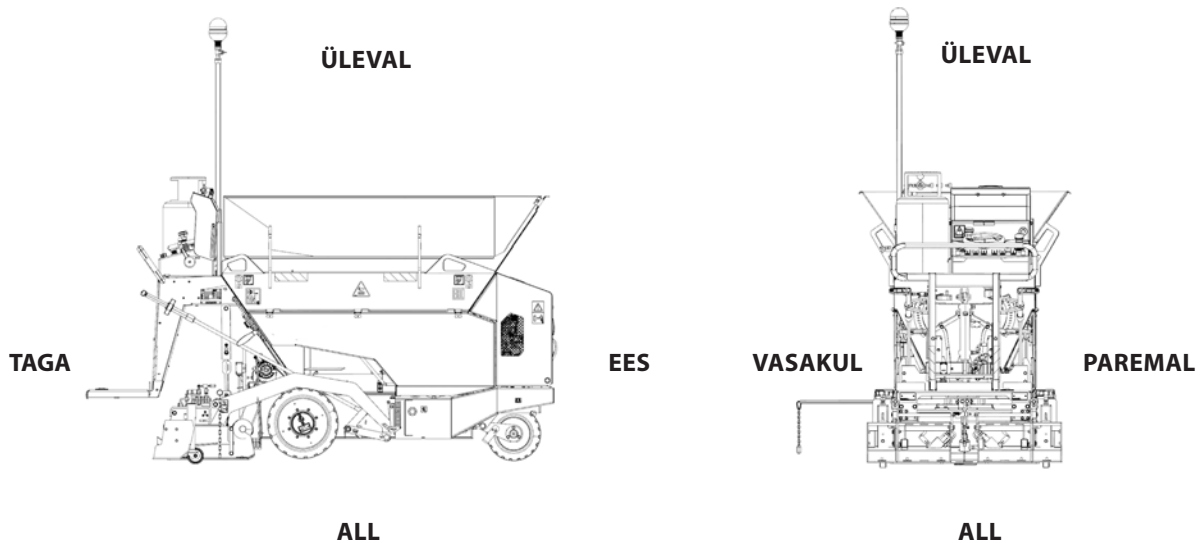
Teadaandega juhitakse tähelepanu, et masin või selle osad võivad saada kahjustada.



Teadaandega juhitakse tähelepanu keskkonna kaitsmise vajalikkusele.

! TÄHELEPANU!

Juhendis on masina külgede kohta kasutatud termineid „vasakul“, „paremal“, „ees“ ja „taga“, lähtudes ettepoole sõitmisest.



D409002A

Sisukord

Sisukord.....	4
1 SPETSIFIKATSIOONID.....	9
1.1 Põhilised andmed.....	10
1.2 Masina mõõtmeskeem	12
1.3 Tehnilised andmed	14
1.3.1 Spetsifikatsioonid tabel	14
1.3.2 Masina tõusuvõime ja staatiline küljestabiilsus.....	16
1.3.3 Lisavarustus.....	18
1.3.3.1 Silumisplaadi vibratsiooniseadmed.....	19
1.3.3.2 Silumisplaadi mehaaniline laiendus	20
1.3.3.3 Topeltrattad	22
1.3.3.4 Esiratta kaabits.....	23
1.3.3.5 Kolu lisadetail	24
1.3.3.6 Lisavalgustus	25
1.3.3.7 Silumisplaadi kopeerimissüsteem.....	26
2 KASUTAMINE.....	29
2.1 Põhilised ohutusmeetmed.....	30
2.1.1 Kohustused enne kasutamise algust.....	30
2.1.2 Ohutusmeetmete tagamine käitaja poolt.....	30
2.1.3 Nõuded kvalifitseeritud personalile.....	31
2.1.4 Masina juhi kohustused.....	32
2.1.5 Silumisplaadi operaatori kohustused.....	33
2.1.6 Juhi ja silumisplaadi operaatori töökoht masina kasutamise ajal.....	34
2.1.7 Ohtlik piirkond ja ohutu kaugus.....	35
2.1.8 Masina kasutamine piiratud nähtavusega alal.....	38
2.1.9 Kätega antavad signaalid	38
2.1.10 Masinal kasutatud ohutuskirjed ja -märgid	42
2.1.11 Isikukaitsevahendid	45
2.1.12 Üldised ohutusmeetmed	46
2.1.13 Ohutusmeetmed masina kasutamisel	46
2.1.14 Ohutus- ja tuleohutusmeetmed gaasiballooni kasutamisel.....	47
2.1.15 Ohutusmeetmed tulekustuti kasutamisel.....	48
2.1.16 Ohutus- ja tuleohutusmeetmed masinal keevitustööde tegemisel	48
2.1.17 Masina elektrisüsteemi ja elektroonikaseadmeid puudutavad ohutusjuhised	49
2.1.18 Keelatud tegevused	50
2.2 Konserveerimine ja säilitamine.....	52
2.2.1 Säilituskohad ja -tingimused	52
2.2.2 Masina konserveerimine ja säilitamine 1–2 kuud.....	53
2.2.3 Masina konserveerimine ja säilitamine kauem kui 2 kuud.....	54
2.2.4 Konserveerimisvahendite eemaldamine ja masina tööle panemine	55

2.3	Masina likvideerimine.....	57
2.3.1	Masina likvideerimine pärast selle kasutusaja lõppu	57
2.4	Masina kirjeldus	58
2.4.1	Masina ja silumisplaadi põhiosa kirjeldus.....	59
2.4.2	Peajuhtpaneel	63
2.4.3	Ekraan.....	67
2.4.4	Jalglüliti	69
2.5	Masina kasutamine	71
2.5.1	Aku lahküliti sisse- ja väljalülitamine	71
2.5.2	Masina baasvarustus.....	72
2.5.3	Ärapööratav platvorm.....	75
2.5.4	Masina hoiulaekad ja kaitsekatted	76
2.5.5	Silumisplaadi reduktorite paigaldamine	78
2.5.6	Vilkur.....	80
2.5.7	Juhikoht.....	81
2.5.8	Mootori käivitamine	82
2.5.9	Mootori käivitamine välisest allikast käivitusjuhtmete abil	83
2.5.10	Masinaga sõitmine ja reverseerimine.....	84
2.5.11	Masina ja mootori peatamine	86
2.5.12	Masina parkimine	87
2.5.13	Esiratas	88
2.5.14	Laotamise suuna indikaatori kasutamine ja seadistamine.....	89
2.5.15	Kolu	90
2.5.16	Materjali väljalase	91
2.5.17	Linttransportöör.....	92
2.5.18	Linttransportööri lõpplüliti.....	93
2.5.19	Tigutransportöörid	94
2.6	Silumisplaadi kasutamine	95
2.6.1	Silumisplaadi tõstmine ja langetamine	95
2.6.2	Silumisplaadi fikseerimine.....	96
2.6.3	Laotamise laiuse reguleerimine.....	98
2.6.4	Laotamise kõrguse reguleerimine	100
2.6.5	Sõidutee profili määramine	101
2.6.6	Küljeplaatide reguleerimine	102
2.6.7	Silumisplaadi vibratsioon (lisavarustus)	103
2.6.8	Silumisplaadi gaasiga soojendamine	104
2.6.9	Materjali laadimine masinasse.....	111
2.6.10	Laotamise algus.....	112
2.6.11	Laotamise lõpp	113
2.7	Masina transportimine.....	114
2.7.1	Masina ettevalmistamine transportimiseks	114
2.7.2	Masina pealelaadimine pealesõidurambi abil	115
2.7.3	Masina pealelaadimine kraanaga	116
2.7.4	Masina transportimine.....	117
2.7.5	Masina ettevalmistamine kasutamiseks pärast transportimist.....	117
2.8	Masina kasutamise eritingimused	118
2.8.1	Masina pukseerimine	118
2.8.2	Kliimatingimused.....	119
2.8.3	Kasutamine tolmu keskkonnas.....	119

3	HOOLDUSJUHEND	121
3.1	Ohutus ja muud meetmed masina hooldamisel	123
3.1.1	Ohutusmeetmed masina hooldamisel	123
3.1.2	Ohutus- ja tuleohutusmeetmed töövedelike vahetamisel	124
3.1.3	Keskkonnakaitse- ja hügieenireeglid	125
3.1.3.1	Hügieenireeglid	125
3.1.3.2	Keskkonnareeglid	125
3.2	Töövedelike spetsifikatsioonid	126
3.2.1	Mootoriõli	126
3.2.2	Kütus	127
3.2.3	Hüdraulikaõli	127
3.2.4	Nakkumisvastane lahus	127
3.2.5	Vedelgaas	128
3.2.6	Määrdeaine	128
3.3	Töövedelike koguste tabel	129
3.3.1	Ülevaade töövedelike kogustest ja hoolduskavas kasutatud sümbolitest	129
3.4	Määrimis- ja hooldustabel	130
3.5	Määrimis- ja hoolduskava	132
3.5.1	Hoolduskava	132
3.6	Määrimis- ja hooldustegevused	133
	Iga 10 tunni järel töö alguses (iga päev)	134
3.6.1	Kütuse taseme kontrollimine	134
3.6.2	Mootoriõli kontrollimine	135
3.6.3	Õli taseme kontrollimine hüdraulikasüsteemi paagis	136
3.6.4	Juhikoha puhastamine	137
3.6.5	Kolu, väljalaske ja linttransportööri puhastamine	138
3.6.6	Tigutransportööride puhastamine	139
3.6.7	Põletite süütamise katsetamine, leegi paiknemise reguleerimine ja süüteküünalde hooldamine	140
3.6.8	Gaasisüsteemi lekete puudumise kontrollimine	144
	Iga 10 tunni järel töö lõpus (iga päev)	145
3.6.9	Kütuse taseme kontrollimine	145
3.6.10	Kolu, väljalaske ja linttransportööri puhastamine	146
3.6.11	Tigutransportööride puhastamine	147
	Pärast iga 50 töötundi (iga nädal)	148
3.6.12	Veeseparaatori puhastamine	148
3.6.13	Masina määrimine	149

Iga 100 tunni (1 kuu) järel	152
3.6.14 Kütusesüsteemi lekete puudumise kontrollimine	152
3.6.15 Tagarataste kinnituse kontrollimine	153
3.6.16 Lintransportööri kettide pingutamine	154
Iga 250 tunni (3 kuu) järel	155
3.6.17 Mootoriõli vahetamine	155
3.6.18 Mootori õhu sissetõmbe kontrollimine	156
3.6.19 Hüdraulikaõli jahuti puhastamine	157
3.6.20 Hüdraulikasüsteemi lekete puudumise kontrollimine	158
3.6.21 Aku kontrollimine	159
3.6.22 Lintransportööri ajami keti pingsuse kontrollimine	161
Iga 500 tunni (6 kuu) järel	162
3.6.23 Kütusefiltrite väljavahetamine	162
3.6.24 Õhufiltri vahetamine	164
3.6.25 Esi- ja tagarataste seisundi kontrollimine	165
Iga 1000 tunni järel (iga aasta)	166
3.6.26 Mootoriõli filtri puhastamine	166
3.6.27 Hüdraulikaõli ja selle filtrite vahetamine	168
3.6.28 Gaasivoolikute vahetamine	170
Hooldamine vastavalt vajadusele	171
3.6.29 Aku vahetamine	171
3.6.30 Aku laadimine	172
3.6.31 Poltühenduste kinnioleku kontrollimine	173
3.7 Tõrgete kõrvaldamine	175
3.7.1 Tõrgete kõrvaldamine	175
3.7.2 Mootori tõrgete kõrvaldamine ekraanil signaallampide süttimisel	175
3.7.3 Hüdraulikasüsteemi tõrgete kõrvaldamine	175
3.7.4 Elektrisüsteemi tõrgete kõrvaldamine	176
3.7.5 Silumisplaadi soojendamise tõrgete kõrvaldamine, kui põleb aktiivsete vigade signaallamp ja ekraanil kuvatakse veakoodi	176
3.7.6 Ekraanil kuvatavate veakoodide loend	177
3.8 Lisad.....	180
3.8.1 Masina elektrisüsteemi skeem	180
3.8.2 Masina hüdraulikasüsteemi skeem	186
3.8.2.1 Hüdraulikasüsteemi mõõtekohad	188
3.8.3 Silumisplaadi soojendamise gaasisüsteemi skeem	189
3.8.4 Regulaarsel hooldamisel kasutatavate varuosade tabel	190
3.8.5 500 tunni möödudes kasutatava filtrikomplekti (4-760224) sisu	190
3.8.6 1000 tunni möödudes kasutatava filtrikomplekti (4-760225) sisu	190

1 SPETSIFIKATSIOONID

**F80W
(Hatz)**

1.1 Põhilised andmed

Masina kirjeldus

Ratastega asfaldilaotur F80W, mis on varustatud gaasisoojendusega silumisplaadiga. Laotamise baaslaius on 800 mm kuni 1300 mm.

Masinale on omane hea manööverdatavus, hea väljavaade juhi kohalt, laiad kasutusvõimalused ja lihtne transportimine.

Masina ettenähtud kasutusala

Ratastega asfaldilaoturi F80W jõudlus ja mõõtmed võimaldavad selle kasutamist väga erinevate laotamistöde juures, eriti linatänavatel ja -keskustes, samuti rajatiste remontimisel ja hooldamisel.

Ratastega asfaldilaotur F80W on konstrueeritud ja valmistatud: asfaldisegude laotamiseks (soojalt); puistesegude laotamiseks (külmalt).



Masin ei ole mõeldud betooni laotamiseks.

Masina tüüp

Masina seerianumber

Tootmisaasta

Mootori tüüp

Mootori seerianumber

Silumisplaadi tüüp

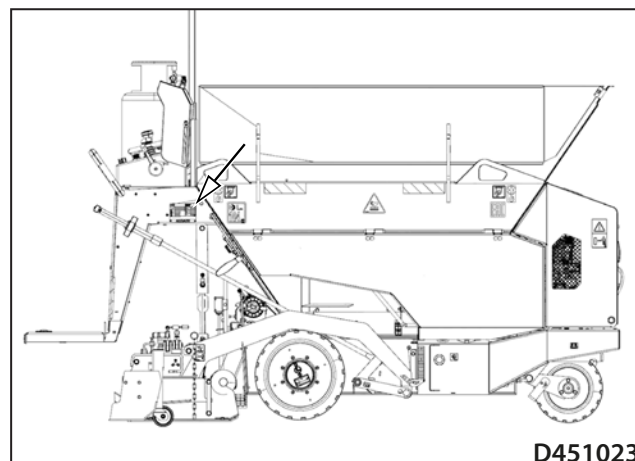
Silumisplaadi seerianumber

Masin, mis vastab tervisekaitse- ja ohutusnõuetele, on varustatud tootesildiga, millel on CE-tähis.

1. Tähis – alati ainult inglise keeles
2. Tüüp
3. Seerianumber
4. Töömäss
5. Maksimaalne mass
6. Nimivõimsus
7. Versioon
8. Transpordimass
9. Esitelje koormus
10. Tagatelje koormus
11. Tootmisaasta

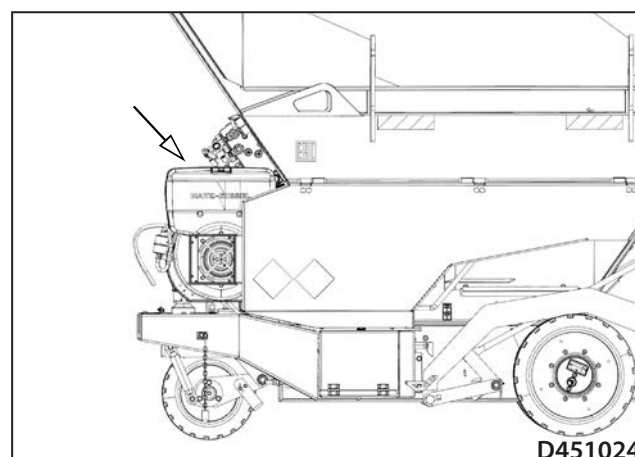


Tootesilt
Masina seerianumber



D451023

Mootori seerianumber



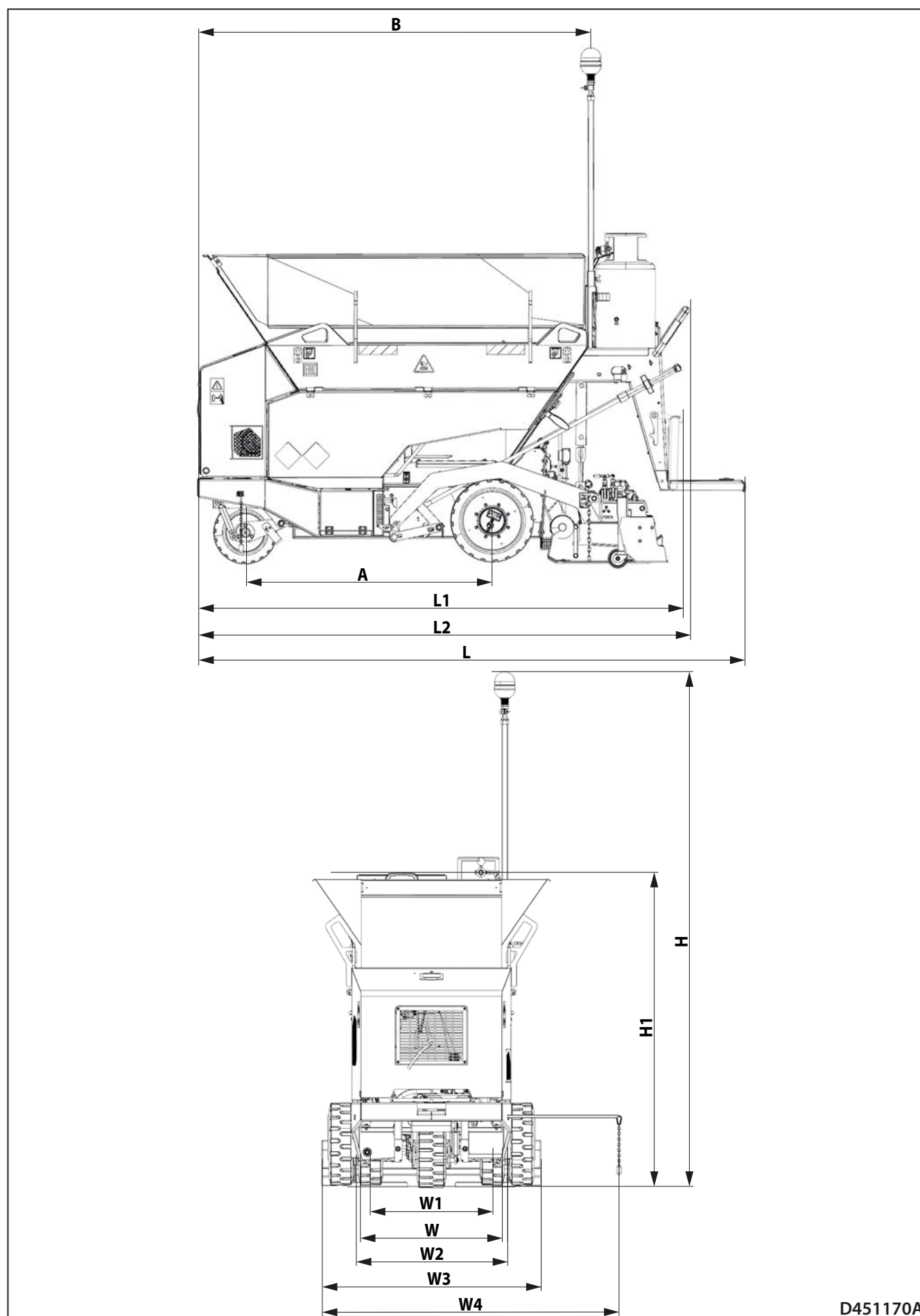
D451024

Silumisplaadi tootesilt
Silumisplaadi seerianumber



D451025

1.2 Masina mõõtmeskeem



	A	B	M	H1	L	L1
mm	1280	2070	2680	1598	2865	2526
tollid	50,4	81,5	105,5	62,9	112,8	99,4
	L2	W	W1	W2	W3	W4
mm	2550	765	640	800	1150	1699
tollid	100,4	30,1	25,2	31,5	45,3	66,9

1.3 Tehnilised andmed

1.3.1 Spetsifikatsioonid tabel

Mass		
Masina töömäss (koos silumisplaadi laienduse, topeltrataste ja vibratsiooniga)	kg (lb)	1265 (2790)
Transpordimäss	kg (lb)	1190 (2620)
Sõidumadused		
Käikude arv	-	2
Töökiirus	km/h (MPH)	-
Transpordikiirus	km/h (MPH)	-
Masina tõusuvõime tühja koluga (silumisplaat all)	° / %	-
Masina tõusuvõime täis koluga (silumisplaat all)	° / %	-
Masina allasõiduvõime täis koluga (silumisplaat all)	° / %	-
Staatiline küljestabiilsus tühja koluga	° / %	-
Staatiline küljestabiilsus täis koluga	° / %	-
Ajami tüüp	-	hüdrostaatiline
Veotelgede arv	-	1
Juhtimine		
Juhtimissüsteemi tüüp	-	hüdrauliline
Juhtimissüsteemi haldamine	-	hüdrauliline servo
Mootor		
Tootja	-	Hatz
Tüüp	-	1B50E
Võimsus vastavalt ISO 3046-1	kW (HP)	7,1 (10)
Silindrite arv	-	1
Mootori töömaht	cm ³ (cu in)	517 (32)
Nimipöörded	min ⁻¹ (RPM)	2700
Maksimaalne pöördemoment	Nm/rpm	25,6/2200
Mootor vastab emissiooninõuetele	-	EU Stage V, U.S. EPA Tier 4 Final
Mootori jahutussüsteem	-	õhkjahutusega
Telg		
Rehvide kõvadus	ShA	täis 68±4
Rehvide muster	-	-
Rehvide arv	-	2
Tagaratas	mm/mm (in/in)	432/127 (17,01/5)
Esiratas	mm/mm (in/in)	330/152 (12,99/5,98)
Pidurid		
Töö	-	hüdrostaatiline
Seisu	-	mehaaniline
Avariipidur	-	-

Töövedelikud		
Kütus	l (gal US)	5 (1,3)
Mootor (õli)	l (gal US)	1,9 (0,5)
Hüdraulikasüsteem	l (gal US)	20 (5,3)
Redukcijski prijenosnici	l (gal US)	-
Pumpade ülekanne	l (gal US)	-
Määrdeained	kg/lb	0,1 (0,22)
Gaasiballoon maksimaalse mahuga	kg/lb	10 (22)
Maksimaalne töö rõhk	bar/PSI	2 (29)
Soovitav töö rõhk	bar/PSI	0,6-0,8 (8,70-11,60)
Gaasi liik	-	Propan-Butan (LPG)
Kolu		
Kolu maht	kg (lb) / m ³	1600 (3527) / 0,6
Puistepinna pikkus	mm (in)	1100 (43,3)
Laotamine		
Laotamisvõimsus	kg/h (lb/h)	22000 (48501640)
Laotamiskõrgus	mm (in)	5-100 (0,2-3,9)
Silumisplaat		
Minimaalne laotamise laius ilma reduktoriteta (masina standardvarustus)	mm (in)	800 (31,5)
Maksimaalne laotamise laius ilma reduktoriteta (masina standardvarustus)	mm (in)	1300 (51,2)
Minimaalne laotamise laius reduktoritega	mm (in)	250 (9,8)
Maksimaalne laotamise laius reduktoritega	mm (in)	750 (29,5)
Minimaalne laotamise laius mehaanilise laiendusega	mm (in)	1150 (45,3)
Maksimaalne laotamise laius mehaanilise laiendusega	mm (in)	1650 (65)
Elektrisüsteem		
Pinge	V	12
Aku mahutavus	Ah	77
Müra ja vibratsiooni emissioon		
Mõõdetud helirõhu tase A, L _{pA} juhikohal (platvormil)*	dB	-
Määramatus K _{pA} *	dB	2
Garanteeritud helivõimsuse tase A, L _{WA} **	dB	-
Kogu kehale ülekantava vibrokiirenduse deklareeritud suurim kaalutud efektiivväärtus (platvorm)***	m/s ² (ft/s ²)	0
Kätele ülekantava vibrokiirenduse deklareeritud üldväärtus (platvorm)***	m/s ² (ft/s ²)	-

* Mõõdetud vastavalt standardile EN 500-4.

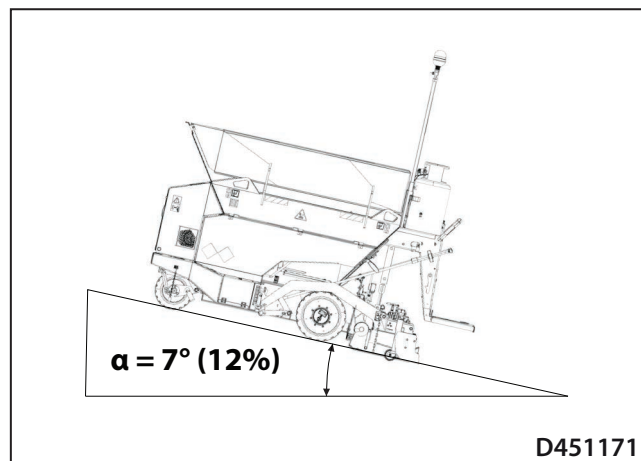
* Mõõdetud vastavalt direktiivile 2000/14/EÜ.

*** Mõõdetud vastavalt standardile EN 1032+A1 koha peal, töösõlmed kasutusel

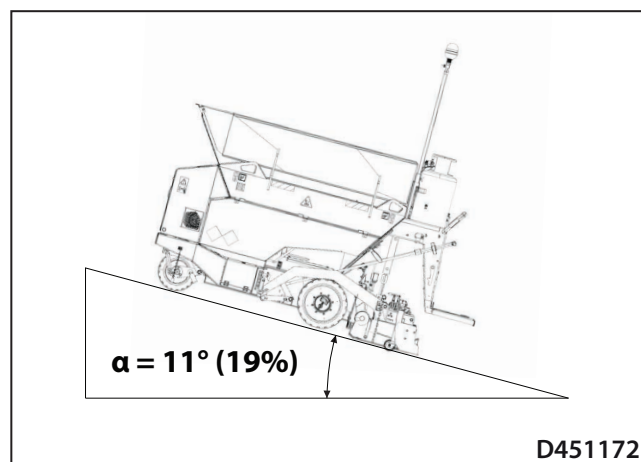
1.3 Tehnilised andmed

1.3.2 Masina tõusuvõime ja staatiline küljestabiilsus

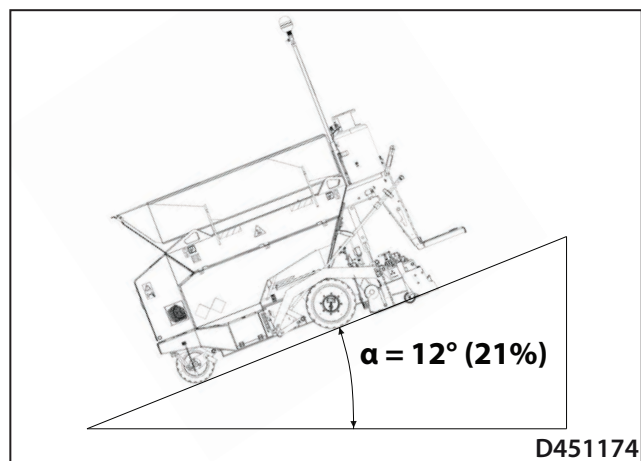
Masina tõusuvõime tühja koluga (silumisplaat all).



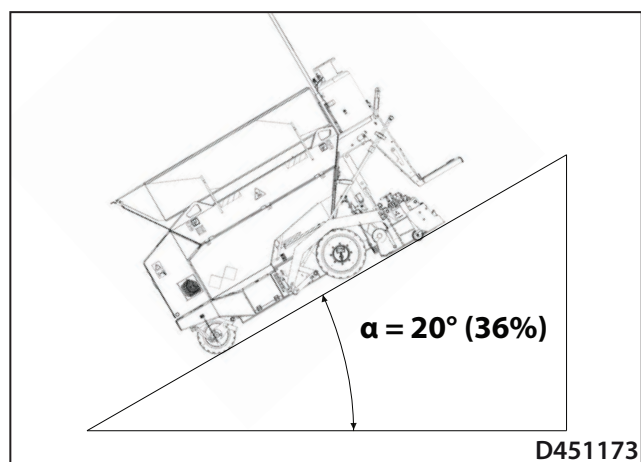
Masina tõusuvõime täis koluga (silumisplaat all).



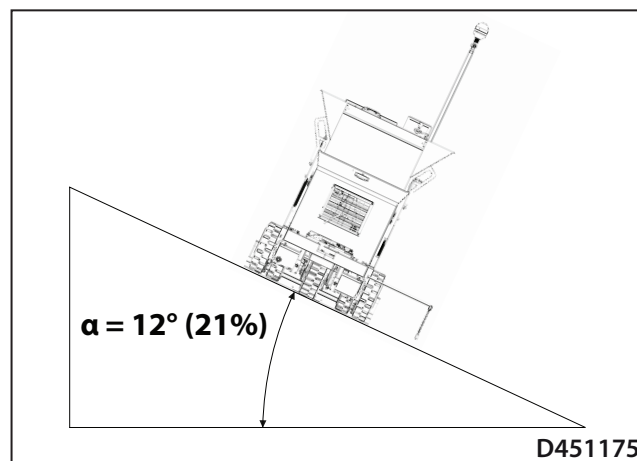
Masina allasõiduvõime tühja koluga (silumisplaat all)



Masina allasõiduvõime täis koluga (silumisplaat all)



Staatiline küljestabiilsus tühja ja täis koluga



1.3 Tehnilised andmed

1.3.3 Lisavarustus

Peatükk	Varuosa	Tellimisnumber
1.4.2	Silumisplaadi mehaaniline laiendus	4812061017
1.4.3	Topeltrattad	4812061018
1.4.4	Esiratta kaabits	4812061021
1.4.5	Kolu lisadetail	4812061019
1.4.6	Lisavalgustus	4812061020
1.4.7	Silumisplaadi kopeerimissüsteem	4812335000

1.3.3.1 Silumisplaadi vibratsiooniseadmed

Silumisplaadi vibratsioon on mõeldud:

- silumisplaadi ja laotatava materjali vahelise hõõrdetakistuse vähendamiseks laotamise ajal;
- laotatava asfaldisegu pinna kvaliteedi parandamiseks.



Paigaldage silumisplaadi vibratsiooniseadmed vastavalt paigaldusjuhendile.

Silumisplaadi vibratsiooniseadmete komplekt sisaldab:

- kaks hüdraulilist vibratsiooniseadet (1);
- montaažimaterjal;
- vibroajami voolikute komplekt.

Silumisplaadi vibratsiooniseadmete kasutamine

Vibratsioon on aktiivne ainult töörežiimis masinaga ettepoole sõitmisel.

Vibratsiooniseadmete lüliti (6) asub juhtpaneeli vasakul küljel ja silumisplaadi vibratsiooni signaallamp (30) juhtpaneeli ekraanil.

Sisselülitamine

Viige vibratsiooniseadmete lüliti (6) peajuhtpaneelil ülemisse asendisse.

Masinaga ettepoole sõitmisel on vibratsioon aktiveeritud ja põleb silumisplaadi vibratsiooni signaallamp (30).

Masina peatamisel vibratsioon desaktiveeritakse ja silumisplaadi vibratsiooni signaallamp (30) kustub.

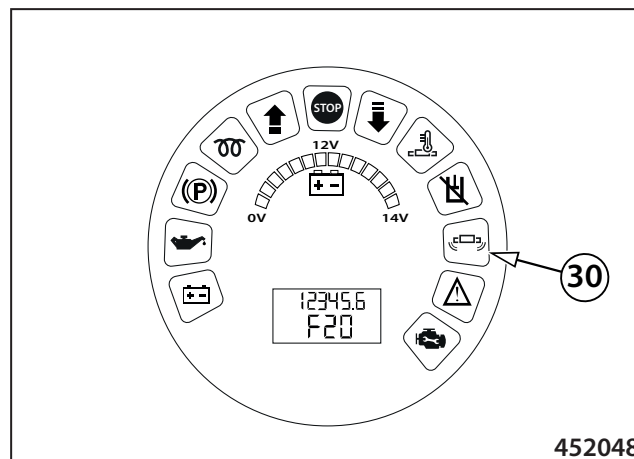
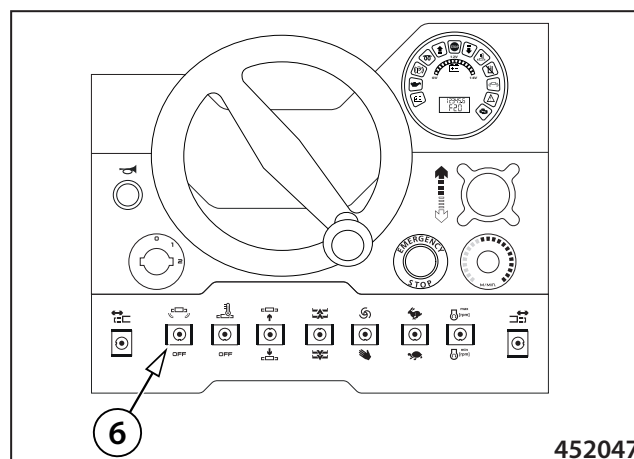
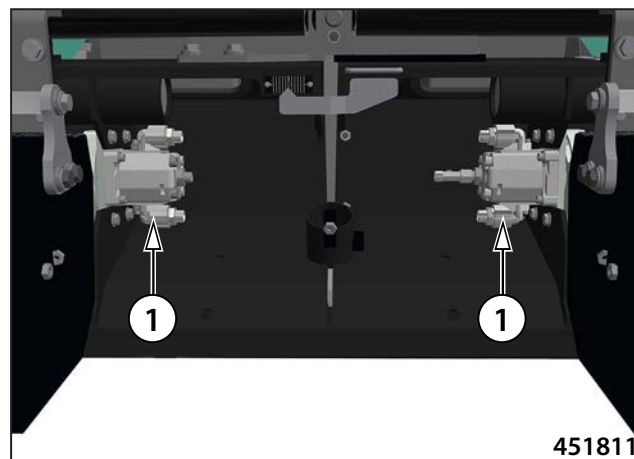
Väljalülitamine

Vibratsiooni väljalülitamiseks viige vibratsiooniseadmete lüliti (6) peajuhtpaneelil alumisse asendisse.



Vibratsiooniseadmete paigaldamiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale ning mootor ja aku lahklüliti tuleb välja lülitada.

Kasutage isikukaitsevahendeid.



1.3 Tehnilised andmed

1.3.3.2 Silumisplaadi mehaaniline laiendus

Silumisplaadi mehaaniline laiendus on mõeldud laotamise laiuse suurendamiseks.

Silumisplaadi maksimaalne laius on 1300 mm. Silumisplaadi mehaanilise laienduse paigaldamisel suureneb silumisplaadi maksimaalne laius 350 mm võrra 1650 mm peale.

Mehaanilise laiendusega on laotamise laius järgmine.

- Minimaalne laotamise laius mehaanilise laiendusega: 1150 mm (45,3 in).
- Maksimaalne laotamise laius mehaanilise laiendusega: 1650 mm (65 in).



Paigaldage silumisplaadi mehaaniline laiendus vastavalt paigaldusjuhendile.

Silumisplaadi mehaanilise laienduse komplekt

Tellimisnumber: 4812061017

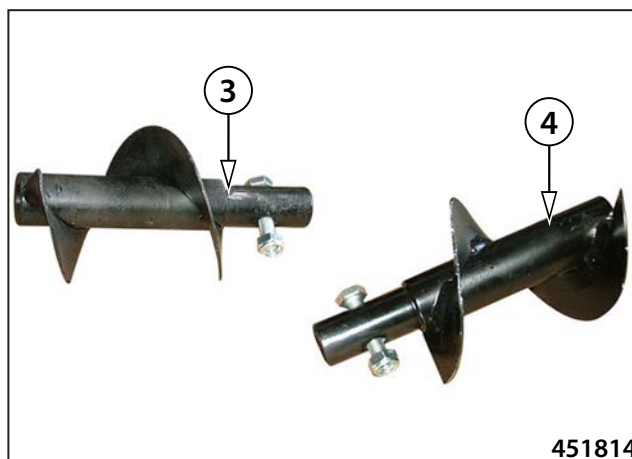
Silumisplaadi mehaanilise laienduse komplekt sisaldab:

- vasakpoolne silumisplaadi mehaaniline laiendus (1);
- parempoolne silumisplaadi mehaaniline laiendus (2);
- vasakpoolne tigutransportööri laiendus (3);
- parempoolne tigutransportööri laiendus (4);
- montaažimaterjal.



Silumisplaadi mehaanilise laienduse paigaldamiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale ning mootor ja aku lahklüliti tuleb välja lülitada.

Kasutage isikukaitsevahendeid.



Laotamise laiuse reguleerimine

Silumisplaadi vasakul küljel laotamise laiuse reguleerimise protseduur

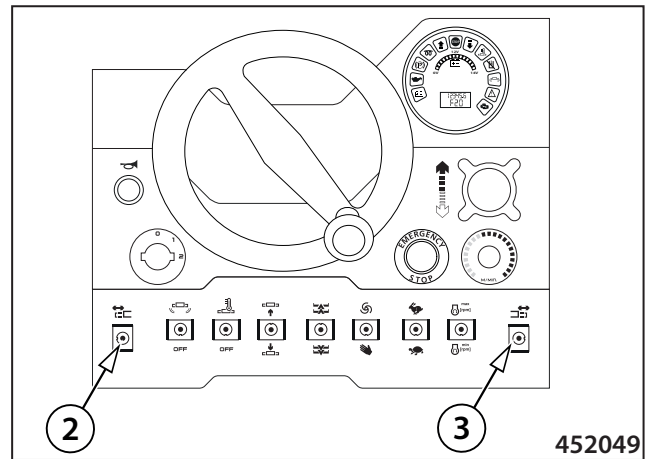
Laotamise laiuse suurendamiseks vasakul küljel viige laotamise laiuse lüliti (2) vasakule ja hoidke seda kinni.

Vabastamisel tagastub laotamise laiuse lüliti (2) keskmisesse asendisse ja silumisplaat peatub soovitud asendis.

Laotamise laiuse vähendamiseks vasakul küljel viige laotamise laiuse lüliti (2) paremale ja hoidke seda kinni.

Vabastamisel tagastub laotamise laiuse lüliti (2) keskmisesse asendisse ja silumisplaat peatub soovitud asendis.

Vasakul pool soovitud laotamise laiuse reguleerituse kontrollimiseks vaadake vasakpoolse laotamise laiuse näidiku (51) asendit.



Silumisplaadi paremal küljel laotamise laiuse reguleerimise protseduur

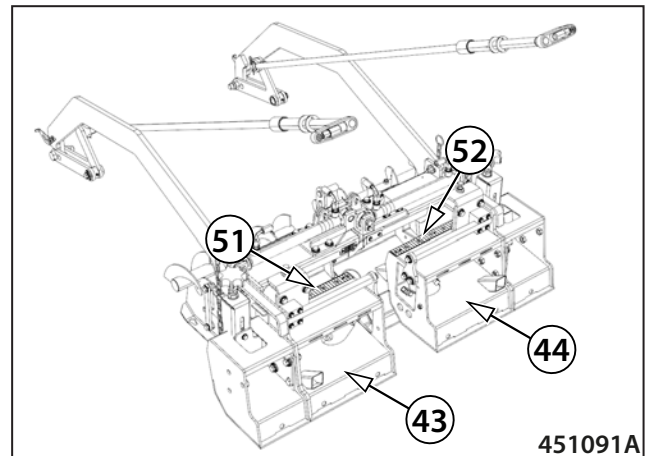
Laotamise laiuse suurendamiseks paremal küljel viige laotamise laiuse lüliti (3) paremale ja hoidke seda kinni.

Vabastamisel tagastub laotamise laiuse lüliti (3) keskmisesse asendisse ja silumisplaat peatub soovitud asendis.

Laotamise laiuse vähendamiseks paremal küljel viige laotamise laiuse lüliti (3) vasakule ja hoidke seda kinni.

Vabastamisel tagastub laotamise laiuse lüliti (3) keskmisesse asendisse ja silumisplaat peatub soovitud asendis.

Paremal pool soovitud laotamise laiuse reguleerituse kontrollimiseks vaadake parempoolse laotamise laiuse näidiku (52) asendit.



Märkus

Rikke korral võtke ühendust oma edasimüüja või Dynapaci tehnilise toega.



Esineb silumisplaadi langemise põhjustatud vigastuse oht.

Silumisplaadi juures tööde tegemisel peab plaat olema kõige kõrgemas asendis ja fikseeritud.

Enne silumisplaadi tõstmist tagage, et ohtlikus piirkonnas ei oleks ühtegi inimest ega eset.

Vigastuse tekkimise oht. Ärge puudutage pöörlevaid detaile.

Põletuse oht. Silumisplaat ja tigutransportöörid on kuumad.

Kasutage sobivaid kaitsevahendeid.

Silumisplaadi soovitud laiuse reguleerimisel ei tohi masina ohtlikus piirkonnas olla ühtegi inimest.

Esineb silumisplaadi väljalükatavate raamide liikumise põhjustatud vigastuse oht. Ohutu kaugus masinast on vähemalt 5 m.

1.3 Tehnilised andmed

1.3.3.3 Topeltrattad

Topeltrattad parandavad masina haarduvust ja stabiilsust.

Topeltratas kui topeltrataste komplekti osa on samasugune nagu tavaline tagaratas.

Tagarataste välispindade vaheline kaugus

- Tavaliste tagarataste korral: 765 mm (30,1 in).
- Topeltrataste korral: 1077 mm (42,4 in).



Paigaldage topeltrattad vastavalt paigaldusjuhendile.

Topeltrataste komplekt:

Tellimisnumber: 4812061018

Topeltrataste komplekt sisaldab:

- kaks topeltratast (1);
- kaks topeltratta tuge (2);
- kaks topeltratta katteplekki (3);
- montaažimaterjal.

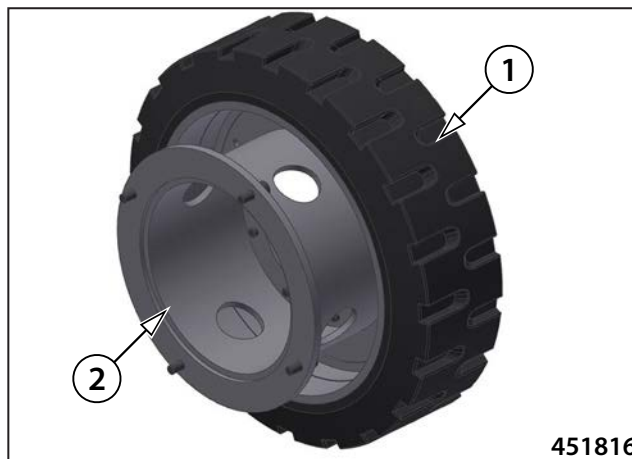


Topeltrataste paigaldamiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale ning mootor ja aku lahklüliti tuleb välja lülitada.

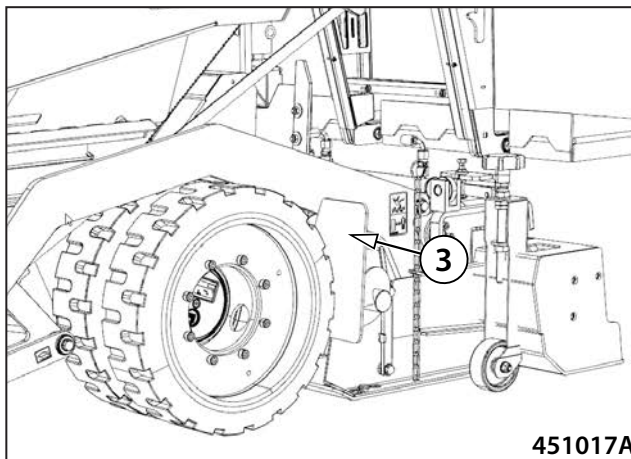
Kasutage isikukaitsevahendeid.

Kasutage topeltrattaid ainult koos masina põhiratastega.

Masinat on keelatud kasutada ainult välimiste lisaratastega.



451816



451017A

1.3.3.4 Esiratta kaabits

Kaabits (1) asub esiratta hargil ja puhastab esiratast suurest mustusest.



Paigaldage esiratta kaabits vastavalt paigaldusjuhendile.

Esiratta kaabitsa komplekt

Tellimisnumber: 4812061021

Esiratta kaabitsa komplekt sisaldab:

- esiratta kaabits (1);
- montaažimaterjal.

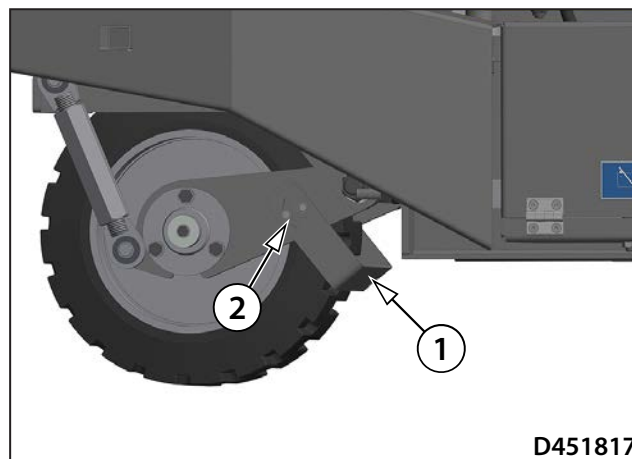
Esiratta kaabitsa kasutamine

Kaabitsa kaugust esirattast saba reguleerida poltide (2) mõlemapoolse vabastamisega.



Esiratta kaabitsa paigaldamiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale ning mootor ja aku lahklüliti tuleb välja lülitada.

Kasutage isikukaitsevahendeid.



D451817

1.3 Tehnilised andmed

1.3.3.5 Kolu lisadetail

Kolu lisadetail suurendab täitmisava ja lihtsustab materjali masinasse laadimist.

Kolu lisadetail koosneb kahest plekist (1) ja (2), mis on varustatud kahe kahvelhoidikuga (3).



Paigaldage kolu lisadetail vastavalt paigaldusjuhendile.

Kolu lisadetaili komplekt

Tellimisnumber: 4812061019

Kolu lisadetaili komplekt sisaldab:

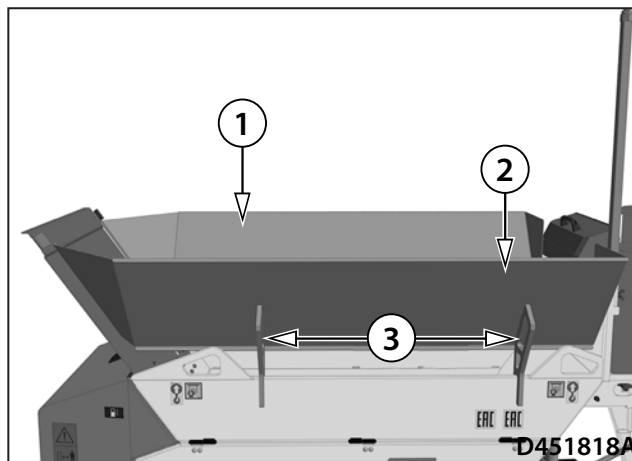
- vasakpoolne kolu lisadetail (2);
- parempoolne kolu lisadetail (1).



Kolu lisadetaili paigaldamiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale ning mootor ja aku lahklüliti tuleb välja lülitada.

Kolu lisadetaili on keelatud kasutada kolu laiendusena.

Kasutage isikukaitsevahendeid.



1.3.3.6 Lisavalgustus

Lisavalgustus (1) valgustab silumisplaadi ja tigutransportööride ruumi.



Paigaldage lisavalgustus vastavalt paigaldusjuhendile.

Lisavalgustuse komplekt

Tellimisnumber: 4812061020

Lisavalgustuse komplekt sisaldab:

- lisavalgustus (1);
- montaažimaterjal.

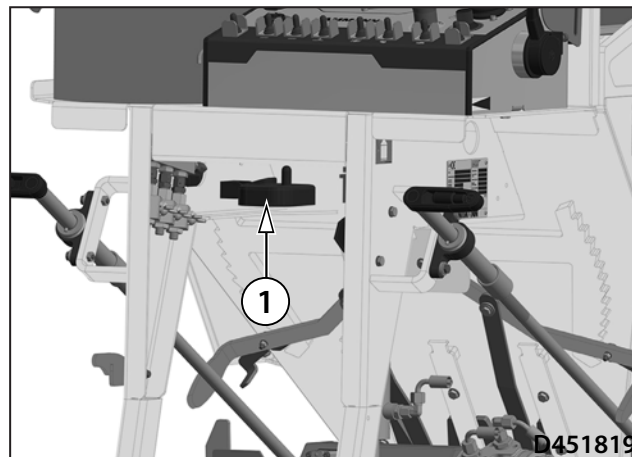
Lisavalgustuse kasutamine

Lisavalgustusel on valgusti taga eraldi lüliti, millega see lülitatakse sisse ja välja.



Lisavalgustuse paigaldamiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale ning mootor ja aku lahklüliti tuleb välja lülitada.

Kasutage isikukaitsevahendeid.



1.3 Tehnilised andmed

1.3.3.7 Silumisplaadi kopeerimissüsteem

Silumisplaadi kopeerimissüsteem (2) on mõeldud püsiva laotamiskõrguse hoidmiseks juhtpinna (näiteks varem paigaldatud kihi) suhtes.

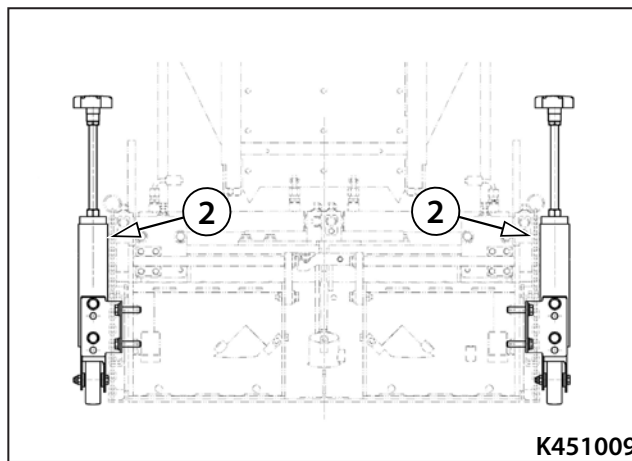
Enne laotamise algust tuleb silumisplaadi ees olev ruum täita piisavas koguses laotatava materjaliga.

Kopeerimissüsteemiga (2) laotamise ajal on oluline, et kasutaja hoiaks silumisplaadi ees/all piisavas koguses laotatavat materjali. Kui transportöör ei anna ette piisavas koguses laotatavat materjali, siis võivad tee pinnale jääda ebatasasused (lained, lohud).



Paigaldage silumisplaadi kopeerimissüsteem (2) vastavalt paigaldusjuhendile.

Silumisplaadi kopeerimissüsteemi (2) kasutamise ajal on keelatud käivitada masina vibratsiooni.



K451009

Silumisplaadi kopeerimissüsteem komplekt

Tellimisnumber: 4812335000

Silumisplaadi kopeerimissüsteem komplektis on:

kopeerimissüsteem 2x (1);

nurkplekk 2x (2);

montaažimaterjal.



Silumisplaadi kopeerimissüsteemi (2) paigaldamiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale ning mootor tuleb välja lülitada.

Kasutage isikukaitsevahendeid.

[illegible]

[illegible]

2 KASUTAMINE

**F80W
(Hatz)**

2.1 Põhilised ohutusmeetmed

2.1.1 Kohustused enne kasutamise algust

Masina käitaja ja juht peavad enne tööde alustamist lugema läbi selle kasutusjuhendi ning tutvuma masina kasutamise, juhtimise ja hooldamisega.

Masina käitaja peab andma korraldused juhile ja hooldamise kohta, mis sisaldavad nõudeid tööohutuse tagamiseks masina kasutamisel. Neid korraldusi tuleb tutvustada masina juhile.

Masina käitaja peab kindlaks määrama tehnoloogilise protseduuri, mille hulka kuulub vastava töö protseduur. See peab muuhulgas sisaldama järgmist:

- meetmed erakorralistes tingimustes töötamisel, näiteks kaitsevööndites ja äärmuslike kallete korral;
- meetmed juhuks, kui loodusjõud põhjustavad ohtu;
- tööde tegemisele esitatavad nõuded, mille juures täidetakse tööohutuse põhimõtteid vastavalt kehtivatele riiklikele õigusaktidele;
- tehnilised ja korralduslikud meetmed töötajate, töökoha ja ümbruse ohutuse tagamiseks.

Masina käitaja peab masina juhile tõendatavalt tutvustama tehnoloogilist protseduuri.

Masina käitaja peab täpselt teadma gaasi- ja joogiveetorustike, kanalisatsioonitrasside, elektri- ja telefoniliinide kulgemist nii õhus kui ka maa sees ning teavitama muudest võimalikest takistustest. Need trassid tuleb enne masinaga mis tahes tööde alustamist pädevate asutuste poolt nõuetekohaselt piiritleda ja tähistada vastavalt kehtivatele riiklikele õigusaktidele.

Elektri ohuliinist tuleb säilitada minimaalset ohutut kaugust vastavalt asjakohastele riiklikele õigusaktidele. Nende juures esineb kõrge pingega elektrilöögi oht.

Igast kommunikatsioonide kahjustamisest tuleb kohe teatada nende valdajale. Samal ajal tuleb rakendada meetmeid, et takistada kõrvaliste isikute juurdepääsu ohtlikku kohta.

2.1.2 Ohutusmeetmete tagamine käitaja poolt

Käitaja peab tagama, et masinat kasutatakse ainult sellistes tingimustes ja sellistel eesmärkidel, milleks on see tootja poolt ja vastavate standarditega määratud tingimustel tehniliselt võimaline.

Käitaja peab tagama masina kasutamise ainult sellisel viisil ja sellistel töökohtadel, kus ei saa tekkida ohtlikku vibratsiooni ülekandumist ning lähedal asuvatele objektidele ja varale kahju põhjustamise ohtu.

Käitaja peab tagama masina töö ja tehnilise seisundi regulaarse kontrollimise ning regulaarse hooldamise vastavalt kasutusjuhendis sisalduvatele intervallidele. Kui masina tehniline seisund on niivõrd mittevastav, et see tekitab ohtu liikluses, inimestele või varale või kahjustab ja rikub keskkonda, tuleb masin kuni tõrgete kõrvaldamiseni kasutusest kõrvaldada.

Käitaja peab määrama kindlaks, kes ja milliseid töid võib masina kasutamisel, hooldamisel ja remontimisel teha.

Käitaja peab tagama regulaarsetest ohutuskatsete tähtaegadest kinnipidamise. Kasutusjuhendis sisalduvaid juhiseid tuleb tutvustada kõigile, kes masinat juhivad, hooldavad ja remondivad.

Käitaja peab tagama, et masin oleks varustatud tulekustutiga ning et kustutiit kontrollitaks regulaarselt.

Käitaja peab tagama, et masin oleks varustatud esmaabikomplektiga, mis asub selleks ettenähtud kohas vastavalt asjakohastele riiklikele õigusaktidele.

Käitaja peab tagama, et masina kasutusjuhend ja hooldusraamat asuksid masinas kindlaks määratud kohal, nii et need on juhil alati käepärast.

Käitaja peab tagama pideva järelevalve kindlaks määratud töötaja poolt masina kasutamisel avalikel teedel, kus toimub samal ajal liiklus, ning andma korraldusi tööohutuse tagamiseks.

Käitaja peab tagama ohtlike ainete (näiteks kütuse, õlide, jahtusvedeliku) kõrvaldamise lekkekohtadest vastavalt nende iseloomule nii, et vältida nende ebasoodsat mõju keskkonnale, liiklusohutusele ja inimeste tervisele.

Käitaja peab hankima ja andma vastavatele volitatud töötajatele üle kogu teabe masina elektri- ja elektroonikasüsteemi ohutuks kasutamiseks vastavalt asjakohastele riiklikele õigusaktidele.

Kui masina kasutamisel kuuluvad selle varustuse hulka gaasiballoonid, peab käitaja hankima ja andma vastavatele volitatud töötajatele üle kogu teabe nende ohutuks kasutamiseks ja käitlemiseks vastavalt asjakohastele riiklikele õigusaktidele.

2.1.3 Nõuded kvalifitseeritud personalile

Mis tahes tegevusi masina juures võib teha ainult kvalifitseeritud, instrueeritud ja välja õpetatud personal.

Kvalifitseeritud, instrueeritud ja välja õpetatud personal peab:

- olema vähemalt 18-aastane;
- olema saanud esmaabikoolituse ja oskama esmaabi anda;
- tundma masina kasutusjuhendit;
- tundma asjakohaseid ja seotud ohutusjuhiseid.

Lisaseadmeid paigaldada ning masina mehaanilisi ja elektroonilisi osi reguleerida võivad ainult isikud, kellel on vastavad volitused ja kvalifikatsioon, ning seda tuleb teha kooskõlas kõigi eeskirjade ja ohutusmeetmetega vastavalt masina kasutusjuhendile ning kooskõlas asjakohaste riiklike õigusaktidega.

Kvalifitseeritud personal:

KVALIFIKATSIOON	PÕHILISED ERIALASED NÕUDED
Masina juht	Erialane koolitus masina kasutamise kohta.
	Masina kasutusjuhendis sisalduvate juhiste põhjalik tundmine.
	Masina funktsioonide lihtsa seadistamise protseduuride põhjalik tundmine.
	Gaasiballoonide käitlemise ja kasutamise protseduuride põhjalik tundmine.
	Tulekahju korral toimimise ja gaasiballooniga varustatud masina kustutamise protseduuride põhjalik tundmine.
	Ettenähtud tulekustuti kasutamise protseduuride põhjalik tundmine.
	Süsteemist gaasi lekkimisel ja inimestele kahjuliku mõju avaldamisel esmaabi andmise protseduuride põhjalik tundmine.
Tehniline hooldaja Mehaanikaosa remontija	Masina lihtsate rikete tõttu seisma jäämisel kasutatavate rikete kõrvaldamise protseduuride põhjalik tundmine.
	Masina põhiliste hooldusprotseduuride põhjalik tundmine.
Tehniline hooldaja Elektrisüsteemide ja elektroonika remontija	Masina ja selle osade põhjalik tundmine (saavutatud koolituste abil), et ta suudaks masinat reguleerida ja remontida.
Hooldustehnik	Masina ja selle osade põhjalik tundmine (saavutatud koolituste abil), et ta suudaks masina elektrisüsteeme ja elektroonikat hooldada ja remontida.
	Kvalifitseeritud hooldustehnik, kes on saanud erialase väljaõppe müüjalt või firma Dynapac volitatud hooldustöökojalt. Teeb masinal keerulisi remonditöid, reguleerib või katsetab seda kliendi juures.

2.1 Põhilised ohutusmeetmed

2.1.4 Masina juhi kohustused

Enne masina kasutamise algust on juht kohustatud tutvuma masinaga kaasas olevas dokumentatsioonis sisalduvate juhiste-ga, eriti ohutusmeetmetega, ning neid järjekindlalt täitma. See kehtib ka personali kohta, kelle ülesanne on masinat hooldada, reguleerida ja remontida.

Juht ei tohi masinat juhtida, kui ta ei saa juhendi mõnest osast aru. Võtke ühendust oma edasimüüja või masina tootjaga.

Juht ei tohi masinat juhtida, kui ta ei ole täielikult tutvunud ma-sina kõigi funktsioonide, töö- ja juhtseadeldistega ega tea täp-selt, kuidas masinat juhitakse.

Juht on kohustatud lähtuma oma tegevuses masinal olevatest ohu- ja kasutamist puudutavatest märkidest ning hoidma neid loetavana.

Juht peab täpselt teadma võimalikke takistusi, gaasi- ja joogi-veetorustike, kanalisatsioonitrasside, elektri- ja telefoniliinide kulgemist nii õhus kui ka maa sees ning tal peab olema teave muude võimalike takistuste kohta.

Masina juht peab masina kasutamise ajal alati säilitama ohutut kolmepunkti kontakti ärapööratava platvormi ja käepidemega.

Kui juht avastab, et võib tekkida oht kellegi tervisele, elule või varale, rikke tekkimise oht, kui leiab aset tehnilise seadeldise avarii või kui juht avastab selliste ohtude tekkimise tundemär-gid kasutamise ajal, peab ta töö katkestama ja tõkestama masi-na soovimatu käivitamise, teatama sellest vastutavale töötajale ja hoiatama võimalusel kõiki isikuid, keda see oht ähvardab.

Juht on kohustatud enne seadme kasutamise algust tutvuma sissekannete ja töö käigus esinenud kõrvalekalletega, mis on avastatud eelmise töövahetuse käigus ja kantud masinaga kaas-olevasse hooldusraamatusse.

Juht on kohustatud enne töö algust vaatama üle masina ja lisa-tarvikud, kontrollima juhtseadeldisi, side- ja ohutuse tagamise seadmeid, et selgitada välja, kas need toimivad vastavalt juhen-dile. Sellise tõrke avastamisel, mis võib mõjutada tööohutust ja mida juht ei suuda ise kõrvaldada, ei tohi ta masinat tööle panna ja peab tõrkest teatama vastutavale töötajale.

Juht peab enne töö alustamist kontrollima, et on olemas ette-nähtud sisuga esmaabikomplekt ja tulekustuti, ning uurima väl-ja, millised on päästevõimalused ning kui kaugel on arstiabi ja tuletõrje.

Kui juht avastab masina kasutamisel rikke, peab ta masina ohu-tus kohas peatama ja rikke kõrvaldama.

Kasutamisel peab juht jälgima masina tööd ja kandma avasta-tud tõrked masinaga kaasas olevasse hooldusraamatusse.

Juht peab tegema kandeid hooldusraamatusse, mis on mõel-dud sissekannete tegemiseks masina üleandmise ja vastuvõt-mise kohta juhtide vahetumisel, töö käigus esinenud tõrgete ja tehtud remontide ning töövahetuse käigus aset leidnud tõsiste vahejuhtumite kohta.

Enne mootori käivitamist peavad juhtseadeldised olema nulla-sendis ja ükski inimene ei tohi olla masinale ohtlikult lähedal.

Juht on kohustatud masina igast käivitamisest teavitama heli-märguandega ning seda alati enne mootori käivitamist.

Juht peab enne masina kasutamise algust kontrollima pidurite ja juhtseadeldiste toimimist.

Pärast hoiatusmärguande andmist võib kasutaja masina käivi-tada alles siis, kui kõik töötajad on ohtlikust piirkonnast lahku-nud ja asuvad masinast ohutus kauguses. Piiratud nähtavusega töökohtades võib masina käivitada alles siis, kui on möödunud ohtlikust piirkonnast lahkumiseks vajalik aeg ning on tagatud kontroll ja side volitatud töötaja ja masina juhi vahel. Juht peab masina kasutamisel pidama kinni ohutuseeskirjadest. Ta ei tohi teha midagi sellist, mis võib mõjutada tööohutust, ning peab täielikult keskenduma masina juhtimisele.

Juht on kohustatud järgima tööde tehnoloogilist protseduuri või vastutava töötaja juhiseid.

Töökohal liikumisel peab juht valima sõidukiiruse vastavalt maastikule, tehtavale tööle ja kliimatingimustele. Juht peab pi-devalt jälgima läbisõiduprofiili, et mitte põrgata vastu mis tahes takistust.

Masina kasutamise lõpetamisel või katkestamisel peab juht ma-sina juurest lahkumisel rakendama meetmeid selle volitamata kasutamise ja iseenesliku käivitumise vastu. Tuleb eemaldada võti süütelukust, lukustada masina peajuhtpaneel või kabiin ja teised masina lukustatavad osad ning ühendada elektrisüsteem lahtlüliti abil lahti.

Pärast kasutamise lõpetamist peab juht jätma masina sobivasse seisukohta (tasasele ja tugevale pinnale), et ei oleks ohus ma-sina stabiilsus, et see ei ulatuks liikumisteedele ja et masinat ei ohustaks kukkuvad esemed (näiteks kivid), samuti ei tohi masi-nat selles kohas ohustada muud looduslikud ohud (näiteks üle-ujutused ja maalihked).

Masina tee peale seisma jätmisel tuleb rakendada teedel keh-tivatele riiklikele eeskirjadele vastavaid meetmeid. Masin peab olema korrektselt tähistatud.

Pärast masina kasutamise lõppu tuleb masina tõrked ja kah-justused ning tehtud remonditööd kanda hooldusraamatusse. Juhtide vahetumisel puhkepausi ajaks peab juht pöörama ase-mele tuleva juhi tähelepanu avastatud asjaoludele.

Juht peab kasutama isikukaitsevahendeid, tööriideid ja -jalatseid, helkurvesti, kaitsekiivrit, kuulmiskaitset ja tolmutkaitsemaski.

Masina hooldamisel ja määrimisel ning töövedelike vahetami-sel tuleb käsi kaitsta kaitsekinnastega ja silmi kaitseprillide või visiiriga.

Juht peab masinat hooldama vastavalt masina kasutusjuhendis sisalduvatele juhistele.

Juht hoidma masinat varustutuna ettenähtud lisatarvikute ja varustusega.

Juht peab hoidma juhi töökohta, astmeid ja jalaaluseid pindu puhtana.

Juht peab hoidma masinat puhtana õlist ja tuleohtlikest mater-jalidest.

2.1.5 Silumisplaadi operaatori kohustused

Enne masina kasutamise algust on silumisplaadi operaator kohustatud tutvuma masinaga kaasas olevas dokumentatsioonis sisalduvate juhistega, eriti ohutusmeetmetega, ning neid järjekindlalt täitma. See kehtib ka personali kohta, kelle ülesanne on masinat hooldada, reguleerida ja remontida.

Operaator ei tohi silumisplaati kasutada, kui ta ei saa juhendi mõnest osast aru. Võtke ühendust oma edasimüüja või masina tootjaga.

Operaator ei tohi silumisplaati kasutada, kui ta ei ole täielikult tutvunud masina kõigi funktsioonide, töö- ja juhtseadeldistega ning ta ei tea täpselt, kuidas masinat juhitakse.

Silumisplaadi operaator on kohustatud lähtuma oma tegevuses masinal olevatest ohu- ja kasutamist puudutavatest märkidest ning hoidma neid loetavana.

Enne töö alustamist peab silumisplaadi operaator tutvuma töökeskkonnaga, st takistuste, kallete, kommunikatsioonide, gaasi- ja joogiveetorustike, kanalisatsioonitrasside, elektri- ja telefoniliinide kulgemisega nii õhus kui ka maa sees ning teabega muude võimalike takistuste kohta.

Kui silumisplaadi operaator avastab, et võib tekkida oht kellegi tervisele, elule või varale, rikke tekkimise oht, kui leiab aset tehnilise seadeldise avarii või kui operaator avastab selliste ohtude tekkimise tundemärgid kasutamise ajal, peab ta töö katkestama ja koostöös masina juhiga tõkestama masina soovimatu käivitamise, teatama sellest vastutavale töötajale ja hoiatama võimalusel kõiki isikuid, keda see oht ähvardab.

Silumisplaadi operaator on kohustatud enne seadme kasutamise algust tutvuma sissekannete ja töö käigus esinenud kõrvalkalletega, mis on avastatud eelmise töövahetuse käigus ja kantud masinaga kaasas olevasse hooldusraamatusse.

Silumisplaadi operaator on kohustatud enne töö algust vaatama üle masina ja lisatarvikud, kontrollima juhtseadeldisi, side- ja ohutuse tagamise seadmeid, et selgitada välja, kas need toimivad vastavalt juhendile. Sellise tõrke avastamisel, mis võib mõjutada tööohutust ja mida ta ei suuda ise kõrvaldada, ei tohi ta masinat käivitada ja peab tõrkest teatama vastutavale töötajale.

Kui juht või silumisplaadi operaator avastab masina kasutamisel rikke, peab ta masina ohutus kohas peatama ja rikke kõrvaldama.

Silumisplaadi operaator on kohustatud masina kasutamisel pidama kinni ohutuseeskirjadest. Ta ei tohi teha midagi sellist, mis võib mõjutada tööohutust, ning peab täielikult keskenduma silumisplaadi kasutamisele.

Silumisplaadi operaator on kohustatud järgima tööde tehnoloogilist protseduuri või vastutava töötaja juhiseid.

Pärast masina kasutamise lõppu tuleb masina tõrked ja kahjustused ning tehtud remonditööd kanda hooldusraamatusse. Silumisplaadi operaatorite vahetumisel puhkepausi ajaks peab operaator pöörama asemele tuleva operaatori tähelepanu avastatud asjaoludele.

Silumisplaadi operaator peab kasutama isikukaitsevahendeid, tööriideid ja -jalatseid, helkurvesti, kaitsekiivrit, kuulmiskaitset ja tolmukaitsemaski.

Masina hooldamisel ja määrimisel ning töövedelike vahetamisel tuleb käsi kaitsta kaitsekinnastega ja silmi kaitseprillide või visiiriga.

Silumisplaadi operaator peab masinat hooldama vastavalt masina kasutusjuhendis sisalduvatele juhistele.

Silumisplaadi operaator on kohustatud hoidma masinat varustutuna ettenähtud lisatarvikute ja varustusega.

Silumisplaadi operaator peab hoidma operaatori töökohta, astmeid ja jalaaluseid pindu puhtana.

Silumisplaadi operaator peab hoidma masinat puhtana õlist ja tuleohtlikest materjalidest.

2.1 Põhilised ohutusmeetmed

2.1.6 Juhi ja silumisplaadi operaatori töökoht masina kasutamise ajal



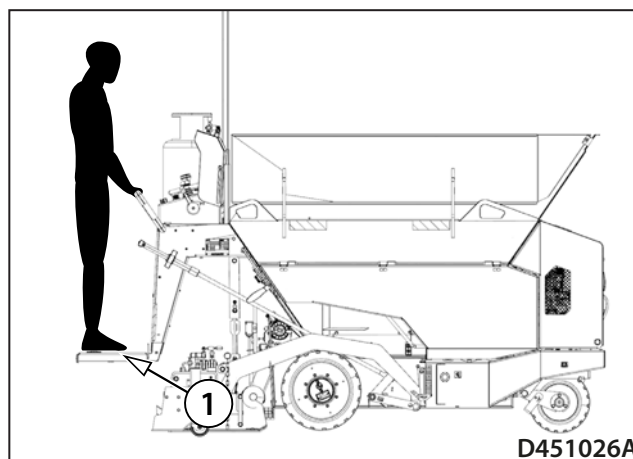
Need masina kasutamise ajal kehtivad nõuded on inimeste ohutuse tagamiseks kohustuslikud. Masina juht ja silumisplaadi operaator peavad masina kasutamise ajal pidama eelkõige kinni allpool olevatest nõuetest.

Firma Dynapac ei võta endale mingit vastutust, kui masinat on valesti juhitud või kasutatud valel viisil töörežiimides, mis võivad tuua kaasa inimeste kehavigastuse või surma, masina või vara kahjustumise.

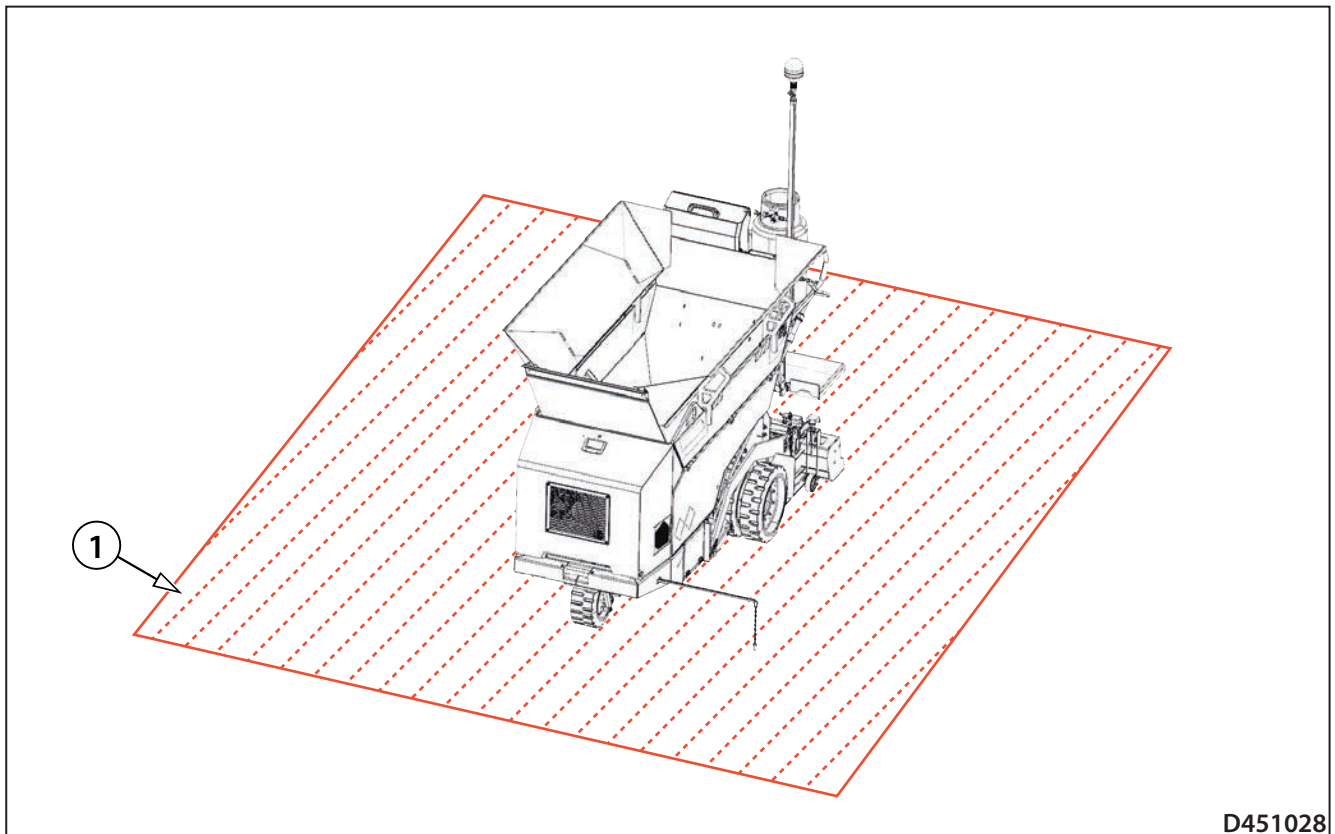
Masina kasutamise ajal ei tohi juhi töökohal olla mingeid esemeid.

Masina kasutamine laotamisel

Juhi töökoht on masinaga sõitmise ja laotamise ajal masina platvorm (1). Juht seisab platvormil ja hoiab ühe või mõlema käega käepidemest kõvasti kinni.



2.1.7 Ohtlik piirkond ja ohutu kaugus



D451028

Masina ohtlik piirkond

Masina kasutamise ja laotamise ajal ei tohi ohtlikus piirkonnas viibida ükski inimene.

Masina ohtlikku piirkonda (1) võib siseneda ainult masina hooldamiseks ja puhastamiseks ning seda juhul, kui on täidetud järgmised tingimused:

- masin seisab ja on tõkestatud iseenesliku liikuma hakkamise vastu;
- sisenemine on lubatud ainult erialase kvalifikatsiooniga, instrueeritud ja välja õpetatud personalile, kes on määratud masinat kasutama ja hooldama.



Masina kasutamise ja laotamise ajal ei tohi ohtlikus piirkonnas viibida ükski inimene.

Masina käitaja ja juht peavad tagama masina kasutamise ajal selle ohtlikku piirkonda sisenemise keelust kinnipidamise.

Need masina kasutamise ajal kehtivad nõuded on inimeste ohutuse tagamiseks kohustuslikud.

Firma Dynapac ei võta endale mingit vastutust, kui masinat on valesi juhitud või kasutatud valel viisil töörežiimides, mis võivad tuua kaasa inimeste kehavigastuse või surma, masina või vara kahjustumise.

2.1 Põhilised ohutusmeetmed

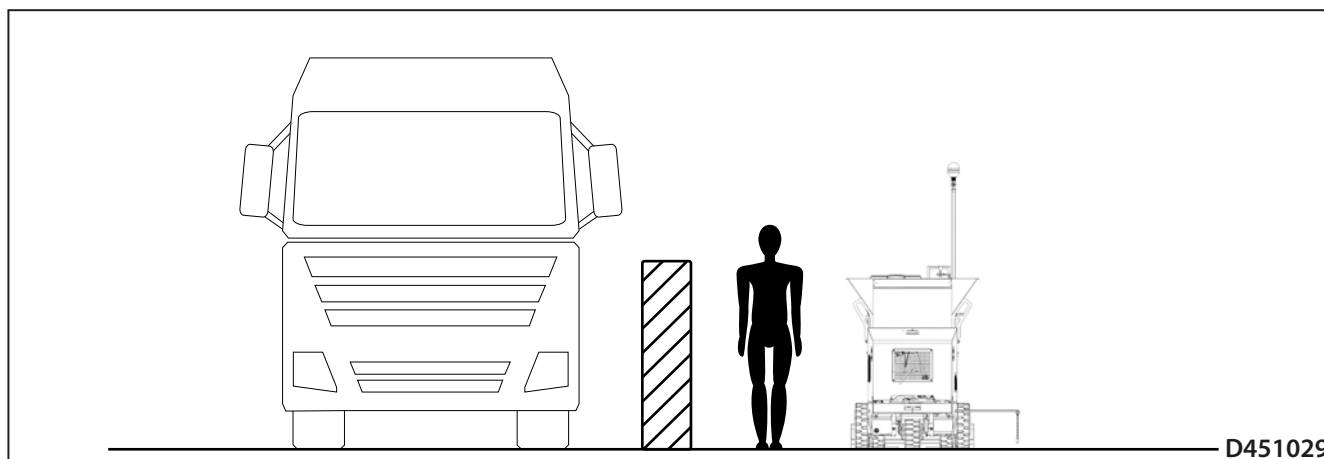
Ohutu kaugus üldkasutatava tee, laotamise koha ja ehitusala vahel

Ohutu kaugus üldkasutatava tee, laotamise koha ja ehitusala vahel peab olema piiritletud nähtava tõkkega, mis ei võimalda kõrvaliste isikute sisenemist laotamise kohta ja ehitusalale.

Ohutu kauguse üldkasutatava tee, laotamise koha ja ehitusala vahel määrab kindlaks masina käitaja vastavalt asjakohastele riiklikele õigusaktidele.



Pidage kinni ohutust kaugusest üldkasutatava tee, laotamise koha ja ehitusala vahel.

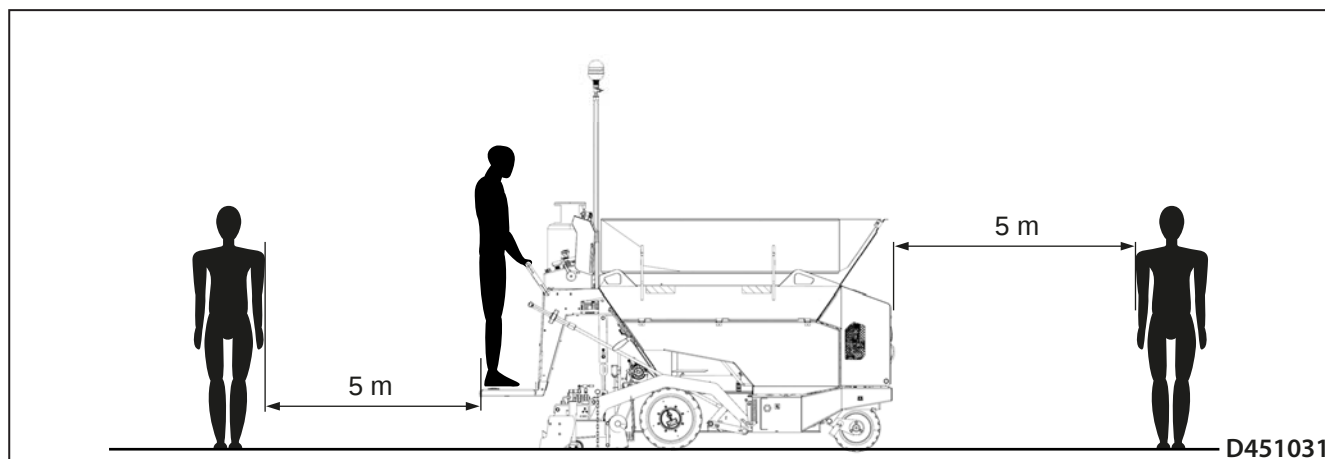
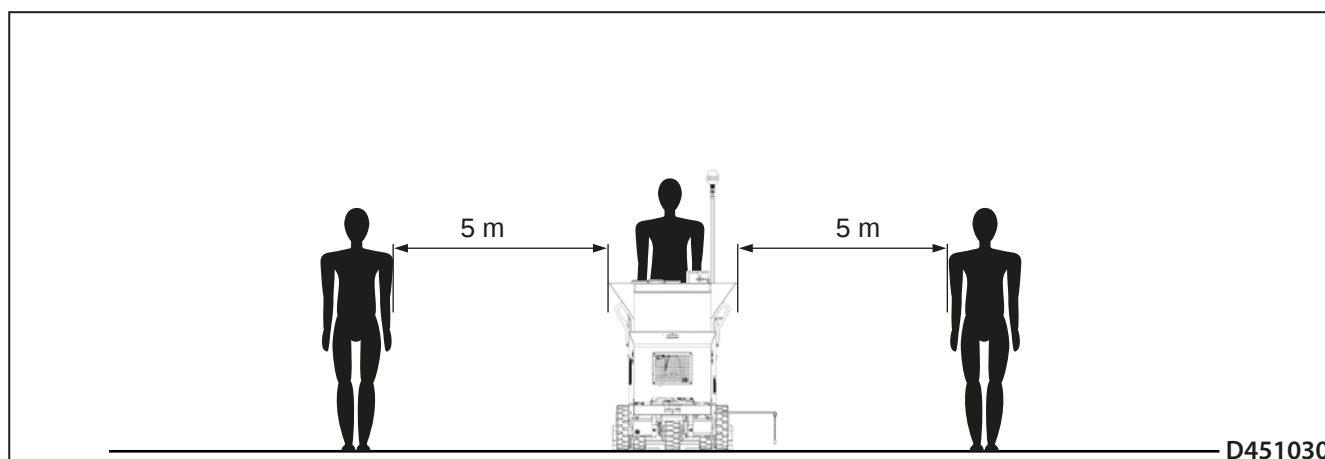


Töötajate ohutu kaugus laotamise kohas

Kõik laotamise kohas masina läheduses liikuvad, kuid seda otseselt mitte kasutavad töötajad peavad hoiduma masinast vähemalt 5 meetri kaugusele.



Masina käitaja ja juht peavad tagama eespool nimetatud 5-meetrise ohutust kaugusest kinnipidamise, et tagada laotamise kohas töötajate ohutus.



2.1 Põhilised ohutusmeetmed

2.1.8 Masina kasutamine piiratud nähtavusega alal

Masina juht ei tohi masinat kasutada, kui tal ei ole töökohast piisavat ülevaadet ja võimalikud takistused ei ole nähtavad. Neil juhtudel peab olema tagatud tõhus side volitatud töötaja ja masina juhi vahel.

Masina käitaja peab juhti enne masina käivitamist teavitama võimalikest takistustest, näiteks gaasi- ja joogiveetorustikest, kanalisatsioonitrassidest, elektri- ja telefoniliinidest nii õhus kui ka maa sees. Need trassid tuleb enne masina kasutamise alustamist pädevate asutuste poolt nõuetekohaselt piiritleda ja tähistada vastavalt kehtivatele riiklikele õigusaktidele.

Soovitame kasutada volitatud töötaja ja masina juhi vaheliseks sidepidamiseks kätega antavaid signaale.

2.1.9 Kätega antavad signaalid

Masina juht ei tohi masinat kasutada, kui tal ei ole töökohast piisavat ülevaadet ja võimalikud takistused ei ole nähtavad. Neil juhtudel peab olema tagatud tõhus side volitatud töötaja ja masina juhi vahel. Soovitame kasutada volitatud töötaja ja masina juhi vaheliseks sidepidamiseks kätega antavaid signaale.

Masina juhile võivad kätega antavaid signaale anda ainult isikud, kes:

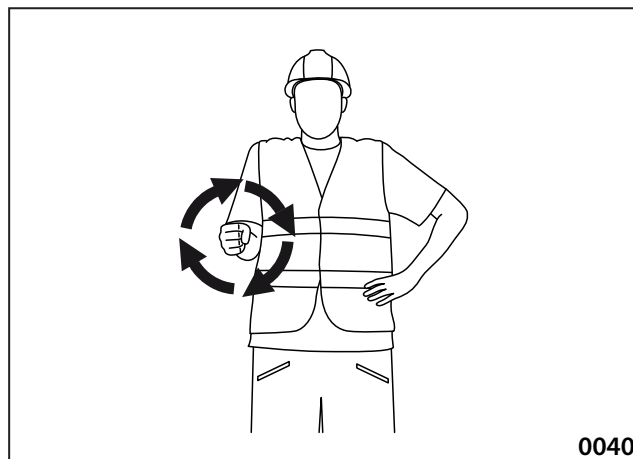
- on saanud vastava koolituse;
- on tõestanud sellisel koolitusel osalemist;
- võivad käitajale tõestada loa olemasolu selliseks tegevuseks.

Kätega antavate signaalide kasutamisel tuleb pidada kinni järgmistest põhimõtetest:

- volitatud töötaja ja masina juht võivad kätega antavaid signaale kasutada ainult siis, kui keskkonnatingimused võimaldavad visuaalset kontakti;
- masina juht peab enne masina käivitamist saama koolituse kasutatavate signaalide kohta;
- masina kasutamisel võib kasutada ainult piiratud arvu signaale, et volitatud töötaja ja masina juhi vahel ei tekiks arusaamatusi.

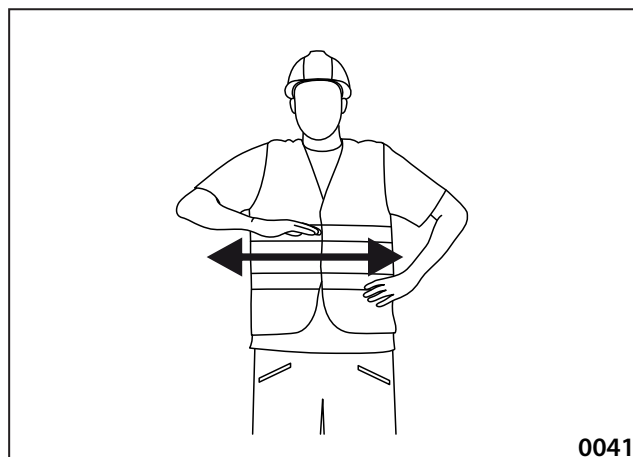
KÄTEGA ANTAVATE SIGNAALIDE NÄITED

Mootori käivitamine



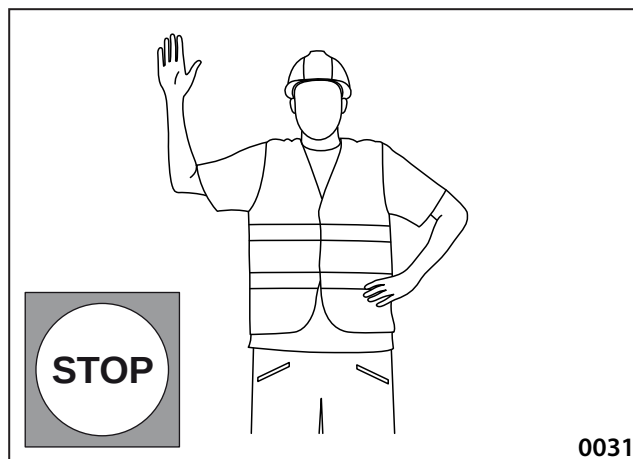
0040

Mootori väljalülitamine



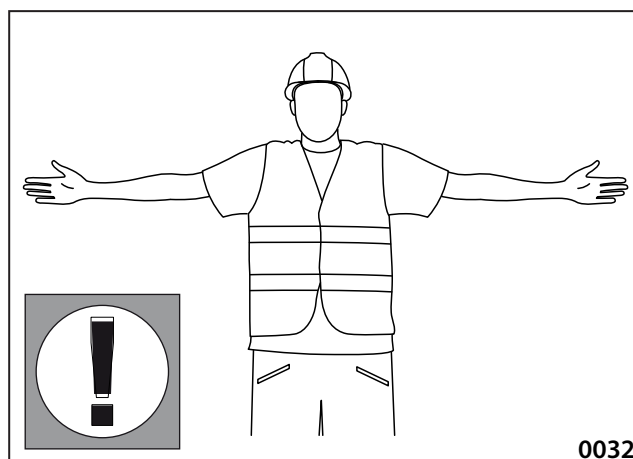
0041

Seis!



0031

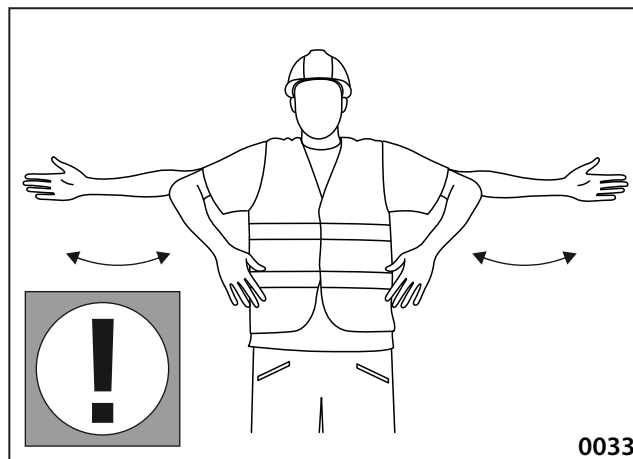
Tähelepanu



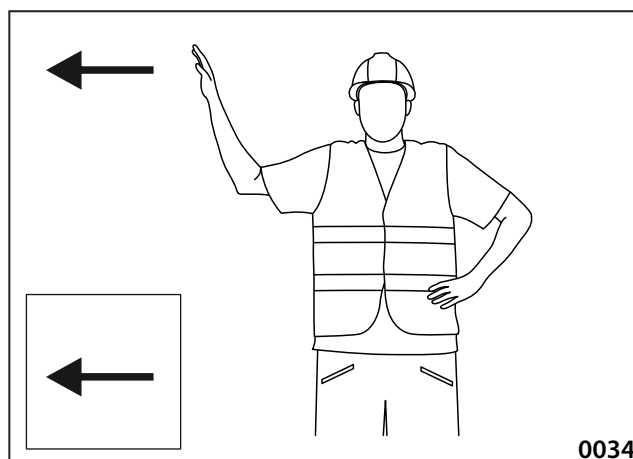
0032

2.1 Põhilised ohutusmeetmed

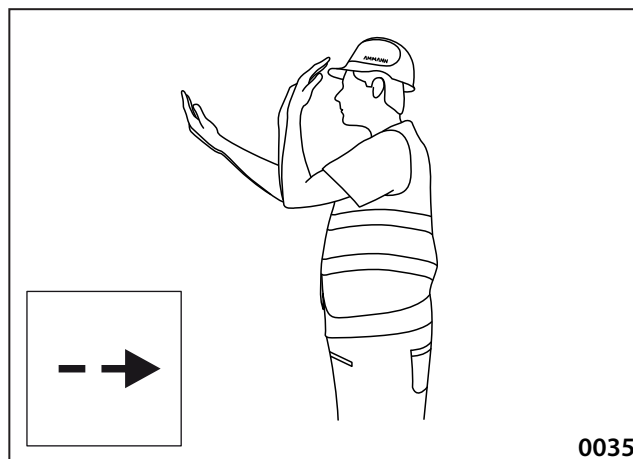
Tähelepanu, oht!



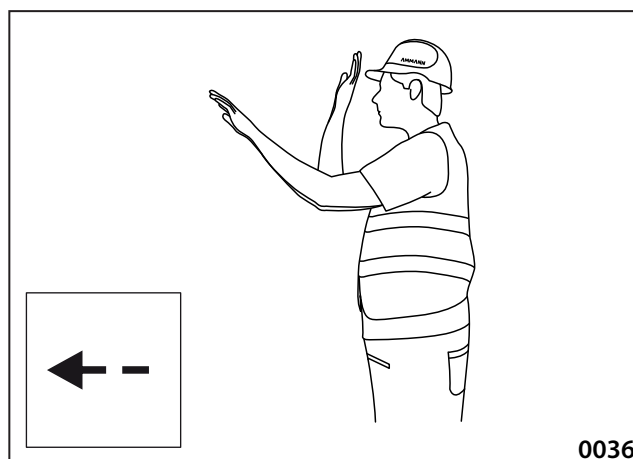
Sõit masinaga



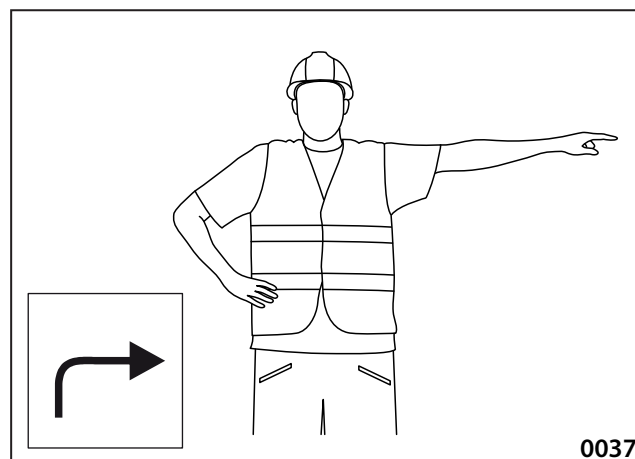
Aeglane sõit masinaga ettepoole – minu poole



Aeglane sõit masinaga tahapoole – minust eemale

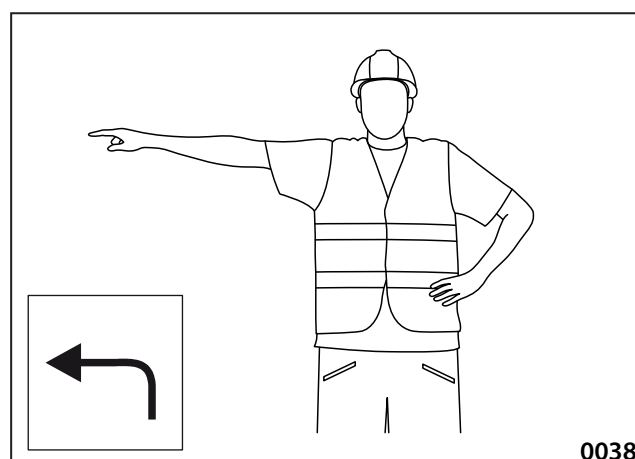


Sõit masinaga paremale



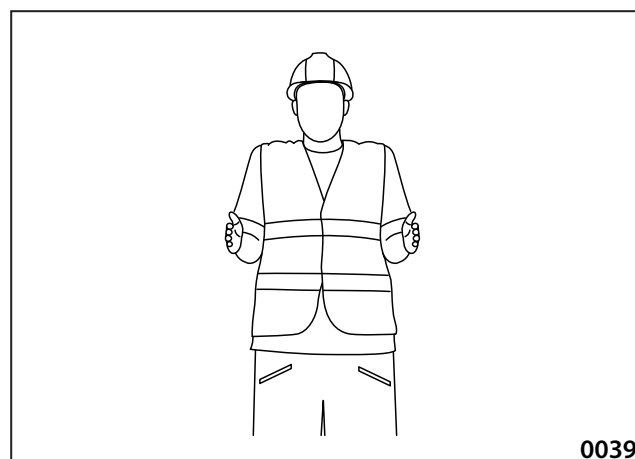
0037

Sõit masinaga vasakule



0038

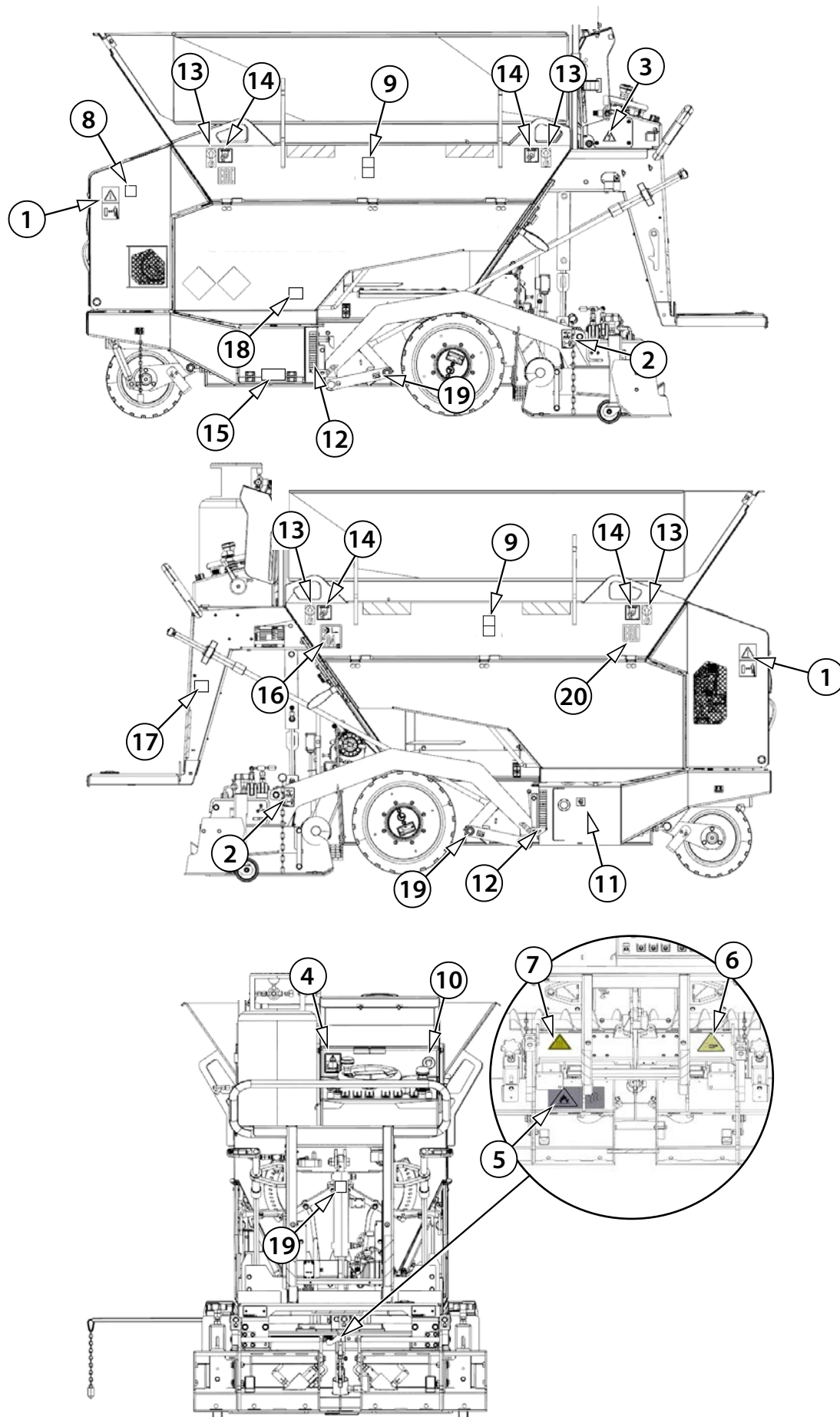
Sõit masinaga väikesele kaugusele



0039

2.1 Põhilised ohutusmeetmed

2.1.10 Masinal kasutatud ohutuskirjed ja -märgid



D452050

1

Ohtlik ala



2942bz

Hoiduge ohutusse kaugusesse!

2

Tigutransportööride põhjustatavate vigastuste oht



0045

Hoiduge ohutusse kaugusesse.

3

Elektrilöögi oht



0019

Esineb elektrilöögi oht.

4

Loe kasutusjuhendit



2946bz

Tutvuge põhjalikult masina kasutamise ja hooldamisega vastavalt kasutusjuhendile!

5

Vigastuse tekkimise oht



1166732

Vedelgaas on tuleohtlik. Ülekuumenenud detailid võivad põhjustada tulekahju.

Hoiduge väga kuumadest detailidest ohutusse kaugusesse. Enne tööde tegemist oodake, kuni detailid jahtuvad.

6

Vigastuse oht silumisplaadi liikumisel põhjustatud muljumise tõttu



0026

Esineb vigastuse oht silumisplaadi liikumisel põhjustatud muljumise tõttu.

Mitte kunagi ärge lähenege liikuvale silumisplaadile. Hoiduge sellest ette nähtud ohutusse kaugusesse.

7

Kuumade pindadega kõrvetamise oht



0026a

Hoiduge väga kuumadest detailidest ohutusse kaugusesse. Enne tööde tegemist oodake, kuni detailid jahtuvad. Kandke kaitsekindaid.

8

Kütuse tankimine



2151

9

Põletuse oht



2586bz

Ärge puudutage masina kuumi osi, kui te ei ole veendunud, et need on piisavalt jahtunud.

2.1 Põhilised ohutusmeetmed

10

Kuulmiskaitse



2408bz

Ohtlik müratase! Kasutage kuulmiskaitset.

11

Hüdraulikaõli tase



2158

12

Asfaldi laotamise kõrguse skaala



1259532

Asfaldi laotamise kõrguse näitamine.

13

Riputusava



2153bz

Riputage masinat tõstmisel ainult nende avade abil.

14

Sidumisava

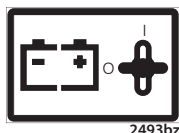


3048bz

Siduge masin transportimiseks kinni ainult nende avade abil.

15

Aku lahkklüliti



2493bz

Mõeldud masina elektrisüsteemi lahtiühendamiseks.

16

Müraemissioon



3567bz

Masina väline müratase.

17

Tulekustuti



5-107016005

Koht käsitlekustuti kinnitamiseks. Hoidke käsitlekustutit alati juhi töökohal valmis. Hooldage käsitlekustutit ettenähtud sagedusega. Kahjustunud või ära kasutatud käsitlekustuti vahetage kohe välja.

18

Esmaabikomplekt



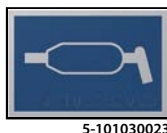
2427bz

Koht esmaabikomplekti hoidmiseks.

Masin peab olema varustatud esmaabikomplektiga vastavalt esmaabi andmist käsitlevatele riiklikele õigusaktidele.

19

Määrimiskohad

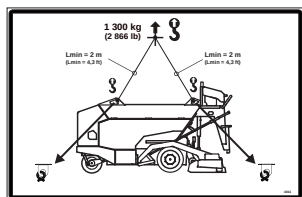


5-101030023

Määrdenipliga varustatud masina määrimiskohad.

20

Riputuskeem



Kasutage masina tõstmiseks piisava kandevõimega kinnitusvahendeid.

2.1.11 Isikukaitsevahendid

Töökohal asuv masina juht, tehnilised hooldajad, hooldustehnikud ja teised töötajad peavad masina kasutamisel või hooldamisel kandma isikukaitsevahendeid.

1.	 0001	Kandke tööriideid (antistaatilist kaitseülikonda).
2.	 0008	Kandke tööjalanõusid (antistaatilisi kaitsejalanõusid).
3.	 0030	Kandke helkurvesti.
4.	 0007	Kandke kaitsekiivrit.
5.	 0002	Kasutage kuulmiskaitset.
6.	 0004	Kasutage tolmuvastast kaitsemaski (orgaaniliste gaaside ja aurude vastase filtriga, tüüp A, AX).
7.	 0005	Kasutage kaitseprille või visiiri.
8.	 0003	Kandke kaitsekindaid (madalasse temperatuuri sobivaid).

2.1 Põhilised ohutusmeetmed

2.1.12 Üldised ohutusmeetmed

Kasutage alati isikukaitsevahendeid – tööriietust, tööjalanõusid, helkurvesti, kaitsekiivrit, kuulmiskaitset, vastavalt vajadusele ka tolmuvastast maski, kaitseprille või visiiri ja kaitsekindaid.

Hoiduge eemale masina liikuvatest osadest. Lotendavad riided, ehted, käekellad, pikad juuksed ja muud lahtised või rippuvad esemed võivad takerduda masina liikuvate osade külge.

Astuge masinale ja lahkuge sellelt ainult astmete ja käsipuudega varustatud kohtades. Masinale astumisel ja sellelt lahkumisel ei tohi kummaski käes midagi olla. Ärge hoidke ennast kinni juhtseadeldistest, voolikutest ega muudest masina osadest.

Määrduvad või libedad astmed, redelid, käepidemed, käiguteed ja platvormid võivad põhjustada kukkumise. Hoidke neid pindu puhtana.

Kui masinale astumisel ja sellelt lahkumisel ei saa kasutada selleks mõeldud masina osi, kasutage välist platvormi, mis vastab kehtivatele ohutuseeskirjadele vastavalt asjakohastele riiklikele õigusaktidele.

Liikuvale masinale astumine ja sellelt lahkumine on keelatud.

Masinalt maha hüppamine on keelatud.

Hoidke masinal olevaid ohutus- ja kasutamist puudutavaid märke puhtana. Kõik märgid peavad olema nähtavad. Vahetage kahjustunud märgid uute vastu välja.

Enne töö algust kontrollige, et masina kõik osad, katted ja turvasaadeldised on õigesti paigaldatud.

Enne töö algust eemaldage masinalt kõik lahtised esemed, mis ei kuulu selle juurde.

Kõrvalistel isikutel on masinale astumine keelatud.

Juht ei tohi sõidu ajal juhikohalt lahkuda.

Enne töö algust:

- kontrollige tulekustutit;
- kontrollige masina kõigi turvasaadeldiste õiget toimimist;
- kontrollige, et kõik regulaarse hoolduse toimingud on tehtud;
- puhastage masin igasugusest mustusest;
- kontrollige kogu masinat ja kõiki lisaseadeldisi, kas need on töökorras ja toimivad;
- kontrollige, kas juhtseadeldised ja pidurid toimivad õigesti;
- kui te avastate masina kontrollimisel enne töö algust mis tahes probleemi, teavitage sellest masina käitajat.



Vigade avastamisel, kui masin ei ole täiesti töökorras ja kui kõik masina kasutamise ohutusreeglid ei ole täidetud, on masina kasutamine keelatud.

2.1.13 Ohutusmeetmed masina kasutamisel

Enne masina või selle varustuse kasutamist veenduge, et mitte keegi ei viibi masina ohtlikus piirkonnas.

Andke helisignaali.

Pidage kinni masina hoiatustest, ohutusteadetest ja signaalidest.

Pidage meeles, et masina töövedelikud on tuleohtlikud. Nende kasutamisel tuleb toimida vastavalt masina kasutusjuhendis sisalduvatele või toote pakendil olevatele juhiste. Säilitage mahuteid jahedas ja hea ventilatsiooniga kohas, kuhu ei pääse kõrvalised isikud. Likvideerige mahutid keskkonda säästvalt vastavalt asjakohastele riiklikele õigusaktidele. Mitte kunagi ärge kasutage töövedelikke suitseva või põleva materjali, lahtise tule ega sädemete läheduses.

Ärge laske mootoril töötada suletud ruumides, kus puudub kahjulikke heitgaase eemaldav ventilatsioon.

Olge eriti ettevaatlik ning ärge viige pead, keret ega jäsemeid lintide, pöörlevate labade ega ventilaatorite lähedusse.

Masinat ei tohi mingil juhul kasutada teiste masinate pukseerimiseks.

Masinaga üldkasutatavatel teedel sõitmisel pidage kinni liikluseeskirjadest vastavalt kehtivatele riiklikele õigusaktidele.



Masinat on keelatud kasutada masina kasutusjuhendis nimetatust suurema kaldega ja masina staatilist küljestabiilsust ületaval pinnal.

2.1.14 Ohutus- ja tuleohutusmeetmed gaasiballooni kasutamisel

Kui masina kasutamisel kuuluvad selle varustuse hulka gaasiballoonid, peab käitaja hankima ja andma vastavatele volitatud töötajatele üle kogu teabe nende ohutuks kasutamiseks ja käitlemiseks vastavalt asjakohastele riiklikele õigusaktidele.

Masina juhti ja volitatud töötajaid tuleb regulaarselt koolitada gaasiballoonide kasutamise, käitlemise ja säilitamise osas vastavalt kehtivatele riiklikele õigusaktidele.

Ohutus gaasiballooni kasutamisel

Neid võivad käidelda, vedada ja ladustada ainult vähemalt 18-aastased tervisenõuetele vastavad töötajad, kellel on volitused nendeks tegevusteks ning keda on kirjalikus vormis tõendatavalt koolitatud ja eksamineeritud vastavalt riiklikele õigusaktidele.

Gaasiballoone tuleb hoida selleks ettenähtud kohas, nii et need on kaitstud kukkumise eest.

Gaasiballoonide tootjad või maaletoojad on kohustatud väljastama vastavalt asjakohastele riiklikele õigusaktidele tarnitava toote ohutuskaardi.

Ohutuskaart

Ohutuskaardil on järgmine teave:

- gaasi või gaaside segu ja tootja või maaletooja identifitseerimine;
- toote spetsifikatsioon ja koostis;
- võimalikud ohud;
- esmaabi;
- meetmed tulekahju korral;
- meetmed gaasi lekkimise korral;
- käitlemise ja säilitamise juhised;
- isikukaitsevahendeid puudutavad juhised;
- füüsilised ja keemilised omadused;
- toksilisus ja keskkonnavalend teave;
- likvideerimisjuhised;
- veojuhised.

Tuleohutusmeetmed gaasiballooni kasutamisel

Gaasiballooniga varustatud masina kasutamisel peab masinal olema ka ettenähtud tulekustuti vastavalt asjakohastele riiklikele õigusaktidele. See kehtib ka gaasiballoonide säilitamise kohta.

Ettenähtud tulekustuteid tuleb paigutada, korras hoida ja regulaarselt kontrollida vastavalt asjakohastele riiklikele õigusaktidele.



Vältige gaasi lekkimist.

Gaasi lekkimise korral teavitage pädevaid asutusi.



Vedelgaas (LPG) on äärmiselt tuleohtlik aine ning mis tahes leke põhjustab väga suure tule- või plahvatusohtu!

Vedelgaas (LPG) on õhust raskem ja võib koguneda madalamal asuvasse kohtadesse, esineb tuleoht!

Gaasi sissehingamine võib põhjustada peavalu, nõrkust, segasust, peapööritust ja iiveldust. Vedelas olekus põhjustab see nahale sattumisel külmakahjustusi!

Vältige nahale sattumist. Kandke sobivat kaitseriietust!

Kandke naftasaadusi taluvaid kaitsekindaid, mis vastavad standardile EN374!

Kandke kaitseprille!

Kui aurude kontsentratsioon õhus ületab piirväärtusi, kasutage sobivat respiraatorit. Soovitav on kasutada orgaanilisi gaase ja auru taluvast filtrit (tüüp A, AX)!

Töö ajal ärge suitsetage.

Tagage ruumis piisav ventilatsioon!

Nõudke alati tarnitud gaasiballooni ohutuskaarti, lugege see läbi ja kontrollige enne ballooni masinale paigaldamist, kas balloon vastab kõigile masina käivitamise kohta kehtivatele nõuetele.

Masin peab olema varustatud tulekustutiga. Hoidke käsitulekustutit alati juhi töökohal selleks ettenähtud kohas valmis.

Kui masin töötab maa-alustes garaažides või muudes maa-alustes ruumides, pidage alati kinni ruumide ventilatsiooni puudutavatest riiklikest ohutuseeskirjadest.

Esmaabimeetmed

Üldist

Vabastage kannatanul kitsad riided, hoidke teda sooja ja tagage talle rahu. Kui kannatanu on teadvuseta, asetage ta stabiilsesse asendisse ja pöörduge arsti poole. Kui kannatanu on teadvuseta ega hing, vabastage hingamisteed. Südame seiskumisel tehke südamemassaazi ja pöörduge arsti poole. Kui kannatanu on teadvuseta ja hingab, asetage ta stabiilsesse asendisse ja pöörduge arsti poole.

Sissehingamine

Viige kannatanu värske õhu kätte. Ärge jätke teda ilma järelevalveta. Hoidke teda sooja ja tagage talle rahu. Pöörduge arsti poole.

Nahale sattumine

Külmakahjustuste tekkimisel pöörduge arsti poole. Katke külmakahjustused puhta marliga. Ärge kasutage mingeid salve ega plaastreid!

Silma sattumine

Loputage silmi kohe suure koguse veega, tõstes aeg-ajalt ülemist ja alumist silmalaugu. Otsige üles kontaktläätsed ja eemaldage need. Loputage veega vähemalt 20 minutit. Pöörduge arsti poole.

2.1 Põhilised ohutusmeetmed

2.1.15 Ohutusmeetmed tulekustuti kasutamisel

Kantav tulekustuti peab vastama standardi EN 3-7+A1 nõuetele. Masina käitaja peab hankima ja andma vastavatele volitatud töötajatele üle kogu teabe kantava tulekustuti kasutamise ja käitlemise kohta.

Kantav tulekustuti kuulub masina kohustusliku varustuse hulka.

Soovitav kantav tulekustuti (vastavalt standardi EN 500-1+A1/ artiklile D.3.10):

- 6 kg pulberkustuti, klass B ja C;
- kustutusvõime 13A-113B-C.

Kantav tulekustuti ei ole masinaga tarnimisel kaasas. Varustage masin kantava tulekustutiga vastavalt riiklikele õigusaktidele ja kinnitage see juhikohal selleks ettenähtud kohta.

Korrake regulaarselt kantava tulekustuti kasutamise protseduuri. Tulekustutile on kantud selle kasutusjuhend.

Vahetage tulekustuti välja pärast kasutamist ja mõnda aega enne selle hooldus- või kehtivusaja möödumist.

Tulekustuti hooldus- ja kehtivusaeg on sätestatud riiklike õigusaktidega.

Alustage kantava tulekustutiga kustutamist tulekolde juurest. Kustutamisaeg (tulekustuti tühjenemisaeg) on vaid mõni sekund.

Kantava tulekustuti kontrollimine

Kontrollige kantava tulekustuti sisu. Kui sisu ei vasta spetsifikatsioonile, vahetage tulekustuti välja õige sisuga kustuti vastu.

Kontrollige kantava tulekustuti kehtivusaega. Kehtivusaja möödumisel vahetage kantav tulekustuti uue vastu välja.

Kontrollige, ega kantav tulekustuti ei ole kahjustunud. Vahetage kahjustunud kantav tulekustuti uue vastu välja.

Kontrollige, ega kantava tulekustuti plomm ei ole kahjustunud. Kui kantava tulekustuti plomm on kahjustunud või puudub üldse, vahetage tulekustuti uue vastu välja.



Kantav tulekustuti ei ole masinaga tarnimisel kaasas. Varustage masin kantava tulekustutiga vastavalt riiklikele õigusaktidele ja kinnitage see masinal selleks ettenähtud kohta.

Ilma kantava tulekustutita masina kasutamine on keelatud.

Korrake regulaarselt kantava tulekustuti kasutamise protseduuri. Tulekustutile on kantud selle kasutusjuhend.

Hooldage ja katsetage tulekustuteid regulaarselt vastavalt kehtivatele riiklikele õigusaktidele.

2.1.16 Ohutus- ja tuleohutusmeetmed masinal keevitustööde tegemisel

Masina käitaja peab tagama, et kõiki keevitustöid teeks masinal ainult kvalifitseeritud ja erialase väljaõppega personal kooskõlas asjakohaste riiklike õigusaktidega, et tagada keevitustööde ohutus.

Ohud keevitamisel

- Elektrilöögi oht
- Põletuse oht
- Metallipritsmete ja šlakitükkide põhjustatud vigastuste oht
- Keevitamisel tekkivate kahjulike ainete mõju oht
- Kiirgusoht keevitamisel



Enne keevitustööde tegemist tuleb masinalt eemaldada gaasiballoon.

Enne masinal elektrikaarega keevitustööde tegemist ühendage lahti kõik masina elektroonikaseadmed ja elektrisüsteem.

Elektrikaarega keevitamisel tuleb alati korralikult maandada nii keevitusseade kui ka masin, millel keevitustöid tehakse.

Mis tahes keevitustöid võib masinal teha ainult kvalifitseeritud ja erialase väljaõppega personal, kellel on keevitamiseks kehtiv luba.

Pidage keevitamisel kinni tööohutusest vastavalt kehtivatele riiklikele õigusaktidele ja rakendage enne masinal keevitustööde tegemist tuleohutusmeetmeid.

2.1.17 Masina elektrisüsteemi ja elektroonikaseadmeid puudutavad ohutusjuhised

- Masin on varustatud elektrijuhtmete, komponentide ja elektroonikaseadmetega, mille tööd võivad häirida välised elektromagnetkiirguse allikad.
- Need seadmed on ohutud, kui neid kasutatakse vastavalt masina kasutusjuhendis või muus masinaga kaasas olevas dokumentatsioonis sisalduvatele juhiste.

Pidage kinni järgmistest elektrisüsteemi ja elektroonikaseadmeid puudutavatest ohutusjuhistest:

- kontrollige pärast kauba saabumist kohe, ega see ei ole kahjustunud;
- ärge kasutage kahjustunud detaile ja seadmeid;
- kahjustunud elektrijuhtmed ja pistikühendused põhjustavad suurt ohtu ning neid ei tohi kasutada;
- neil juhtudel võtke ühendust oma edasimüüja või firmaga Dynapac, mis tarnib teile uued, kahjustumata detailid.



Enne seadmete paigaldamist, hooldamist ja kasutamist lugege hoolikalt läbi kogu nende seadmete kasutusjuhend.

Kui te ei saa kaasasoleva juhendi mõnest osast aru või selles sisalduvad juhiseid ei ole teile täiesti selged, võtke enne masina käivitamist ühendust oma edasimüüja või firmaga Dynapac.

Firma Dynapac masinate tõrgeteta töö tagamiseks kasutage remontimisel ainult firma Dynapac poolt tarnitud originaalvaruosi.

Firma Dynapac ei võta endale mingit vastutust täiendavalt paigaldatud seadmete eest, mille jaoks firma Dynapac ei ole luba andnud.

Firma Dynapac ei võta endale mingit vastutust, kui masinat kasutatakse valesti, eirates selles kasutusjuhendis sisalduvaid juhiseid, mis võib tuua kaasa inimeste kehavigastuse või surma, masina, vara või keskkonna kahjustumise.

Ohutusmeetmed

Elektrijuhtmed peavad olema ühendatud ja kulgema õigesti ning vastama masina kasutusjuhendis sisalduvatele andmetele.

Kõik elektrijuhtmed ja ühendusdetailid peavad sobima voolutugevusega vastavalt kehtivatele eeskirjadele ning vastama asjakohastele riiklikele õigusaktidele.

Kõik seadmed on mõeldud ainult tööstuslikuks kasutamiseks ja neid on katsetatud vastavalt sellele.

Pidage kinni kõigist juhistest elektri- ja elektroonikaseadmete kasutamise ja paigaldamise kohta vastavalt masina kasutusjuhendile.

Pidage kinni ühenduste õigesti polaarsusest.

Pidage kinni ettenähtud toitepingest.

Kontrollige regulaarselt elektrijuhtmeid ja ühendusi, et tagada masina tõrgeteta töö.

Masin on varustatud kaitsmetega, mis kaitsevad elektri- ja elektroonikaseadmeid lühise eest.

Pidage kinni kaitsmete ettenähtud väärtustest vastavalt masina kasutusjuhendile või muule masinaga kaasas olevale dokumentatsioonile.

Masina elektri- ja elektroonikaseadmed ei ole mõeldud kasutamiseks plahvatusohtlikus keskkonnas.

Enne masina elektri- ja elektroonikaseadmete juures rikete kõrvaldamise alustamist ühendage alati masina elektrisüsteem ja seadmed lahtlülitiga aku küljest lahti. Nende juhiste eiramisel esineb masina hooldajal elektrilöögi saamise ning elektri- ja elektroonikaseadmete kahjustumise oht.



Masina elektri- ja elektroonikaseadmeid on keelatud mis tahes viisil muuta. Spetsiaalseid remonditöid võib teha ainult volitatud teenindus.

Vabu liitmikke on keelatud kasutada teiste seadmete ühendamiseks.

2.1 Põhilised ohutusmeetmed

2.1.18 Keelatud tegevused

Selles jaotises on nimetatud peamised keelatud tegevused masina kasutamisel, remontimisel ja hooldamisel.

Garantii kaotab järgmistel juhtudel kehtivuse:

- masina valel kasutamisel;
- masina ebapiisaval või ebaõigel hooldamisel;
- valede töövedelike kasutamisel;
- masina kasutamisel muudel eesmärkidel peale masina kasutusjuhendis nimetatute.



Nende keelatud tegevuste tegemine võib mõjutada pre-tensiooni hindamist ja masina tootja, firma Dynapac poolt sellele antud garantii kehtivust.

Firma Dynapac ei võta endale mingit vastutust täiendavalt paigaldatud seadmete eest, mille jaoks firma Dynapac ei ole luba andnud.

Firma Dynapac ei võta endale mingit vastutust, kui masinat kasutatakse valesti, eirates selles kasutusjuhendis sisalduvaid juhiseid, mis võib tuua kaasa inimeste kehavigastuse või surma, masina või vara kahjustumise.

Keelatud tegevused masina kasutamisel

- Masina juht ei tohi masinat kasutada ilma isikukaitsevahenditeta.
- Masina juht ei tohi masina kasutamisel juhikohalt lahkuda.
- Masina juht ei tohi masinat kasutada, kui tal ei ole töökohast piisavat ülevaadet ja võimalikud takistused ei ole nähtavad. Neil juhtudel peab olema tagatud tõhus side volitatud töötaja ja masina juhi vahel. Soovitame kasutada volitatud töötaja ja masina juhi vaheliseks sidepidamiseks kätega antavaid signaale.
- Juht ei tohi masinat kasutada halva nähtavuse korral või öösel, kui masina tööala ja töökoht ei ole piisavalt valgustatud.
- Juht ei tohi masinat kasutada pärast alkohoolsete jookide ja uimastite tarvitamist.
- Juht ei tohi masinat kasutada muul kui masina kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.
- Juht ei tohi masinal vedada teisi isikuid peale nende, kelle on kindlaks määratud masina käitaja.
- Juht ei tohi masinat kasutada elektriliinide ja alajaamade kaitsevööndites, eirates asjakohaseid riiklikke õigusakte.
- Juht ei tohi sõita üle elektrijuhtmete, kui need ei ole sobival viisil mehaanilise kahjustumise eest kaitstud.
- Juht ei tohi masinalt lahkuda ega sellest eemalduda, kui ta ei ole rakendatud meetmeid selle kasutamise või iseenesliku liikuma hakkamise vastu vastavalt masina kasutusjuhendile.

Keelatud tegevused masina töö ajal

- Masina kasutamine ilma isikukaitsevahenditeta.
- Masina kasutamine vigade avastamisel, kui masin ei ole täielikult töökorras või kui masina kasutamise kõik ohutusreeglid ei ole täidetud.
- Masina kasutamine, kui see seab ohtu inimesed, masina tehnilise seisundi või vara.
- Masina kasutamine, kui on eemaldatud või kahjustunud mõni ohutuse tagamise seadeldis, näiteks hädapidur.
- Masina kasutamine, kui mõne töövedeliku tase on madal.
- Masina kasutamine, kui sellest lekib õli, kütust, jahutus- või muid töövedelikke.
- Masina kasutamine selle kasutusjuhendis öeldust suurema kaldega ja masina staatilist küljestabiilsust ületaval pinnal.
- Masina kasutamine plahvatusohtlikus keskkonnas.
- Mootori käivitamine muul kui masina kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.
- Masina hädapiduri funktsiooni kasutamine mootori väljalülitamiseks, kui ei esine mingit ohtu inimestele või masinale.
- Tööriistade ja muude esemete vedamine ja hoidmine juhi kohal.
- Esemete vedamine ja hoidmine masinas neis kohtades, mis ei ole mõeldud hoiulaegastena kasutamiseks.
- Tuleohtlike ainete ja vedelikega läbi imbunud lappide vedamine ja hoidmine masinas.
- Diislikütuse kasutamine nakkumisvastase lahuse asemel, et tagada kolu piirkonna pindade mitterakkuvus.

Keelatud tegevused masina remontimisel ja hooldamisel

- Hooldamine, puhastamine ja remontimine ilma isikukaitsevahenditeta.
- Hooldamine, puhastamine ja remontimine, kui masin ei ole tõkestatud iseenesliku liikuma hakkamise ja juhusliku käivitamise vastu ning kui ei ole välistatud inimeste kokkupuude liikuvate osadega.
- Masina ettenähtud hooldusintervallide eiramine.
- Masina kasutusjuhendis sisalduvate juhiste eiramine masina remontimisel ja hooldamisel.
- Mootori remontimine või hooldamine muul viisil kui vastavalt masina kasutusjuhendis sisalduvatele ettenähtud tegevustele. Spetsiaalseid remonditöid võib teha ainult volitatud teenindus.
- Turva-, kaitse- ja fikseerimissüsteemide kasutusest kõrvaldamine ning nende parameetrite muutmine.
- Mustuse eemaldamine survepesuriga.
- Mustuse eemaldamine töötavalt masinalt.
- Masina liikuvate osade puudutamine keha või käes hoitavate esemete ja tööriistadega.
- Suitsetamine ja lahtise tule kasutamine kütuse kontrollimisel ja tankimisel, töövedelike vahetamisel ja lisamisel, masina määrimisel ning aku kontrollimisel ja akuvedeliku lisamisel.
- Masina elektri- ja elektroonikaseadmeid ning juhtmekimpe on keelatud mis tahes viisil muuta. Spetsiaalseid remonditöid võib teha ainult volitatud teenindus.
- Vabade liitmike kasutamine teiste seadmete ühendamiseks.
- Masina juures mis tahes muudatuste tegemine ilma tootja-firma Dynapac kirjaliku nõusolekuta.
- Masina hooldamine ja remontimine mitteoriginaalvaruosi kasutades.

2.2 Konserveerimine ja säilitamine

2.2.1 Säilituskohad ja -tingimused

Masinat võib hoida katusealuses või lageda taeva all vabas ruumis. Samuti võib masinat hoida suletud kütmata või kliimaseadmega ruumides.

Enne masina säilitamist tuleb see üle vaadata ja kontrollida masina konserveeritust.

Masin peab säilitamisel olema tasasel ja tugeval pinnal horisontaalasendis.

Kui masinal on rehvid, tuleb masinat hoida tugeudel horisontaalasendis, et kandepinna ja rehvide vaheline kaugus oleks vähemalt 80 mm (3,15 in).

Juurdepääsuavad, kütuse tankimise avad, heitgaasitorustik ja muud avad, mille kaudu võivad masina detailide sisemistesse õõnsustesse tungida sademed, tuleb tihedalt sulgeda kaante, korkide ja muude sulguritega, kasutades veekindlat teipi või muid spetsiaalseid vahendeid.

Juhtseadeldised tuleb viia sellisesse asendisse, et ei tekiks masina juhuslikku tööle panemise ohtu.

Kui masinal on juhtpaneeli turvakate, tuleb see fikseerida, et vältida masina soovimatut tööle panemist.

Kui masinal on kabiin, tuleb see lukustada, et vältida masina soovimatut tööle panemist.

Masina süütelukus ei tohi olla võtmeid ja aku lahklüliti tuleb viia välja lülitatud asendisse.

Aku klemmid tuleb lahti ühendada. Elektrolüüdi tase peab vastama tootja soovitudele.

Kui masinat säilitatakse kauem kui 2 kuud, tuleb akud sellest eemaldada ja panna hoiule spetsiaalsetesse ruumidesse.

Masinasse tuleb lisada töövedelikke masina kasutusjuhendis määratud tasemeni.



Üle 2 kuu säilitataval masinal tuleb teha regulaarseid ülevaatusi vastavalt järgmistele juhistele:

- **möödukates kliimatingimustes iga 6 kuu tagant;**
- **troopilistes, jahedates, arktilistes ja mereäärsetes tingimustes iga 3 kuu tagant.**



Kõik konserveeritud masinad peavad olema varustatud juhistega konserveerimisvahendite eemaldamise kohta.

Konserveerimisvahendite eemaldamise juhistes peavad olema kirjeldatud konserveerimisvahendite eemaldamise ja masina eemaldatud detailide uuesti paigaldamise tööprotseduurid. Samuti peab olema esitatud nendeks protseduurideks vajalike tööriistade ja seadmete loend.



Tööprotseduurid peavad sisaldama ohutusmeetmeid kooskõlas asjakohaste riiklike õigusaktidega.

2.2.2 Masina konserveerimine ja säilitamine 1–2 kuud

Enne masina säilitamist puhastage ja peske hoolikalt kogu masin.

Enne masina tööst kõrvaldamist käivitage see ja laske töövedelikel kuumeneda töötemperatuurini. Seejärel lisage masinasse töövedelikke masina kasutusjuhendis määratud tasemeni.

Enne konserveerimist ja säilitamist puhastage masin suurest mustusest ja peske üle.



Peske masinat ainult kohas, kus on olemas reservuaarid saastunud vee ja puhastusvahendite kogumiseks.



Jätke masin seisma tugevale ja tasasele pinnale ohutusse kohta, kus ei esine masina kahjustamise ohtu loodusjõudude (näiteks maalihete, üleujutuste, tulekahju jne) poolt.

Masina juures tuleb kõigepealt teha järgmised toimingud:

- peatage masin ja lülitage mootor välja;
- lülitage välja aku lahkklüüti;
- kolu eesmine kate peab olema alla pööratud ja fikseeritud,
- masina silumisplaat peab olema säilitamisel tasasel ja tugeval pinnal horisontaalasendis;
- seadmete kaitsekatted ja masina katted tuleb lukustada;
- kui masin on varustatud gaasiballooniga, tuleb gaasiballoon sellest eemaldada ja panna hoiule spetsiaalsetesse ruumidesse.

Samuti soovitame teha järgmised toimingud:

- parandage kahjustunud värviga kohad;
- hooldage määrimiskohti vastavalt kasutusjuhendis sisalduvatele juhistele;
- kui masinal on rattad, kontrollige, et rehvides on õige rõhk, ning kaitske need otsese päikesekiirguse toime eest;
- kui masinal on veepaagid, kontrollige, et neist on vesi välja lastud;
- kontrollige, et jahutusvedelik on piisavalt külmumiskindel;
- kontrollige akude laetust, vajadusel laadige need vastavalt tootja juhistele;
- kandke kolvivarte kroomitud pindadele konserveerimisvahendit;
- soovitame kaitsta masinat korrodeerumise eest konserveerimisvahendi pritsimisega, seda eriti neisse kohtadesse, kus esineb korrosiooni tekkimise oht.

Niimoodi töödeldud masinat ei ole enne uuesti kasutusele võtmist tarvis mingil spetsiaalsel viisil ette valmistada.

Masin tuleb ainult üle pesta ja kõrvaldada nii peale kantud konserveerimisvahendid.



Peske masinat ainult kohas, kus on olemas reservuaarid saastunud vee ja puhastusvahendite kogumiseks.

2.2 Konserveerimine ja säilitamine

2.2.3 Masina konserveerimine ja säilitamine kauem kui 2 kuud

Enne masina säilitamist puhastage ja peske hoolikalt kogu masin.

Enne masina tööst kõrvaldamist käivitage see ja laske töövedelikel kuumeneda töötemperatuurini. Seejärel lisage masinasse töövedelikke masina kasutusjuhendis määratud tasemeni.

Enne konserveerimist ja säilitamist puhastage masin suurest mustusest ja peske üle.



Peske masinat ainult kohas, kus on olemas reservuaarid saastunud vee ja puhastusvahendite kogumiseks.



Jätke masin seisma tugevale ja tasasele pinnale ohutusse kohta, kus ei esine masina kahjustamise ohtu loodusjõudude (näiteks maalihete, üleujutuste, tulekahju jne) poolt.

Masina juures tuleb kõigepealt teha järgmised toimingud:

- kolu eesmine kate peab olema alla pööratud ja fikseeritud,
- masina silumisplaat peab olema säilitamisel tasasel ja tugeval pinnal horisontaalasendis;
- seadmete kaitsekatted ja masina katted tuleb lukustada;
- kui masin on varustatud gaasiballooniga, tuleb gaasiballoon sellest eemaldada ja panna hoiule spetsiaalsetesse ruumidesse.

Samuti soovitame teha järgmised toimingud:

- parandage kahjustunud värviga kohad;
- hooldage määriskohti vastavalt kasutusjuhendis sisalduvatele juhisteile;
- kui masinal on rattad, kontrollige, et rehvides on õige rõhk, ning kaitske need otsese päikesekiirguse toime eest;
- kui masinal on veepaagid, kontrollige, et neist on vesi välja lastud;
- kontrollige, et jahutusvedelik on piisavalt külmumiskindel;
- eemaldage masinast akud, laadige need vastavalt tootja juhistele ja pange hoiule spetsiaalsetesse ruumidesse;
- kandke kolvivarte kroomitud pindadele konserveerimisvahendit;
- soovitame kaitsta masinat korrodeerumise eest konserveerimisvahendi pritsimisega, seda eriti neisse kohtadesse, kus esineb korrosiooni tekkimise oht;
- kaitske kõik masina kummidetailid konserveerimisvahenditega;
- sulgege avad, mille kaudu võivad masina detailide sisemistesse õõnsustesse tungida sademed;
- kaitske masina laternad ja välised tahavaatepeeglid konserveerimisvahenditega;
- kaitske muud välise elektrisüsteemi osad spetsiaalse pihustatava vahendiga;
- konserveerige mootor vastavalt mootori tootja juhistele ja tähistage nähtavalt, et mootor on konserveeritud.



Säilitamise ajal ärge mitte kunagi käivitage masina mootorit!

Üle 2 kuu säilitataval masinal tuleb teha regulaarseid ülevaatusi vastavalt järgmistele juhistele: mõõdukates kliimatingimustes iga 6 kuu tagant, troopilistes, jahe- dates, arktilistes ja mereäärsetes tingimustes iga 3 kuu tagant.

Üle 2 kuu säilitataval masinal eemaldage detailidele piisava kaitse tagamiseks regulaarsete ülevaatuste käigus konserveerimisvahendid ja pange masin tööle, et selle hüdraulilised ja mehaanilised osad oleksid jälle õliga kaetud. Kui te soovite masinat jätkuvalt pikaajaliselt säilitada, korrake protseduuri masina konserveerimiseks ja säilitamiseks kauem kui 2 kuud.

2.2.4 Konserveerimisvahendite eemaldamine ja masina tööle panemine

Kõik konserveeritud masinad peavad olema varustatud juhistega konserveerimisvahendite eemaldamise kohta.

Konserveerimisvahendite eemaldamise juhistes peavad olema kirjeldatud konserveerimisvahendite eemaldamise ja masina eemaldatud detailide uuesti paigaldamise tööprotseduurid. Samuti peab olema esitatud nendeks protseduurideks vajalike tööriistade ja seadmete loend.



Toimige alati vastavalt konserveerimisvahendite eemaldamise ja masina eemaldatud detailide uuesti paigaldamise tööprotseduuridele. Pidage kinni konserveerimisvahendite eemaldamise juhendites sisalduvatest ohutusjuhistest.

Pärast masina konserveerimist ja säilitamist kauem kui 2 kuud tehke järgmised toimingud:

- pöörake ära kolu eesmine kate,
- avage seadmete kaitsekatete ja masina katete lukud;
- kui masin on varustatud gaasiballooniga, paigaldage see masinale.

Samuti soovitame teha järgmised toimingud:

- hooldage määriskohti vastavalt kasutusjuhendis sisalduvatele juhistele;
- kui masinal on rattad, kontrollige, et rehvides on õige rõhk;
- kontrollige, et jahutusvedelik on piisavalt külmumiskindel;
- paigaldage akud masinale ja laadige need vastavalt tootja juhistele;
- puhastage kolvivarte kroomitud pinnad konserveerimisvahenditest;
- eemaldage kaitselemendid avadelt, mille kaudu võivad masina detailide sisemistesse õõnsustesse tungida sademed;
- eemaldage kaitselemendid masina laternatelt ja välistelt tahavaatepeeglitelt;
- kontrollige elektrisüsteemi osi;
- eemaldage mootorilt vastavalt selle tootja juhistele konserveerimisvahendid ja kaitselemendid;
- eemaldage masina pesemisega sellelt kõik konserveerimisvahendid.



Peske masinat ainult kohas, kus on olemas reservuaarid saastunud vee ja puhastusvahendite kogumiseks.



Pärast masina konserveerimist ja säilitamist kauem kui 2 kuud tuleb enne masina tööle panemist vahetada välja kõik filtrid ja õhufiltri elemendid vastavalt masina kasutusjuhendis sisalduvatele juhistele.

2.3.1 Masina likvideerimine pärast selle kasutusaja lõppu

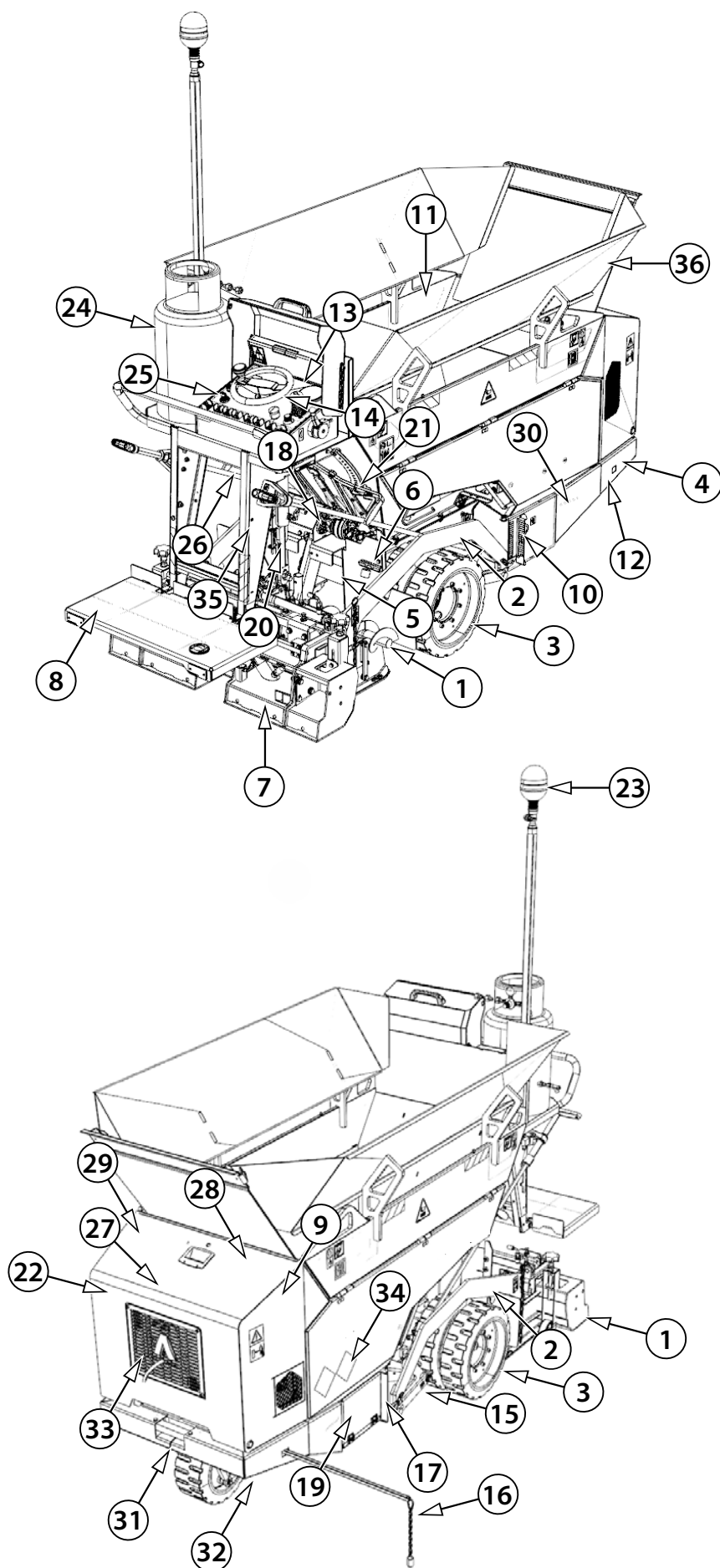
Masina likvideerimisel pärast selle kasutusaja lõppu on omanik kohustatud pidama kinni asjakohastest jätmeid ja keskkonnakaitset käsitlevatest riiklikest õigusaktidest.

Seetõttu soovitame pöörduda neil juhtudel alati spetsiaalsete firmade poole, mis tegelevad selle alaga professionaalselt.



Firma Dynapac ei võta endale mingit vastutust, kui masin likvideeritakse pärast selle kasutusaja lõppu valesti ning see võib kahjustada vara või keskkonda.

2.4 Masina kirjeldus

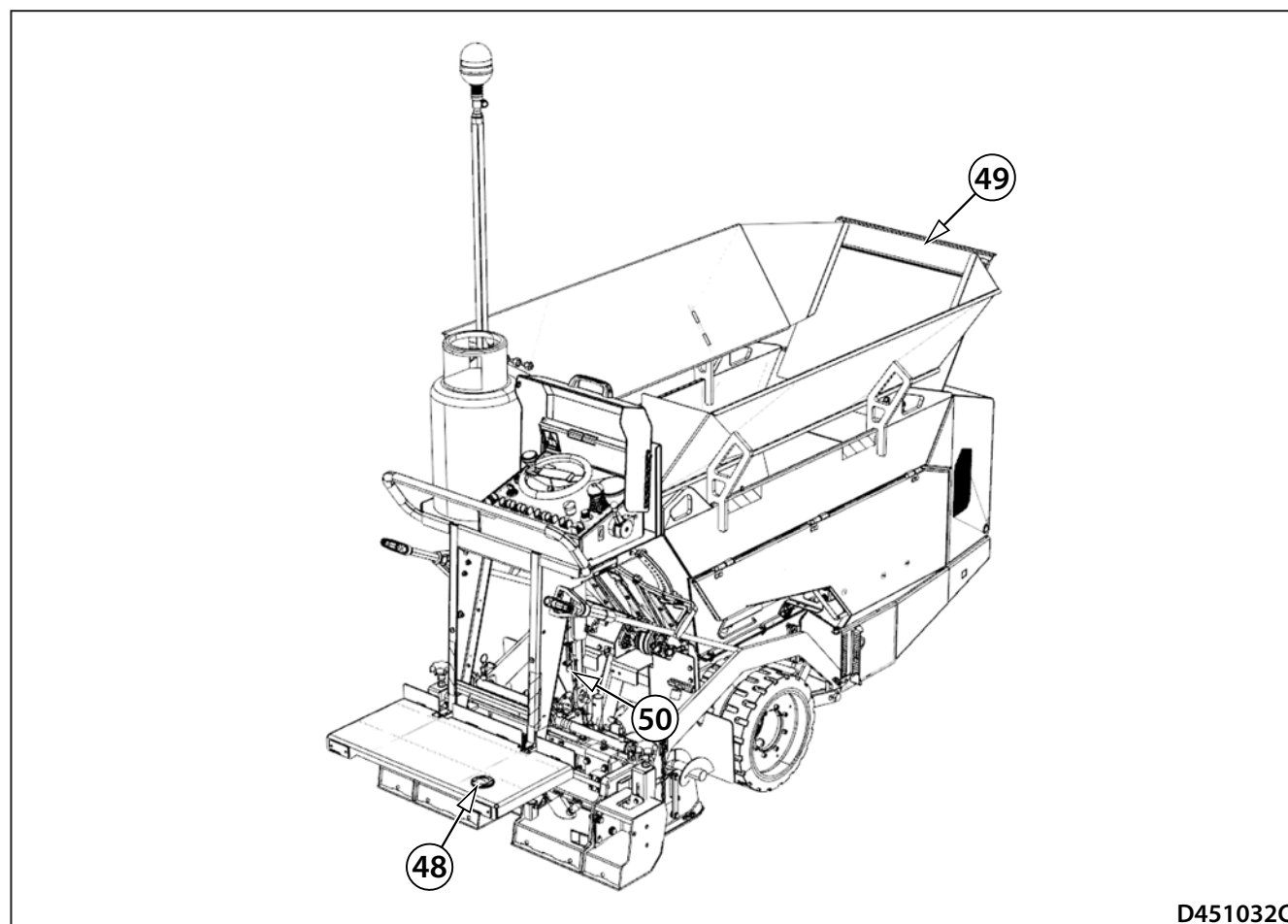
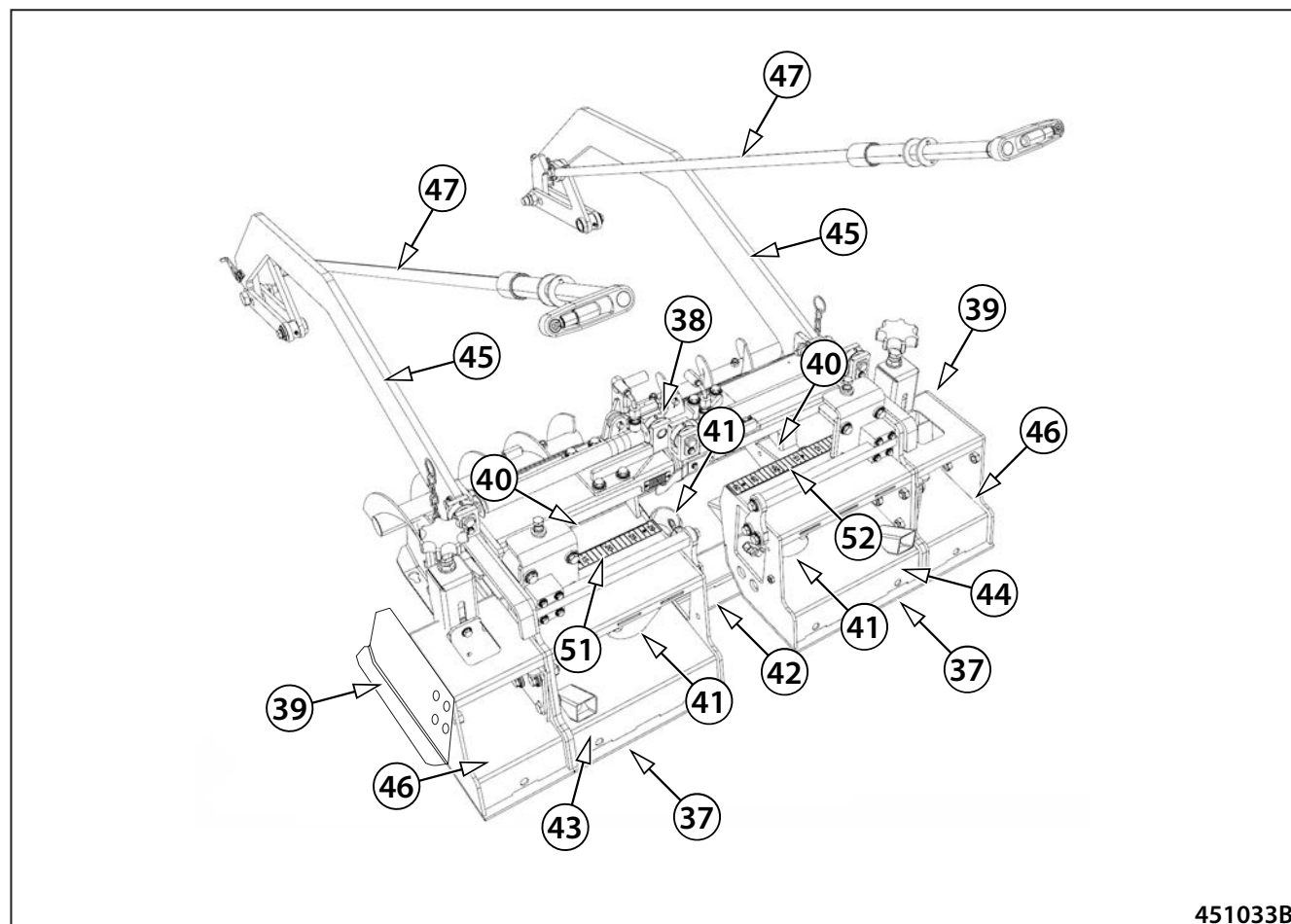


D452051

2.4.1 Masina ja silumisplaadi põhiosa kirjeldus

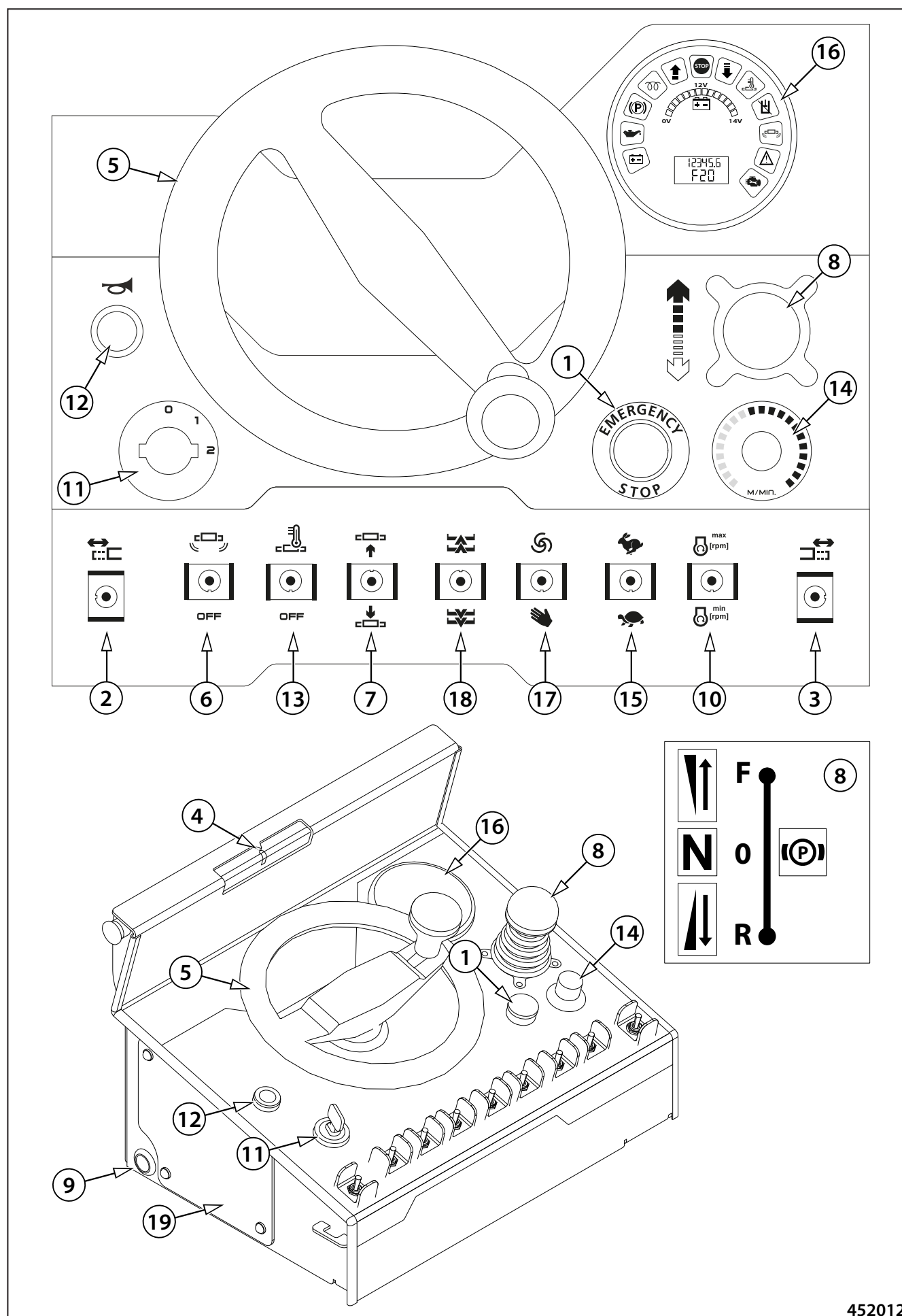
1. Tigutransportöörid
2. Silumisplaadi veolatt
3. Sõidurattad
4. Masina raam
5. Lintrahandur
6. Silumisplaadi fikseerimine
7. Silumisplaat
8. Ärapööratav platvorm
9. Mootor
10. Laotamise kõrguse indikaator
11. Kolu
12. Heitgaasitoru
13. Peajuhtpaneel (punkt 2.4.2)
14. Rool
15. Veoas
16. Laotamise suuna indikaator
17. Aku lahklüliti
18. Transportööri hüdmootor
19. Aku
20. Silumisplaadi lineaarne hüdmootor
21. Materjali väljalase
22. Hüdraulilised pumbad
23. Vilkur
24. Gaasiballoon
25. Kaitsmekarp
26. Helisignaal
27. Õhufilter
28. Kütusepaak
29. Kapott
30. Hüdraulikasüsteemi paak
31. Masina pukseerimise aas
32. Lintrahanduri pinguti
33. Kombineeritud jahuti
34. Esmaabikomplekti hoiuruum
35. Koht käsitlekustuti kinnitamiseks
36. Kolu lisadetail

2.4 Masina kirjeldus



- 37. Sõidutee profiili põhjaplaadid
- 38. Sõidutee ristkalde reguleerimine
- 39. Silumisplaadi küljeplaadid
- 40. Silumisplaadi vibraatorid
- 41. Gaasisüsteemi komponendid
- 42. Põhisilumisplaat
- 43. Silumisplaadi vasakpoolne laiendus
- 44. Silumisplaadi parempoolne laiendus
- 45. Silumisplaadi veolatt
- 46. Mehaaniline laiendus
- 47. Laotamise kõrguse juhtseadeldis
- 48. Jalglüliti
- 49. Kolu kate
- 50. Linttransportööri lõpplüliti
- 51. Vasakpoolne laotamise laiuse näidik
- 52. Parempoolne laotamise laiuse näidik

2.4 Masina kirjeldus



452012

2.4.2 Peajuhtpaneel

1. Avariilüliti
2. Vasakpoolse laotamise laiuse lüliti
3. Parempoolse laotamise laiuse lüliti
4. Esiratta pöördenuka näidik
5. Rool
6. Vibratsiooniseadmete lüliti (lisavarustus)
7. Silumisplaadi tõstmise ja langetamise lüliti
8. Sõidu juhtseadeldis
9. 12 V montaažipesa
10. Mootori pöörete valimise ümberlüliti
11. Süütelukk
12. Helisignaal
13. Silumisplaadi soojenduse lüliti
14. Laotamise kiiruse valija
15. Transpordi- ja töörežiimi lüliti
16. Ekraan (punkt 2.4.3)
17. Materjali transportimise režiimi valija – MAN/AUT
18. Linttransportööri ja tigutransportööride pöörlemissuuna ümberlüliti
19. Kaitsmekarp

2.4 Masina kirjeldus



Avariilüliti (1)

Nupu allavajutamisel aktiveeritakse masina hädapidur ning seda näitab piduri, hädapeatamise ja laadimise signaallampide süttimine ekraanil.

Masin jääb seisma ja mootor lülitub välja!



Vasakpoolse laotamise laiuse lüliti (2)

Mõeldud laotamise laiuse suurendamiseks ja vähendamiseks vasakul pool.

- Vasakul – silumisplaadi vasakpoolne osa lükatakse välja.
- Keskel – neutraalasend.
- Paremal – silumisplaadi vasakpoolne osa tõmmatakse sisse.



Parempoolse laotamise laiuse lüliti (3)

Mõeldud laotamise laiuse suurendamiseks ja vähendamiseks paremal pool.

- Paremal – silumisplaadi parempoolne osa lükatakse välja.
- Keskel – neutraalasend.
- Vasakul – silumisplaadi parempoolne osa tõmmatakse sisse.

Esiratta pöördenurga näidik (4)

Näitab, kui palju on esiratas vasakule või paremale pööratud.

Rool (5)

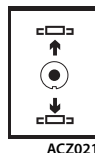


Vibratsiooniseadmete lüliti (6) – lisavarustus

Mõeldud vibratsiooni sisselülitamiseks.

- Üleval – vibratsioon on sisse lülitatud.
- All – vibratsioon on välja lülitatud.

Vibratsioon on aktiivne ainult töörežiimis masinaga ettepoole sõitmisel.



Silumisplaadi tõstmise ja langetamise lüliti (7)

Ümberlülitil on kolm asendit.

- Üleval (ei fikseeru) – silumisplaadi tõstmine.
 - Seadke sõidu juhtseadeldis neutraalasendisse.
 - Reguleerige mootori pöörded maksimaalseks.
- Keskel (fikseeritud) – silumisplaadi lukk; plaat jääb samasse asendisse.
- All (fikseeritud) – silumisplaadi langetamine ja ujuvasend.
 - Ujuvasend on aktiivne ainult masinaga töörežiimis sõitmisel.

Sõidu juhtseadeldis (8)

Sõidu juhtseadeldis on mõeldud masina pidurdamiseks ning sõidukiiruse ja -suuna määramiseks. Sõidu juhtseadeldis on varustatud fikseerimisrõngaga, mis tuleb enne juhtseadeldise liigutamist üles tõmmata.

Sõidu juhtseadeldise asendid:

N – neutraalkäik – masin on pidurdatud, mootor töötab vabajooksul

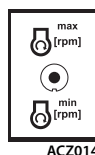
F – sõit ettepoole

R – tagurdamine

Kui masina pidurid on rakendatud, signaliseeritakse sellest armatuurlaual.

12 V montaažipesa (9)

Mõeldud vilkuri, montaažilambi ja teiste 12 V seadmete ühendamiseks.



Mootori pöörete valimise ümberlülit (10)

Gaasi ümberlülitil reguleerib mootori pöörded.

- Üleval – maksimaalsed pöörded (2700 p/min)
- All – vabajooksu pöörded (1000 p/min)

Masinaga töötamisel reguleerige pöörded maksimaalseks.

Pärast töö lõppu valige kõigepealt vabajooksu pöörded ja seejärel lülitage mootor välja.



ACZ015

Sütitelukk (11)

Lüliti on kolm asendit.

- Asend „0” – mootor on välja lülitatud.
 - Kõik elektriseadmed on pingestamata.
- Asend „1”
 - kõik elektriseadmed on pingestatud.
- Asend „2” – mootori käivitamine



ACZ016

Helisignaali (12)



ACZ017

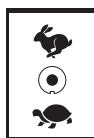
Silumisplaadi soojenduse lüliti (13)

Mõeldud silumisplaadi gaasisoojenduse sisse lülitamiseks.

- Üleval – sisse lülitatud.
- All – välja lülitatud.

Laotamise kiiruse valija (14)

Aktiivne ainult töörežiimis. Maksimaalne kiirus töörežiimis on 0,6 km/h (0,37 MPH).



ACZ018

Transpordi- ja töörežiimi lüliti (15)

- Transpordirežiim (jānes)
 - Materjali tigutransportööridele viiv transportöör, vibratsioon ja silumisplaadi langetamine on desaktiveeritud.
 - Masina silumisplaati saab transpordirežiimis sisse tõmata ja tõsta.
 - Maksimaalne sõidukiirus ette- ja tahapoole sõitmisel on 2,5 km/h (1,55 MPH).
 - Jalglüliti vajutamisel saab sõita tahapoole.
- Töörežiim (kilpkonn)
 - Materjali tigutransportööridele viiva transportööri, vibratsiooni ja silumisplaadi langetamise aktiveerimine on võimalik.
 - Maksimaalne sõidukiirus ettepoole sõitmisel on 0,6 km/h (0,37 MPH).
 - Töörežiimis ei saa aktiveerida tagurdamist.



ACZ019

Materjali transportimise režiimi valija – MAN/AUT (17)

- AUT – materjali automaatse transportimise režiim,
 - masin liigub töörežiimis,
 - materjali kogust silumisplaadi ees reguleerib pendelanur.
- MAN – materjali käsitsi transportimise režiim,
 - masin liigub töörežiimis,
 - režiimi MAN valimisel aktiveerub linttransportööri ja tigutransportööride pöörlemissuuna ümberlüüti (18),
 - tuleb kontrollida, et silumisplaadi ees on piisavalt materjali.



ACZ020

Linttransportööri ja tigutransportööride pöörlemissuuna ümberlüüti (18)

Mõeldud materjali linttransportööri ja tigutransportööride kasutamiseks. Funktsioon on aktiivne ainult töörežiimis.

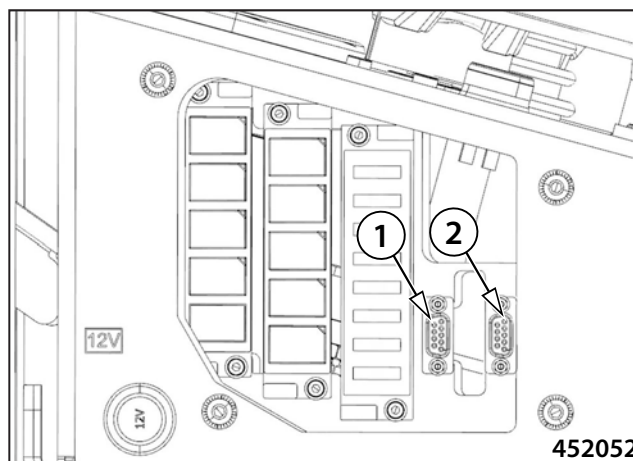
Ümberlüüti on materjali transportimise režiimi (MAN/AUT) valijast (17) kõrgema prioriteediga – seda saab kasutada ka siis, kui on valitud režiim AUT.

- Üleval – reverseerimine
- Keskel – materjali ei edastata
- All – materjali edastamine on aktiivne

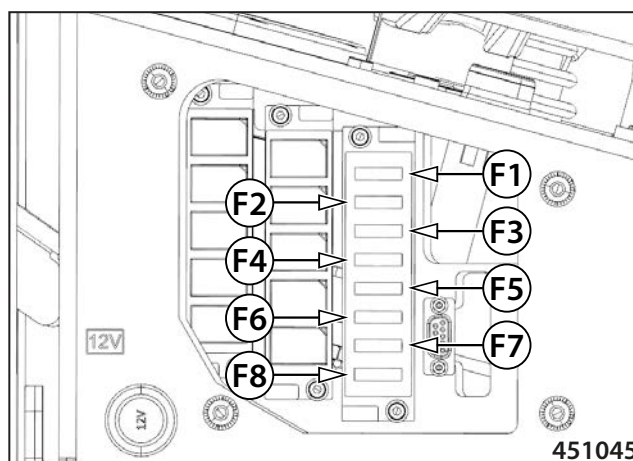
2.4 Masina kirjeldus

Kaitsmekarp (20)

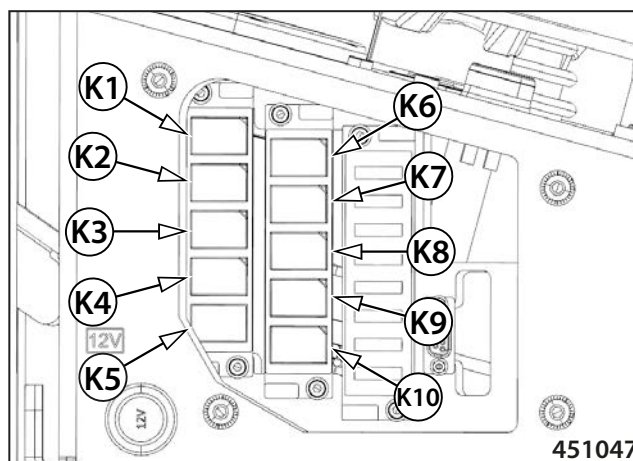
- 1 Diagnostikapesa
- 2 Mootori diagnostikapesa

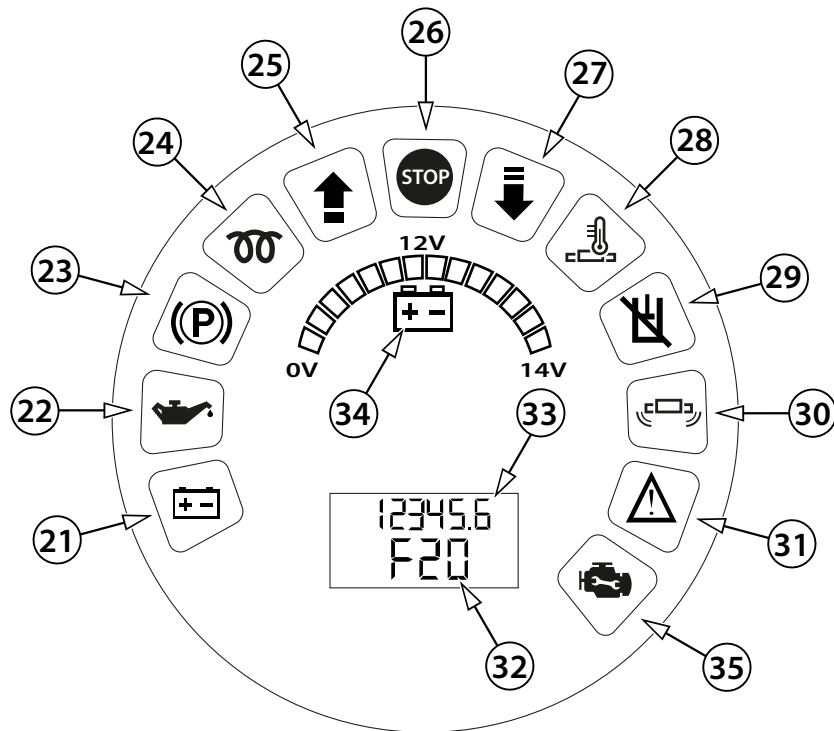


- F1 Kaitse juhtploki toite sisendis..... (3 A)
- F2 Kaitse juhtploki toite väljundis..... (25 A)
- F3 Õli jahutamise ventilaatori kaitse..... (15 A)
- F4 Helisignaali ja masinaga tagurdamise helisignaali kaitse..... (5 A)
- F5 Vilkuri ja tigutransportööride ruumi valgustuse kaitse..... (7,5 A)
- F6 Silumisplaadi soojenduse kaitse..... (5 A)
- F7 Universaalse ekraani kaitse..... (2 A)
- F8 Juhtploki elektroonika toite kaitse..... (5 A)



- K1 Mootori käivitamise rele
- K2 Õlijahuti rele
- K3 Helisignaali rele
- K4 Tagurdamise helisignaali rele
- K5 Vilkuri rele
- K6 Silumisplaadi soojenduse rele
- K7 Ei ole kasutusel
- K8 Ei ole kasutusel
- K9 Ei ole kasutusel
- K10 Silumisplaadi soojenduse rele





452001

2.4.3 Ekraan

21. Laadimise signaallamp
22. Mootori määrimise signaallamp
23. Seisupiduri signaallamp
24. Mootori soojendamise signaallamp
25. Masinaga ettepoole sõitmise vabastamise signaallamp
26. Avariilise peatamise signaallamp
27. Masinaga tagurdamise vabastamise signaallamp
28. Silumisplaadi soojenduse signaallamp
29. Hüdraulika töörežiimi signaallamp
30. Silumisplaadi vibratsiooni signaallamp
31. Aktiivsete vigade signaallamp
32. Veateadete koodide näidik
33. Mootori töötundide loendur
34. Aku pinge näidik
35. Mootori tõrke signaallamp

2.4 Masina kirjeldus



Aku laadimise signaallamp (21)

Signaliseerib aku laadimise õigest toimimisest. Võtme viimisel süütelukus (11) asendisse „I“ peab signaallamp süttima ja pärast käivitamist kustuma.



Mootori määrimise signaallamp (22)

Signaallamp näitab tõrget mootori määrimisel. Õli rõhk on liiga väike.



Seisupiduri signaallamp (23)

Põlev signaallamp näitab, et seisupidur on rakendatud.



Mootori soojendamise signaallamp (24)

Näitab mootori soojendamist enne külmal käivitamist.



Masinaga ettepoole sõitmise vabastamise signaallamp (25)

Signaallamp näitab masinaga ettepoole sõitmise võimalust.



Avariilise peatamise signaallamp (26)

Näitab, et hädapidur on rakendatud.



Masinaga tagurdamise vabastamise signaallamp (27)

Signaallamp näitab masinaga tagurdamise võimalust.



Silumisplaadi soojenduse signaallamp (28)

Näitab, et silumisplaadi soojendus on aktiveeritud.



Hüdraulika töörežiimi signaallamp (29)

Näitab materjalitranspordööri, vibratsiooni ja silumisplaadi langetamise blokeeritust.

Ei ole blokeeritud:

- väljanihutatud silumisplaadi korral selle tagasi sisse nihutamine;
- silumisplaadi tõstmine.



Silumisplaadi vibratsiooni signaallamp (30)

Näitab, et vibratsioon on aktiveeritud.

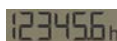


Aktiivsete vigade signaallamp (31)

Kui signaallamp põleb, kõrvaldage ekraanil kuvatav tõrge või pöörduge edasimüüja või Ammani volitatud teeninduse poole.



Veakoodide näidik (32)



Mootori töötundide loendur (33)

Kuvab masina kogu tööaega.

Aku pinge näidik (34)

Näitab aku pinget.

Roheline – aku töötab normaalselt.

Kollane – aku pinge on madal.

Punane – aku pinge on liiga madal.



Mootori tõrke signaallamp (35)

Signaallamp näitab mootori riket.

Kui signaallamp süttib mootori töö ajal, näitab see tõrget.

Mootor sureb välja – masin peatub ja aktiveeritakse seisupidur.

2.4.4 Jalglüliti

Jalglüliti asub masina platvormil.

Tagurdamine

Masinaga on võimalik tagurdada ainult transpordirežiimis.

- Viige transpordi- ja töörežiimi lüliti (15) transpordirežiimi asendisse.
- Masinaga tagurdamiseks aktiveerige jalglüliti (48), süttib signaallamp (27). Oodake 2 sekundit, tõmmake sõidu juhtseadeldise fikseerimisrõngas üles ja tõmmake sõidu juhtseadeldis (8) tahapoole.
- Kogu tagurdamise aja jooksul hoidke jalga jalglülitil (48).
- Jala eemaldamisel jalglülitilt (48) jääb masin seisma.

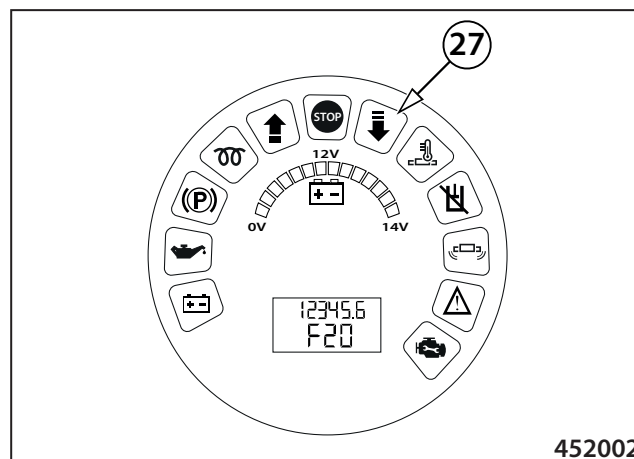
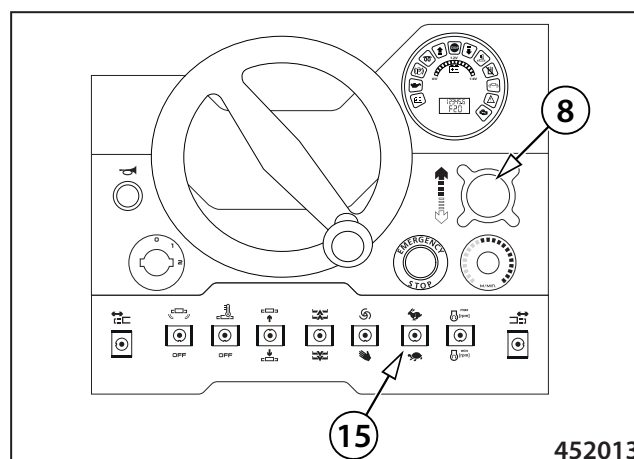
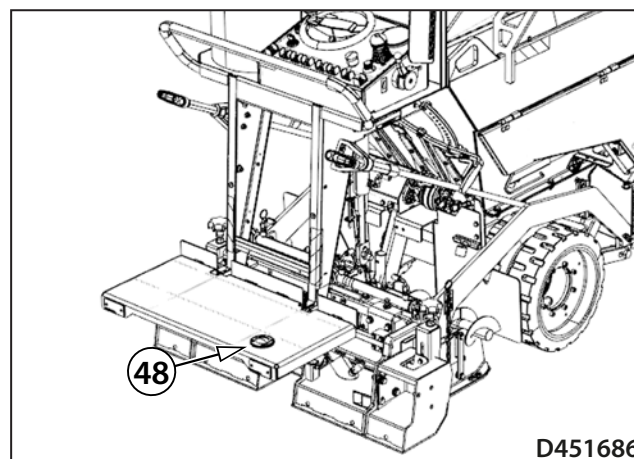
Märkus

Kui te ei oota enne sõidu juhtseadeldise (8) tahapoole viimist 2 sekundit, ei pruugi masin sõitma hakata. Sellisel juhul korrake protseduuri.

Silumisplaadi langetamine koha peal

Mõeldud silumisplaadi langetamiseks, ilma et oleks vaja masinaga ettepoole sõita.

Silumisplaadi langetamiseks vajutage jalglülitit (48) ja viige transpordi- ja töörežiimi lüliti (15) töörežiimi asendisse (kilpkonn).



2.4 Masina kirjeldus

Silumisplaadi langetamine ujuvasendisse

Silumisplaadi langetamist jalglülitiga (48) kasutatakse masina transportimisel või silumisplaadi reguleerimisel enne materjali laotamist.

Laotamise ajal kannab asfaldisegu silumisplaati. Silumisplaat ei kopeeri aluspinna ebatasasusi, mida mööda masin sõidab.

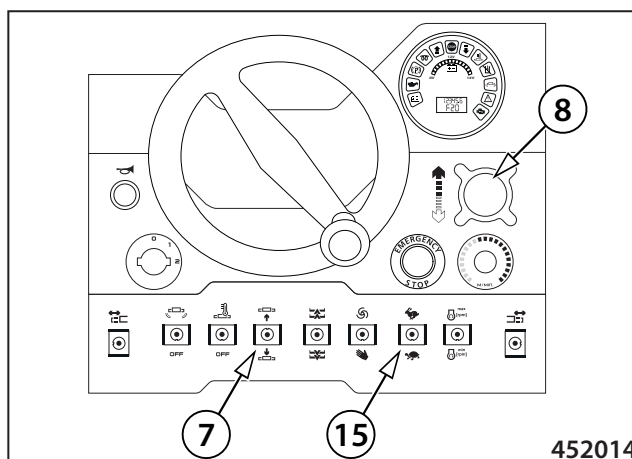
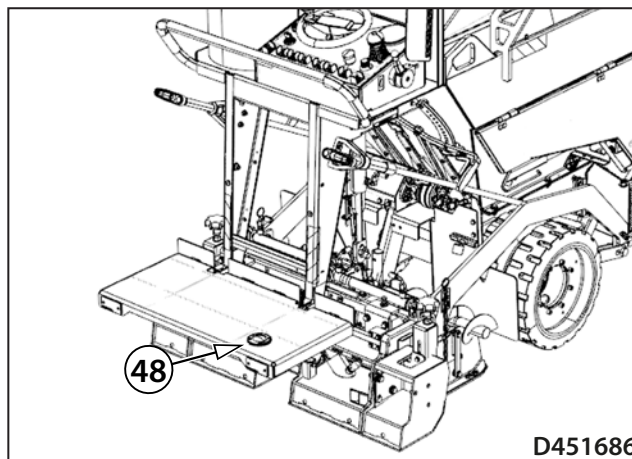
Materjali laotamisel ujuvasendis on oluline hoida laotamiskihirust konstantsena, sõltuvalt materjali kogusest silumisplaadi ees. Materjali kogust silumisplaadi ees tuleb hoida konstantsena (nii et tigutranspordöörid on pooleldi asfaldisegu sees).

Silumisplaadi langetamise protseduur

- Viige sõidu juhtseadeldis (8) neutraalasendisse (N).
- Viige transpordi- ja töörežiimi lüliti (15) töörežiimi asendisse.
- Viige silumisplaadi tõstmise ja langetamise lüliti (7) alumisse asendisse ja vajutage jalglüliti (48) alla.
- Langetage silumisplaat soovitud laotamiskõrguse asendisse (näiteks valmis/laotatud pinnale või soovitud laotamiskõrgusele vastava kõrgusega lattidele).
- Jätke silumisplaadi tõstmise ja langetamise lüliti (7) alumisse asendisse, mis vastab ujuvasendile.
- Ujuvasend aktiveerub automaatselt 2 sekundit pärast masina liikumahakkamist.



Hoidke platvormi puhtana ja õliplekkideta. Esineb viigastuse tekkimise oht.

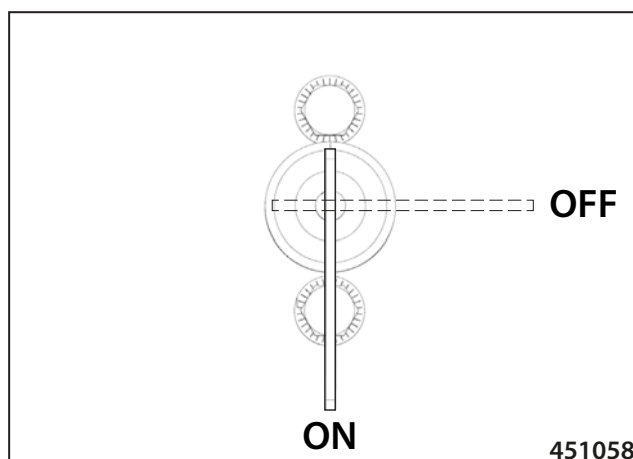
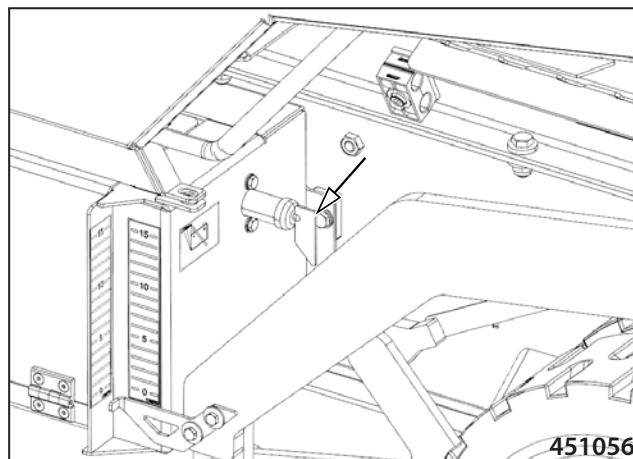


2.5 Masina kasutamine

2.5.1 Aku lahklüliti sisse- ja väljalülitamine

Asend „OFF“ – masina elektrisüsteem on lahti ühendatud.

Asend „ON“ – masina elektrisüsteem on ühendatud.

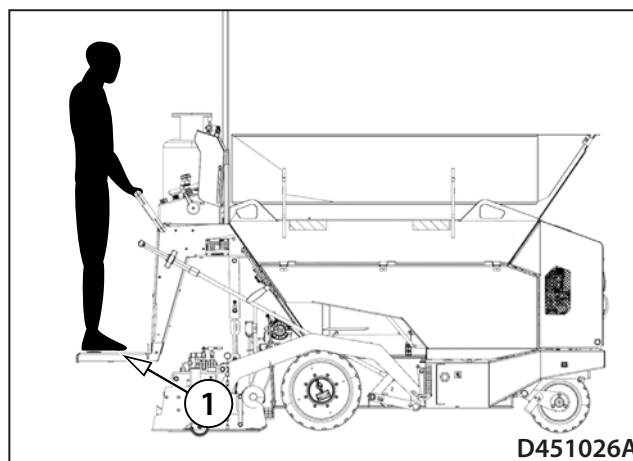


2.5 Masina kasutamine

2.5.2 Masina baasvarustus

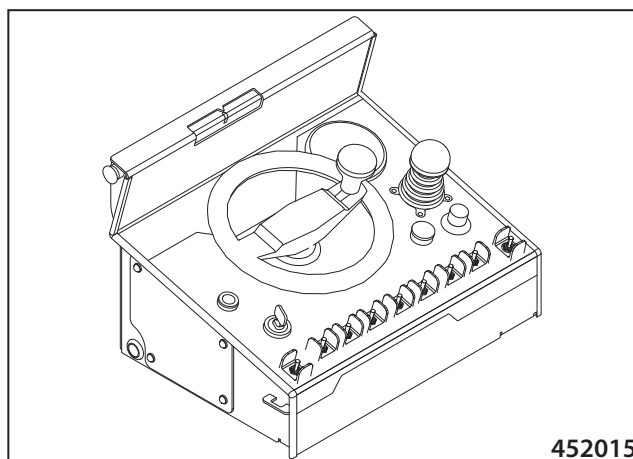
Masina baasvarustuse loend

- Juhikoht



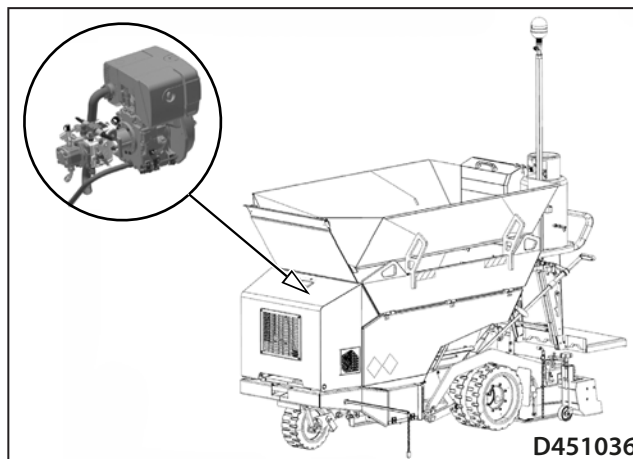
D451026A

- Peajuhtpaneel



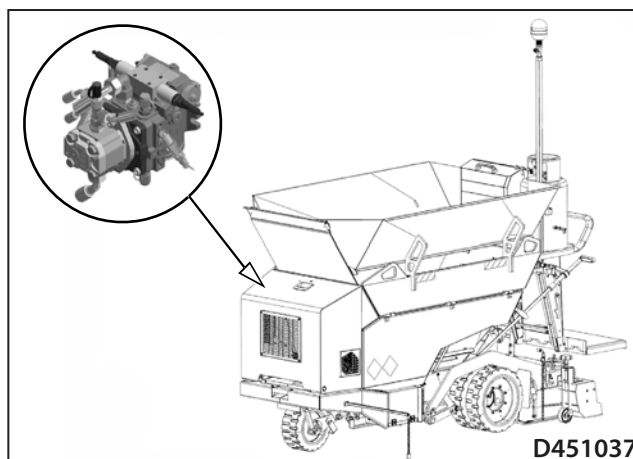
452015

- Mootor



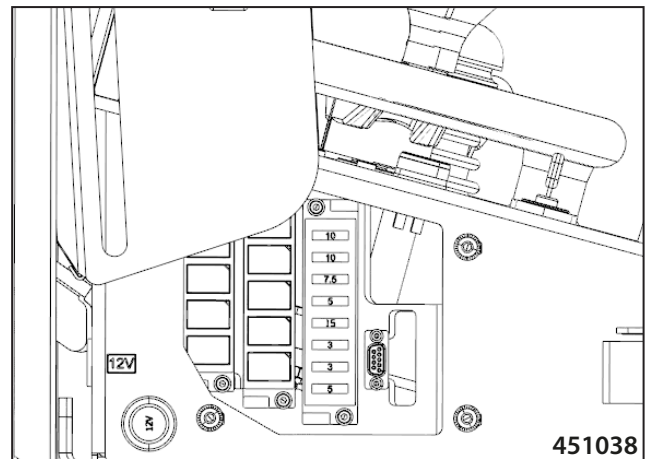
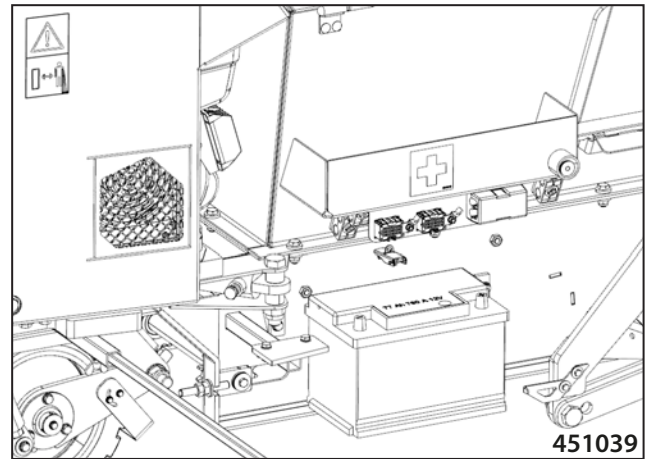
D451036

- Hüdraulikasüsteem

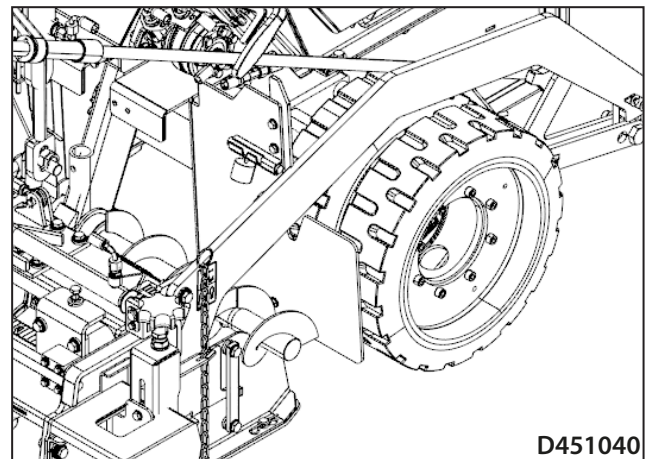


D451037

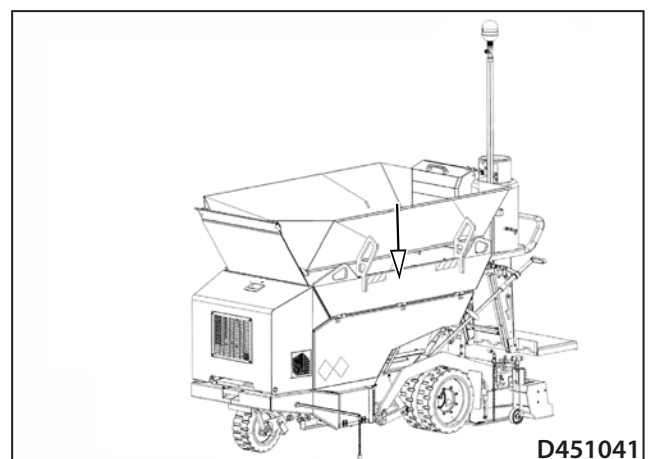
- 12 V elektrisüsteem



- Ajam ja juhtimissüsteem

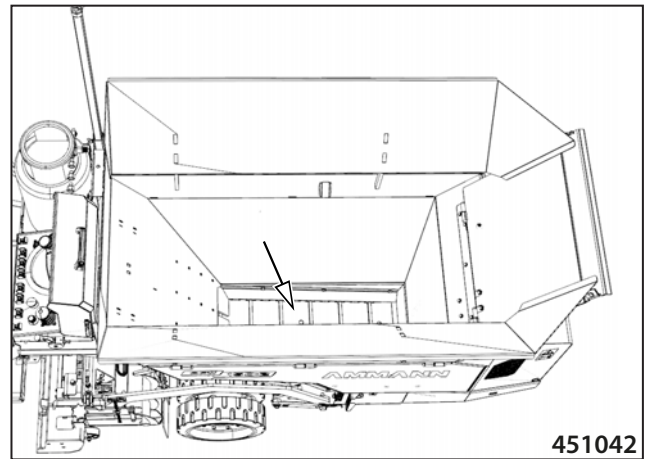


- Kolu

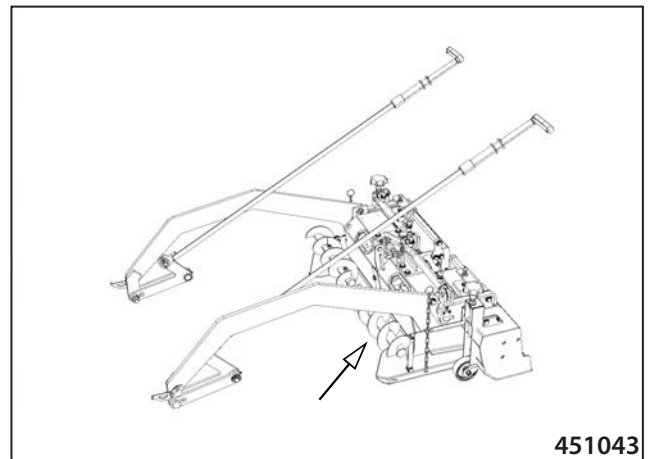


2.5 Masina kasutamine

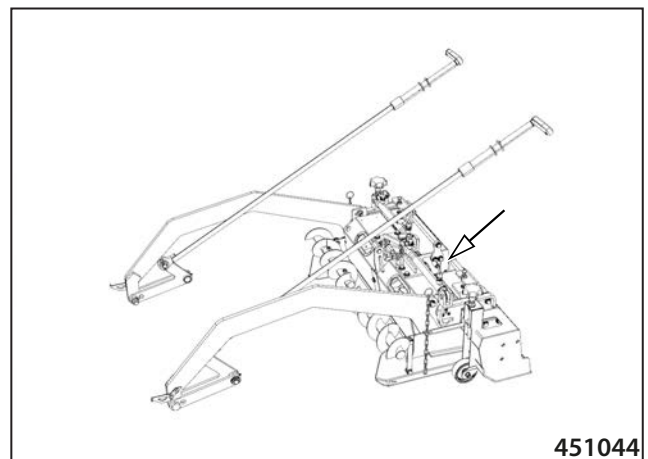
- Linttransportöör



- Tigutransportöörid



- Silumisplaat



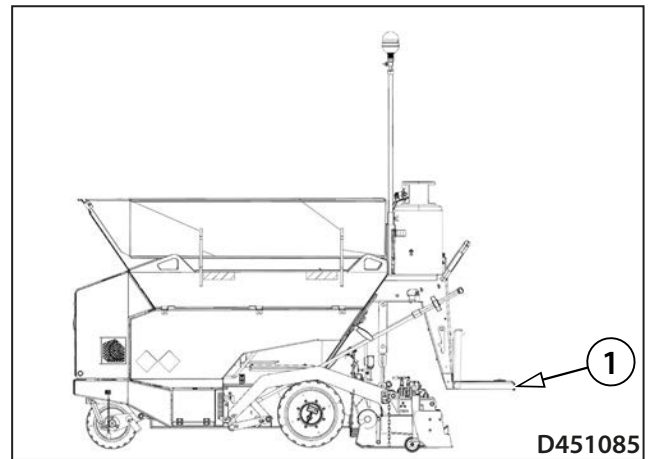
2.5.3 Ärapööratav platvorm

Masina kasutamisel peab ärapööratav platvorm olema tööasendis (1).

Masina ärapööratava platvormi (1) saab viia asendisse (2).

Asend (2) on mõeldud masina kraanaga pealelaadimiseks, sõidukiga transportimiseks, pukseerimiseks, säilitamiseks ja hooldamiseks.

Ärapööratava platvormi asendit muudetakse käsitsi.



Ärapööratava platvormi viimine asendisse (1)

- Hoidke ärapööratavat platvormi ja tõstke riiv (3) üles.
- Viige ärapööratav platvorm aeglaselt asendisse (1).

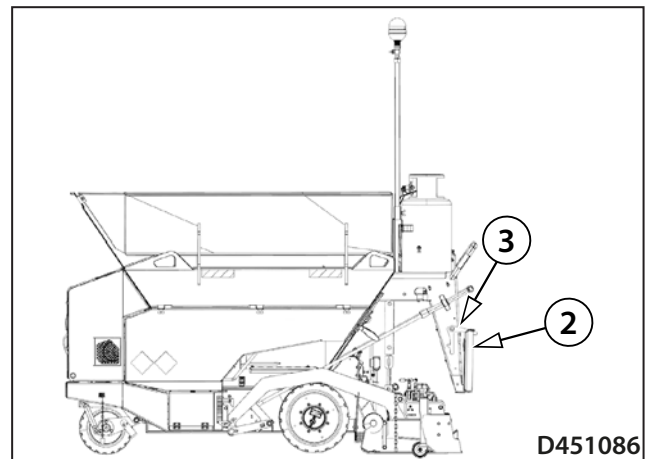
Ärapööratava platvormi viimine asendisse (2)

- Haarake ärapööratavast platvormist ja tõstke see kõige ülemisse asendisse.
- Fikseerige ärapööratav platvorm ülemises asendis riiviga (3).
- Kontrollige, et see on õigesti fikseeritud.



Tähelepanu! Esineb vigastuse tekkimise oht platvormi kukkumisel.

Hoidke platvormi puhtana ja õliplekkideta. Esineb vigastuse tekkimise oht.



Masina kraanaga pealelaadimisel, sõidukiga transportimisel, pukseerimisel, säilitamisel ja hooldamisel peab ärapööratav platvorm olema asendis (2).

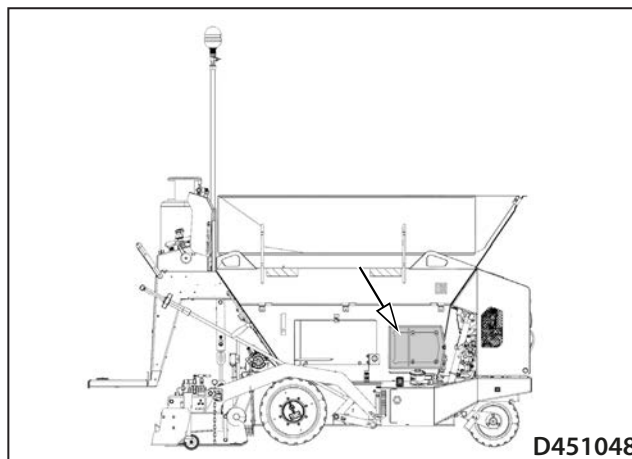
2.5 Masina kasutamine

2.5.4 Masina hoiulaekad ja kaitsekatted

Paremal pool katte all olev hoiulaegas on mõeldud masina kasutusjuhendi ja teiste masina tööga seotud dokumentide hoidmiseks.



Masina kasutusjuhend peab alati asuma masinas selleks ettenähtud kohas, et see oleks masina kasutajale vaatamiseks käepärast.

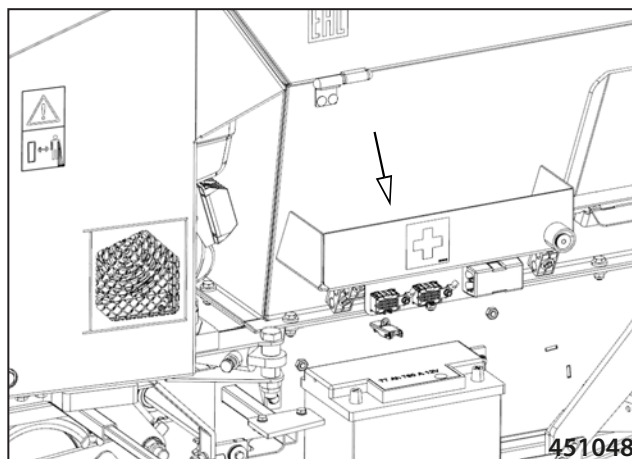


Esmaabikomplekti hoidmise koht

Paremal pool katte all olev hoiulaegas on mõeldud esmaabikomplekti hoidmiseks.



Masin peab olema varustatud esmaabikomplektiga.

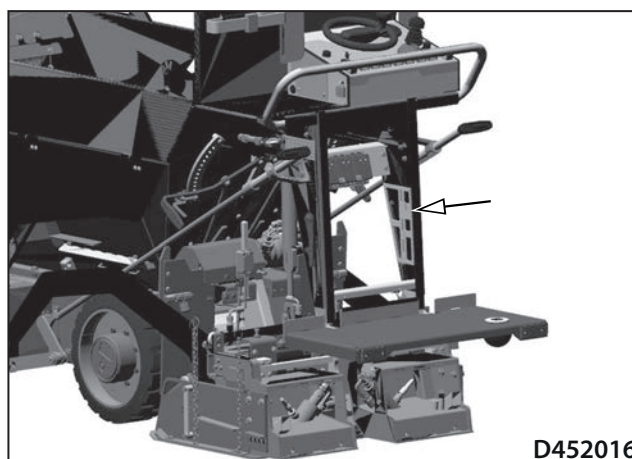


Koht tulekustuti hoidmiseks

Tulekustuti ei kuulu masina standardse varustuse hulka. Masina käitaja peab tagama, et tulekustuti kinnitataks masinal selleks ettenähtud kohta. Tulekustutit tuleb regulaarselt kontrollida vastavalt punktile 2.1.15.



Masin peab olema varustatud tulekustutiga.



Masina kaitsekate

Masinal on lukustatav peajuhtpaneeli kaitsekate. Selle ülesanne on kaitsta masinat kahjustamise ja lubamatu kasutamise eest.



Kui masina kasutamine lõpetatakse või see jäetakse järelevalveta, tuleb peajuhtpaneeli kaitsekate alati lukustada.



451051



451052

2.5 Masina kasutamine

2.5.5 Silumisplaadi reduktorite paigaldamine

Silumisplaadi reduktorite paigaldamisega muudetakse materjali laotamise laiust.

Masina standardversiooni laotamise laius on järgmine.

- Minimaalne laotamise laius ilma reduktoriteta: 800 mm (31,5 in)
- Maksimaalne laotamise laius ilma reduktoriteta: 1300 mm (51,2 in)

Reduktoritega on laotamise laius järgmine.

- Minimaalne laotamise laius reduktoritega (masina keskel): 250 mm (9,8 in)
- Maksimaalne laotamise laius reduktoritega: 750 mm (29,5 in)

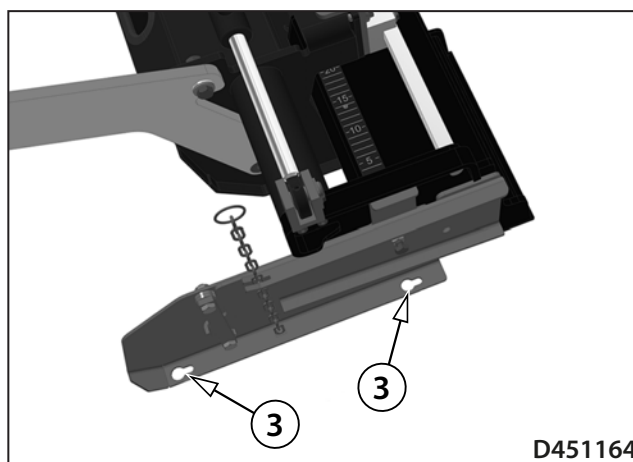
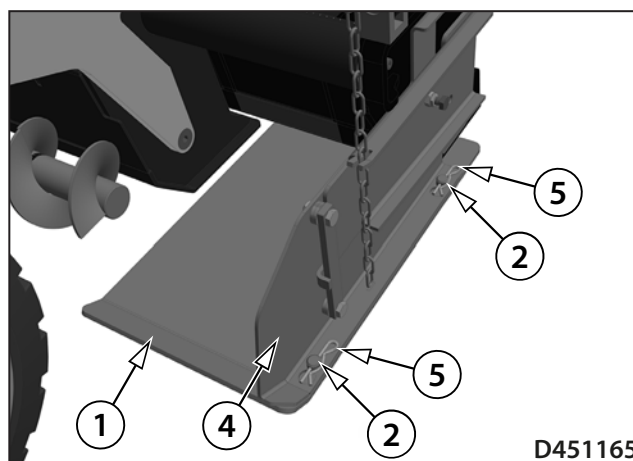
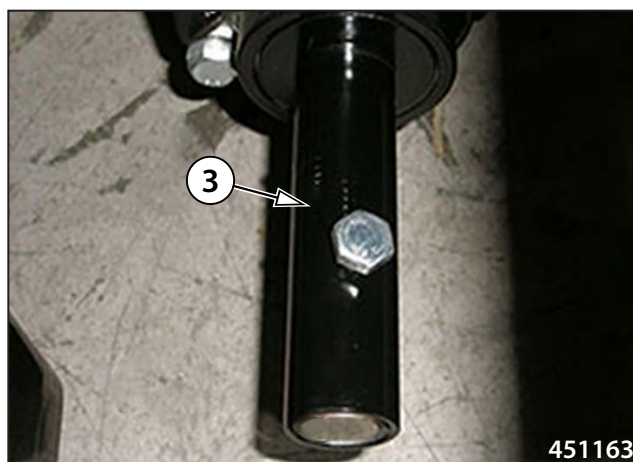
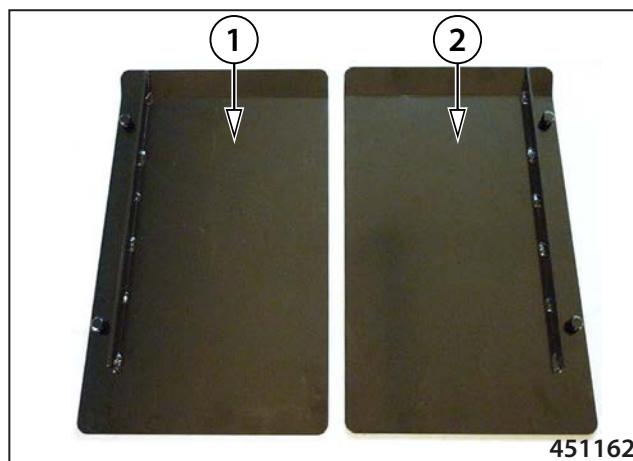
Silumisplaadi reduktorite paigaldamiseks tuleb tigutransporditööriid masinalt eemaldada.

Silumisplaadi reduktorite komplekt

- 1 Silumisplaadi vasakpoolne reduktor
- 2 Silumisplaadi parempoolne reduktor
- 3 Tigutransporditööri völli kaitsehülsid

Silumisplaadi reduktorite paigaldamise protseduur

- Silumisplaadi vasak- ja parempoolse reduktori paigaldamise protseduur on ühesugune.
- Jätke masin seisma tasasele ja tugevale pinnale.
- Käivitage mootor.
- Tõstke masina silumisplaat transpordiasendisse ja kinnitage see fikseerimistihvtidega.
- Lükake silumisplaat masina vasakul ja paremal küljel maksimaalselt välja.
- Lülitage mootor ja aku lahküliti välja.
- Paigaldage reduktorid masinale, nii et nende profileeritud serv (1) paikneb masina ettepoole sõitmise suunas.
- Viige silumisplaadi mõlemal küljel tapid (2) selle küljeplaadis (4) olevatesse avadesse (3).
- Fikseerige tapid nõelsplindiga (5).





Reduktorite paigaldamisel peab masin seisma tasasel ja tugeval pinnal.

Reduktorite paigaldamisel peavad mootor ja aku lahtklü-
liti olema välja lülitatud.

Reduktorite paigaldamisel esineb põletusoht.

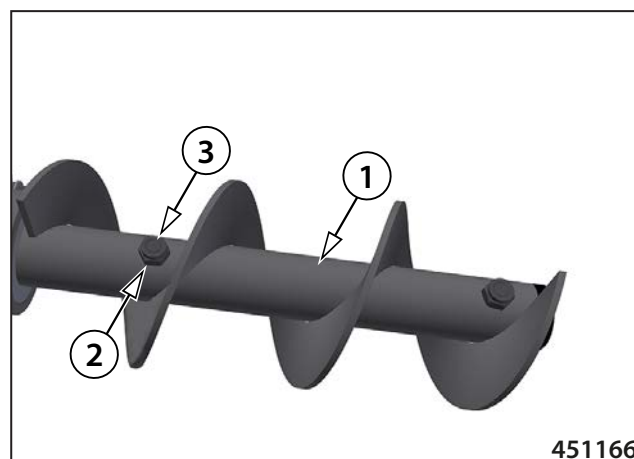
Kasutage reduktorite paigaldamisel kaitsevahendeid.

Silumisplaadi reduktorite paigaldamiseks tuleb tigu-
transportöörid masinalt eemaldada.

Reduktorite kasutamisel peab juht samaaegselt regulee-
rima materjali voolu kolust silumisplaadi ette.

Tigutransportööride eemaldamise protseduur

- Eemaldamise protseduur on vasak- ja parempoolse tigutransportööri korral ühesugune.
- Vabastage tigutransportööril (1) mutter (2) ja eemaldage polt (3).
- Eemaldage tigutransportöörid (1) võllilt (4).
- Vajadusel puhastage tigutransportööride võllid (4).
- Paigaldage tigutransportööride võllidele (4) kaitsehülssid (5).
- Paigaldage polt (3) ja keerake mutter (2) kinni pöördemo-
mendiga 48 Nm (35,4 lb ft).



451166

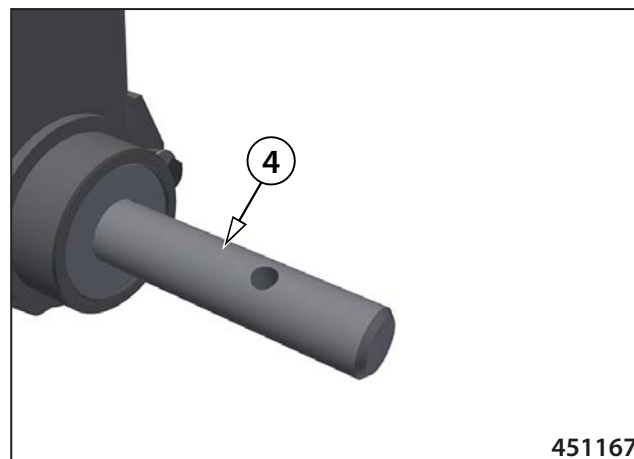


Tigutransportööride eemaldamisel ja võllide kaitsehülsside paigaldamisel peab masin seisma tasasel ja tugeval pinnal.

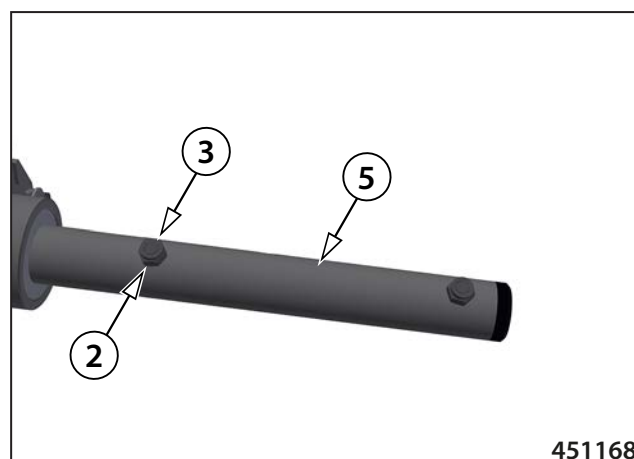
Tigutransportööride eemaldamisel ja võllide kaitsehülsside paigaldamisel peavad mootor ja aku lahtklü-
liti olema välja lülitatud.

Tigutransportööride eemaldamisel ja võllide kaitsehülsside paigaldamisel esineb põletusoht.

Kasutage tigutransportööride eemaldamisel ja võllide kaitsehülsside paigaldamisel kaitsevahendeid.



451167



451168

2.5 Masina kasutamine

2.5.6 Vilkur

Tootja tarnib masina eemaldatud vilkuriga. Enne masina kasutamist tuleb vilkur sellele paigaldada.

Vilkuri sisselülitamine

- Võtme viimisel süütelukus asendisse „1“ lülitub vilkur (1) automaatselt sisse.

Vilkuri väljalülitamine

- Võtme viimisel süütelukus asendisse „0“ lülitub vilkur (1) automaatselt välja.

Vilkuri paigaldamine

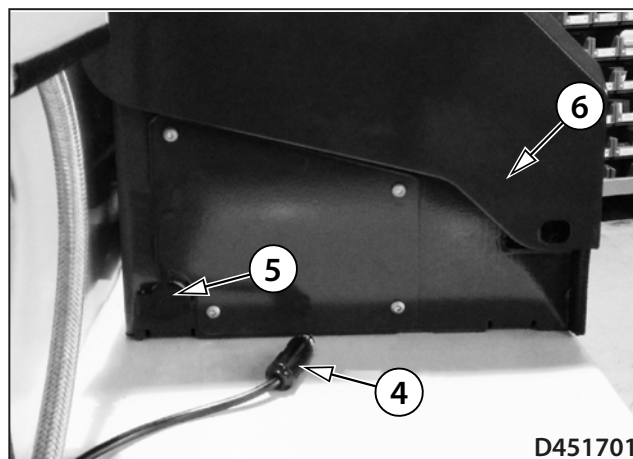
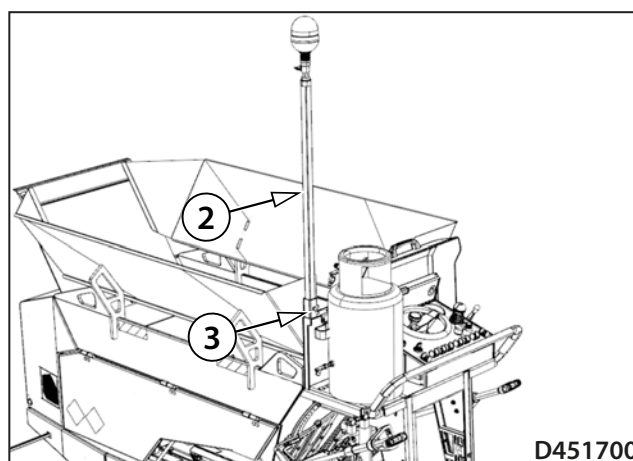
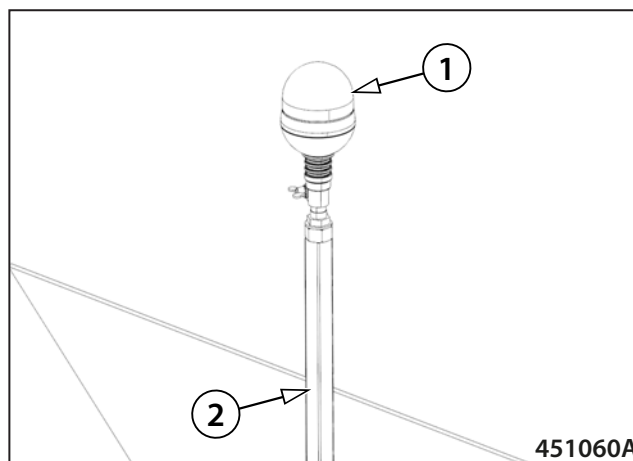
- Kinnitage vilkur (1) vilkuri hoidiku (2) külge.
- Kinnitage vilkuri hoidik (2) tiibmutriga (3) masina külge.

Vilkuri ühendamine elektrisüsteemiga

- Viige vilkuri pistik (4) 12 V montaažipesasse (5), mis asub peajuhtpaneelil (6).



Kui vilkurit ei ole enne masina kasutamise algust paigaldatud ja katsetatud, ei tohi masinat kasutada.



2.5.7 Juhikoht

Kasutage juhikohale pääsemiseks ainult selleks mõeldud kohti, ärapööratavat platvormi ja käepidet.

Masinale astumine ja sellelt lahkumine

- Puhastage enne masinale astumist oma jalatsid.
- Te peate seisma alati näoga masina poole ja pöörama sellele tegevusele kõrgendatud tähelepanu.
- Säilitage ärapööratava platvormi ja käepidemega alati ohutu kolmepunktist kontakti.

Juhikohale astumine

- Vajaduse seadke ärapööratav platvorm (2) tööasendisse.
- Hoidke käepidemest (1) kõvasti kinni.
- Astuge ärapööratavale platvormile (2).
- Seiske ärapööratava platvormi (2) keskel.
- Hoidke käepidemest (1) alati kõvasti kinni.
- Säilitage masina kasutamise ajal ärapööratava platvormi ja käepidemega alati ohutu kolmepunktist kontakti.



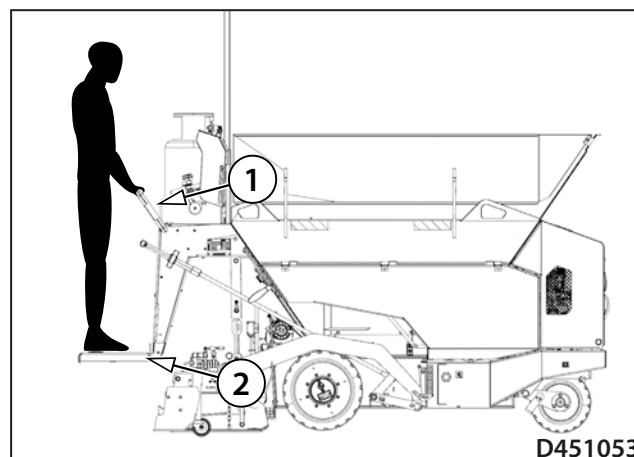
Seisvalt või sõitvalt masinalt on keelatud maha hüpata. Sõitvale masinale astumine ja sellelt lahkumine on keelatud.

Enda kinni hoidmiseks on keelatud kasutada rooli, juhtseadeldisi ja teisi masina osi, mis ei ole selleks mõeldud.

Hoidke platvormi ja käepidemeid alati puhtana, et need ei oleks määrdunud ega prahised. Talvel eemaldage jää ja lumi. Ärge asetage neile mingeid esemeid. Nende põhimõtete eiramisel esineb masinalt kukumise oht.

Masinal ohutult liikumiseks kandke alati tööjalanõusid.

Säilitage masina kasutamise ajal ärapööratava platvormi ja käepidemega alati ohutu kolmepunktist kontakti.



2.5 Masina kasutamine

2.5.8 Mootori käivitamine

- Kontrollige iga päev enne mootori käivitamist õli kogust mootoris ja hüdraulikasüsteemi paagis ning kütuse kogust kütusepaagis. Kontrollige, ega masinal ei ole lahti tulnud, kulunud või puuduvaid osi.



Käivitage mootorit ainult juhikohalt! Teavitage mootori käivitamisest helisignaaliga ja kontrollige, ega mootori käivitamine ei sea kedagi ohtu!

Käivitamine

- Lülitage sisse aku lahküliti.
- Viige sõidu juhtseadeldis (8) neutraalasendisse, milles on rakendatud seisupidur.
- Kontrollige, kas silumisplaadi gaasiga soojendamine (13) on välja lülitatud.
- Kontrollige, ega ei ole aktiveeritud avariilüliti (1).
- Viige võti süütelukku (11) asendisse „0“ ja viige see asendisse „I“.
- Ekraanil süttivad piduri (23), laadimise (21), hüdraulikasüsteemi töörežiimi väljalülitatuse (29) ja mootori määrimise signaallamp (22).
- Viige võti asendite „I“ ja „II“ vahele. Süttib soojendamise signaallamp (24).
- Soojendage mootorit maksimaalselt 15 sekundit.
- Teavitage mootori käivitamisest helisignaaliga (12).
- Käivitage mootor võtme viimisega asendisse „II“.
- Mootori määrimise (22) ja aku laadimise signaallamp (21) kustuvad.
- Pärast masinaga sõitma hakkamist kustub piduri signaallamp (23).



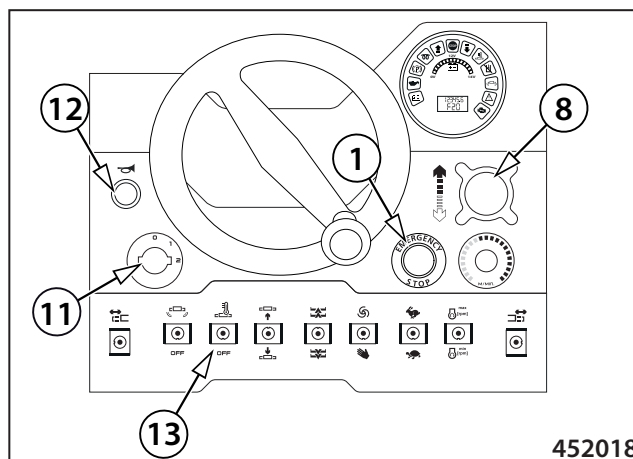
Ärge käivitage mootorit üle 20 sekundi.

Enne järgmist käivitamist oodake vähemalt 2 minutit.

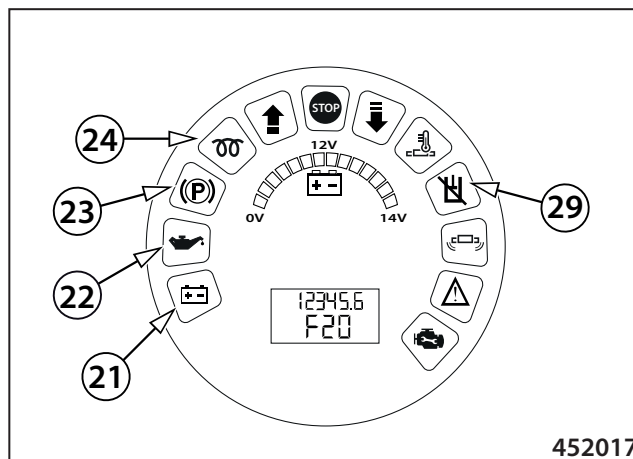
Kui laadimise signaallamp ei kustu mootori käivitamisel, kõrvaldage kohe tõrge.

Kui laadimise (21) ja määrimise signaallamp (22) ei kustu, lülitage mootor välja ja kõrvaldage tõrge.

On keelatud kasutada masinat ilma töötava vilkurita.



452018



452017

2.5.9 Mootori käivitamine välisest allikast käivitusjuhtmete abil

Käivitamine välisest allikast juhtmete abil



Käivituspinge välisest allikast peab olema 12 V.

Pidage tingimata kinni allpool olevast toimingute järjekorrast.

- 1) Ühendage juhtme (+)-pooluse üks ots tühja aku (+)-poolusega.
- 2) Ühendage juhtme (+)-pooluse teine ots välise aku (+)-poolusega.
- 3) Ühendage juhtme (-)-pooluse üks ots välise aku (-)-poolusega.
- 4) Ühendage juhtme (-)-pooluse teine ots käivitatava masina selle osa külge, mis on kindlalt mootori külge kinnitatud (või siis mootoriplokiga).
- 5/ Käivitage mootor vastavalt punktile 2.5.8.

Pärast käivitamist ühendage käivitusjuhtmed lahti vastupidises järjekorras.



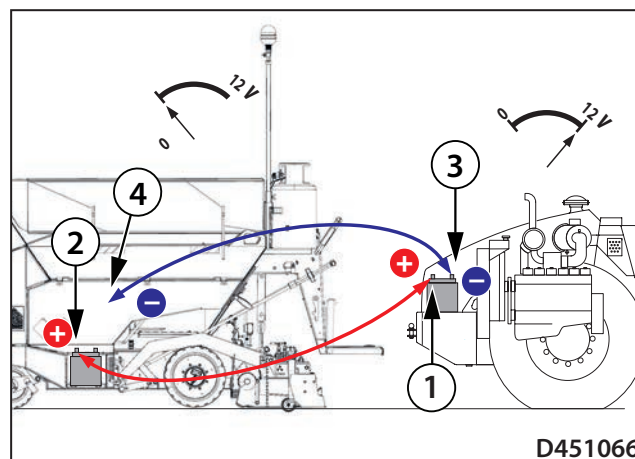
Ärge ühendage juhtme (-)-poolust käivitatava masina tühja aku (-)-poolusega! Käivitamisel võib tekkida tugev sädelus, mis võib panna akust erituva gaasi plahvatama. Käivitusjuhtmete klemmide isoleerimata osad ei tohi kokku puutuda!

Aku (+)-pooluse külge ühendatud käivitusjuhe ei tohi puutuda kokku masina elektrit juhtivate osadega – nii võib tekkida lühis.

Ärge kummarduge akude kohale – elektrolüüdiga põletamise oht!

Kõrvaldage süüteallikad (lahtine tuli, põlevad sigaretid jne).

Ärge kontrollige pinge olemasolu juhtmes masina kere juures sädeme tekitamisega!



2.5 Masina kasutamine

2.5.10 Masinaga sõitmine ja reverseerimine

Masinat saab kasutada transpordi- ja töörežiimis. Transpordi- ja töörežiimi vahel valimine toimub transpordi- ja töörežiimi lüliti (15).

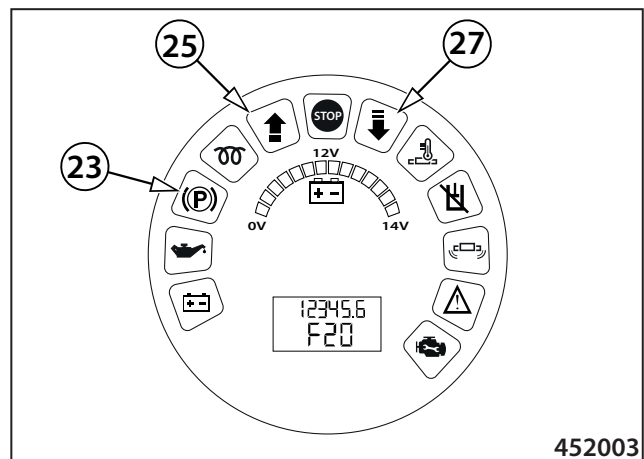
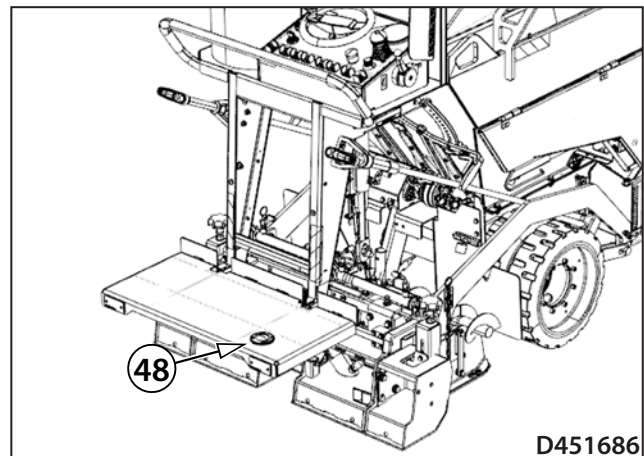
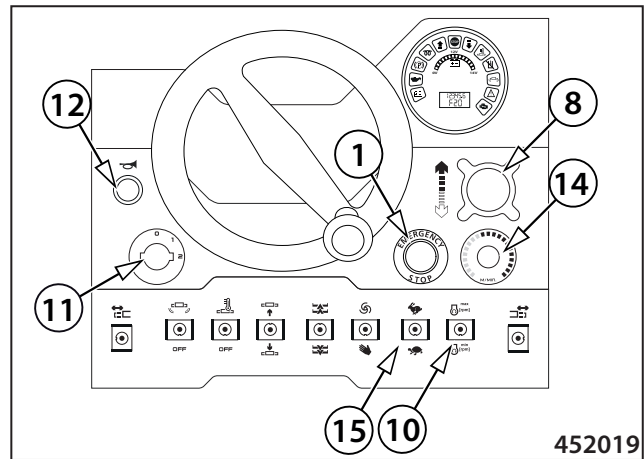
Masinaga on võimalik tagurdada ainult transpordirežiimis.

Masinaga sõitmine transpordirežiimis

- Kontrollige, et ei ole aktiveeritud avariilüliti (1).
- Viige transpordi- ja töörežiimi lüliti (15) transpordirežiimi asendisse (jānes).
- Käivitage mootor vastavalt punktile 2.5.8.
- Sõiduhuob peab olema neutraalasendis (N). Ekraanil põleb signaallamp (23).
- Reguleerige mootori pöörete valimise ümberlülitiga (10) mootori pöörded maksimaalseks.
- Tõmmake sõidu juhtseadeldise fikseerimisrõngas (8) üles ja lükake sõidu juhtseadeldis ettepoole.
- Ekraanil põleb signaallamp (25).
- Enne tahapoolse sõitmise alustamist kontrollige, ega silumisplaat ei ole maas või maapinna lähedal.
- Masinaga tagurdamiseks aktiveerige jalglüliti (48), samal ajal kui sõidu juhtseadeldis on neutraalasendis. Süttib signaallamp (27). Tõmmake sõidu juhtseadeldise fikseerimisrõngas (8) üles ja tõmmake sõidu juhtseadeldis tahapoolse.
- Ekraanil süttib signaallamp (27) ja kustub signaallamp (25).
- Masinaga tagurdamisel antakse tagurdamise helisignaali.
- Maksimaalne sõidukiirus ette- ja tahapoolse sõitmisel on 2,5 km/h (1,55 MPH).
- Kontrollige masinaga sõitmisel esiratta pöördenurga näidikut (4).

Masinaga sõitmine töörežiimis

- Kontrollige, et ei ole aktiveeritud avariilüliti (1).
- Viige transpordi- ja töörežiimi lüliti (15) töörežiimi asendisse (kilpkonn).
- Valige laotamise kiiruse valijaga (14) soovitud kiirus.
- Käivitage mootor vastavalt punktile 2.5.8.
- Sõiduhuob peab olema neutraalasendis (N). Ekraanil põleb signaallamp (23).
- Reguleerige mootori pöörete valimise ümberlülitiga (10) mootori pöörded maksimaalseks.
- Tõmmake sõidu juhtseadeldise fikseerimisrõngas (8) üles ja lükake sõidu juhtseadeldis ettepoole.
- Ekraanil põleb signaallamp (25).
- Maksimaalne sõidukiirus ettepoole sõitmisel on 0,6 km/h (0,37 MPH).
- Töörežiimis ei saa aktiveerida tagurdamist.



- Kontrollige masinaga sõitmisel esiratta pöördenurga näidikut (4).



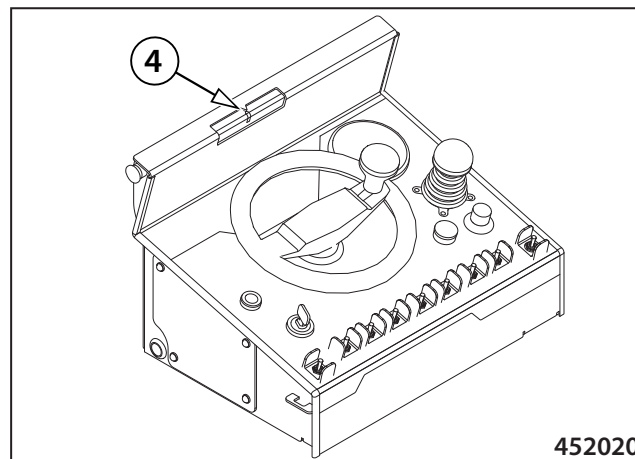
Käivitage mootorit ainult juhikohalt! Teavitage mootori käivitamisest helisignaali ja kontrollige, ega mootori käivitamine ei sea kedagi ohtu!

Tähelepanu! Töörežiimis hakkab masin pärast ettepoole sõitmise signaallambi (25) süttimist ja sõidu juhtseadeldise (8) viimist teise asendisse kohe liikuma, kui laotamise kiiruse valijaga (14) on eelnevalt valitud kiirus.

Seisvalt või sõitvalt masinalt on keelatud maha hüpata.

Sõitvale masinale astumine ja sellelt lahkumine on keelatud.

Säilitage masina kasutamise ajal ärapööratava platvormi ja käepidemega alati ohutut kolmepunkti kontakti.



2.5 Masina kasutamine

2.5.11 Masina ja mootori peatamine

Masina peatamine

- Peatage masin ja rakendage selle pidurid sõidu juhtseadeldise (8) viimisega neutraalasendisse (N). Süttib seisupiduri signaallamp (23).
- Reguleerige mootori pöörete valimise ümberlülitiga (10) mootori pöörded vabajooksule.
- Viige võti süütelukus (11) asendisse „0“.
- Eemaldage võti süütelukust (11) ja lülitage aku lahklüliti välja.

Masina hädapeatamine

Aktiveerimine

- Vajutage hädapiduri nupp (1) alla.
- Masina pidurid rakenduvad, mootor lülitub välja, materjali jaotamine linttransportööril seiskub ning vibratsiooniseadmed ja silumisplaadi gaasiga soojendamine lülituvad välja.
- Ekraanil süttivad aku laadimise (21), mootori määrimise (22) ja avariilise peatamise signaallamp (26).

Desaktiveerimine

- Tõmmake hädapiduri nupp (1) pöörates välja. Viige sõidu juhtseadeldis (8) neutraalasendisse (N), milles on võimalik masin uuesti käivitada.

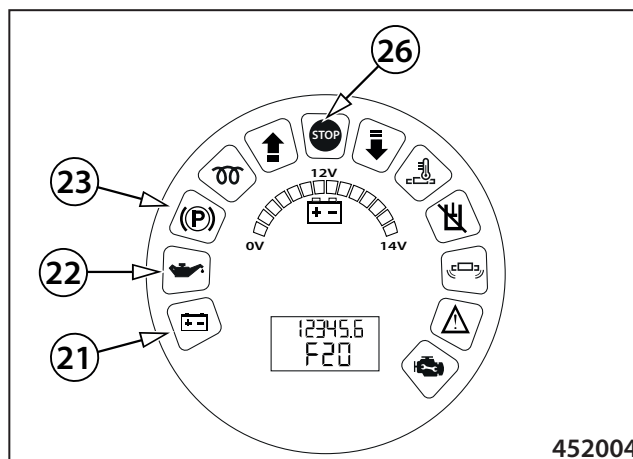
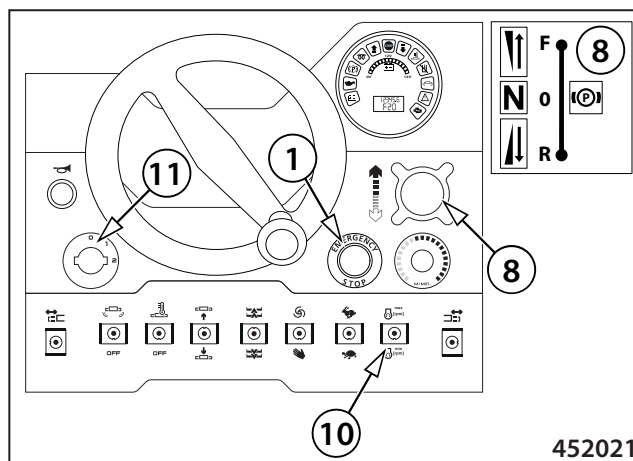


Kasutage seda ainult tõrke korral, kui mootorit ei ole võimalik välja lülitada võtmega süütelukus, või kui ähvardab tõsine oht ja masinat ei saa peatada sõidu juhtseadeldise (8) viimisega neutraalasendisse (N)!



Masina seisma jätmisel lülitage välja aku lahklüliti.

Masina seisma jätmisel kaitske armatuurlaud ja mootoriruum armatuurlaua katte ja mootori kapoti lukustamisega, et neile ei pääseks loata juurde teised isikud.



2.5.12 Masina parkimine

Jätke masin seisma rõhtsale ja tugevale pinnale, kus ei esine masina kahjustamise ohtu loodusjõudude (näiteks maalihke, üleujutuse) poolt.

- Peatage masin ja rakendage selle pidurid sõidu juhtseadeldise (8) viimisega neutraalasendisse (N). Süttib seisupiduri signaallamp (23).
- Reguleerige mootori pöörete valimise ümberlülitiga (10) mootori pöörded vabajooksule.
- Lülitage mootor välja võtme viimisega süütelukus (11) asendisse „0“.
- Eemaldage võti süütelukust (11) ja pöörake süütelukule (11) kate peale.
- Lülitage välja aku lahküliti.
- Puhastage masin mustusest.
- Vaadake masin üle ja kõrvaldage masina töö käigus ilmnenud tõrked.
- Lukustage armatuurlaua kaitsekate ja mootori kapott tabalukuga.

Märkus

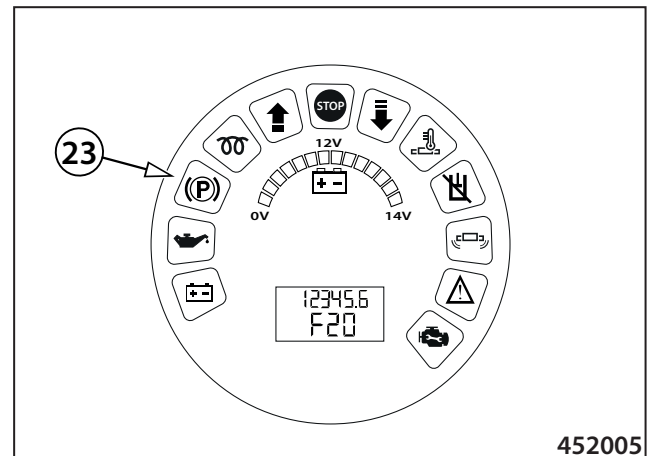
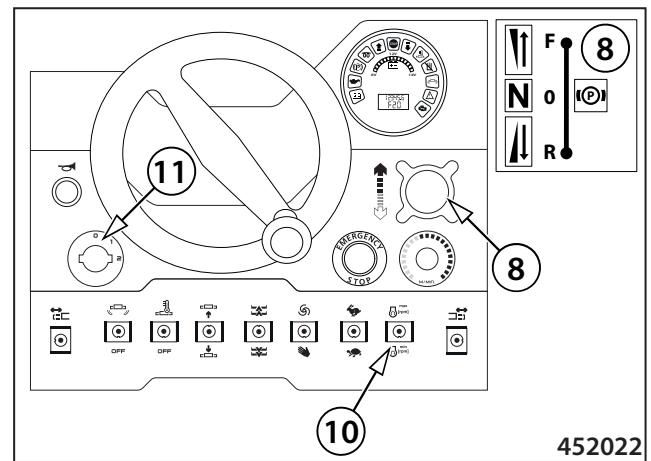
Tabalukk ei kuulu masinaga tarnitava varustuse hulka.



Kui masin on varustatud gaasiballooniga, tuleb gaasiballoon sellest eemaldada ja panna hoiule spetsiaalsesse ruumidesse.

Masina parkimisel lülitage välja aku lahkklüliti.

Masina parkimisel kaitske armatuurlaud ja mootoriruum armatuurlaua katte ja mootori kapoti lukustamisega, et neile ei pääseks loata juurde teised isikud.



2.5 Masina kasutamine

2.5.13 Esiratas

Masinal on reguleeritava kõrgusega esiratas (1).

Esiratta (1) reguleerimisega toimub masina nivelleerimine vastavalt vajadusele nii, et masin saaks laotada materjali aluspõhja paralleelselt.

Ratta reguleerimise põhjused

- Haarduvuse parandamine pehmel aluspõhjal.
- Õige nurga seadmine masinaga vuugis sõitmisel.
- Masina nivellatsiooni reguleerimine aluspõhja suhtes.



Seadistamise ajal peab mootor olema välja lülitatud.

Esiratta reguleerimise protseduur

- Reguleerige esiratast asfaldi laotamise kohas alati enne laotamise algust

Langetamine

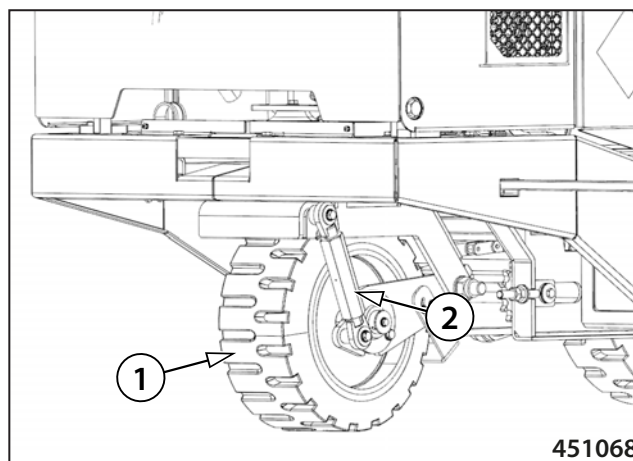
- Ratta langetamiseks keerake reguleerimispolti (2) vastupäeva.

Tõstmine

- Ratta tõstmiseks keerake reguleerimispolti (2) päripäeva.



Tähelepanu! Kontrollige alati enne materjali laotamise algust masina nivellatsiooni aluspõhja suhtes (näiteks vesiloodiga) ja reguleerige seda vastavalt vajadusele.



2.5.14 Laotamise suuna indikaatori kasutamine ja seadistamine

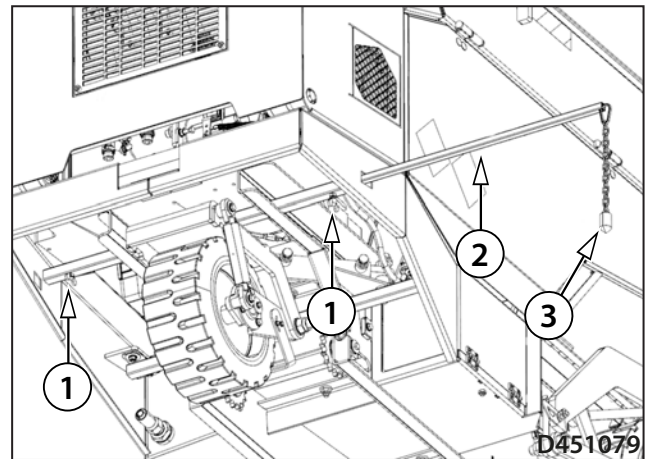
Masinal on laotamise suuna indikaator (3).

Kasutamine:

- Laotamise suuna indikaatori (3) seadistamisega hoitakse masinaga töötamisel soovitud laotamise suunda.
- Laotamise suuna indikaatori (3) võib paigaldada masina vasakule või paremale küljele.

Laotamise suuna indikaatori seadistamine

- Vabastage laotamise suuna indikaatori kinnituspolt (1).
- Tõmmake välja laotamise suuna indikaatori varras (2).
- Paigaldage laotamise suuna indikaator (3).
- Seadistage laotamise suuna indikaatori varrast (2) nii, et laotamise suuna indikaator (3) ulatuks masina välisest piirjoonest üle.
- Keerake laotamise suuna indikaatori kinnituspolt (1) kinni.
- Reguleerige laotamise suuna indikaatori (3) kõrgust karabiini avamise ja keti pikkuse muutmisega.



Transpordirežiimis peab laotamise suuna indikaatori varras (2) olema sisse lükatud ja fikseeritud ning laotamise suuna indikaator (3) eemaldatud ja masinasse hoiule asetatud.

2.5 Masina kasutamine

2.5.15 Kolu

Kolul on kate (1), mis takistab materjali langemist pealelaadimise ajal mootori kapotile ja mootoriruumi.

Kolu katte kasutamise protseduur

- Enne materjali laadimist masinasse avage kolu kate (1) selle pööramisega masina sõidusuunas nii, et fikseerimistihvt (2) läheks vastudetaili (3).
- Pärast materjali laadimist masinasse sulgege kolu kate (1).



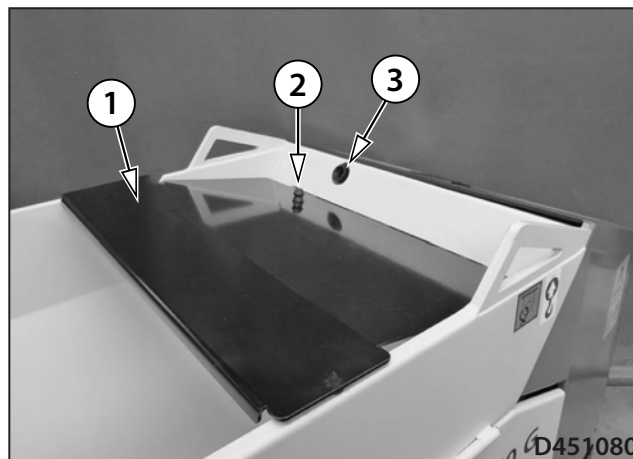
Enne materjali laadimist kolusse avage ja fikseerige alati kolu kate (1).

Masina liikumisel peab kolu kate (1) olema suletud asendis.

Laadige materjal masinasse vastavalt punktile 2.6.9.

Materjali laadimine töötavasse masinasse on keelatud. Masin tuleb jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale ning mootor tuleb välja lülitada.

Materjali kolu lisadetaili paigaldamisel pidage kinni paigaldusjuhendis sisalduvatest paigaldus- ja ohutusjuhistest.



2.5.16 Materjali väljalase

See on mõeldud materjali voolu reguleerimiseks tigutransportööride juurde.

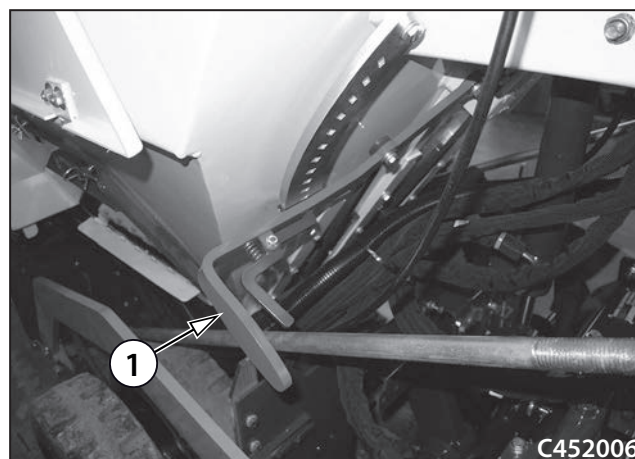
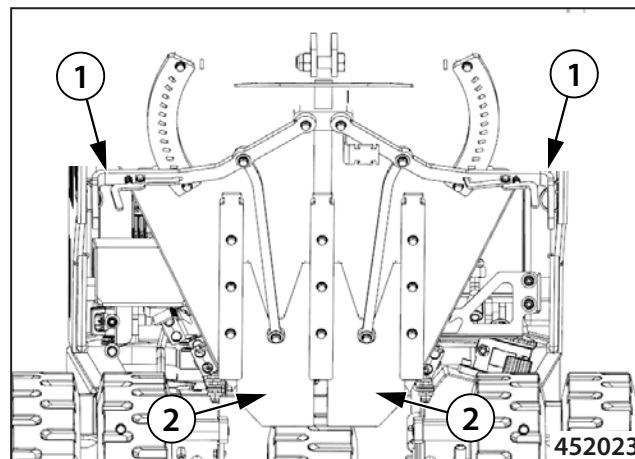
Materjali tõhusaks transportimiseks silumisplaadi kogu laiuses on soovitatav hoida tigutransportööre kogu laotamise aja jook-sul pooleldi asfaldisegu sees.

Reguleerimine

- Reguleerige materjali voolu tigutransportööride juurde vastavalt vajadusele vasakul või paremal pool hoova (1) viimisega soovitud asendisse.
- Hoova (1) viimisel soovitud asendisse muutub väljalaske (2) asendi muutumise tõttu tigutransportööride juurde viidava materjali hulk.



Olge töötaval masinal materjali väljalaset reguleerides väga ettevaatlik, et tagada kasutaja ja masina töö ohutus.



2.5 Masina kasutamine

2.5.17 Lintrahportöör

Möeldud materjali jaotamiseks tigutransportöride juurde.

Lintrahportööri funktsioon on aktiivne ainult masina töörežiimis.

Lintrahportööri liikumissuunad

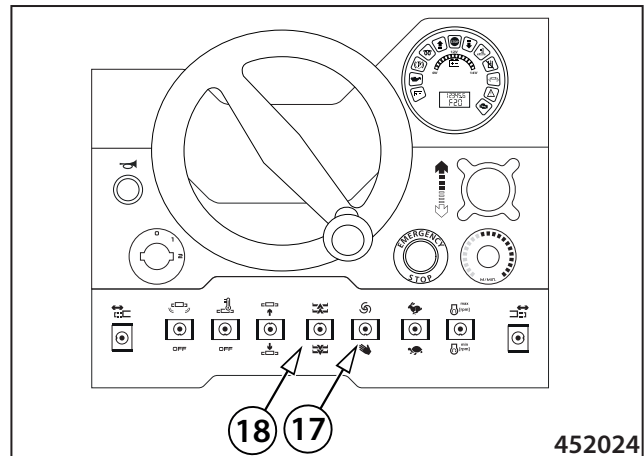
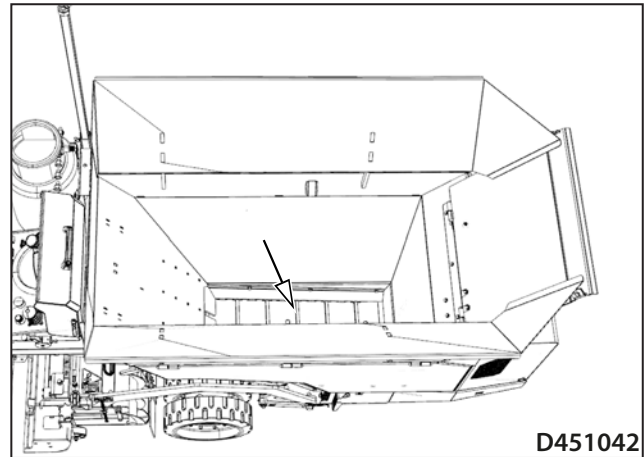
- Materjali jaotamisel liigub lintrahportöör masina sõidu vastassuunas.
- Reverseerimisel liigub lintrahportöör masina sõidusuunas.
- Lintrahportööri pöörlemissuunda saab muuta lintrahportööri pöörlemissuuna ümberlülitiga (18).

Töörežiimid

- Automaatrežiim
 - Masina peatamisel peatub materjali jaotamine.
 - Materjali koguse andur jälgib edastatava materjali kogust ning vastavalt olukorrale kas peatab lintrahportööri või paneb selle liikuma.
 - Režiim on aktiivne ainult masinaga sõitmisel.
 - Lintrahportööri pöörlemissuunda saab muuta lintrahportööri pöörlemissuuna ümberlülitiga (18).
- Käsitsirežiim
 - Jälgige materjali kogust ja muutke vajadusel lintrahportööri pöörlemissuuna ümberlülitiga (18) transportööri suunda.

Lintrahportööri kasutamine

- Automaatrežiim
 - Automaatrežiimi valimiseks viige materjali transportimise režiimi valija MAN/AUT (17) automaatrežiimi asendisse.
 - Materjali jaotamiseks viige lintrahportööri pöörlemissuuna ümberlülit (18) alumisse asendisse.
 - Transportööri reverseerimiseks viige lintrahportööri pöörlemissuuna ümberlülit (18) ülemisse asendisse.
 - Transportööri peatamiseks viige lintrahportööri pöörlemissuuna ümberlülit (18) keskmisesse asendisse.
- Käsitsirežiim
 - Käsitsirežiimi valimiseks viige materjali transportimise režiimi valija MAN/AUT (17) käsitsirežiimi asendisse.
 - Materjali jaotamiseks viige lintrahportööri pöörlemissuuna ümberlülit (18) alumisse asendisse.
 - Transportööri reverseerimiseks viige lintrahportööri pöörlemissuuna ümberlülit (18) ülemisse asendisse.
 - Transportööri peatamiseks viige lintrahportööri pöörlemissuuna ümberlülit (18) keskmisesse asendisse.



Tähelepanu! Lintrahportööri pöörlemissuuna ümberlülit (18) viimisel alumisse asendisse liigub lintrahportöör käsitsirežiimis ka siis, kui masin seisab paigal.

Tähelepanu! Lintrahportööri pöörlemissuuna ümberlülit (18) viimisel ülemisse asendisse hakkab lintrahportöör automaatrežiimis liikuma alles pärast masinaga sõitma hakkamist.

2.5.18 Lintrahportööri lõpplüliti

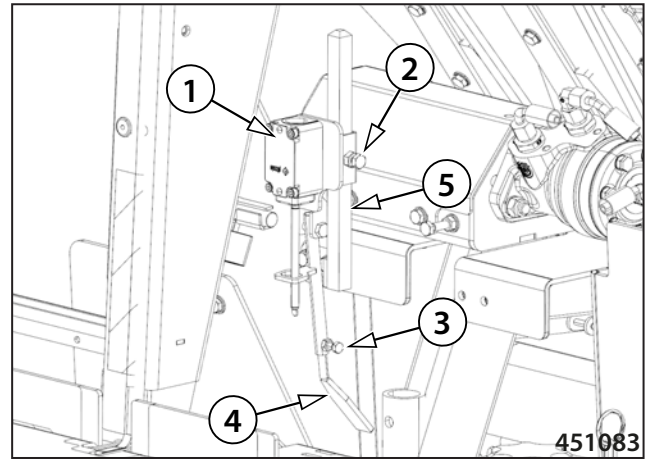
Lintrahportööri automaatrežiimi valimisel saab tigutransportööri jürde viidava materjali kogust reguleerida lintrahportööri lõpplüliti reguleerimisega.

Lintrahportööri lõpplüliti sõlm koosneb lõpplülitist (1) ja lõpplüliti konsoolist (4).

Tigutransportööri jürde viidava materjali kogust saab reguleerida lõpplüliti konsooli (4) viimisega välja- või sissepoole lükamisega, materjali koguse reguleerimise ulatuse muutmiseks tuleb aga lintrahportööri lõpplüliti sõlme hoidikul (5) nihutada.

Lintrahportööri lõpplüliti reguleerimise protseduur

- Reguleerimine lõpplüliti konsooli abil
 - Valige lõpplüliti konsooli (4) soovitud asend.
 - Vabastage lõpplüliti konsooli (4) kinnituspolt (3).
 - Materjali koguse suurendamiseks viige lõpplüliti konsooli (4) sissepoole.
 - Materjali koguse vähendamiseks viige lõpplüliti konsooli (4) väljapoole.
 - Keerake lõpplüliti konsooli (4) kinnituspolt (3) kinni.
- Reguleerimine lõpplüliti sõlme nihutamiseks
 - Valige lõpplüliti sõlme (1) soovitud asend.
 - Vabastage lõpplüliti sõlme (1) kinnituspolt (2).
 - Materjali koguse suurendamiseks nihutage lõpplüliti sõlme (1) ülespoole.
 - Materjali koguse vähendamiseks nihutage lõpplüliti sõlme (1) allapoole.
 - Keerake lõpplüliti sõlme (1) kinnituspolt (2) kinni.



Tähelepanu! Lintrahportööri lõpplüliti reguleerimise ajal ei tohi masina mootor olla käivitatud.

Lõpplüliti reguleerimisel esineb põletuse oht.

Kasutage lõpplüliti reguleerimisel kaitsevahendeid.

2.5 Masina kasutamine

2.5.19 Tigutransportöörid

Masinal on tigutransportöörid, millega viiakse materjal laotamiskohta.

Tigutransportöörid on ühendatud linttransportööri ajamiga. Kui linttransportöör liigub, pöörlevad ka mõlemad tigutransportöörid.

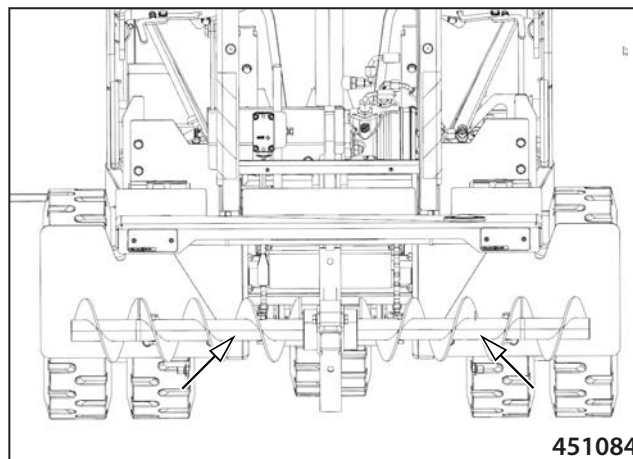


Tigutransportööride töötamise ajal ei tohi keegi viibida masina ohtlikus piirkonnas.

Remontige ja hooldage tigutransportööre ainult siis, kui masina mootor ja aku lahtlüliti on välja lülitatud.

Esineb tigutransportööride liikumise põhjustatud surmava vigastuse oht.

Esineb põletusoht, kasutage kaitsevahendeid.



2.6 Silumisplaadi kasutamine

2.6.1 Silumisplaadi tõstmine ja langetamine

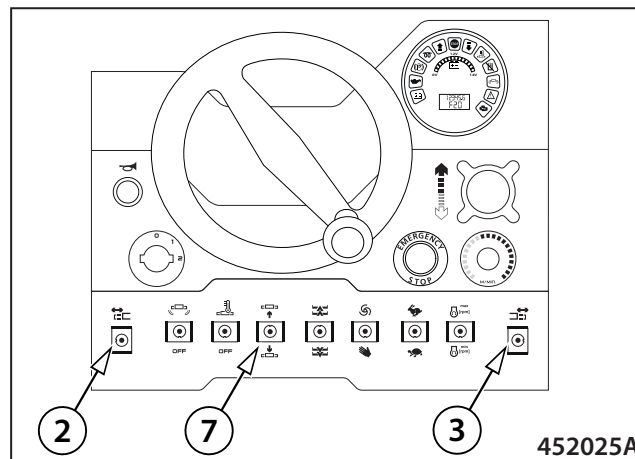
Masinal on silumisplaadi lineaarne hüdmootor (3).

Silumisplaadi lineaarse hüdmootori (3) juhtimine toimub masina peajuhtpaneelil asuva silumisplaadi tõstmise ja langetamise lülitiga (7). Kui seisva masina silumisplaati on vaja töörežiimis liigutada, juhitakse silumisplaadi lineaarset hüdmootorit (3) silumisplaadi tõstmise ja langetamise lüliti (7) aktiveerimisega ja jalglüliti (48) samaaegse allavajutamisega.

Silumisplaati saab seada ülemisse, lukustatud või ujuvasendisse.

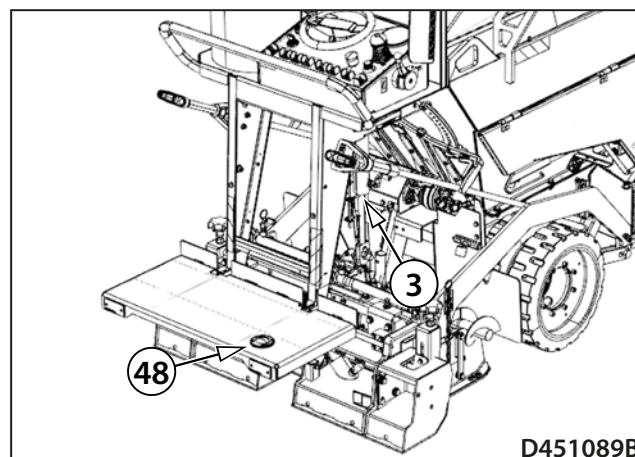
Töörežiimis saab silumisplaati tõsta ja langetada.

Transpordirežiimis saab silumisplaati tõsta.



Silumisplaadi töörežiimis tõstmise ja langetamise protseduur

- Silumisplaati tõstetakse ja langetatakse töörežiimis enne materjali laotamist või selle lõpus.
- Viige sõidu juhtseadeldis (8) neutraalasendisse (N).
- Reguleerige mootori pöörete valimise juhtseadeldisega (10) mootori pöörded maksimaalseks.
- Viige transpordi- ja töörežiimi lüliti (15) alumisse asendisse.
- Vajutage jalglüliti (48) alla.
- Silumisplaadi langetamiseks viige silumisplaadi tõstmise ja langetamise lüliti (7) alumisse asendisse.
- Silumisplaadi jätmiseks soovitud asendisse viige silumisplaadi tõstmise ja langetamise lüliti (7) keskmisesse asendisse.
- Silumisplaadi tõstmiseks viige silumisplaadi tõstmise ja langetamise lüliti (7) ülemisse asendisse.
- Soovitud asendi saavutamisel vabastage lüliti.
- Vabastage jalglüliti (48).



Silumisplaadi transpordirežiimis tõstmise protseduur

- Silumisplaati tõstetakse ja langetatakse transpordirežiimis materjali laotamise ajal.
- Viige sõidu juhtseadeldis (8) neutraalasendisse (N).
- Reguleerige mootori pöörete valimise ümberlülitiga (10) mootori pöörded maksimaalseks.
- Viige transpordi- ja töörežiimi lüliti (15) ülemisse asendisse.
- Viige sõidu juhtseadeldis (8) ettepoole.
- Kui silumisplaadi tõstmise ja langetamise lüliti (7) on alumises asendis, läheb silumisplaat pärast masinaga liikuma hakkamist ja määratud viivituse (0–2 sekundit) möödumist automaatselt ujuvasendisse.



Silumisplaadi juhtimise ajal ei tohi masina ohtlikus piirkonnas olla ühtegi inimest.

Silumisplaadi või selle veolattide liikumine võib põhjustada vigastuse.



Kui masina silumisplaati ei kasutata, peavad veolattid olema masinaga teise kohta sõitmisel või selle sõidukiga transportimisel alati riividega fikseeritud vastavalt punktile 2.6.2.

2.6 Silumisplaadi kasutamine

2.6.2 Silumisplaadi fikseerimine

Silumisplaat fikseeritakse, et vältida selle iseeneslikku allalange-mist hüdraulikasüsteemi võimalike lekete tõttu.

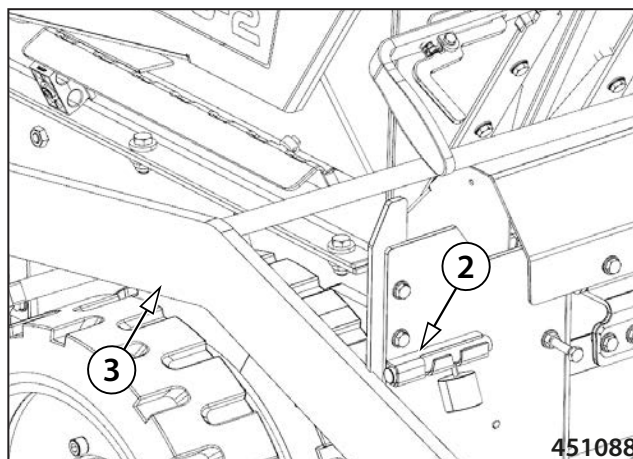
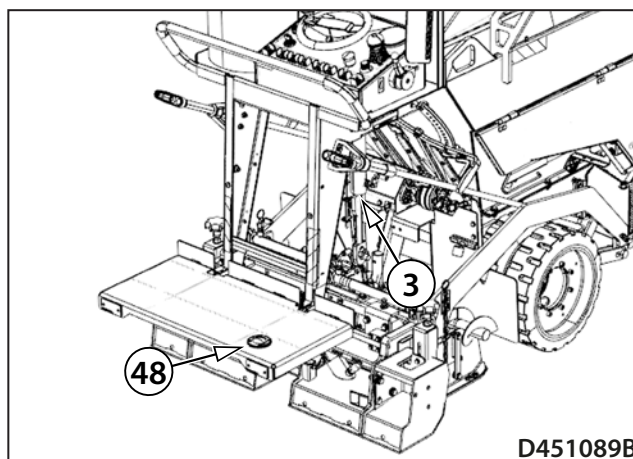
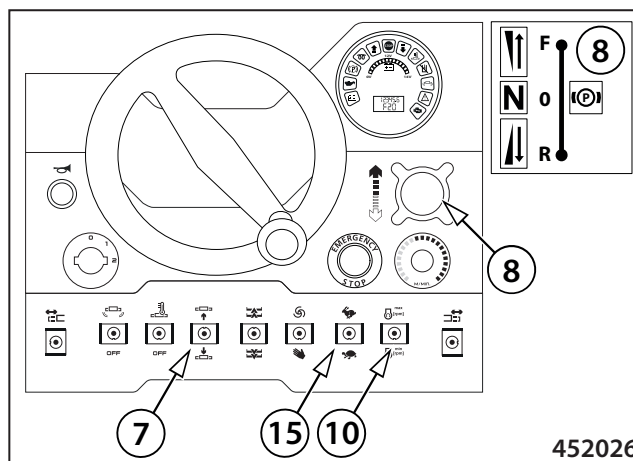
Fikseerige silumisplaat paigal seisval masinal, mille mootor töötab. Sõidu juhtseadeldis (8) peab olema neutraalasendis (N).

Kui masina silumisplaati ei kasutata, peavad veolatid olema masinaga teise kohta sõitmisel või selle kraanaga transportimisel alati fikseerimistihvtidega fikseeritud.

Kui masinat transporditakse sõidukiga, peab silumisplaat olema alla lastud.

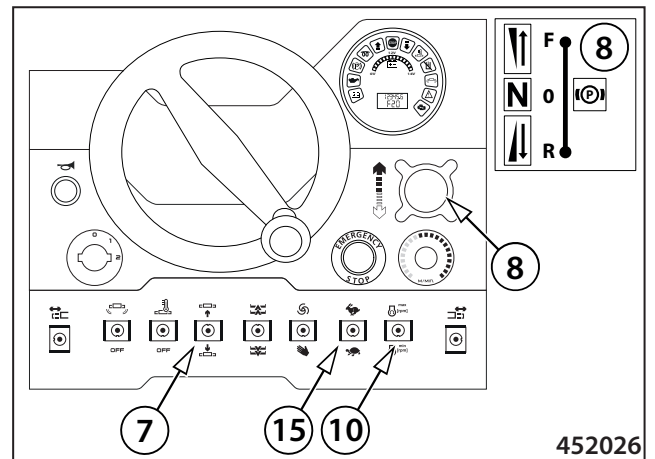
Silumisplaadi fikseerimise protseduur

- Viige sõidu juhtseadeldis (8) neutraalasendisse (N).
- Kontrollige, et silumisplaadi mõlemad riivid (2) on sisse lükatud.
- Reguleerige mootori pöörete valimise juhtseadeldisega (10) mootori pöörded maksimaalseks.
- Viige transpordi- ja töörežiimi lüliti (15) ülemisse asendisse.
- Vajutage jalglüliti (48) alla.
- Viige silumisplaadi tõstmise ja langetamise lüliti (7) silumisplaadi tõstmiseks ülemisse asendisse. Silumisplaadi äärmise asendi saavutamisel vabastage lüliti.
- Vabastage jalglüliti (48).
- Lükake silumisplaadi mõlemad riivid (2) välja.
- Vajutage jalglüliti (48) alla.
- Langetage silumisplaati, kuni selle veolatid (3) asetuvad riividele (2).
- Pärast veolattide (3) asetumist riividele (2) viige silumisplaadi tõstmise ja langetamise lüliti (7) keskmisesse asendisse.



Silumisplaadi vabastamise protseduur

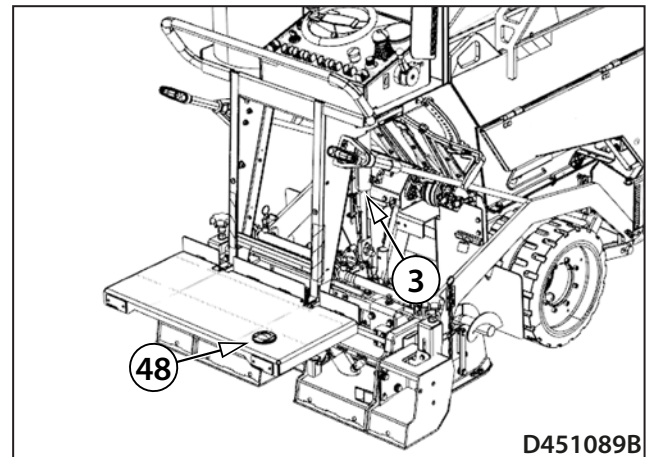
- Viige sõidu juhtseadeldis (8) neutraalasendisse (N).
- Reguleerige mootori pöörete valimise juhtseadeldisega (10) mootori pöörded maksimaalseks.
- Viige transpordi- ja töörežiimi lüliti (15) ülemisse asendisse.
- Vajutage jalglüliti (48) alla.
- Viige silumisplaadi tõstmise ja langetamise lüliti (7) silumisplaadi tõstmiseks ülemisse asendisse. Silumisplaadi äärmise asendi saavutamisel vabastage lüliti.
- Vabastage jalglüliti (48).
- Lükake silumisplaadi mõlemad riivid (2) sisse.
- Seadke silumisplaat soovitud asendisse.



Hüdraulikasüsteemi lekete tõttu võib silumisplaat järk-järgult allapoole vajuda, kui selle veolatid ei ole fikseeritud.

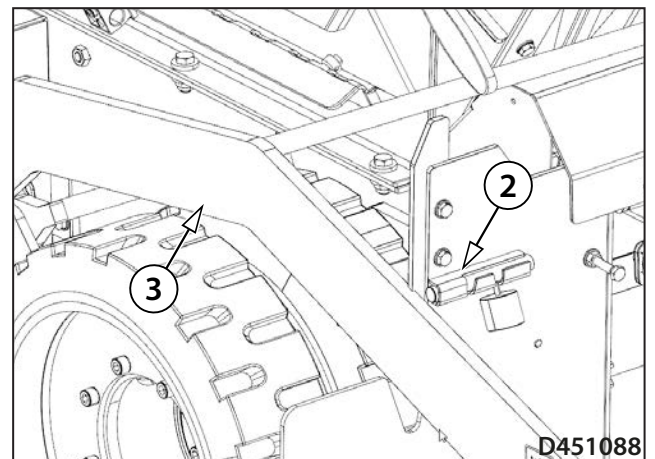
Hüdraulikasüsteemi rikke korral võib silumisplaat iseeneslikult alla langeda, kui selle veolatid ei ole fikseeritud.

Esineb hüdraulikasüsteemi rikke põhjustatud silumisplaadi langemise tekitatud vigastuse oht.



Kui masina silumisplaati ei kasutata, peavad veolatid olema masinaga teise kohta sõitmisel või selle kraanaga transportimisel alati fikseerimistihvtidega fikseeritud.

Masina transportimisel sõidukiga peab silumisplaat olema alla lastud.



2.6 Silumisplaadi kasutamine

2.6.3 Laotamise laiuse reguleerimine

Masina silumisplaadil on vasakpoolne (43) ja parempoolne (44) väljalükatav raam laotamise laiuse reguleerimiseks.

Soovitud laotamise laiuse saab valida juhtpaneelil olevate juhtseadeldistega (2) ja (3).

Silumisplaadi baaslaius on 800 mm (31,5 in), kumbki silumisplaadi väljalükatav raam on 250 mm laiune (9,8 in). Laotamise reguleeritav laius vastab mõlema väljalükatava raami kogulaiusele ning see on 500 mm (19,7 in). Laotamise laiust saab reguleerida alates minimaalsest kuni maksimaalse väärtuseni.

Masina standardversiooni laotamise laius on järgmine.

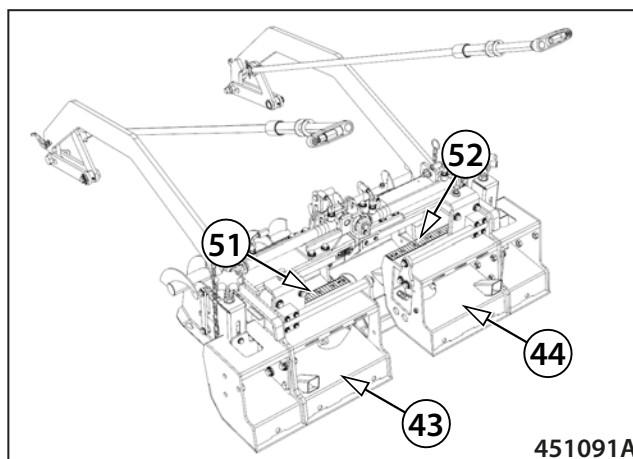
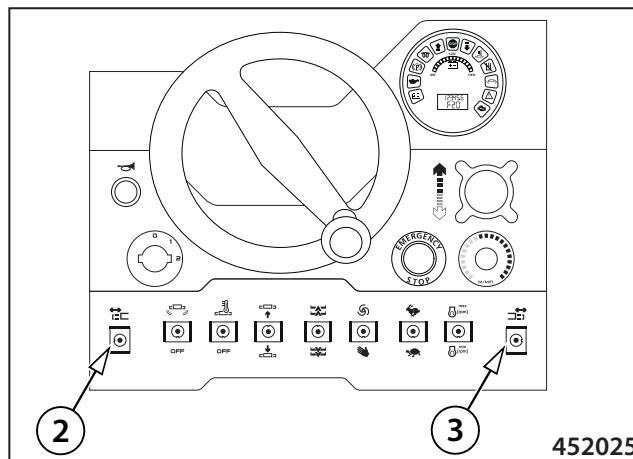
- Minimaalne laotamise laius ilma reduktoriteta: 800 mm (31,5 in)
- Maksimaalne laotamise laius ilma reduktoriteta: 1300 mm (51,2 in)

Reduktoritega on laotamise laius järgmine.

- Minimaalne laotamise laius reduktoritega (masina keskel): 250 mm (9,8 in)
- Maksimaalne laotamise laius reduktoritega: 750 mm (29,5 in)

Mehaanilise laiendusega on laotamise laius järgmine.

- Minimaalne laotamise laius mehaanilise laiendusega: 1150 mm (45,3 in)
- Maksimaalne laotamise laius mehaanilise laiendusega: 1650 mm (65 in)



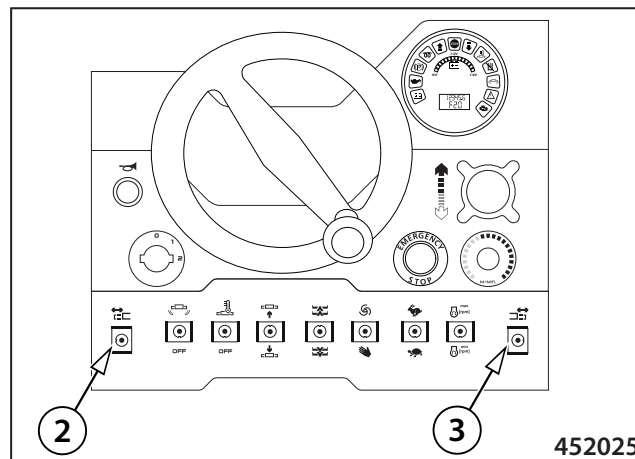
Laotamise laiuse reguleerimine

Silumisplaadi vasakul küljel laotamise laiuse reguleerimise protseduur

- Laotamise laiuse suurendamiseks vasakul küljel viige laotamise laiuse lüliti (2) vasakule ja hoidke seda kinni.
- Vabastamisel tagastub laotamise laiuse lüliti (2) keskmisesse asendisse ja silumisplaat peatub soovitud asendis.
- Laotamise laiuse vähendamiseks vasakul küljel viige laotamise laiuse lüliti (2) paremale ja hoidke seda kinni.
- Vabastamisel tagastub laotamise laiuse lüliti (2) keskmisesse asendisse ja silumisplaat peatub soovitud asendis.
- Vasakul pool soovitud laotamise laiuse reguleerituse kontrollimiseks vaadake vasakpoolse laotamise laiuse näidiku (51) asendit.

Silumisplaadi paremal küljel laotamise laiuse reguleerimise protseduur

- Laotamise laiuse suurendamiseks paremal küljel viige laotamise laiuse lüliti (3) paremale ja hoidke seda kinni.
- Vabastamisel tagastub laotamise laiuse lüliti (3) keskmisesse asendisse ja silumisplaat peatub soovitud asendis.
- Laotamise laiuse vähendamiseks paremal küljel viige laotamise laiuse lüliti (3) vasakule ja hoidke seda kinni.
- Vabastamisel tagastub laotamise laiuse lüliti (3) keskmisesse asendisse ja silumisplaat peatub soovitud asendis.
- Paremal pool soovitud laotamise laiuse reguleerituse kontrollimiseks vaadake parempoolse laotamise laiuse näidiku (52) asendit.

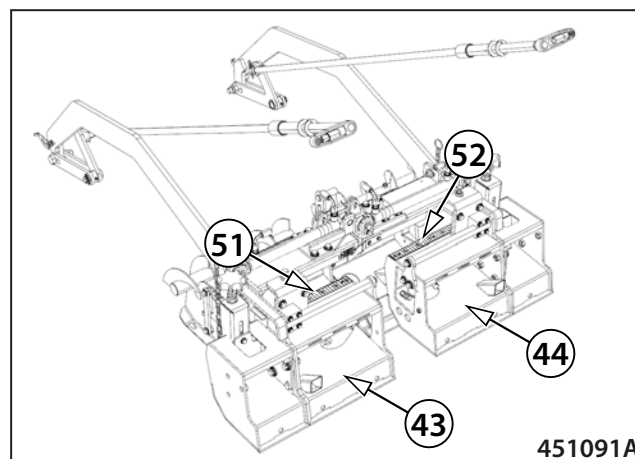


452025



Silumisplaadi soovitud laiuse reguleerimisel ei tohi masina ohtlikus piirkonnas olla ühtegi inimest.

Esineb silumisplaadi väljalükatavate raamide liikumise põhjustatud vigastuse oht. Ohutu kaugus masinast on vähemalt 5 m.



451091A

2.6 Silumisplaadi kasutamine

2.6.4 Laotamise kõrguse reguleerimine

Laotamise kõrguse reguleerimisega saab muuta laotatava materjali paksust vahemikus 5–100 mm (0,2–3,9 in).

Laotatava materjali paksuse maksimaalne erinevus (H) masina vasakul ja paremal küljel võib olla 40 mm (1,6 in).

Laotamise kõrguse reguleerimiseks muudetakse silumisplaadi pealeliikumise nurka.

Silumisplaadi pealeliikumise nurk on silumisplaadi kanna ja lameda aluspõhja vaheline nurk masina sõidusuunas.

Suurem pealeliikumise nurk põhjustab suuremat üleslükkejõudu ja see toob kaasa suurema laotamise paksuse.

Ristsuunas paremale või vasakule kaldu oleva pinna (A) tekitamiseks seadke laotamise kõrguse juhtseadeldistega (47) masina mõlemal küljel erinev laotamise paksus.

Laotamise kõrguse reguleerimise protseduur

- Laotamise kõrguse suurendamiseks vasakul või paremal pool keerake laotamise kõrguse juhtseadeldist (47) päripäeva.
- Laotamise kõrguse vähendamiseks vasakul või paremal pool keerake laotamise kõrguse juhtseadeldist (47) vastupäeva.
- Materjali laotamise ajal kontrollige selle reguleeritud paksust vasakul ja paremal pool laotamise kõrguse näidiku (1) asendi järgi laotamise kõrguse skaalal (2).

Märkus

Laotamise kõrguse skaala (2) on mõeldud ainult ligikaudseks mõõtmiseks ning laotamise tegelikku kõrgust tuleb mõõta masina taga.

Iga laotamise kõrguse muutmine mõjub hiline misega (pärast silumisplaadi veolattide 2–6-kordse pikkuse võrra edasi liikumist).

Silumisplaadi veolattide reguleerimise protseduur

- Tigutransporditööriide juurde edastatava materjali kogust saab mõjutada silumisplaadi veolattide reguleerimisega, sõltuvalt laotatava materjali teralisusest.

Tera jämedus 0–25 mm:

- silumisplaadi veolattid peavad olema reguleeritud punkti (3).

Tera jämedus 25–35 mm:

- silumisplaadi veolattid peavad olema reguleeritud punkti (4).



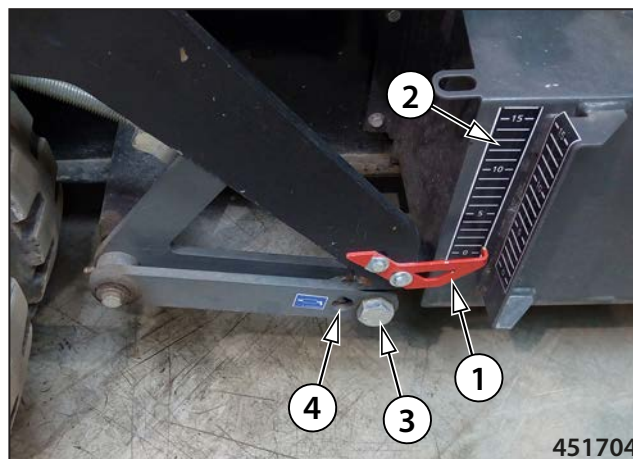
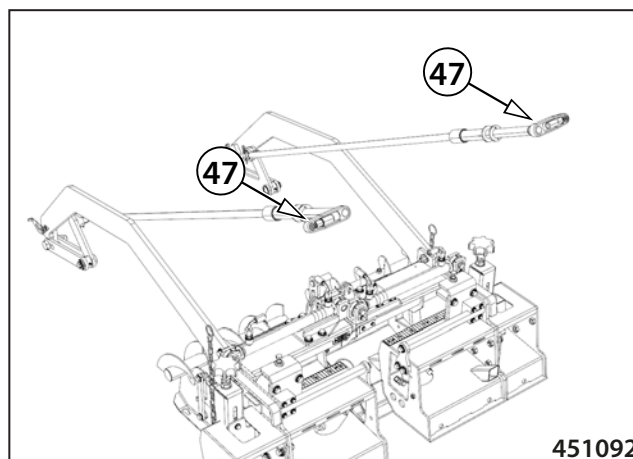
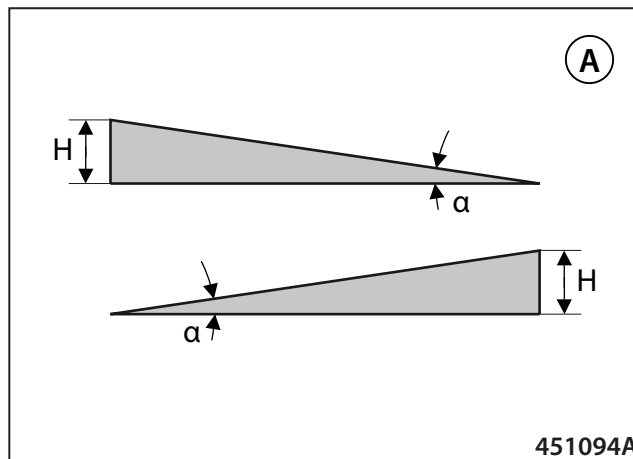
Soovitud laotamise kõrguse reguleerimisel ei tohi masina ohtlikus piirkonnas olla ühtegi inimest.

Esineb silumisplaadi liikumise põhjustatud vigastuse oht.

Silumisplaadi veolattide reguleerimisel esineb veolattide liikumise põhjustatud vigastuse oht.

Esineb silumisplaadi kuumade osade põhjustatud põletuse oht.

Kasutage silumisplaadi veolattide reguleerimisel ettenähtud kaitsevahendeid.



Laotamise kõrguse skaala (2) on mõeldud ainult ligikaudseks mõõtmiseks ning laotamise tegelikku kõrgust tuleb mõõta masina taga.

2.6.5 Sõidutee profili määramine

Sõidutee profili määramisel pannakse paika laotatava pinna kuju ristsuunas, mis peab teelt vett ära juhtima.

Sõidutee profili mõõdetakse protsentides (%) ning eristatakse positiivset (α) ja negatiivset profili (β).

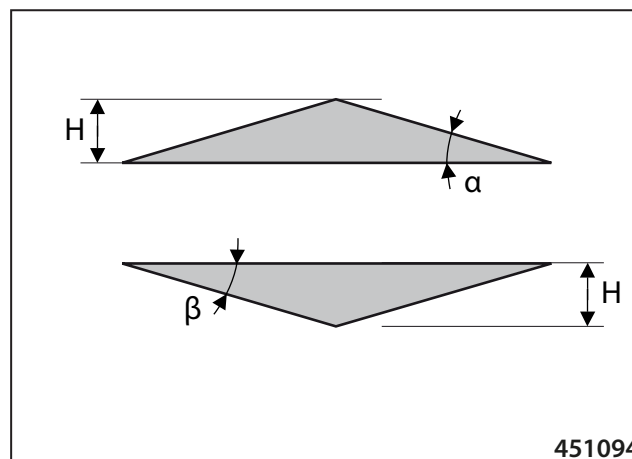
- Positiivse profili korral asub pinna keskosa äärtest kõrgemal. Vesi valgub sõiduteelt selle mõlemale küljele.
- Negatiivse profili korral asub pinna keskosa äärtest madalamal. Vesi valgub sõidutee keskele.

Sõidutee profili piirväärtused on positiivses ja negatiivses ulatuses erinevad.

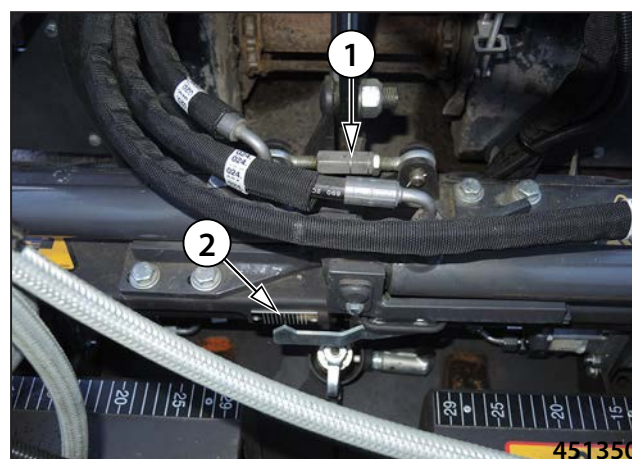
- Positiivses ulatuses võib määrata maksimaalse väärtusena 3%.
- Negatiivses ulatuses võib määrata maksimaalse väärtusena -2%.

Sõidutee profili määramine

- Sõidutee profili määramiseks reguleeritakse masina silumisplaadil polti (1).
- Masin peab seisma tasasel ja tugeval pinnal.
- Sõidutee profili suurendamiseks keerake polti (1) rohkem lahti.
- Sõidutee profili vähendamiseks keerake polti (1) rohkem kinni.
- Kontrollige sõidutee profili seadistust skaalal (2).



451094



451350

Sõidutee positiivse kalde määramise väärtuste tabel

% (+)	α (°)	V (mm (tolli))
+1	0,57	6,5 (0,26)
+2	1,15	13 (0,51)
+3	1,72	19,5 (0,77)

Sõidutee negatiivse kalde määramise väärtuste tabel

% (-)	β (°)	V (mm (tolli))
-1	0,57	6,5 (0,26)
-2	1,15	13 (0,51)

2.6 Silumisplaadi kasutamine

2.6.6 Küljeplaatide reguleerimine

Silumisplaadi küljeplaadid (39) on mõeldud laotatava materjali väljapoole laotamiskohta minemise takistamiseks ja laotatava pinna servaprofiili moodustamiseks.

Küljeplaadi nurga reguleerimine mõjutab otseselt servaprofiili.

Masina silumisplaat on varustatud vasak- ja parempoolse küljeplaadi (39), kettide (2) ja hoidikutega (3) küljeplaatide (39) asendi reguleerimiseks silumisplaadi vasakul ja paremal küljel.

Küljeplaatide reguleerimise protseduur

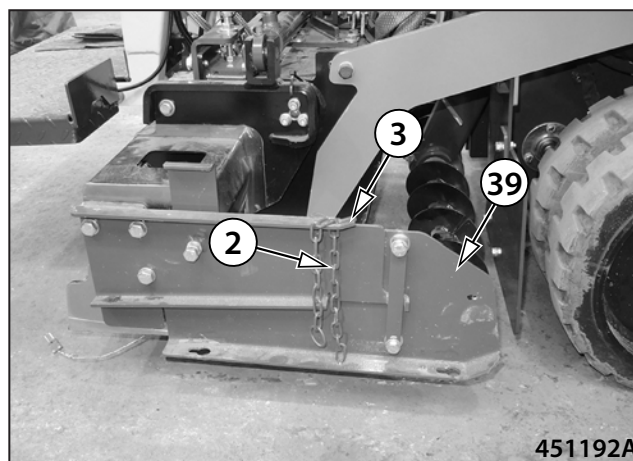
- Vabastage hoidikute (3) ketid (2).
- Kontrollige, et silumisplaadi küljeplaadid (39) on vastu maad.
- Riputage ketid (2) hoidikutesse (3).
- Kontrollige, kas silumisplaadi küljeplaatidel (39) on piisav lõtk, et need saaksid materjali laotamisel kopeerida maapinna profiili.



Küljeplaadid tuleb reguleerida enne laotamise algust.

Reguleerige küljeplaate enne laotamise algust, kui masina mootor on välja lülitatud.

Esineb silumisplaadi liikumise põhjustatud vigastuse oht.



2.6.7 Silumisplaadi vibratsioon (lisavarustus)

Silumisplaadi vibratsioon on mõeldud masina sõidutakistuse vähendamiseks laotamise ajal ja laotatava asfaldisegu pinna parremaks muutmiseks.

Vibratsioon on aktiivne ainult töörežiimis masinaga ettepoole sõitmisel.

Sisselülitamine

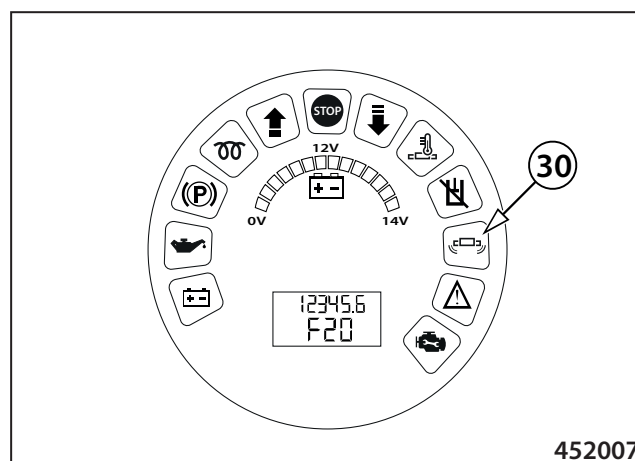
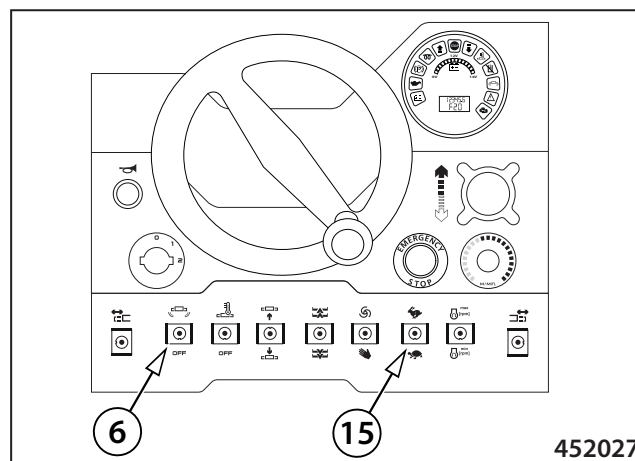
- Viige transpordi- ja töörežiimi lüliti (15) alumisse asendisse.
- Viige vibratsiooniseadmete lüliti (6) peajuhtpaneelil ülemisse asendisse.
- Masinaga ettepoole sõitmisel on vibratsioon aktiveeritud ja põleb vibratsiooni signaallamp (30).
- Masina peatamisel vibratsioon desactiveeritakse ja vibratsiooni signaallamp (30) kustub.

Väljalülitamine

- Vibratsiooni väljalülitamiseks viige vibratsiooniseadmete lüliti (6) peajuhtpaneelil alumisse asendisse.

Märkus

Vibratsioon ei avalda tihendamise tõhususele mingit mõju.



2.6 Silumisplaadi kasutamine

2.6.8 Silumisplaadi gaasiga soojendamine

Silumisplaadi soojendamiseks võib kasutada ainult vedelgaasi (LPG).

Masinale võib paigaldada kuni 10 kg (22 lb) baasiballooni.

Silumisplaadi soojendamiseks on keelatud kasutada maagaasi.

Silumisplaadi soojendamise süsteemi maksimaalne töörõhk on 1 bar ja gaasitarve 10 kg/h (22 lb/h).

Silumisplaadi gaasiga soojendamisel on soovitatav töörõhk 0,6–0,8 bar, ühe põleti gaasitarve on umbes 200 g/h (0,44 lb/g).



Vedelgaas (LPG) on äärmiselt tuleohtlik aine ning mis tahes leke põhjustab väga suure tule- või plahvatusohtu!

Vedelgaas (LPG) on õhust raskem ja võib koguneda madalamal asuvatesse kohtadesse, esineb tule- ja plahvatusoht!

Masina kasutamisel ärge suitsetage, esineb tule- ja plahvatusoht, sest vedelgaas võib süttida.

Masin peab olema varustatud tulekustutiga. Hoidke käsi-tulekustutit alati juhi töökohal selleks ettenähtud kohas valmis.

Tähelepanu! Silumisplaadi gaasiga soojendamise süsteemi valesti kasutamisel või ohutus- ja tuleohutusmeetmete eiramisel gaasiballoonide kasutamise ja käitlemise juures esineb plahvatusoht.

Kasutage silumisplaadi gaasiga soojendamise süsteemi ainult vastavalt masina kasutusjuhendile.

Pidage kinni asjakohastest riiklikest õigusaktidest, mis kehtivad masina kasutuskoha maal. Tutvuge nende õigusaktidega ja pidage neist kinni.

Silumisplaadi soojendamiseks on keelatud kasutada maagaasi.

Kasutage masinat ainult vedelgaasiga (LPG). Vedelgaas (butaani ja propaani segu, LPG) on lõhnatu gaas.

Mõnedes riikides, kus masinat kasutatakse, lisavad gaasitoetjad ohutuse tagamiseks lõhnatutele gaasidele lõhnaaineid, et oleks võimalik märgata nende lekkimist.

Sel juhul pöörake masina kasutamisel suurt tähelepanu võimalikule gaasi lekkimisele, mida näitab lõhn. Kui see esineb, keerake gaas kinni.

Mõnel juhul ei saa loota, et gaasi lõhn näitab gaasi lekkimist süsteemist.

Kontrollige masina kasutamisel visuaalselt, et gaasisüsteem ei ole kahjustunud.

Kontrollige gaasisüsteemi regulaarselt vastavalt selles juhendis sisalduvale hooldusplaanile. Erilist tähelepanu pöörake voolikutele, ventiilidele ja teistele detailidele.

Nõudke alati tarnitud gaasiballooni ohutuskaarti, lugege see läbi ja kontrollige enne ballooni masinale paigaldamist, kas balloon vastab kõigile masina käivitamise kohta kehtivatele nõuetele.

Põletuse oht! Silumisplaadi temperatuur võib olla kuni 130 °C.



Vältige gaasi lekkimist.

Gaasi lekkimise korral teavitage pädevaid asutusi.

Gaasiballooni paigaldamine masinale

Enne gaasiballooni (1) paigaldamist masinale kontrollige, kas balloon sisaldab ettenähtud vedelgaasi (LPG).

Kui gaasiballoon (1) ei sisalda õiget gaasi või selle sisu on tundmatu, ärge seda kunagi kasutage!

Enne gaasiballooni masinale paigaldamist kontrollige, ega balloon ei ole kahjustunud.

Mis tahes kahjustuste esinemisel ärge gaasiballooni (1) kasutage!

Gaasiballooni paigaldamisel masinale peab masin olema varustatud tulekustutiga, mis asub selleks ettenähtud kohas (35).

Gaasiballooni masinale paigaldamise protseduur

- Asetage gaasiballoon (1) platvormile (4) peajuhtpaneeli kõrval vertikaalasendisse, nii et ballooni ventiil asub üleval.
- Kinnitage balloon rihmaga (3) hoidiku (2) külge.



Gaasiballoon peab olema masinal vertikaalasendis, nii et ventiil asub üleval.

Gaasiballooni on keelatud masinale paigaldada ja sellel vedada muus kui selles kasutusjuhendis nimetatud asendis.

Masinale võib paigaldada kuni 10 kg (22 lb) baasiballooni.

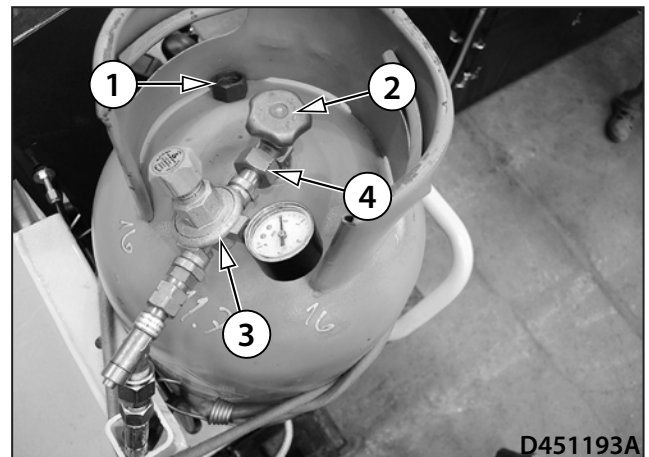
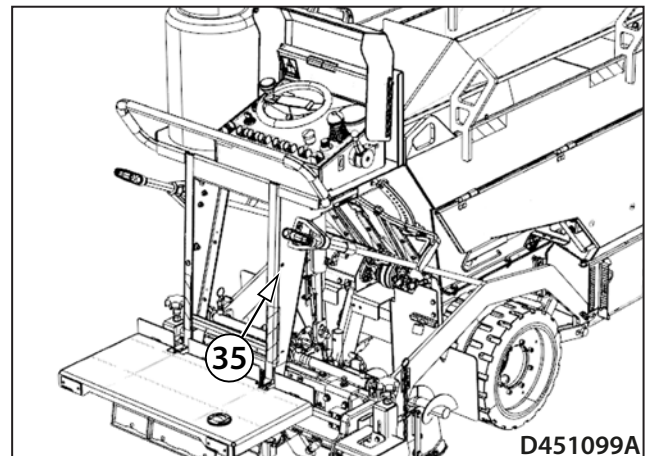
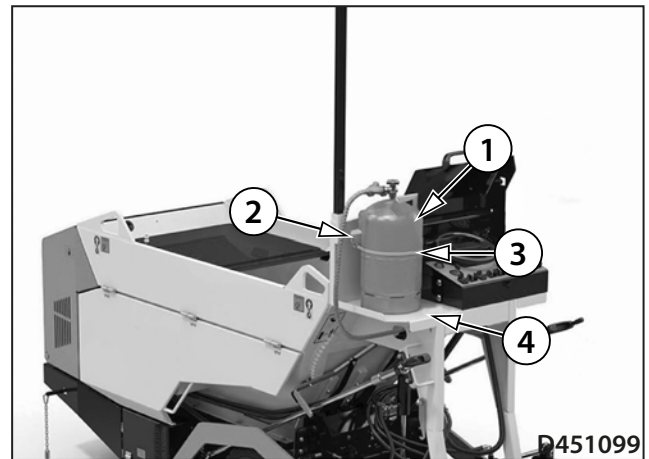
Masina kasutamisel on keelatud kasutada kahjustunud gaasiballoone, samuti vale või tundmatu sisuga balloone.

Mitte kunagi ärge kasutage masinat, kui gaasiballoon ei ole korralikult kinnitatud.

Kinnitamata balloon võib maha kukkuda ning see võib ballooni või selle ventiili kahjustada.

Esineb plahvatusoht.

Kontrollige masina kasutamise ajal, et gaasiballoon on õigesti kinnitatud.



2.6 Silumisplaadi kasutamine

Gaasiballooni ühendamise protseduur

- Eemaldage gaasiballooni ventiililt (2) kaitsekork (1).
- Kontrollige, et reductorventiili (3) ülemutri (4) kummitihend ei ole kahjustunud. Kahjustunud reductorventiili (3) ülemutri (4) kummitihend vahetage välja.
- Pöörake reductorventiili gaasiballoonile paigaldamisel tähelepanu keerme suunale.
- Ühendage gaasiballoon reductorventiili (3) keeramisega ballooni ventiili (2) külge.
- Keerake reductorventiili (3) ülemutter (4) kinni pöördemomendiga mitte üle 3–5 Nm (2,2–3,7 lb ft).



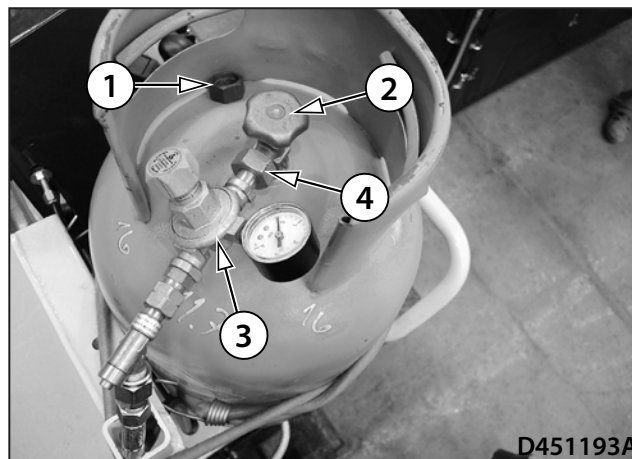
Tähelepanu! Keerake reductorventiili (3) ülemutter (4) kinni pöördemomendiga mitte üle 3–5 Nm (2,2–3,7 lb ft), vastasel korral võib kummitihend kahjustuda.

Tähelepanu! Gaasiballooni ühendamisel esineb keerme kahjustumise oht.

Tähelepanu! Reduktorventiilil on vasakkeermega mutter.

Enne masina tööle panemist kontrollige lekete puudumist reductorventiili (3) juures.

Tähelepanu! Kontrollige iga kord gaasiballooni ühendamisel lekete puudumist ülemutri (4) juures.



Gaasi avamine

Gaasi avamiseks on gaasiballooni (9) ventiil (2).

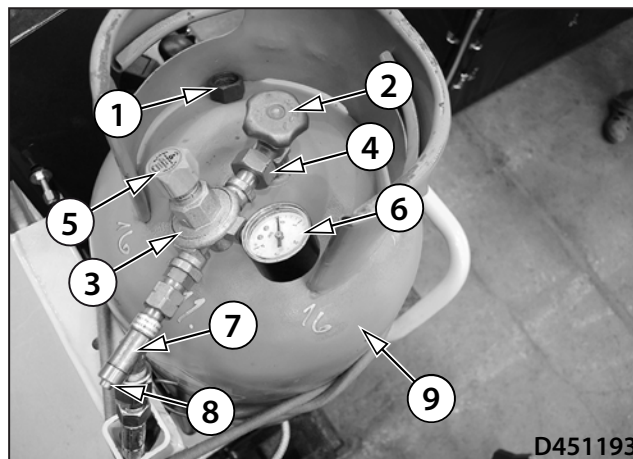


Kontrollige alati enne gaasiballooni masinale paigaldamist, et tarnitud balloonil on kehtiv ülevaatus vastavalt asjakohastele riiklikele õigusaktidele.

Hoidke ventiili (7) puhtana ja töökorras.

Pidage kinni gaasi avamise juhistest.

Tähelepanu! Pärast masina kasutamise lõppu või selle seisma jätmisel sulgege alati gaasiballooni (9) ventiil (2).



D451193



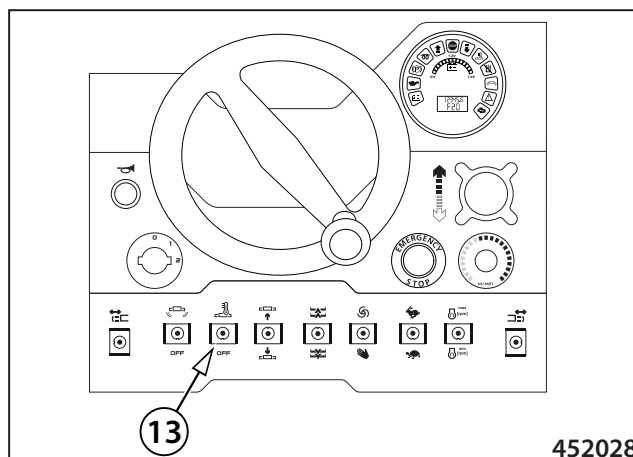
Vaadake masina gaasiseade regulaarselt üle – vähemalt kord aastas.

Tähelepanu! Gaasirõhu liiga kõrgeks reguleerimisel esineb silumisplaadi kahjustumise oht.

Liiga kõrge gaasirõhk võib põhjustada silumisplaadi ülekuumenemist ja selle mehaanilist deformeerumist.

Hoidke gaasi töö rõhku alati vahemikus 0,6–0,8 bar.

Mitte kunagi ärge ületage maksimaalset töö rõhku 1 bar.



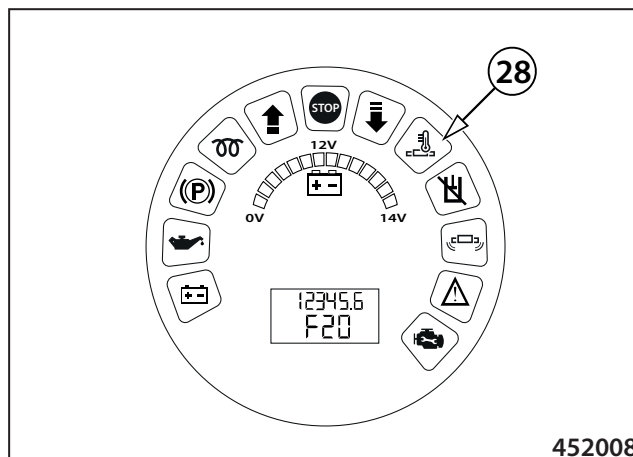
452028

Gaasiballooni kontrollimine

- Kontrollige manomeetrit (6), et gaasiballoon (9) on piisavalt täis.
- Manomeetri (6) näit ei tohi olla alla 1,5 bar.
- Kui gaasi on liiga vähe, vahetage gaasiballoon (9) välja piisavalt täis ballooni vastu.

Silumisplaadi soojendamise gaasisüsteemi väljalülitatuse kontrollimine

- Kontrollige peajuhtpaneelil, et silumisplaadi soojendamise gaasisüsteem on välja lülitatud:
 - silumisplaadi soojenduse lüliti (13) peab olema alumises asendis „OFF“;
 - silumisplaadi soojenduse signaallamp (28) ei tohi põleda.



452008

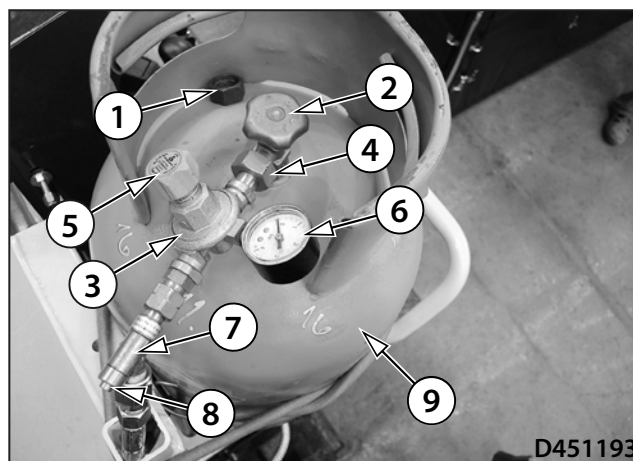
2.6 Silumisplaadi kasutamine

Gaasiballooni avamise protseduur

- Avage aeglaselt gaasiballooni (9) ventiil (2).
- Kontrollige kaitseklapi (7) toimimist.
- Kui kaitseklapp (7) klõpsatab (sulgeb gaasi), sulgege kohe gaasiballooni (9) ventiil (2) ja toimige vastavalt punktile 3.7.3.
- Toimige vastavalt kaitseklapi ennistamise protseduurile.
- Ennistage kaitseklappi maksimaalselt kaks korda. Kui tõrge ei kao, sulgege gaasiballooni (9) ventiil (2) ja helistage tõrke kõrvaldamiseks volitatud teenindusse.



Ennistage kaitseklappi maksimaalselt kaks korda.
Kui tõrge ei kao, helistage volitatud teenindusse.



Kaitseklapi ennistamise protseduur

See protseduur on mõeldud ainult kaitseklapi ennistamiseks juhul, kui kaitseklapp on aktiveeritud.

- Hoidke kaitseklapi ennistamise nuppu (8) 20 sekundit alla vajutatuna.
- Tekib gaasirõhk ja kaitseklapp (7) jääb avatuks.
- Vabastage kaitseklapi ennistamise nupp (8).
- Kui kaitseklapp ei ennistu, sulgege gaasiballooni (9) ventiil (2) ja helistage tõrke kõrvaldamiseks volitatud teenindusse.



Ennistage kaitseklappi maksimaalselt kaks korda.
Kui tõrge ei kao, helistage volitatud teenindusse.

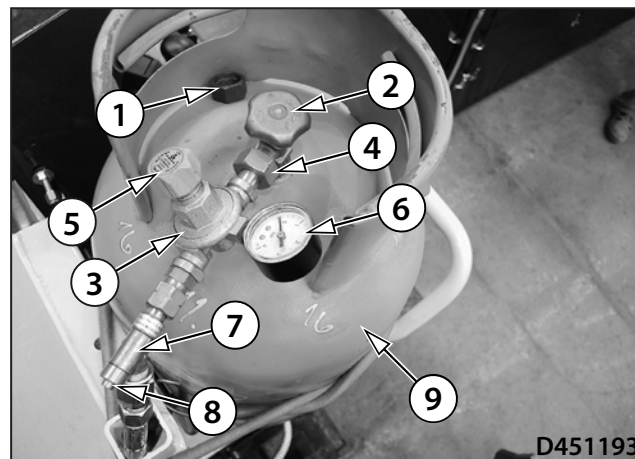
Töörõhu reguleerimise protseduur

- Reguleerige gaasi töörõhk reductorventiilil (3) ventiiliga (5). Töörõhk peab olema vahemikus 0,6–0,8 bar.
- Kontrollige reguleeritud väärtust manomeetril (6).
- Maksimaalne töörõhk on 1 bar.



Hoidke gaasi töörõhku alati vahemikus 0,6–0,8 bar.

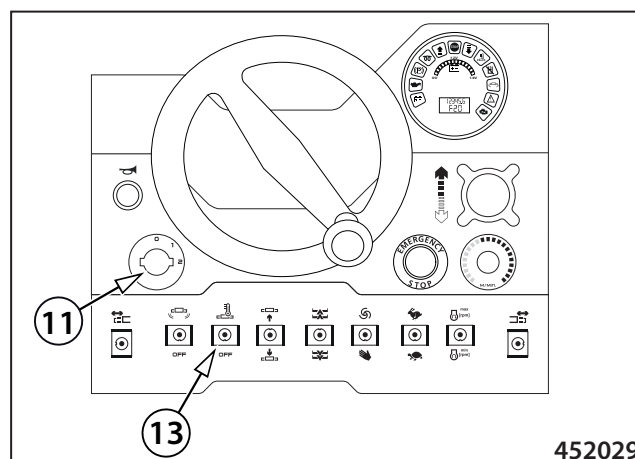
Mitte kunagi ärge ületage maksimaalset töörõhku 1 bar.



D451193

Silumisplaadi gaasiga soojendamise sisse- ja väljalülitamine

- Viige võti süütelukku (11) asendis „0” ja viige see asendisse „I”.
- Pärast sisselülitamist viige silumisplaadi soojenduse lüliti (13) ülemisse asendisse.
- Ekraanil süttib silumisplaadi soojenduse signaallamp (28).
- Elektromagnetiline gaasiventiil avab gaasivoolu põletitesse.
- Automaatse süüte boksid aktiveerivad 10 sekundi jooksul süüteküünlad.
- Põletid süttivad ja gaas põleb.
- Silumisplaadil olev temperatuuriandur jälgib plaadi põhja temperatuuri.
- Kui temperatuur on liiga kõrge, katkestab temperatuuriandur vooluringi ja elektromagnetiline ventiil sulgeb gaasi.
- Kui temperatuur on liiga madal, taastab temperatuuriandur vooluringi ja elektromagnetiline ventiil avab gaasi.
- Silumisplaadi gaasiga soojendamise väljalülitamiseks viige silumisplaadi soojenduse lüliti (13) alumisse asendisse „OFF”.
- Ekraanil kustub silumisplaadi soojenduse signaallamp (28).
- Automaatse süüte boksid katkestavad vooluringi ja elektromagnetiline ventiil sulgeb gaasi.



452029

Märkus

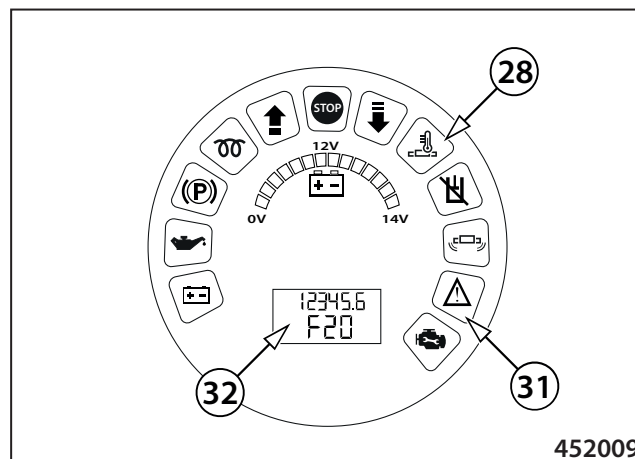
Silumisplaadi soojendamise kiirendamiseks asetage see tugevale tulekindlale pinnale.



Kui laotamise ajal süttib ekraanil aktiivsete vigade signaallamp (31) ja ilmub veakood (32), lülitage silumisplaadi gaasiga soojendamine välja ja toimige vastavalt punktile 3.7.3 või 3.7.7.

Ennistage kaitseklappi maksimaalselt kaks korda.

Kui tõrge ei kao, helistage volitatud teenindusse.



452009

2.6 Silumisplaadi kasutamine

Gaasiballooni lahtiühendamise protseduur

- Sulgege gaasiballooni (9) ventiil (2).
- Ühendage gaasiballoon lahti reductorventiili (3) ülemutri (4) lahtikeeramisega ballooni ventiilil (2).
- Pöörake reductorventiili gaasiballooni küljest lahtiühendamisel tähelepanu keerme suunale.
- Kontrollige, ega reductorventiili (3) tihend ei ole kahjustunud. Kahjustunud reductorventiili tihend vahetage välja.
- Paigaldage gaasiballooni ventiilile (2) kaitsekork (1).

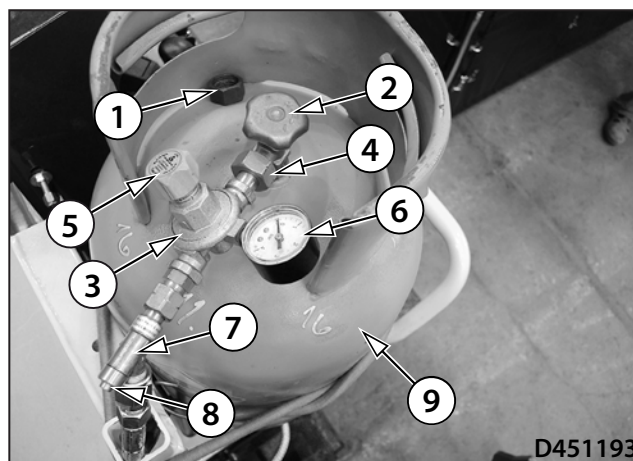


Tähelepanu! Gaasiballooni ühendamisel esineb keerme kahjustumise oht.

Tähelepanu! Reduktorventiilil on vasakkeermega ülemutter.

Masinalt eemaldatud gaasiballooni tuleb hoida spetsiaalsetes ruumides.

Kasutage ainult masina tootja tarnitud originaalvaruosi.



2.6.9 Materjali laadimine masinasse

Laadige materjal masinasse alati laotamiskohas vahetult enne segu laotamist.

Materjali laadimisel peab masina vilkur olema sisse lülitatud.

Masina laadimise protseduur

- Käivitage mootor.
- Langetage silumisplaat aluspinnale.
- Veenduge, et vilkur on ühendatud.
- Lülitage mootor välja.
- Viige võti süütelukus (11) asendist „0“ asendisse „I“.
- Vilkur hakkab tööle.
- Lahkuge juhikohalt.
- Avage kolu laiendus.
- Tagage, et masina ohtlikus piirkonnas ei oleks ühtegi inimest.
- Lahkuge masina ohtlikust piirkonnast.
- Oodake, kuni laadur lahkub masina ohtlikust piirkonnast.
- Sulgege kolu laiendus.
- Astuge juhikohale.
- Viige võti süütelukus (11) asendist „I“ asendisse „0“.
- Vilkur lakkab töötamast.

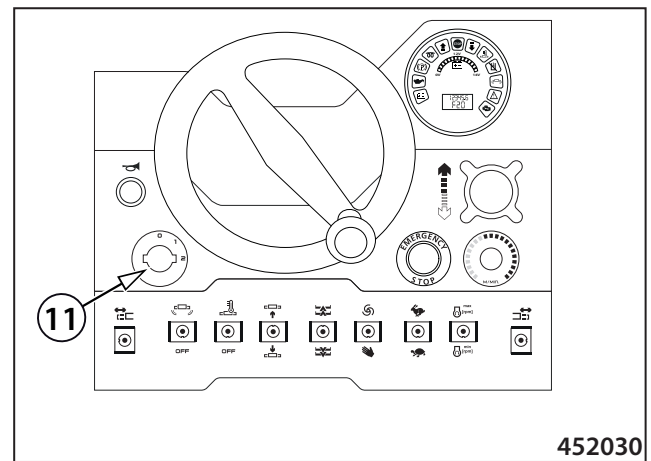


Materjali laadimine töötavasse masinasse on keelatud. Masin tuleb jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale ning mootor tuleb välja ja vilkur sisse lülitada.

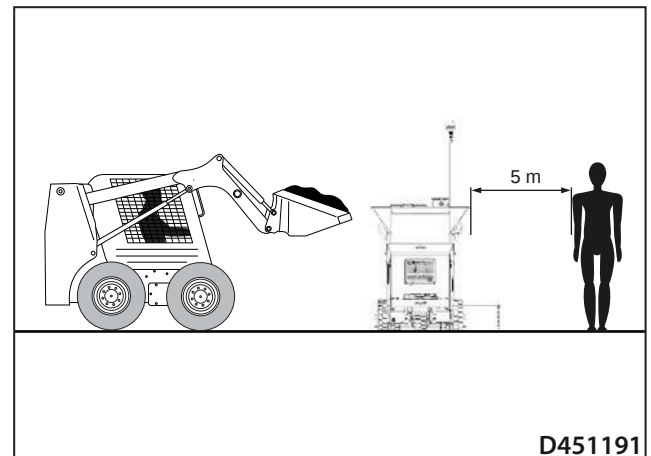
Masina laadimisel esineb põletusoht.

Materjal on kuum. Selle temperatuur on umbes 120–180 °C.

Lahkuge juhikohalt ja väljuge enne masina materjaliga laadimist ohtlikust piirkonnast. Ohutu kaugus on vähemalt 5 m.



452030



D451191

2.6 Silumisplaadi kasutamine

2.6.10 Laotamise algus

Enne laotamise algust tehke järgmised toimingud.

- Vajadusel:
 - reguleerige esiratast;
 - seadistage laotamise suuna indikaator;
 - reguleerige linttransportööri lõpplüliti;
 - seadistage materjali väljalase.
- Kontrollige, et viikur on ühendatud.
- Seadke ärapööratav platvorm tööasendisse.
- Laadige materjal masinasse.
- Käivitage mootor.
- Määrake laotamise laius ja kõrgus.
- Määrake sõidutee profiil.
- Langetage silumisplaat ujuvasendisse.
- Reguleerige silumisplaadi küljeplaadid.
- Avage gaas.
- Lülitage sisse silumisplaadi gaasiga soojendamine ja soojendage plaat.
- Astuge juhikohale.
- Pange masin tööle ja hakake materjali laotama.



Tähelepanu! Masina sõidukiiruse muutmine laotamise ajal võib laotatavat pinda negatiivselt mõjutada.

Tähelepanu! Laotatava materjali koguse muutumine silumisplaadi ees mõjutab oluliselt laotatava kihi kõrgust.



Laotamise ajal ei tohi masina ohtlikus piirkonnas olla ühtegi inimest.

2.6.11 Laotamise lõpp

Enne laotamise lõppu tehke järgmised toimingud.

- Vajadusel peatage masin.
- Rakendage seisupidur.
- Lülitage silumisplaadi gaasiga soojendamine välja ja sulgege gaas.
- Vajadusel viige silumisplaat ohutusse asendisse, et vältida võimalikku plaadi iseeneslikku allalangemist.
 - Langetage silumisplaat aluspinnale.
 - Fikseerige silumisplaat.
- Lülitage mootor välja.
- Lahkuge juhikohalt.
- Seadke ärapööratav platvorm transpordiasendisse.
- Vajadusel seadke laadimise suuna indikaator transpordiasendisse.
- Vajadusel lülitage välja aku lahklüliti.



Pärast laotamise lõppu tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale.

Kui te masinat rohkem ei kasuta, parkige see.

Masina parkimisel tuleb gaasiballoon sellest eemaldada ja panna hoiule spetsiaalsetesse ruumidesse.

Masina parkimisel lülitage välja aku lahklüliti.

Masina parkimisel kaitske armatuurlaud ja mootoriruum armatuurlaua katte ja mootori kapoti lukustamisega, et neile ei pääseks loata juurde teised isikud.

2.7 Masina transportimine

2.7.1 Masina ettevalmistamine transportimiseks

Igas riigis kehtivad oma transportimist puudutavad õigusaktid.

- Tutvuge nende õigusaktidega ja pidage neist kinni.
- Kui te transpordite masinat ühest riigist teise, pidage kinni vastavatest transportimist puudutavatest õigusaktidest.
- Eemaldage masina transportimiseks sellest alati gaasiballoon.
- Transportige gaasiballooni vastavalt kehtivatele riiklikele õigusaktidele.

Masina transportimiseks ettevalmistamise protseduur

- Kontrollige, et kolus ei ole materjali.
- Kontrollige, et kolu kate on suletud.
- Käivitage mootor.
- Reguleerige laotamise laius silumisplaadil minimaalseks.
- Fikseerige silumisplaat vastavalt transportimise viisile.
- Peatage mootor.
- Sulgege gaas.
- Kontrollige, et gaas on suletud.
- Ühendage lahti gaasiballoon.
- Eemaldage gaasiballoon masinast.
- Enne kraanaga pealelaadimist tõstke ärapööratav platvorm üles.
- Kontrollige, et masinal ei ole mingeid lahtiseid esemeid.



Tutvuge riiklike transportimist puudutavate õigusaktidega ja pidage neist kinni.



Eemaldage masina transportimiseks sellest alati gaasiballoon.

Transportige gaasiballooni vastavalt kehtivatele riiklikele õigusaktidele.

2.7.2 Masina pealelaadimine pealesõidurambi abil

Masina sõidukile laadimiseks võib kasutada pealesõidurampi.

Masina laadimisel pealesõidurambi abil tuleb pidada kinni kõigist ohutusjuhistest, mis puudutavad masina pealelaadimist ja on kooskõlas pealelaadimiskohas kehtivate asjakohaste riiklike õigusaktidega. Eelkõige peab rambil olema vastav kandevõime ja libisemisvastane pind ning see peab asuma tasases kohas. Soovitame pidada kinni eeskirjast BGR 233.

Pealesõidurambi maksimaalne kalle on 12%.

Masina pealesõidurambi abil pealelaadimise protseduur

- Vajadusel lülitage sisse aku laaklüliti.
- Seadke ärapööratav platvorm tööasendisse.
- Astuge juhikohale.
- Käivitage mootor.
- Vabastage seisupidur sõidu juhtseadeldise (8) neutraalkäigu asendist (N) väljaviimisega.
- Sõitke masinaga sõiduki peale.
- Peatage masin.
- Vabastage silumisplaat ja langetage see jalglüliti (48) ning silumisplaadi tõstmise ja langetamise lülitiga (7) sõiduki veopinnale.
- Rakendage seisupidur sõidu juhtseadeldise (8) viimisega neutraalkäigu asendisse (N).
- Lülitage mootor välja.
- Lahkuge juhikohalt.
- Seadke ärapööratav platvorm transpordiasendisse.
- Lülitage välja aku laaklüliti.
- Ankurdage masin ja fikseerige mehaaniliselt masina sidumisavadesse kinnitatud sidumisvahenditega, et masin ei saaks transportimise ajal piki- ega külgsuunas nihkuda ega ümber minna.
- Fikseerige masina rattad tõkiskingadega soovimatu liikumise vastu.



Masina pealelaadimisest peab alati võtma osa veel teine inimene, kes annab masina juhile kätega signaale.

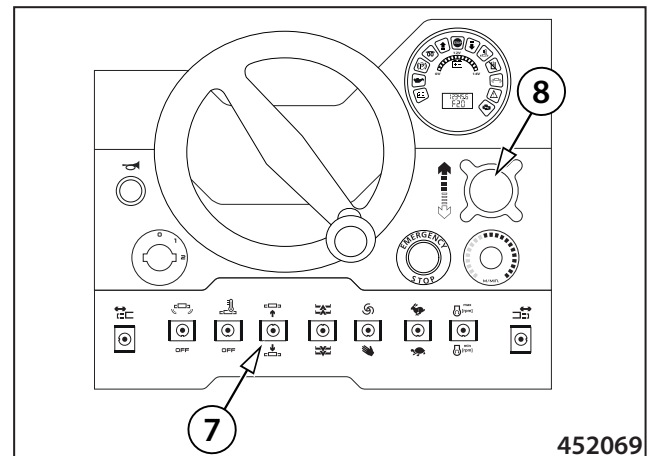
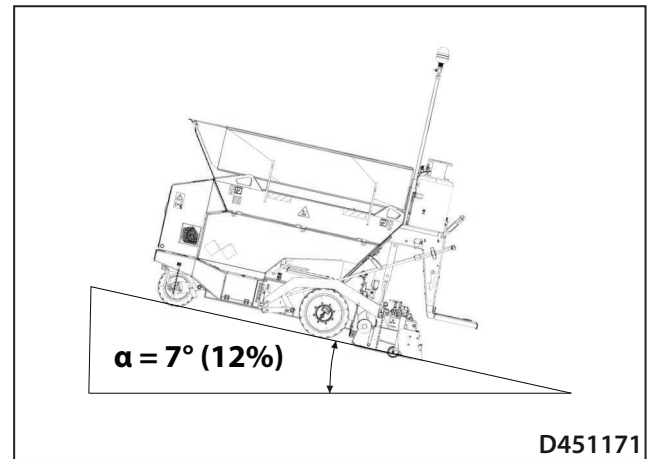
Kätega antavate signaalide loendi leiate punktist 2.1.9.

Olge masina pealelaadimisel eriti ettevaatlik. Oskamatu käsitlemine võib tuua kaasa raske vigastuse või surma.

Tähelepanu! Esineb raske või surmava vigastuse oht masina kukkumisel sõidukile laadimise ajal.

Ankurdage masin ja fikseerige mehaaniliselt masina sidumisavadesse kinnitatud sidumisvahenditega, et masin ei saaks transportimise ajal piki- ega külgsuunas nihkuda ega ümber minna.

Fikseerige masina rattad tõkiskingadega soovimatu liikumise vastu.



Kui pealesõidurambi parameetrid ei vasta masina maksimaalsele tõusuvõimele, võib masin kahjustuda.

2.7 Masina transportimine

2.7.3 Masina pealeladimine kraanaga

Kraanaga pealeladimiseks on masin varustatud riputusaasade-ga (1).

Kasutage masina pealeladimiseks piisava kandevõimega kraanat.

Masina või selle osade peale- ja mahalaadimisel tuleb pidada kinni asjakohastest riiklikest õigusaktidest.



Masina pealeladimisest peab alati võtma osa veel teine inimene, kes annab masina juhile kätega signaale.

Kätega antavate signaalide loendi leiate punktist 2.1.9.

Pidage peale- ja mahalaadimisel kinni ohutusjuhistest.

Kasutage piisava kandevõimega kraanat.

Kasutage sobivaid ja terveid kinnitustahendeid, millel on piisav kandevõime.

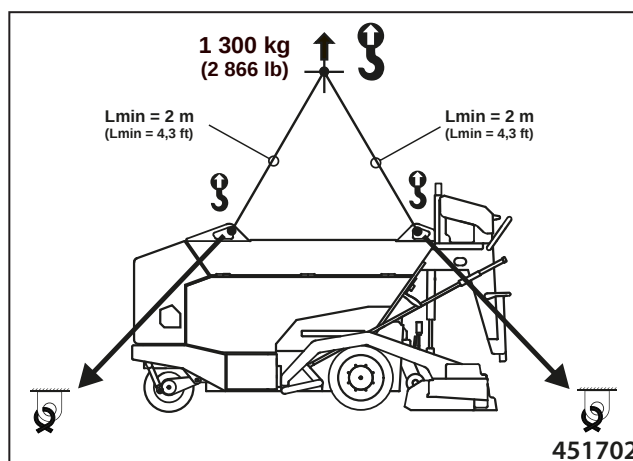
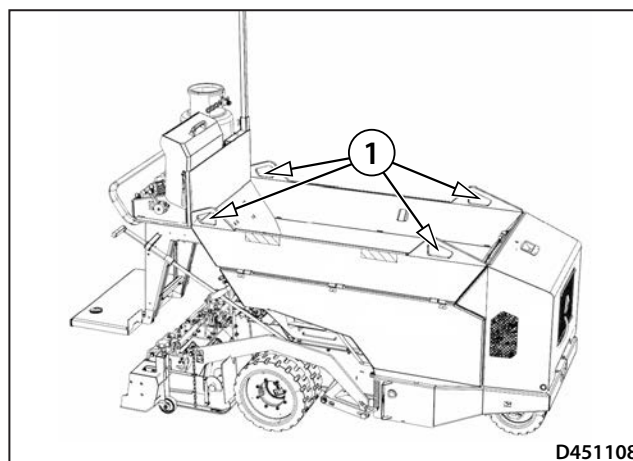
Masin tuleb kinnitada riputusaasade (1) abil.

Masina võib kraanaga peale- või mahalaadimisel kraana külge kinnitada ainult väljaõppinud isik.

Ärge minge rippuva raskuse alla.

Masina kraanaga pealeladimisel ei tohi laadimiskohas viibida ükski inimene. Ohutu kaugus pealeladitavast masinast on vähemalt 5 m.

Masina kraanaga pealeladimisel fikseerige silumisplaat fikseerimistihvtidega ülemises asendis.



2.7.4 Masina transportimine

- Masin saab ise mööda töökohta sõita.



Pidage masina teisaldamisel kinni töökoha ohutusmeetmetest.

- Mööda avalikku teed transporditakse masinat sõiduki peal.



Pidage masina sõiduki peal transportimisel kinni vastavatel territooriumitel kehtivatest reeglitest.

Masina sõiduki peal transportimisel tuleb masinalt eemaldada gaasiballoon.

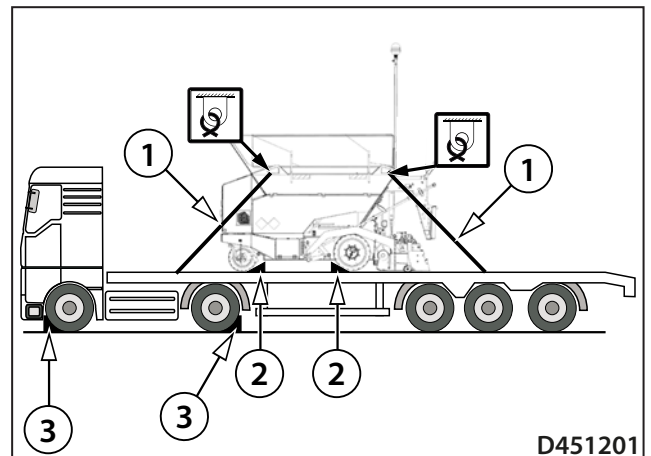
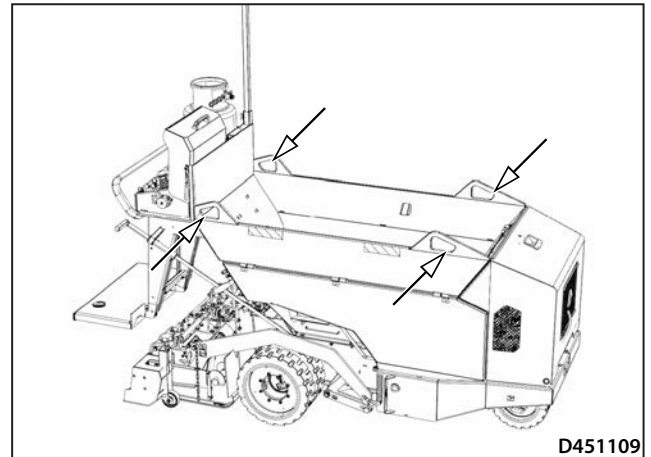
Sõidukile peab olema vastavalt asjakohastele riiklikele õigusaktidele paigaldatud hoiatussilt, mis teavitab gaasiballooni vedamisest.

Masina transportimiseks mõeldud sõiduk peab peale- ja mahalaadimise ajal olema rakendatud piduritega ja tõkestatud soovimatu liikuma hakkamise vastu tõkiskingadega.

Masin peab olema sõidukil korralikult ankurdatud ning sidumisaasade ja -vahendite abil mehaaniliselt kinnitatud, nii et see ei saa piki- ega külgsuunaliselt nihkuda ega ümber minna. Masina rattad peavad olema tõkiskingadega fikseeritud soovimatu liikumise vastu.

Masina transportimisel sõidukiga peab silumisplaat olema alla lastud.

Masina transportimisel sõidukiga ei tohi masina platvormil vedada ühtegi inimest.



2.7.5 Masina ettevalmistamine kasutamiseks pärast transportimist

Ettevalmistamise protseduur

- Veenduge, et on paigaldatud gaasiballoon.
- Ühendage gaasiballoon.
- Taastage gaasiga varustamine.

2.8 Masina kasutamise eritingimused

2.8.1 Masina pukseerimine

Masinal puudub süsteem seisupiduri käsitsi vabastamiseks. Kui pidurisüsteemis puudub rõhk, on tagarattad blokeeritud.

Soovitame pukseerida masinat ainult väikesele kaugusele või vältida võimalusel pukseerimist üldse.

- Laske masinat võimalusel hooldada ja remontida koha peal.
- Laske masinat võimalusel tõsta kraanaga ning vedage see hooldamisele ja remontimisele.

Masina pukseerimise protseduur

- Pukseerimisel peab masina liikumine olema sujuv. Ärge pukseerige suuremal kiirusel kui 1 km/h (0,6 miili tunnis).
- Masin peab olema pukseerimisel kinnitatud veoaasa (1) abil.
- Tagage, et masina ohtlikus piirkonnas ei oleks ühtegi inimest.
- Lahkuge masina ohtlikust piirkonnast.
- Laske masin pukseerida vastavalt masina käitaja juhistele.



Masina pukseerimisel esineb vigastuse oht.

Kasutage pukseerimiseks terveid pukseerimistrosse või veolatte, mille kandevõime on veetava masina massist 1,5 korda suurem. Masina pukseerimiseks on keelatud kasutada kette.

Tagage, et masina ohtlikus piirkonnas ei oleks pukseerimise ajal ühtegi inimest.

Lahkuge masina ohtlikust piirkonnast. Ohutu kaugus on vähemalt 5 m.

Masinat võib pukseerida ainult veoaasa (1) ja veolati (2) või pukseerimistrossi abil.

Masina pukseerimise ajal ei tohi sellel viibida ühtegi inimest!

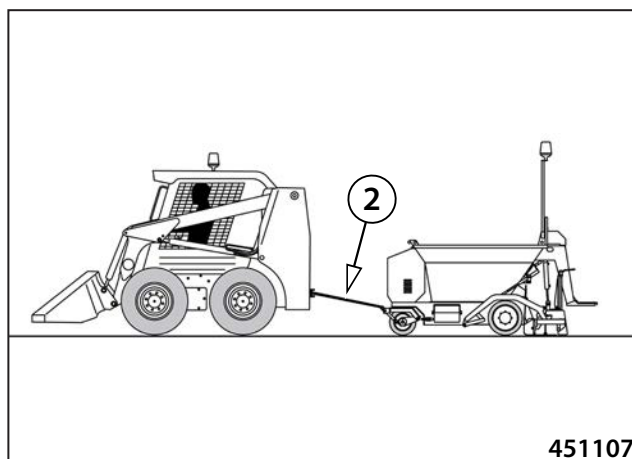
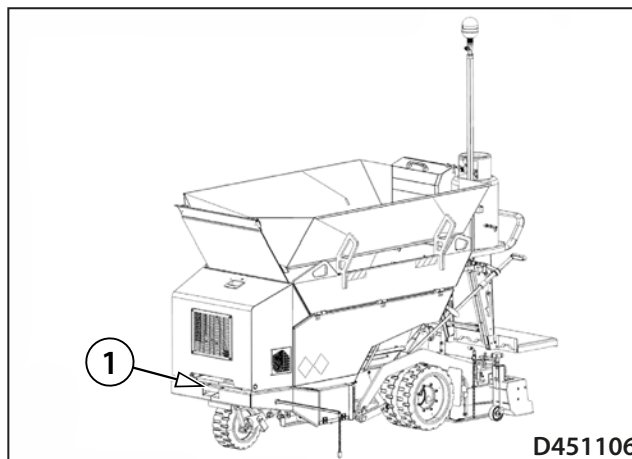


Masina pukseerimisel võib masin kahjustuda.

Tagarattad on blokeeritud ja libisevad mööda aluspinda. Esiratas võib pöörelda, kuid see ei ole juhitud.

Pukseerige masinat väga aeglaselt ja sujuvalt.

Pukseerige masinat ainult selle massile vastava piisava veovõimega sõidukitega.



2.8.2 Kliimatingimused

Töötamine madalal temperatuuril

Valmistage masin ette tööks madalal temperatuuril.

- Vahetage mootoriõli välja sellise vastu, mis on soovitatav kasutamiseks vastavas välistemperatuuride vahemikus.
- Kasutage sobiva kinemaatilise viskoossusega hüdraulikaõli.
- Kasutage talvist diislikütust.
- Kontrollige üle aku laetus.

Kasutamine madalal temperatuuril

- Madalal temperatuuril on hea käivitumise eelduseks korras aku. Masinat saab kasutada täisvõimsusel alles pärast töövelike soojenemist töötemperatuurini.
- Kontrollige iga nädal kõiki kummidetaile, näiteks voolikuid ja kiilrihmu.
- Kontrollige kõiki elektrijuhtmeid ja ühendusi, et nende isolatsioon ei ole läbi kulunud ega kahjustunud.
- Tankige iga töövahetuse lõpus kütusepaak.

Masina kasutamine kõrgematel temperatuuridel ja suurema niiskuse korral

- Temperatuuri ja õhuniiskuse tõustes väheneb mootori võimsus. Kuna mõlemad mootori võimsust vähendavad tegurid on teineteisest sõltumatud, võib nende mõju kirjeldada järgmiselt.
 - Iga 10 °C (18 °F) suurune temperatuuri tõus tähendab võimsuse vähenemist kuni 4% võrra (samasuguse niiskuse juures),
 - Iga 10% suurune suhtelise niiskuse tõus tähendab võimsuse vähenemist kuni 2% võrra (samasuguse temperatuuri juures).
- Sellise välistemperatuuri juures, kui õli temperatuur ulatub pidevalt 90 °C-ni (194 °F), soovitate vahetada õli välja sellise vastu, mille kinemaatiline viskoossus temperatuuril 40 °C (104 °F) on 100 mm²/s – ISO VG 100.

Masina kasutamine suurematel kõrgustel üle merepinna

- Kui kõrgus üle merepinna kasvab, väheneb mootori võimsus, kuna atmosfäärirõhk langeb ja sissetõmmatava õhu tihedus väheneb.



Mootori võimust mõjutab keskkond, milles masin töötab.

2.8.3 Kasutamine tolmu keskkonnas



Väga tolmu keskkonnas puhastage ja vahetage õhufiltri elemente välja ning puhastage jahuteid sagedamini.

Soovitatav puhastamise sagedus on 1 kord nädalas.

[illegible]

3 HOOLDUSJUHEND

F80W
(Hatz)

3.1 Ohutus ja muud meetmed masina hooldamisel

3.1.1 Ohutusmeetmed masina hooldamisel

Määrimine, hooldamine ja reguleerimine peavad toimuma:

- kvalifitseeritud ja erialase väljaõppega personali poolt;
- vastavalt kasutusjuhendis sisalduvatele intervallidele;
- vastavalt kasutusjuhendis sisalduvatele ohutusjuhiste;
- masinal, mis asub tasasel ja tugeval pinnal, mis on tõkestatud tõkiskingadega iseenesliku liikuma hakkamise vastu ning mille mootor on välja lülitatud, võti süütelukust eemaldatud ja aku lahklüüti välja lülitatud;
- pärast sildi „Masina remont“ kinnitamist roolile (silt on kaasas koos masina tarvikutega);



- masina jahtunud osadel;
- mõnede kontrolli- või hooldustegevuste korral pärast töövedelike üles soojenemist (ettevaatust, põletusohu!);
- pärast masina, määrimis- ja hoolduskohtade puhastamist;
- sobivate korras olevate tööriistadega;
- uute originaalvaruosade kasutamisega vastavalt varuosade kataloogile;
- halva nähtavuse korral ja öösel siis, kui kogu masin on piisavalt valgustatud;
- nii, et eemaldatud katted ja turvaseadeldised paigaldatakse pärast tööde lõppu tagasi;
- poltühenduste uuesti kinnikeeramisega ettenähtud pöördemomentidega.

Aurpuhasti kasutamisel kandke kaitseriietust ja -prille või visiiri ja kaitsekiivrit.

Kuum aur võib põhjustada raskeid vigastusi.

Kuumal pinnal või elektriosadel laiali läinud kütus võib põhjustada tulekahju. Tuli võib põhjustada raskeid vigastusi.

Mitte kunagi ärge viige pead, keha ega jäsemeid masina osade alla, mis ei ole kindlalt masina külge kinnitatud või fikseeritud iseenesliku kukkumise vastu.

Kui teil on vaja teha hooldus- või remonditöid piirkondades, mis ei ole maapinnalt juurdepääsetavad, kasutage redelit või astmetega platvormi, mis vastab asjakohastele riiklikele õigusaktidele. Kui redelit ega astmetega platvormi ei ole käepärast, kasutage ainult masina enda käepidemeid ja astmeid. Nende reeglite eiramisel esineb masinalt kukkumisel tekkivate vigastuste oht.

Ärge kasutage masina osade puhastamiseks bensiini, diislikütust, lahusteid ega muid tuleohtlikke vedelikke. Kasutage heaks kiidetud müügil olevaid lahusteid, mis ei ole tuleohtlikud ega mürgised.



Pärast reguleerimist või hooldamist kontrollige üle kõigi turvaseadeldiste toimimine!

3.1 Ohutus ja muud meetmed masina hooldamisel

3.1.2 Ohutus- ja tuleohutusmeetmed töövedelike vahetamisel

Tuleohutuse seisukohast jagunevad masinas kasutatavad tuleohtlikud vedelikud ja gaasid järgmistesse ohuklassidesse:

- I ohuklass – vedelgaas (LPG);
- II ohuklass – diislikütus;
- IV ohuklass – mineraalõlid, määrdeained.

Õlide vahetamise koht ei tohi ulatuda ruumidesse, kus esineb plahvatuse või tulekahju oht.

See peab olema tähistatud siltide ja märkidega, millel on keelatud suitsetamine ja lahtise tule kasutamine.

Tööala mõõtmed peavad olema sellised, et sellele mahuks ära kõige suurema nõu või transpordipakendi mahule vastav kogus tuleohtlikku vedelikku.

See peab olema varustatud tulekustutitega.

Õlide, diislikütuse ja teiste töövedelike käitlemisel kasutage selliseid nõusid nagu metalltünne, kanistreid ja plekk-kanne.

Transpordinõud peavad olema säilitamisel korralikult suletud.

Nõud peavad olema ühe avaga, mis peab olema alati üleval, ning kaitstud sisu väljavoolamise ja -tilkumise eest.

Nõud peavad olema tähistatud mittekustuva tekstiga sisu ja tuleohtlikkuse klassi kohta.

3.1.3 Keskkonnakaitse- ja hügieenireeglid

3.1.3.1 Hügieenireeglid

Masinate kasutamisel ja hooldamisel on käitaja ja volitatud töötajad kohustatud pidama vastavalt asjakohastele riiklikele õigusaktidele kinni üldistest tervisekaitse põhimõtetest, mis kehtivad vastavas valdkonnas.

Masina töövedelikud, akude vedelikud ja värvid koos lahustitega on tervisele kahjulikud ained.

Töötajad, kes puutuvad masina kasutamisel ja hooldamisel kokku nende toodetega, peavad täitma üldiseid tervise kaitsmise reegleid ning lähtuma nende toodete valmistajate ohutus- ja hügieenijuhistest.

Juhime eriti tähelepanu:

- silmade ja naha kaitsmisele akudega töötamisel;
- naha kaitsmisele töövedelike ja värvidega töötamisel.



Säilitage töövedelikke ning puhastus- ja konserveerimisvahendeid alati korrektselt tähistatud originaalpakendites.

Ärge lubage säilitada neid aineid tähistamata pudelites ja muudes nõudes, kuna need võivad minna segi.

Eriti ohtlik on võimalik toiduainete ja jookidega segiajamine.

Juhusliku nahale, limaskestadele või silma sattumise või aurude sissehingamise korral rakendage kohe esmaabi-meetmeid ja pöörduge viivitamatult arsti poole.

Kasutage masina kasutamisel alati selles kasutusjuhendis nimetatud kaitsevahendeid.

3.1.3.2 Keskkonnareeglid

Mõned masina detailid ja töövedelikud on pärast kasutusest kõrvaldamist keskkonnale ohtlikud jäätmed.

Sellesse kategooriasse kuuluvad eelkõige:

- orgaanilised ja sünteetilised määrdeained, õlid ja kütused;
- jahutusvedelikud;
- akuvedelikud ja akud;
- rehvide täitevedelikud;
- kõik eemaldatud filtrid ja filtrielemendid;
- kõik kasutatud ja kasutusest kõrvaldatud hüdraulika- ja kütusevoolikud, kummi- ja metalldetailid ning muud masina osad, mis on saastunud eespool nimetatud toodetega;
- puhastus- ja konserveerimisvahendid.



Masina kasutamisel ja säilitamisel on kasutaja kohustatud pidama vastavalt asjakohastele riiklikele õigusaktidele kinni üldistest keskkonnakaitse põhimõtetest, mis kehtivad vastavas valdkonnas.

Masina saastunud detailide ja töövedelikega tuleb pärast kasutusest kõrvaldamist toimida vastavalt asjakohastele riiklikele õigusaktidele.

Firma Dynapac ei võta endale mingit vastutust, kui saastunud detailid ja töövedelikud likvideeritakse valesti ning see võib kahjustada keskkonda.

3.2 Töövedelike spetsifikatsioonid

3.2.1 Mootoriõli



Mootoriõli on spetsifitseeritud vastavalt võimsuse ja viskoossuse klassifikatsioonile.

Võimsuse spetsifikatsioon

API (AMERICAN PETROLEUM INSTITUTE)

ACEA (ASSOCIATION DES CONSTRUCTEURS EUROPÉENS DE AUTOMOBILE)

Viskoossuse klassifikatsioon

Viskoossusklassi SAE (*Society of Automotive Engineers*) kindlaks määramisel lähtutakse ümbruse temperatuurist ja kasutamise liigist masina kasutuskohas.

Lubatud õlid vastavalt API-le: CK-4 / CJ-4 või kvaliteetsemad.

Lubatud õlid vastavalt ACEA-le: E6 / E9 / C3 / C4 või kvaliteetsemad.

Märkus

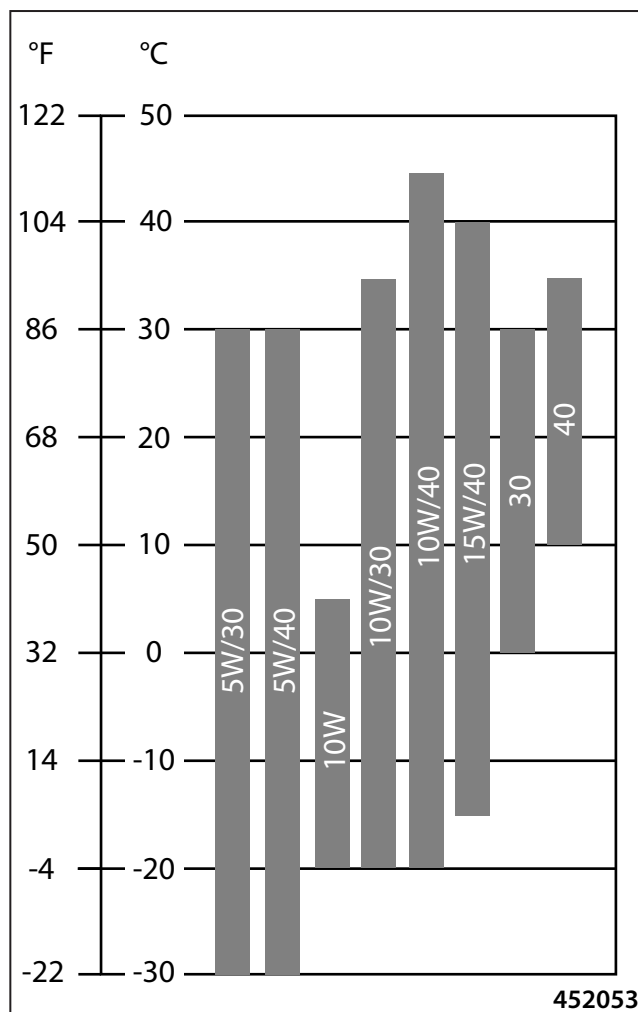
Alumise temperatuuripiiri ületamine ei kahjusta mootorit, vaid võib põhjustada lihtsalt probleeme käivitamisel.

On hea kasutada universaalset mitmediapasoonilist õli, et seda ei oleks vaja ümbruse temperatuuri muutumise tõttu välja vahetada.



Ülemise temperatuuripiiri ületamine ei tohi õli määrimisomaduste halvenemise tõttu kesta pikemat aega.

Viskoossusdiagramm



452053

3.2.2 Kütus



Mootor kasutab diislikütust:

- EN 590
- BS 2869 A1 / A2
- ASTM D 975-09a 1-D S15 / 2-D S15

Kui välistemperatuur on alla 0 °C (32 °F), kasutage talvist diislikütust.

Lisandite segamine diislikütuse hulka on keelatud.

Diislikütuse ja bensiini segamine on keelatud.

3.2.3 Hüdraulikaõli



Masina hüdraulikasüsteemis tuleb kasutada kvaliteetset hüdraulikaõli võimsusklassiga vastavalt standardile ISO 6743 HV (vastab: DIN 51524 3. osa HVLP).

Täitke masin standardset hüdraulikaõliga, mille kinemaatiline viskoossus on 46 mm²/s temperatuuril 40 °C (104 °F), ISO VG 46. See õli on kõige sobivam kasutamiseks ümbruse temperatuuri kõige laiemas vahemikus.

Sünteeiline hüdraulikaõli

Hüdraulikasüsteemi võib täita sünteetilise õliga, mille võimaliku lekkimise korral lagundavad täielikult vees ja pinnases leiduvad mikroorganismid.



Mineraalõlilt sünteetilisele õlile ülemineku või eri marki õlide segamise osas pidage alati nõu õli tootja või edasimüüjaga!

3.2.4 Nakkumisvastane lahus



Nakkumisvastane lahus on lisaaine.

See on mõeldud kolu, lintrahustõõri, tiguahustõõride ja masina teiste laotatava asfaldiga kontaktis olevate osade puhastamiseks.

Kasutage keskkonnasäästlikku nakkumisvastast lahust vastavalt asjakohastele riiklikele õigusaktidele.

Nakkumisvastase lahuse valmistamiseks segage nakkumisvastane vahend veega vastavalt vahendi tootja juhiste.

Annustamine

Nakkumisvastase lahuse annustamine sõltub töötingimustest.

Standardse segu valmistamiseks segage 1 osa nakkumisvastast vahendit 30 osa veega (1 : 30).

Modifitseeritud segu valmistamiseks segage 1 osa nakkumisvastast vahendit 5 osa veega (1 : 30).

Märkus

Masinal ei ole nakkumisvastase lahuse paaki.

Kandke nakkumisvastane lahus masina osadele vedelike pihustamiseks mõeldud käsipumbaga.



Diislikütuse kasutamine nakkumisvastase lahuse asemel on keelatud.

3.2 Töövedelike spetsifikatsioonid

3.2.5 Vedelgaas

Masinal on gaasiküttesüsteem, mis kasutab kütusena vedelgaasi.

- Butaani ja propaani segu (LPG)



Vedelgaas (LPG) on äärmiselt tuleohtlik aine ning mis tahes leke põhjustab väga suure tule- või plahvatusohtu!

Vedelgaas (LPG) on õhust raskem ja võib koguneda madalamal asuvatesse kohtadesse, esineb tule- ja plahvatusoht!

Gaasi sissehingamine võib põhjustada peavalu, nõrkust, nenet, segasust, peapööritust ja iiveldust. Vedelas olekus põhjustab see nahale sattumisel külmakahjustusi!

Vältige nahale sattumist. Kandke sobivat kaitseriietust!

Kandke naftasaadusi taluvaid kaitsekindaid, mis vastavad standardile EN374!

Kandke kaitseprille!

Kui aurude kontsentratsioon õhus ületab piirväärtusi, kasutage sobivat respiraatorit. Soovitav on kasutada orgaanilisi gaase ja auru taluvast filtrit (tüüp A, AX)!

Töö ajal ärge suitsetage.

Tagage ruumis piisav ventilatsioon!

Nõudke alati tarnitud gaasiballooni ohutuskaarti, lugege see läbi ja kontrollige enne ballooni masinale paigaldamist, kas balloon vastab kõigile masina käivitamise kohta kehtivatele nõutele.

Masin peab olema varustatud tulekustutiga. Hoidke käsikustutit alati juhi töökohal selleks ettenähtud kohas valmis.

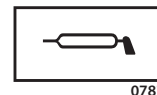
Kui masin töötab maa-alustes garaažides või muudes maa-alustes ruumides, pidage alati kinni ruumide ventilatsiooni puudutavatest riiklikest ohutuseeskirjadest.



Vältige gaasi lekkimist.

Gaasi lekkimise korral teavitage pädevaid asutusi.

3.2.6 Määrdeaine



Masina määrimiseks tuleb kasutada liitiumi sisaldavat plastilist määrdeainet vastavalt:

ISO 6743/9 CCEB 2

DIN 51 502 KP2K-30

3.3 Töövedelike koguste tabel

3.3.1 Ülevaade töövedelike kogustest ja hoolduskavas kasutatud sümbolitest

Osa	Töövedeliku liik	Töövedeliku kogus l (USA gallonit)	Mark
Mootor	Mootoriõli vastavalt punktile 3.2.1	1,8 l (0,48 USA gallonit)	 2412
Kütusepaak	Kütus vastavalt punktile 3.2.2	5 l (1,3 USA gallonit)	 2151
Hüdraulikasüsteem	Hüdraulikaõli vastavalt punktile 3.2.3	20 l (5,3 USA gallonit)	 2158
Vedelgaas	Vedelgaas vastavalt punktile 3.2.5	Maksimaalselt 10 kg (22 naela)	
Nakkumisvastane vahend	Vedelik vastavalt punktile 3.2.4	–	 AMN411
Määrdeaine	Määrdeaine vastavalt punktile 3.2.6	Vastavalt vajadusele	 0787

3.4 Määrimis- ja hooldustabel

Iga 10 tunni järel töö alguses (iga päev)	
3.6.1	Kütuse taseme kontrollimine
3.6.2	Mootoriõli kontrollimine
3.6.3	Õli taseme kontrollimine hüdraulikasüsteemi paagis
3.6.4	Juhikoha puhastamine
3.6.5	Kolu, väljalaske ja linttransportööri puhastamine
3.6.6	Tigutransportööride puhastamine
3.6.7	Põletite süütamise katsetamine, leegi paiknemise reguleerimine ja süüteküünalde hooldamine
3.6.8	Gaasisüsteemi lekete puudumise kontrollimine
Iga 10 tunni järel töö lõpus (iga päev)	
3.6.9	Kütuse taseme kontrollimine
3.6.10	Linttransportööri puhastamine
3.6.11	Tigutransportööride puhastamine
Iga 50 tunni järel (iga nädal)	
3.6.12	Veeseparaatori puhastamine
3.6.13	Masina määrimine
Iga 50 töötunni järel	
3.6.17	Mootoriõli vahetamine*
Iga 100 tunni (1 kuu) järel	
3.6.14	Kütusesüsteemi lekete puudumise kontrollimine
3.6.15	Tagarataste kinnituse kontrollimine
3.6.16	Linttransportööri kettide pingutamine
Iga 250 tunni (3 kuu) järel	
3.6.17	Mootoriõli vahetamine*
3.6.18	Mootori õhu sissetõmbe kontrollimine
3.6.19	Hüdraulikaõli jahuti puhastamine
3.6.20	Hüdraulikasüsteemi lekete puudumise kontrollimine
3.6.21	Aku kontrollimine
3.6.22	Linttransportööri ajami keti pingsuse kontrollimine

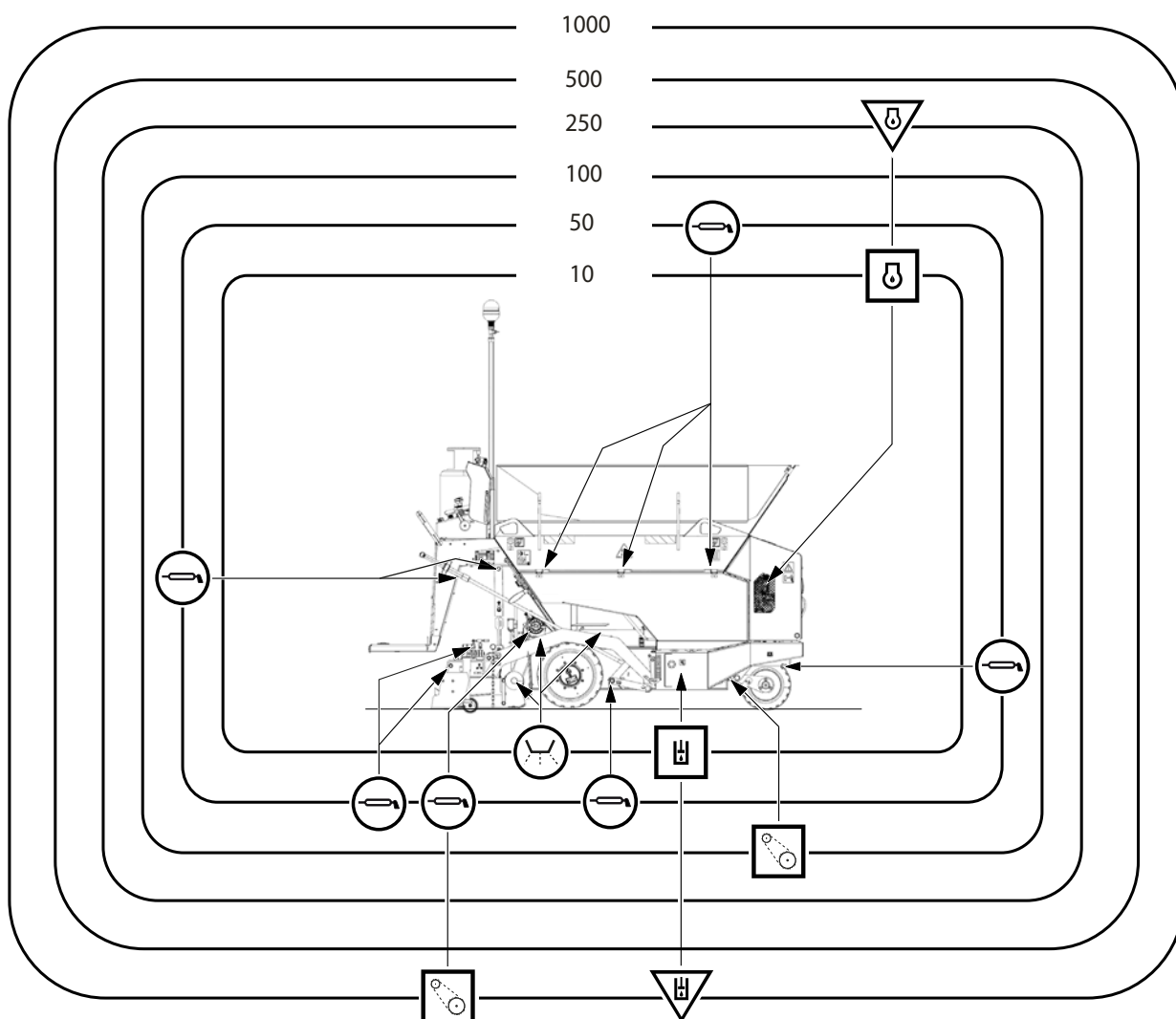
Iga 500 tunni (6 kuu) järel	
3.6.23	Kütusefiltrite väljavahetamine
3.6.24	Õhufiltri vahetamine
3.6.25	Esi- ja tagarataste seisundi kontrollimine
Iga 500 töötunni järel	
3.6.27	Hüdraulikaõli ja selle filtrite vahetamine**
Iga 1000 tunni järel (iga aasta)	
3.6.26	Mootoriõli filtri puhastamine
3.6.27	Hüdraulikaõli ja selle filtrite vahetamine**
3.6.28	Gaasivoolikute vahetamine
Hooldamine vastavalt vajadusele	
3.6.29	Aku vahetamine
3.6.30	Aku laadimine
3.6.31	Poltühenduste kinnioleku kontrollimine
* Esimest korda 50 töötunni möödumisel ** Esimest korda 500 töötunni möödumisel	

3.5 Määrimis- ja hoolduskava

3.5.1 Hoolduskava

MÄÄRIMIS- JA HOOLDUSKAVA

□	KONTROLLIMINE
○	MÄÄRIMINE
▽	VAHETAMINE



	Mootoriõli:	SAE 15W-40	API CK-4 / CJ-4
	Hüdraulikaõli:	ISO VG 46	ISO 6743/HV
	Määrdeaine:	ISO 6743/9	CCEB 2
	Nakkumisvastane lahus:	Spetsifikatsioonid vastavalt masina kasutuskoha riigile	

D452054

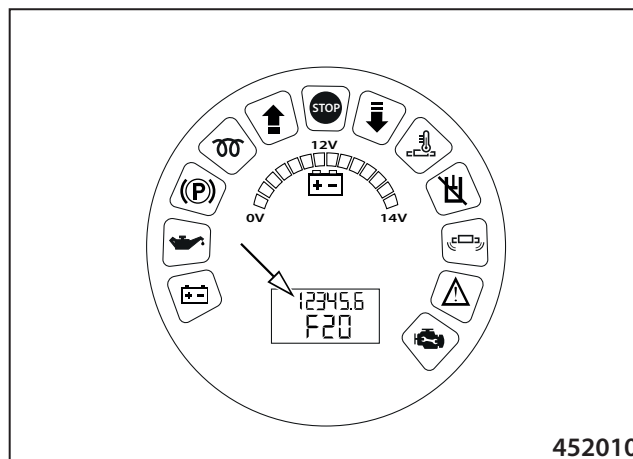
3.6 Määrimis- ja hooldustegevused

Määrige ja hooldage regulaarselt sagedusega, mis vastab igapäevasele töötatud tundide arvu kontrollimisele loenduri abil.

Selles juhendis sisaldub ainult põhiline teave mootori kohta, ülejäänud sisaldub mootori kasutus- ja hooldusjuhendis, mis on osa masinaga kaasas olevast dokumentatsioonist.



Pidage kinni ka mootori kasutus- ja hooldusjuhendis sisalduvatest juhistest!



Keerake eemaldatud või lahti keeratud poldid, korgid, hüdraulikasüsteemi keermesühendused jne kinni pöördemomendiga, mis on esitatud tabelis punktis 3.6.31, kui vastava tegevuse juures ei ole esitatud teistsugust väärtust.



Hooldust tehke masinal, mis asub tasasel ja tugeval pinnal, mis on tõkestatud iseenesliku liikuma hakkamise vastu, mille mootor on välja lülitatud, võti süütelukust eemaldatud ja aku lahkklüliti välja lülitatud (kui ei ole nõutud teisiti).

Pärast 50 töötundi uuel masinal või pärast kapitaalremonti tehke tegevused vastavalt punktile:

3.6.17 Mootoriõli vahetamine

Pärast 500 töötundi uuel masinal või pärast kapitaalremonti tehke tegevused vastavalt punktile:

3.6.27 Hüdraulikaõli ja selle filtrite vahetamine

3.6 Määrimis- ja hooldustegevused

Iga 10 tunni järel töö alguses (iga päev)

3.6.1 Kütuse taseme kontrollimine

Kütusepaagi (1) maht on 5 liitrit. Maksimaalse sõidukiiruse juures piisab paagitäiest umbes kuueks töötunniks. Kontrollige regulaarselt kütuse taset paagis ja tankige vajadusel kütust.

Kütuse tankimise protseduur

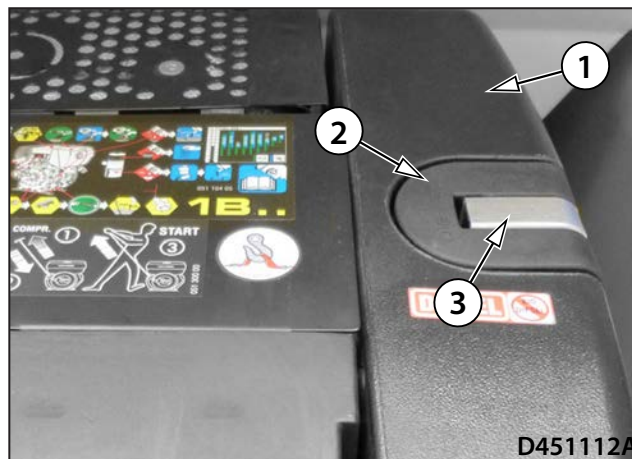
- Avage mootori kapott.
- Vabastage kütusepaagil (1) korgi (2) hoob (3) ja kontrollige visuaalselt kütuse taset.
- Tankige kütusepaak täitmisnõust maksimaalse tasemeni.

Märkus

Öise ja päevase temperatuuri erinevus võib põhjustada vee kondenseerumist kütusepaagis. Tankige kütusepaak alati täis.

Pärast kütusepaagi täielikku tühjenemist tankige see jälle maksimaalse tasemeni, et kütusesüsteem võiks õhu automaatselt välja lasta.

Tankige alati puhast diislikütust ja kasutage puhtaid täitmisnõusid, et vältida mootori kahjustumist.



Töö ajal ärge suitsetage ega kasutage lahtist tuld – esineb tuleoht.

Ärge hingake sisse diislikütuse aure ja vältige selle nahale sattumist.

Kasutage isikukaitsevahendeid.

Tähelepanu! Esineb masina kuumade osade põhjustatud põletuse oht.

Töötava mootoriga masina tankimine on keelatud. Masin tuleb jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale ning mootor ja aku lahklüüti tuleb välja lülitada.



Tankige sama tüüpi kütust vastavalt punktidele 3.2.2.

Kontrollige kütusepaagi ja -süsteemi lekete puudumist.

Kui te avastate kütusepaagist kondenseerunud vett, laske kondensaad välja vastavalt punktidele 3.6.12.



Vältige kütuse lekkimist maapinda.

3.6.2 Mootoriõli kontrollimine

Masin peab seisma tasasel ja tugeval pinnal.

Kui mootor töötab, oodake umbes 5 minutit, kuni õli voolab mootori õlivanni.

Õli kontrollimise protseduur

- Tõmmake välja õlivarras (1) ja pühkige see puhtaks.
- Pange täielikult tagasi, võtke uuesti välja ja lugege taseme kõrgus.
- Vajadusel lisage pärast õlivarda (1) eemaldamist täitetoru kaudu õli.

Märkus

- Alumine joon MIN tähistab kõige madalamat võimalikku õlitaset, ülemine joon MAX kõige kõrgemat.
- Pärast lisamist oodake umbes 5 minutit, kuni õli voolab õlivanni, ning kontrollige tase üle.
- Mootori üldine õlikogus on 1,8 l (0,5 USA gallonit).



Ärge kasutage mootorit, kui mootori õlitase ei ole õige. Hoidke taset vardal olevate joonte vahel.

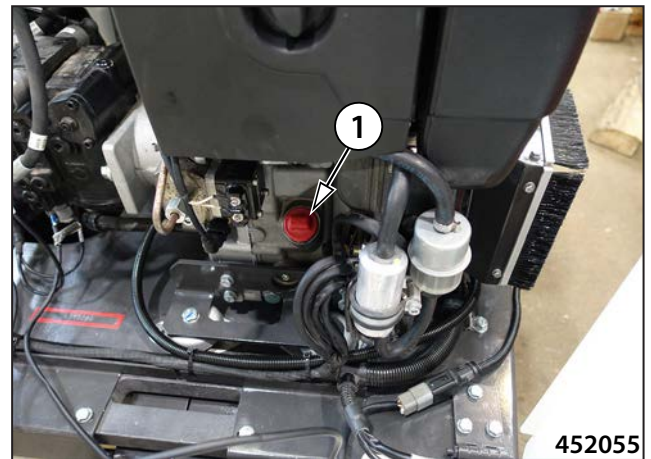
Lisage sama tüüpi õli vastavalt punktile 3.2.1.

Kontrollige mootori lekete puudumist ja kõrvaldage lekke põhjus.

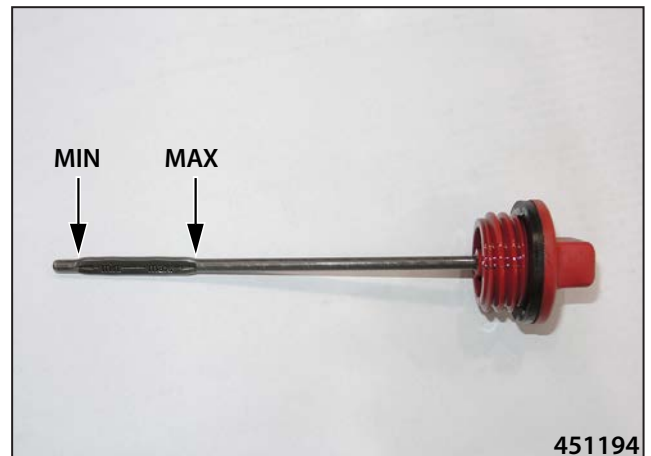
Vaadake mootor üle, ega see ei ole kahjustunud, ega sellel ei ole kahjustunud või puuduvaid osi ning ega selle välimus ei ole muutunud.



Vältige õli lekkimist maapinda.



452055



451194

3.6 Määrimis- ja hooldustegevused

3.6.3 Õli taseme kontrollimine hüdraulikasüsteemi paagis

Enne hüdraulikaõli taseme kontrollimist langetage silumisplaat täiesti alla ja seadke esiratas otse, et hüdraulikaõli saaks tagasi paaki voolata.

Masin peab seisma tasasel ja tugeval pinnal.

Käivitage mootor.

Langetage silumisplaat peajuhtpaneelil oleva lüliti (19) abil alummisse asendisse.

Lülitage mootor välja.

Õli taseme kontrollimise protseduur

- Kontrollige õli taset ölinäidikul (2).
- Hüdraulikaõli tase peab olema joonte MIN ja MAX vahel.

Hüdraulikaõli lisamise protseduur

- Avage kolu parempoolne küljekate (1).
- Eemaldage täitmistorult ventilatsioonifilter (3).
- Lisage vajalik kogus hüdraulikaõli vastavalt punktile 3.2.3.
- Paigaldage ventilatsioonifilter (3) uuesti.
- Pärast õli lisamist kontrollige selle kogust hüdraulikasüsteemi paagis vastavalt ölinäidikule (2).
- Sulgege kolu parempoolne küljekate (1).



Kandke sobivaid kaitseprille, -riietust ja -jalatseid.

Peske hoolikalt hüdraulikaõliga kokku puutunud kehaosad.

Ärge hingake sisse hüdraulikaõli auru.



Õlitase peab olema ölinäidikul nähtav!

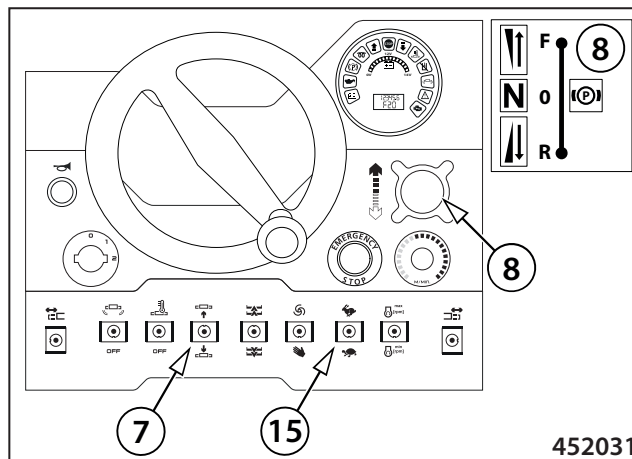
Lisage ettenähtud hüdraulikaõli vastavalt punktile 3.2.3.

Suuremate õlikadude korral selgitage välja hüdraulikasüsteemi lekkimise põhjused (voolikuühenduste, hüdrogeneraatorite, hüdromootorite jne lekked) ja kõrvaldage need.

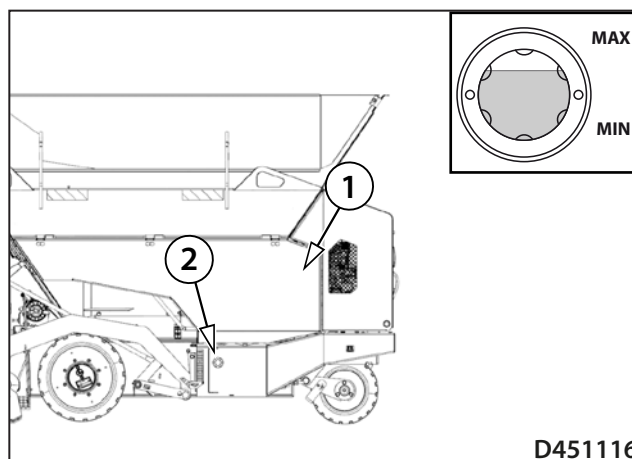
Tähelepanu! Hüdraulikaõli tase peab olema ölinäidiku joonte MIN ja MAX vahel.



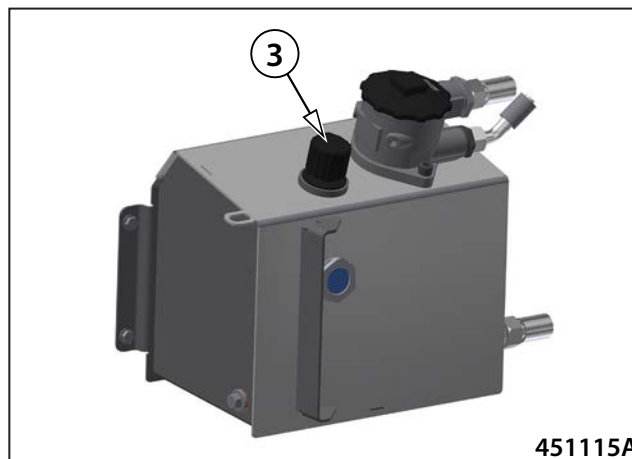
Vältige õli lekkimist maapinda.



452031



D451116



451115A

3.6.4 Juhikoha puhastamine

Puhastamiseks tuleb masin alati jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale ning mootor ja aku lahklüliti tuleb välja lülitada.

Hoidke juhikohta alati puhta ja kuivana ning talvel lume- ja jäävabana.

Puhastamise protseduur

- Veenduge, et juhikohal (1) ei ole mingeid esemeid.
- Eemaldage kaabitsaga juhikohalt (1) võimalikud materjaliäägid.



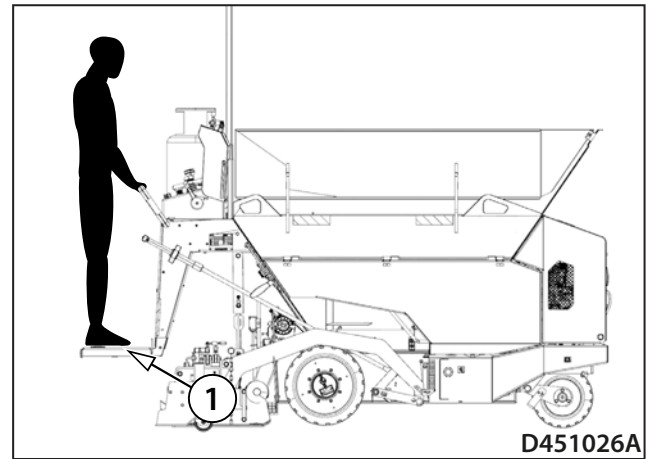
Tähelepanu! Puhastamisel esineb vigastuse oht.

Eemaldage juhikohalt mustust ainult siis, kui mootor ja aku lahklüliti on välja lülitatud.

Kasutage puhastamisel ettenähtud kaitsevahendeid.



Masina kasutamise ajal ei tohi juhi töökohal olla mingeid esemeid.



3.6 Määrimis- ja hooldustegevused

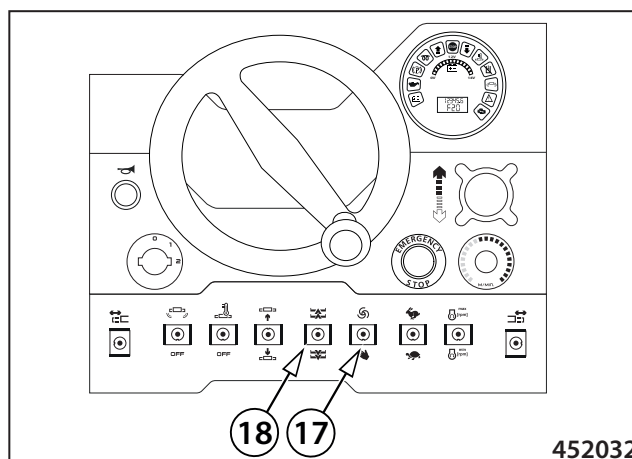
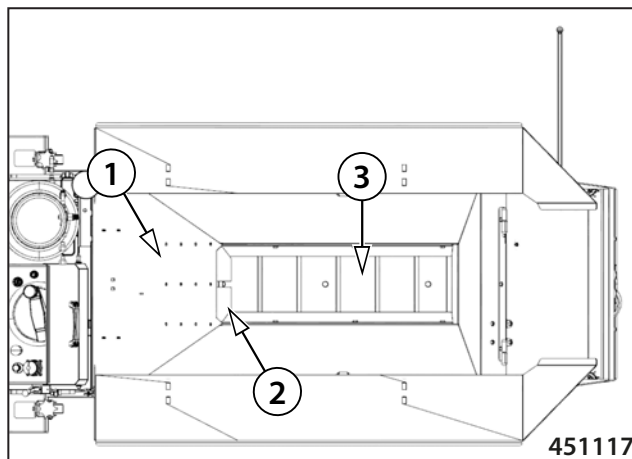
3.6.5 Kolu, väljalaske ja linttransportööri puhastamine

Enne nakkumisvastase lahuse pealekandmist eemaldage masin linttransportöörilt, materjali väljalaskelt ja kolult suur mustus.

Puhastamiseks tuleb masin alati jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale ning mootor ja aku lahklüliti tuleb välja lülitada.

Puhastamise protseduur

- Veenduge, et materjali kolu (1) on tühi.
- Kandke nakkumisvastast lahust kolule (1), väljalaskele (2) ja linttransportöörile (3).
- Eemaldage kaabitsaga kolu (1) seintelt materjalijäägid.
- Eemaldage kaabitsaga kolu (2) mõlemalt väljalaskelt materjalijäägid.
- Eemaldage kaabitsaga linttransportöörilt (3) materjalijäägid.
- Käivitage mootor.
- Käivitage linttransportöör peajuhtpaneelil töörežiimi valija (17) viimisega alumisse asendisse ja ümberlülitiga (18), et kõrvaldada kolust mustus.
- Pärast kolust mustuse eemaldamist lülitage see ümberlülitiga (18) ja töörežiimi valijaga (17) välja.
- Lülitage mootor ja aku lahklüliti välja.
- Kandke nakkumisvastast lahust kolule (1), väljalaskele (2) ja linttransportöörile (3).



Tähelepanu! Puhastamisel esineb vigastuse oht.

Eemaldage kolust kaabitsaga mustust ainult siis, kui mootor ja aku lahklüliti on välja lülitatud.

Kasutage puhastamisel ettenähtud kaitsevahendeid.



Kasutage ettenähtud nakkumisvastast lahust vastavalt punktile 3.2.4.

Diislikütuse kasutamine nakkumisvastase lahuse asemel on keelatud.

3.6.6 Tigutransportööride puhastamine

Enne nakkumisvastase lahuse pealekandmist eemaldage masina tigutransportööridelt suur mustus.

Puhastamiseks tuleb masin alati jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale, mootor ja aku lahklüliti tuleb välja lülitada ning gaasiballoon sulgeda.

Puhastamise protseduur

- Veenduge, et silumisplaadi soojendus on välja lülitatud.
- Kandke tigutransportööridele (1) nakkumisvastast lahust.
- Eemaldage masina mõlemal küljel tigutransportööridelt (1) kaabitsaga materjalijäägid.
- Lülitage sisse aku lahklüliti.
- Käivitage mootor.
- Käivitage tigutransportöörid peajuhtpaneelil töörežiimi valija (17) viimisega alumisse asendisse ja ümberlülitiga (18), et kõrvaldada tigutransportööridelt mustus.
- Pärast tigutransportööridelt mustuse eemaldamist lülitage see ümberlülitiga (18) ja töörežiimi valijaga (17) välja.
- Lülitage mootor ja aku lahklüliti välja.
- Kandke tigutransportööridele (1) nakkumisvastast lahust.



Tähelepanu! Puhastamisel esineb vigastuse oht.

Tähelepanu! Esineb põletuse oht.

Eemaldage tigutransportööridelt kaabitsaga mustust ainult siis, kui mootor ja aku lahklüliti on välja lülitatud.

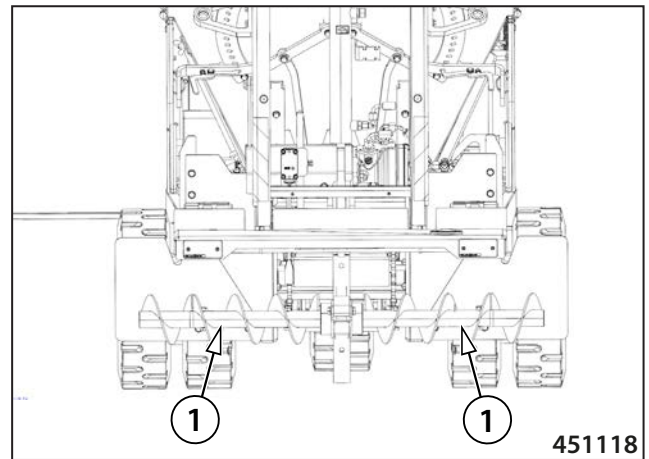
Kasutage puhastamisel ettenähtud kaitsevahendeid.

Puhastamiseks tuleb masin alati jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale, mootor ja aku lahklüliti tuleb välja lülitada ning gaasiballoon sulgeda.

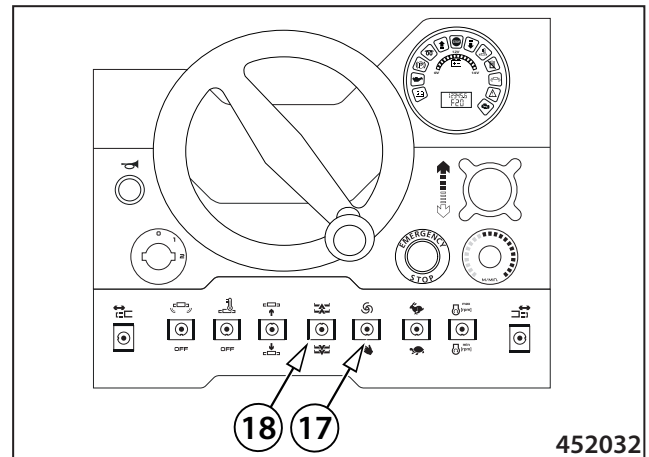


Kasutage ettenähtud nakkumisvastast lahust vastavalt punktile 3.2.4.

Diislikütuse kasutamine nakkumisvastase lahuse asemel on keelatud.



451118



452032

3.6 Määrimis- ja hooldustegevused

3.6.7 Põletite süütamise katsetamine, leegi paiknemise reguleerimine ja süüteküünalde hooldamine

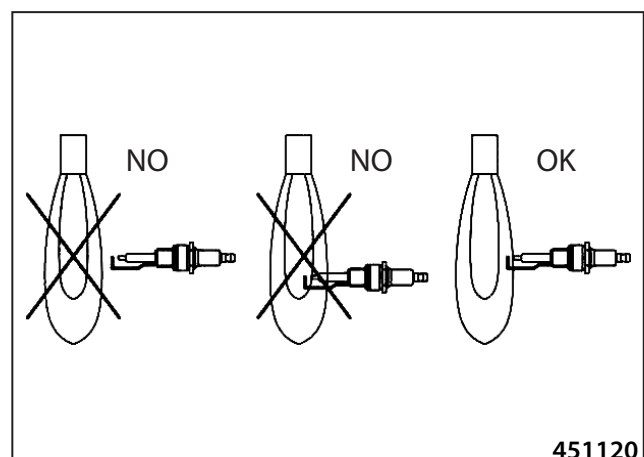
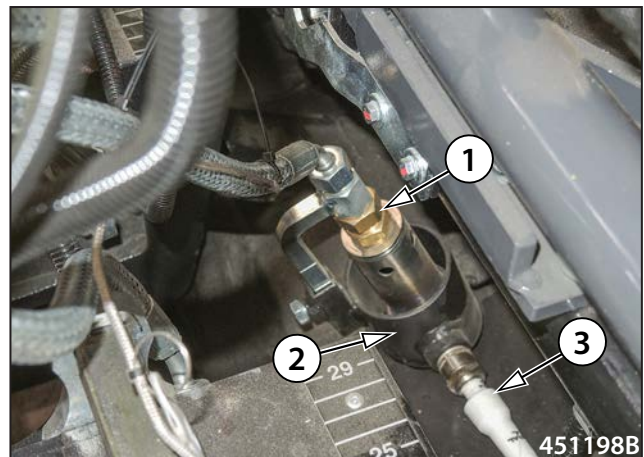
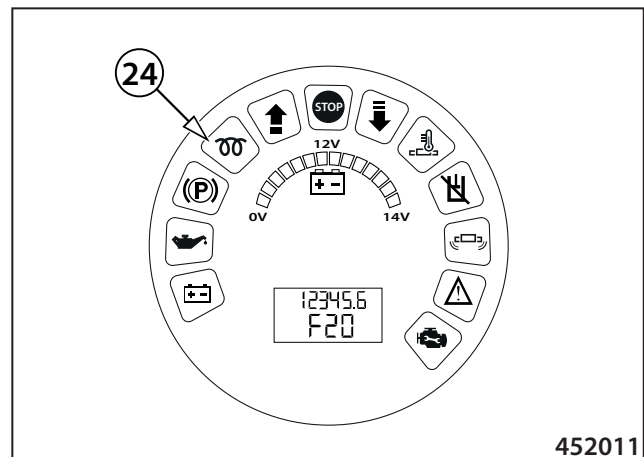
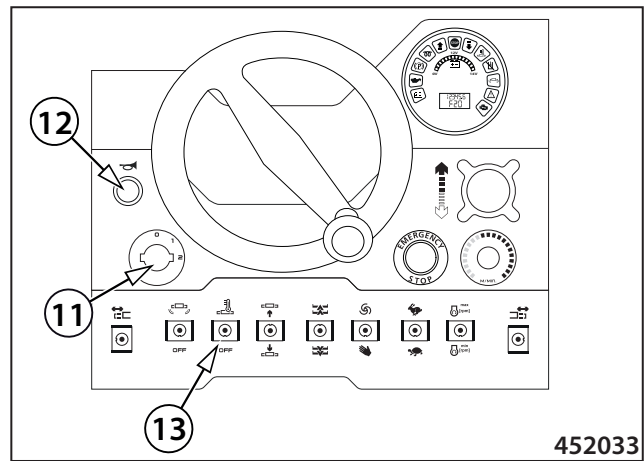
Põletite süütamist katsetades kontrollige nende toimimist ja gaasileegi paiknemist.

Põletid toimivad süütamisel õigesti, kui need süttivad mõne sekundi jooksul.

Kui põletid ei sütti mõne sekundi jooksul, peatab süütelukk edasised põletite süütamise katsed ja sulgeb gaasi.

Põletite süütamise katse protseduur

- Avage juurdepääs põletite juurde.
- Viige võti süütelukku (11) asendis „0” ja viige see asendisse „I”.
- Viige võti asendite „I” ja „II” vahele. Süttib soojendamise signaallamp (24).
- Soojendage mootorit maksimaalselt 15 sekundit.
- Teavitage mootori käivitamisest helisignaali (12).
- Käivitage mootor võtme viimisega asendisse „II”.
- Fikseerige silumisplaat, et see ei saaks vabalt kukkuda.
- Seadke masina mõlemal küljel maksimaalne laotamise laius.
- Viige võti süütelukus (11) asendist „II” asendisse „I”, mootor lülitub välja.
- Lülitage silumisplaadi gaasiga soojendamine sisse lüliti (13) viimisega ülemisse asendisse.
- Kontrollige, et kõik põletid põlevad.
- Kui põletid ei sütti mõne sekundi jooksul, lülitage silumisplaadi soojenduse gaasisüsteem välja ja laske süüteküünlaid katsetada või hooldada. Laske süüteküünlaid katsetada ja hooldada volitatud teenindusel või kvalifitseeritud personalil vastavalt allpool esitatud juhiste.
- Kontrollige visuaalselt gaasileegi paiknemist kõigil põletitel (1). Visuaalne kontrollimine peab toimuma läbi põleti toru (2). Kontrollige nende paiknemist süüteküünla (3) suhtes.
- Kui gaasileegi paiknemine ei ole õige, laske seda reguleerida. Laske leegi paiknemist reguleerida volitatud teenindusel või kvalifitseeritud personalil vastavalt allpool esitatud juhistele.
- Lülitage silumisplaadi gaasiga soojendamine välja lüliti (13) viimisega alumisse asendisse.
- Sulgege juurdepääs põletite juurde.
- Viige võti asendite „I” ja „II” vahele. Süttib soojendamise signaallamp (24).
- Soojendage mootorit maksimaalselt 15 sekundit.
- Teavitage mootori käivitamisest helisignaali (12).
- Käivitage mootor võtme viimisega asendisse „II”.
- Seadke masina mõlemal küljel minimaalne laotamise laius.
- Vabastage silumisplaat ja langetage see maa peale.
- Viige võti asendisse „0” ja võtke see süütelukust (11) välja.





Esineb plahvatusoht.

Masina kasutamisel ärge suitsetage, esineb tule- ja plahvatusoht, sest vedelgaas võib süttida.

Masin peab olema varustatud tulekustutiga. Hoidke käsitulekustutit alati juhi töökohal selleks ettenähtud kohas valmis.

Pöörake suurt tähelepanu võimalikule gaasi lekkimisele. Kahtluse korral sulgege gaas.

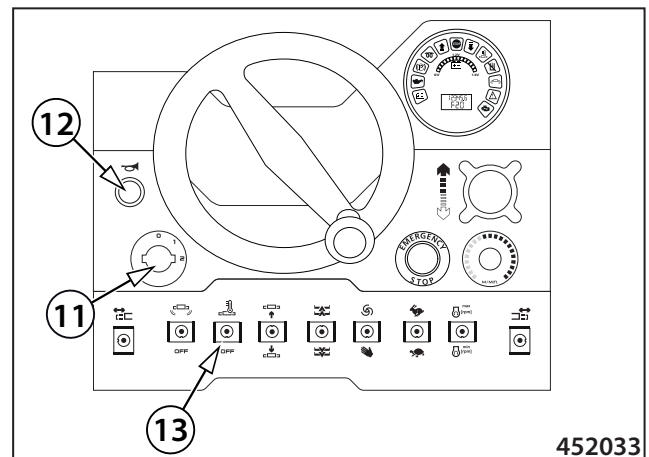
Kontrollige gaasisüsteemi lekete puudumist näiteks gaasilekkedetektoriga.

Kui te avastate gaasi lekkimise, sulgege kohe gaasiballooni ventiil ja laske gaasisüsteem remontida volitatud teenindusel või kvalifitseeritud personalil.

Pidage kinni gaasiballoonide käitlemist puudutavatest ohutusreeglitest.

Esineb põletusoht, kasutage kaitsevahendeid.

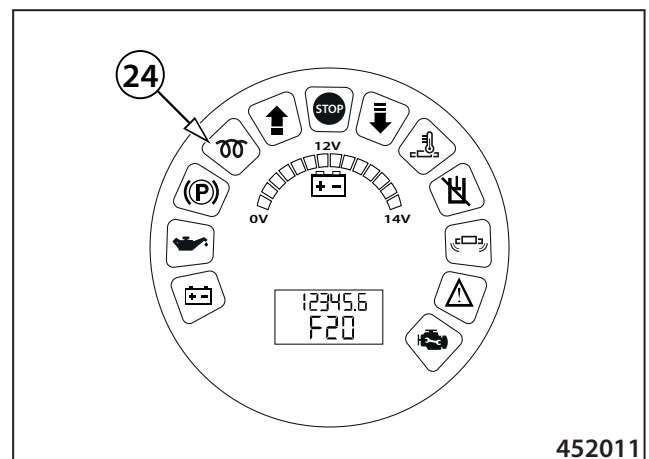
Laske süüteküünlaid katsetada ja hooldada volitatud teenindusel või kvalifitseeritud personalil vastavalt allpool esitatud juhisteile.



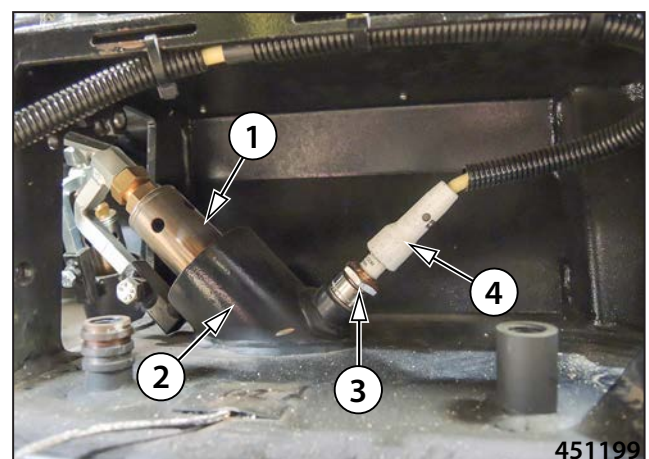
452033

Süüteküünalde toimimise katsetamine

- Viige võti süütelukku (11) asendisse „0“ ja viige see asendisse „I“.
- Viige võti asendite „I“ ja „II“ vahele. Süttib soojendamise signaallamp (24).
- Soojendage mootorit maksimaalselt 15 sekundit.
- Teavitage mootori käivitamisest helisignaaliga (12).
- Käivitage mootor võtme viimisega asendisse „II“.
- Fikseerige silumisplaat, et see ei saaks vabalt kukkuda.
- Seadke masina mõlemal küljel maksimaalne laotamise laius.
- Viige võti süütelukus (11) asendist „II“ asendisse „I“, mootor lülitub välja.
- Sulgege gaasiballooni ventiil.
- Lülitage silumisplaadi gaasiga soojendamine sisse lüliti (13) viimisega ülemisse asendisse.
- Katsetage süüteküünalde sädelust ja signaaliimpulsi õiget väljasaatmist.
- Lülitage silumisplaadi gaasiga soojendamine välja lüliti (13) viimisega alumisse asendisse.
- Viige võti asendisse „0“.
- Lülitage välja aku lahküliti.



452011



451199

3.6 Määrimis- ja hooldustegevused

Süüteküünalde kontrollimise protseduur

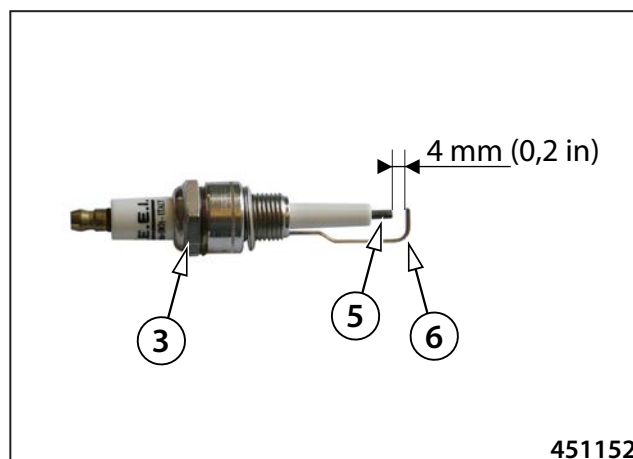
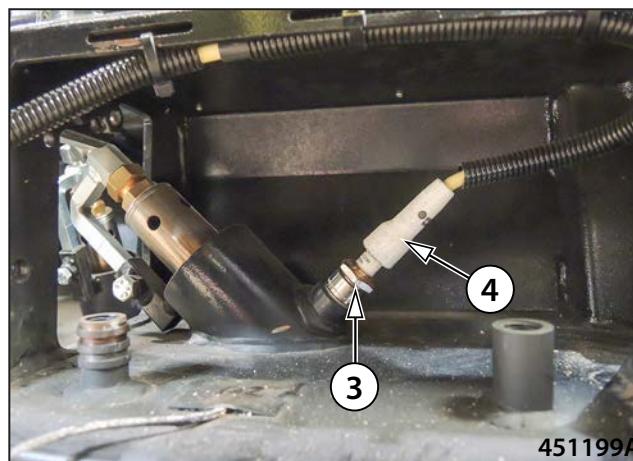
- Eemaldage süüteküünla (3) juhe (4).
- Eemaldage süüteküünal (3).
- Kontrollige keskelektroodi (5).
- Kui see on tugevalt põlenud, vahetage süüteküünal (3) uue vastu välja.
- Mõõtke keskelektroodi (5) ja külgelektroodi (6) vaheline kaugus. Õige kaugus on 4 mm (0,2 in).
- Kui keskelektroodi (5) ja külgelektroodi (6) vaheline kaugus on vale, muutke seda külgelektroodi (6) kerge painutamisega.
- Keerake süüteküünal (3) tagasi.
- Ühendage süüteküünla juhe (4).
- Katsetage süüteküünlaid uuesti vastavalt eespool olevatele juhisteile.
- Kui põletid ei sütti mõne sekundi jooksul, korrake kogu protseduuri.



Süüteküünalde hooldamiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale ning mootor ja aku lahküliti tuleb välja lülitada.

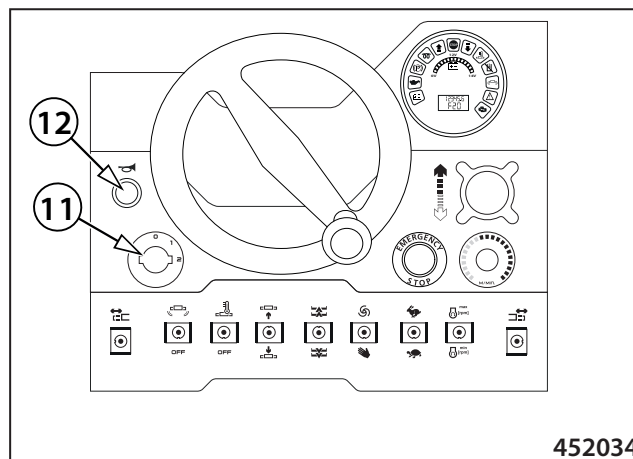
Laske süüteküünlaid katsetada ja hooldada volitatud teenindusel või kvalifitseeritud personalil vastavalt esitatud juhistele.

Esineb põletusoht, kasutage kaitsevahendeid.



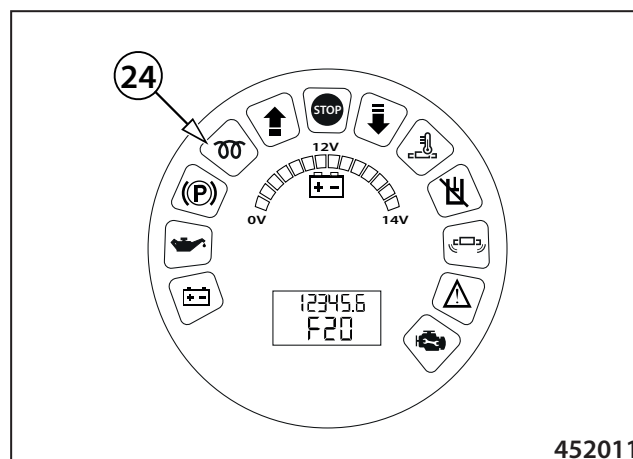
Gaasileegi asendi reguleerimine

- Avage juurdepääs põletite juurde.
- Viige võti süütelukku (11) asendisse „0“ ja viige see asendisse „I“.
- Viige võti asendite „I“ ja „II“ vahele. Süttib soojendamise signaallamp (24).
- Soojendage mootorit maksimaalselt 15 sekundit.
- Teavitage mootori käivitamisest helisignaaliga (12).
- Käivitage mootor võtme viimisega asendisse „II“.
- Fikseerige silumisplaat, et see ei saaks vabalt kukkuda.
- Seadke masina mõlemal küljel maksimaalne laotamise laius.
- Viige võti süütelukus (11) asendist „II“ asendisse „I“, mootor lülitub välja.
- Viige võti süütelukus (11) asendist „I“ asendisse „0“ ja lülitage aku lahkklüüti välja.



Gaasileegi reguleerimise protseduur

- Reguleerige gaasileegi asend õigeks.
- Laske leegi paiknemist reguleerida volitatud teenindusel või kvalifitseeritud personalil vastavalt allpool esitatud juhiste.
- Reguleerige gaasipõleti (3) ja süüteküünla (4) vahelist kaugust (D).
- Kauguse (D) reguleerimiseks vabastage põleti hoidikul (2) gaasipõleti seadepolt (1).
- Kaugust (D) võib reguleerida ainult joonte MIN ja MAX vahel. Need väärtused on põleti hoidikul (2) tähistatud kriipsudega.
- Pärast põleti (3) reguleerimist keerake põleti hoidikul (2) seadepolt (1) kinni.
- Katsetage põletite süttimist. Vale reguleerimise korral reguleerige gaasileeki uuesti.



Gaasileegi reguleerimiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale ning mootor ja aku lahkklüüti tuleb välja lülitada.

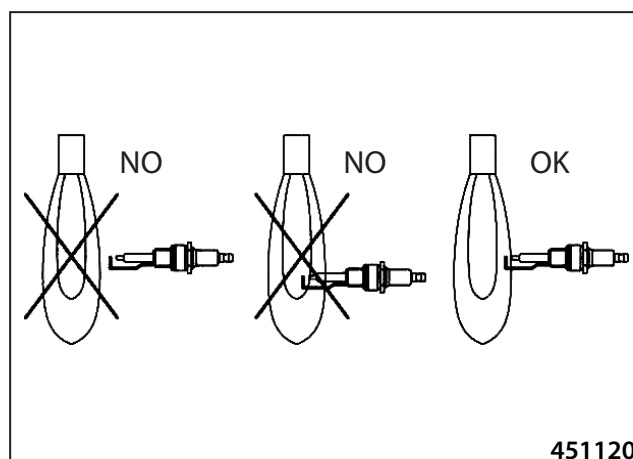
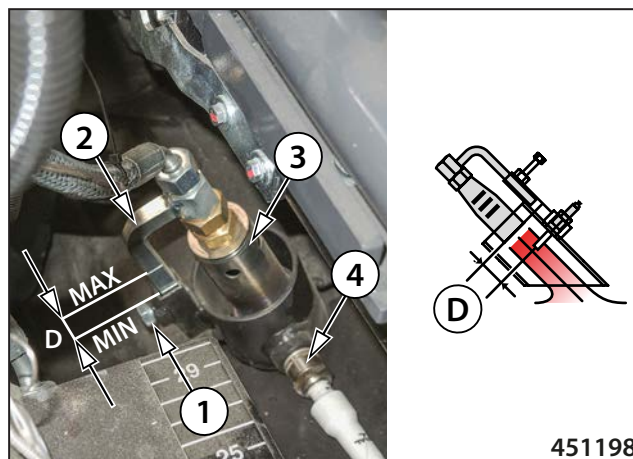
Laske gaasileeki reguleerida volitatud teenindusel või kvalifitseeritud personalil vastavalt allpool esitatud juhiste.

Esineb põletusoht, kasutage kaitsevahendeid.

Esineb plahvatusoht.

Masina kasutamisel ärge suitsetage, esineb tule- ja plahvatusoht, sest vedelgaas võib süttida.

Masin peab olema varustatud tulekustutiga. Hoidke käsitulekustutit alati juhi töökohal selleks ettenähtud kohas valmis.



3.6 Määrimis- ja hooldustegevused

3.6.8 Gaasisüsteemi lekete puudumise kontrollimine

Gaasisüsteemi lekete puudumise kontrollimiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale ning gaasiballooni ventiil (5) lahti keerata.

Gaasisüsteemi lekete puudumise kontrollimise protseduur

- Käivitage mootor.
- Lülitage silumisplaadi gaasiga soojendamine sisse.
- Kontrollige gaasisüsteemi lekete puudumist näiteks gaasilekkedetektoriga.
- Gaasiseadme kontrollimisel pöörake erilist tähelepanu voolikute kahjustustele ja võimalikele gaasileketele. Samuti kontrollige:
 - kõiki voolikuid (1);
 - kõiki keermeid (2);
 - gaasijaoturit (3);
 - elektromagnetilisi gaasiventiile (4);
 - gaasiballooni ventiili (5);
 - reduktorventiili ja gaasiballooni vahelise ühenduse (6) lekete puudumist;
 - manomeetrit (7);
 - reduktorventiili (8);
 - kaitseklappi (9);
 - kaitseklapi ja vooliku (10) ühenduse lekete puudumist;
 - vooliku ja põletite keermesühenduse (11) lekete puudumist.
- Katsetage gaasisüsteemi lekete puudumist.
- Lekkimise korral sulgege gaas ja laske gaasisüsteem remondida volitatud teenindusel või kvalifitseeritud personalil.
- Sulgege gaasiballooni ventiil.
- Lülitage silumisplaadi gaasiga soojendamine välja.
- Sulgege gaas.
- Peatage mootor.



Masina kasutamisel ärge suitsetage, esineb tule- ja plahvatusoht, sest vedelgaas võib süttida.

Masin peab olema varustatud tulekustutiga. Hoidke käsitlekustutit alati juhi töökohal selleks ettenähtud kohas valmis.

Pöörake suurt tähelepanu võimalikule gaasi lekkimisele. Kahtluse korral sulgege gaas.

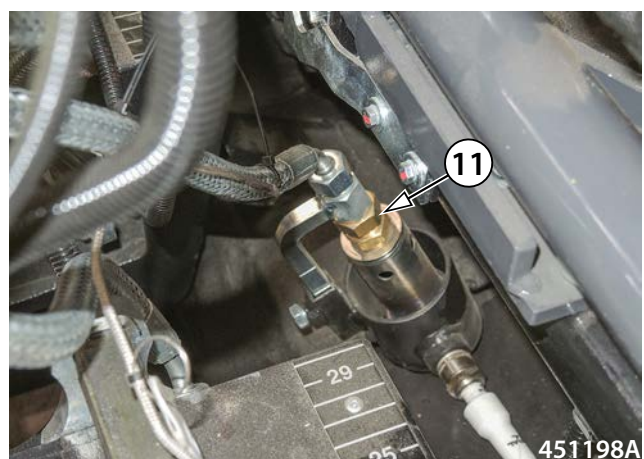
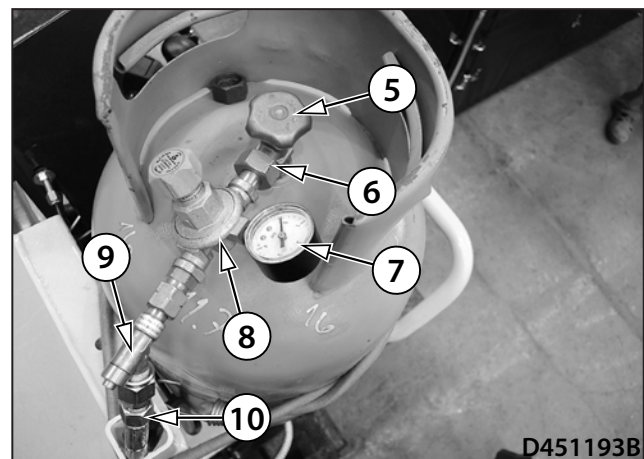
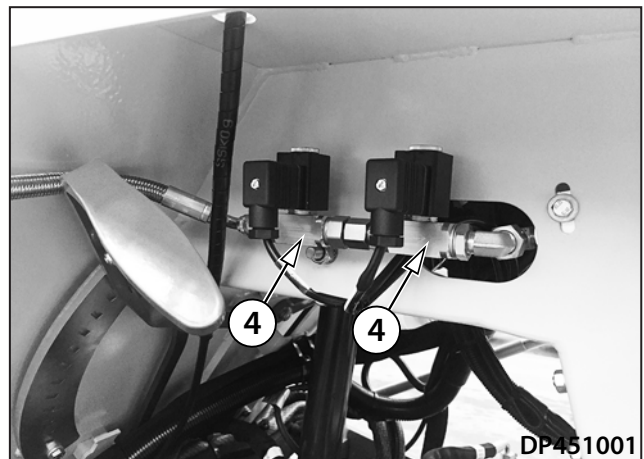
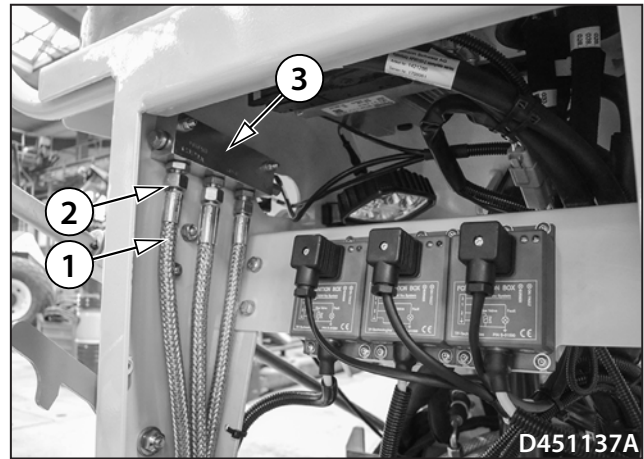
Kontrollige gaasisüsteemi lekete puudumist näiteks gaasilekkedetektoriga.

Kui te avastate gaasi lekkimise, sulgege kohe gaasiballooni ventiil ja laske gaasisüsteem remondida volitatud teenindusel või kvalifitseeritud personalil.

Pidage kinni gaasiballoonide käitlemist puudutavatest ohutusreeglitest.

Esineb põletusoht, kasutage kaitsevahendeid.

Laske gaasisüsteemi lekete puudumist kontrollida volitatud teenindusel või kvalifitseeritud personalil.



Iga 10 tunni järel töö lõpus (iga päev)

3.6.9 Kütuse taseme kontrollimine

Kütusepaagi (1) maht on 5 liitrit. Maksimaalse sõidukiiruse juures piisab paagitäiest umbes kuueks töötunniks. Kontrollige regulaarselt kütuse taset paagis ja tankige vajadusel kütust.

Kütuse tankimise protseduur

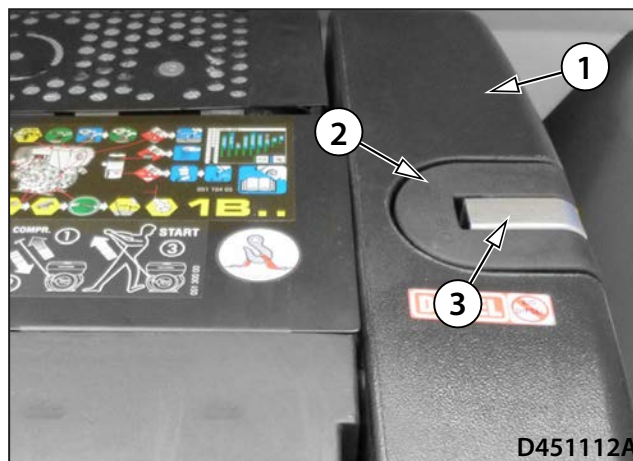
- Avage mootori kapott.
- Vabastage kütusepaagil (1) korgi (2) hoob (3) ja kontrollige visuaalselt kütuse taset.
- Tankige kütusepaak täitmisnõust maksimaalse tasemeni.

Märkus

Öise ja päevase temperatuuri erinevus võib põhjustada vee kondenseerumist kütusepaagis. Tankige kütusepaak alati täis.

Pärast kütusepaagi täielikku tühjenemist tankige see jälle maksimaalse tasemeni, et kütusesüsteem võiks õhu automaatselt välja lasta.

Tankige alati puhast diislikütust ja kasutage puhtaid täitmisnõusid, et vältida mootori kahjustumist.



Töö ajal ärge suitsetage ega kasutage lahtist tuld – esineb tuleoht.

Ärge hingake sisse diislikütuse aure ja vältige selle nahale sattumist.

Kasutage isikukaitsevahendeid.

Tähelepanu! Esineb masina kuumade osade põhjustatud põletuse oht.

Töötava mootoriga masina tankimine on keelatud. Masin tuleb jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale ning mootor ja aku lahklülitati tuleb välja lülitada.



Tankige sama tüüpi kütust vastavalt punktile 3.2.2.

Kontrollige kütusepaagi ja -süsteemi lekete puudumist.

Kui te avastate kütusepaagist kondenseerunud vett, laske kondensaad välja vastavalt punktile 3.6.12.



Vältige kütuse lekkimist maapinda.

3.6 Määrimis- ja hooldustegevused

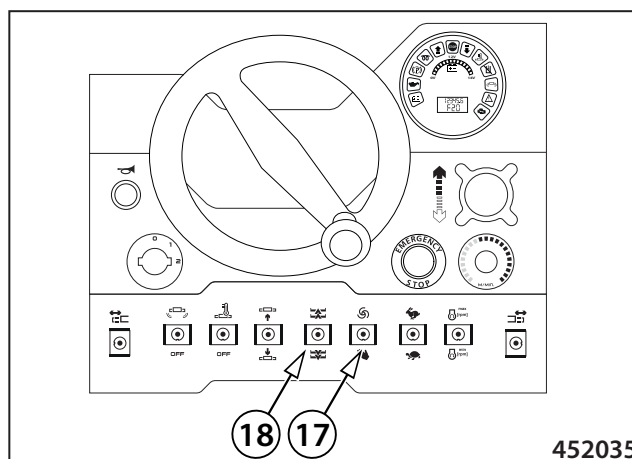
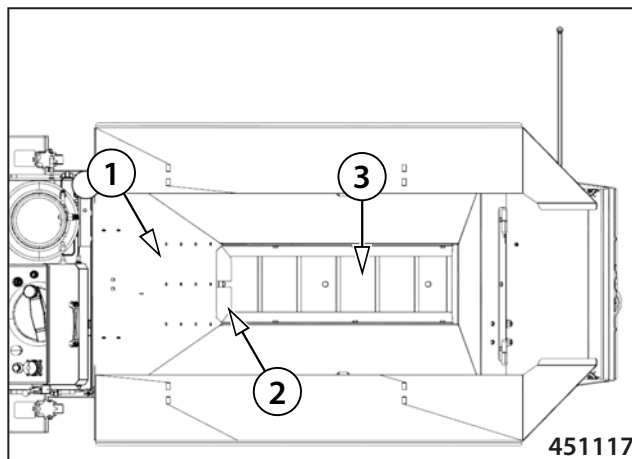
3.6.10 Kolu, väljalaske ja linttransportööri puhastamine

Enne nakkumisvastase lahuse pealekandmist eemaldage masin linttransportöörilt, materjali väljalaskelt ja kolult suur mustus.

Puhastamiseks tuleb masin alati jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale ning mootor ja aku lahklüliti tuleb välja lülitada.

Puhastamise protseduur

- Veenduge, et materjali kolu (1) on tühi.
- Kandke nakkumisvastast lahust kolule (1), väljalaskele (2) ja linttransportöörile (3).
- Eemaldage kaabitsaga kolu (1) seintelt materjalijäägid.
- Eemaldage kaabitsaga kolu (2) mõlemalt väljalaskelt materjalijäägid.
- Eemaldage kaabitsaga linttransportöörilt (3) materjalijäägid.
- Käivitage mootor.
- Käivitage linttransportöör peajuhtpaneelil töörežiimi valija (17) viimisega alumisse asendisse ja ümberlülitiga (18), et kõrvaldada kolust mustus.
- Pärast kolust mustuse eemaldamist lülitage see ümberlülitiga (18) ja töörežiimi valijaga (17) välja.
- Lülitage mootor ja aku lahklüliti välja.
- Kandke nakkumisvastast lahust kolule (1), väljalaskele (2) ja linttransportöörile (3).



Tähelepanu! Puhastamisel esineb vigastuse oht.

Eemaldage kolust kaabitsaga mustust ainult siis, kui mootor ja aku lahklüliti on välja lülitatud.

Kasutage puhastamisel ettenähtud kaitsevahendeid.



Kasutage ettenähtud nakkumisvastast lahust vastavalt punktile 3.2.4.

Diislikütuse kasutamine nakkumisvastase lahuse asemel on keelatud.

3.6.11 Tigutransportööride puhastamine

Enne nakkumisvastase lahuse pealekandmist eemaldage masina tigutransportööridelt suur mustus.

Puhastamiseks tuleb masin alati jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale ning mootor ja aku lahklüliti tuleb välja lülitada.

Puhastamise protseduur

- Veenduge, et silumisplaadi soojendus on välja lülitatud.
- Kandke tigutransportööridele (1) nakkumisvastast lahust.
- Eemaldage masina mõlemal küljel tigutransportööridelt (1) kaabitsaga materjalijäägid.
- Käivitage mootor.
- Käivitage tigutransportöörid peajuhtpaneelil töörežiimi valija (17) viimisega alumisse asendisse ja ümberlülitiga (18), et kõrvaldada tigutransportööridelt mustus.
- Pärast tigutransportööridelt mustuse eemaldamist lülitage see ümberlülitiga (18) ja töörežiimi valijaga (17) välja.
- Lülitage mootor ja aku lahklüliti välja.
- Kandke tigutransportööridele (1) nakkumisvastast lahust.



Tähelepanu! Puhastamisel esineb vigastuse oht.

Tähelepanu! Esineb põletuse oht.

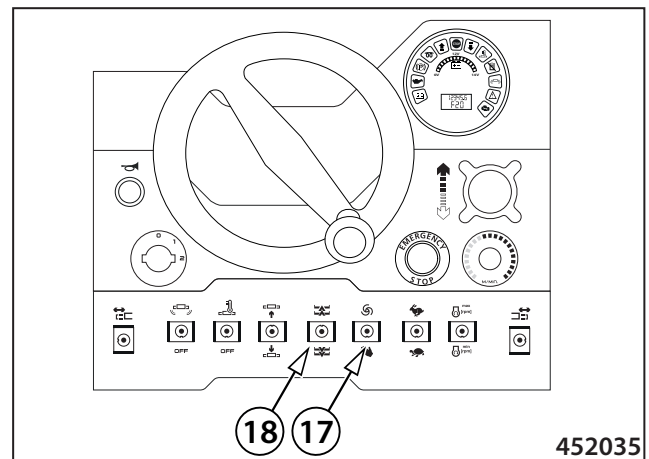
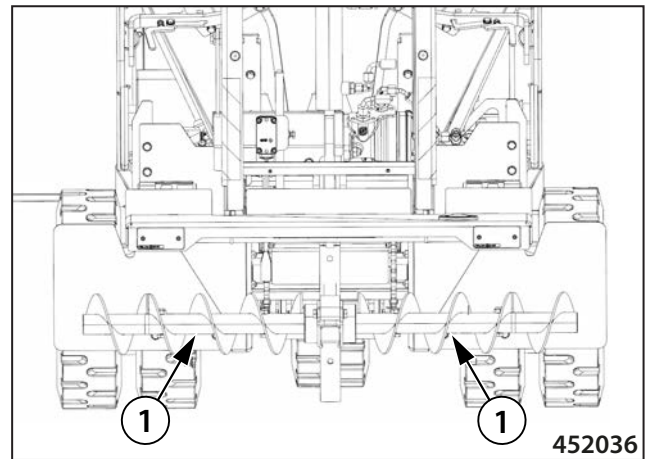
Eemaldage tigutransportööridelt kaabitsaga mustust ainult siis, kui mootor ja aku lahklüliti on välja lülitatud.

Kasutage puhastamisel ettenähtud kaitsevahendeid.



Kasutage ettenähtud nakkumisvastast lahust vastavalt punktidele 3.2.4.

Diislikütuse kasutamine nakkumisvastase lahuse asemel on keelatud.



3.6 Määrimis- ja hooldustegevused

Pärast iga 50 töötundi (iga nädal)

3.6.12 Veeseparaatori puhastamine

Veeseparaatori puhastamiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale, mootor ja aku lahklüliti tuleb välja lülitada ning gaasiballoon sulgeda.

Veeseparaatori puhastamise protseduur

- Avage mootori kapott (1).
- Avage materjali kolu vasakpoolne küljekate (2).
- Asetage veeseparaatori (3) alla läbipaistev kogumisnõu, mis talub mootorikütust.
- Hoidke mutrivõtmega veeseparaatorit (3) mutrist (4) kinni.
- Keerake veeseparaatori väljalaskekruvi (5) kruvikeerajaga lahti, kuni vedelik hakkab välja voolama (3–4 pööret).
- Kontrollige, kas kogumisnõus oleval vedelikul on eraldusjoon kondensaadi (all) ja mootorikütuse (üleva)l vahel.
- Kui välja voolab puhas mootorikütus, hoidke mutrivõtmega veeseparaatorit (3) mutrist (4) kinni ja keerake veeseparaatori väljalaskekruvi (5) kinni.
- Sulgege materjali kolu vasakpoolne küljekate (2).
- Sulgege mootori kapott (1).



Tähelepanu! Kondensaadi väljalaskmisel võib kütus satuda mootori kuumadele osadele ja süttida.

Esineb mootori kuumade osade põhjustatud põletuse oht.

Veeseparaatori puhastamiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale, mootor ja aku lahklüliti tuleb välja lülitada ning gaasiballoon sulgeda.

Ärge suitsetage veeseparaatori puhastamise ajal, see võib põhjustada tuleohtu.

Kasutage veeseparaatori puhastamisel ettenähtud kaitsevahendeid.

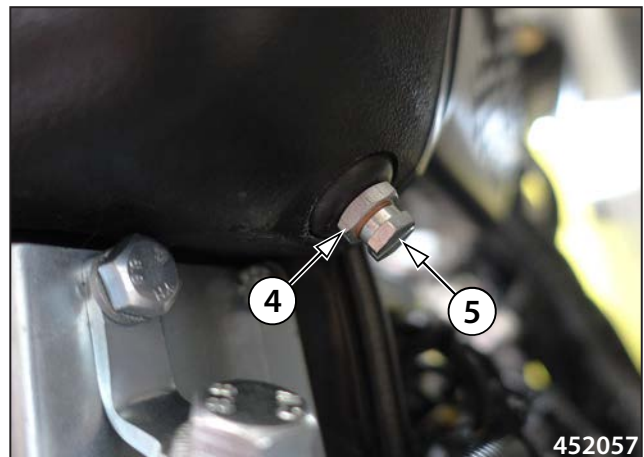
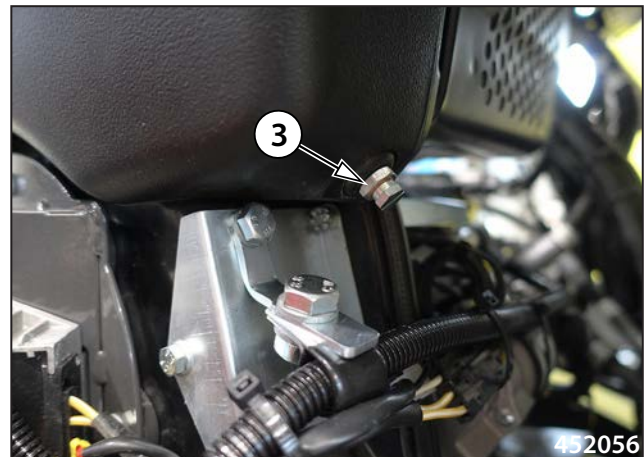
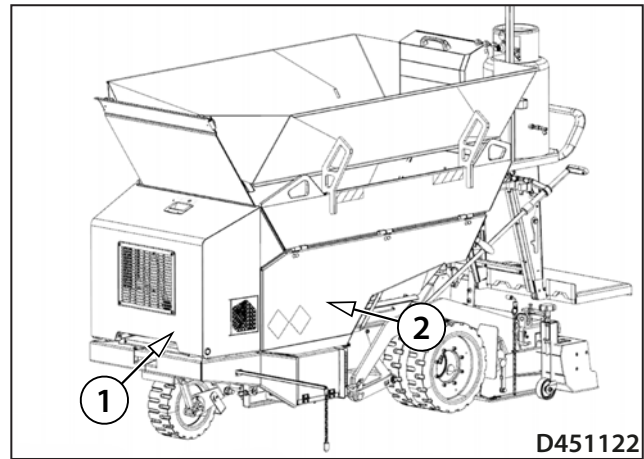


Pärast veeseparaatori puhastamist kontrollige lekete puudumist.

Kui te avastate kütusepaagist kondenseerunud vett, puhastage veeseparaator varem.



Vältige vedeliku lekkimist maapinda.



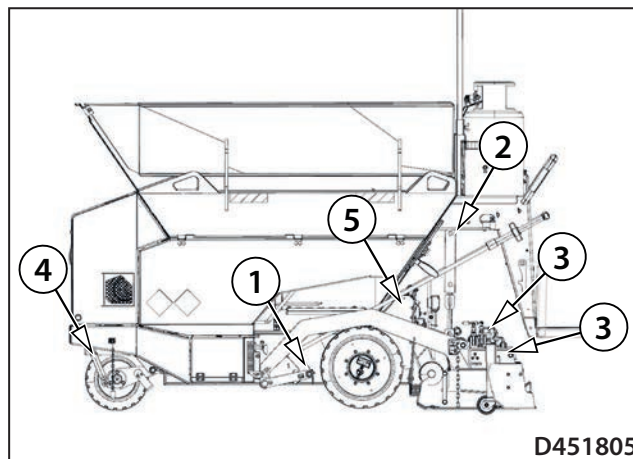
3.6.13 Masina määrimine

Masina määrimiseks tuleb see jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale, mootor ja aku lahtlüliti tuleb välja lülitada ning gaasiballoon sulgeda.

Määrige masinat ettenähtud määrideainetega vastavalt punktile 3.2.6.

Ülevaade masina määrimiskohtadest

- Laotamise kõrguse reguleerimise mehhanism (1)
- Silumisplaadi tõstmise mehhanism (2)
- Laotamise laiuse reguleerimise mehhanism (3)
- Esiratta vedrustus (4)
- Lint- ja tigutransportööride ketid (5)



Laotamise kõrguse reguleerimise mehhanismi määrimise protseduur

- Masina vasakul ja paremal küljel on protseduur ühesugune.
- Eemaldage kaitsekate ja puhastage määrenippel.
- Ühendage määrimisotsakuga määrepress.
- Määrige laagrit, kuni määrideaine hakkab välja voolama.
- Paigaldage kaitsekate määreniplile.

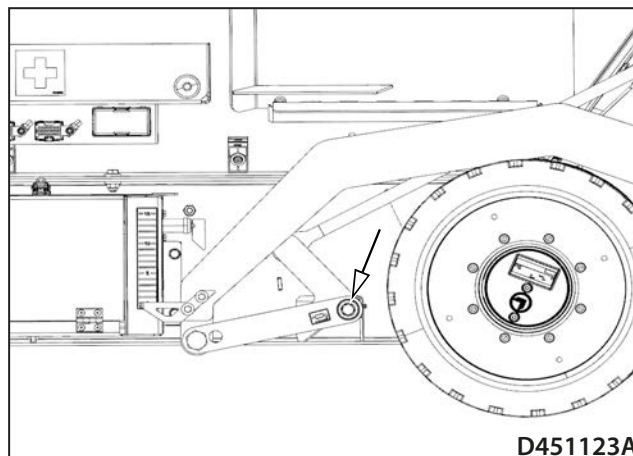


Masina määrimiseks tuleb see jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale, mootor ja aku lahtlüliti tuleb välja lülitada ning gaasiballoon sulgeda.

Kasutage masina määrimisel ettenähtud kaitsevahendeid.

Esineb silumisplaadi kuumade osade põhjustatud põletuse oht.

Esineb silumisplaadi allalangemise põhjustatud vigastuste oht.



Silumisplaadi tõstmise mehhanismi määrimise protseduur

- Eemaldage kaitsekate ja puhastage määrenippel.
- Ühendage määrimisotsakuga määrepress.
- Määrige laagrit, kuni määrideaine hakkab välja voolama.
- Paigaldage kaitsekate määreniplile.

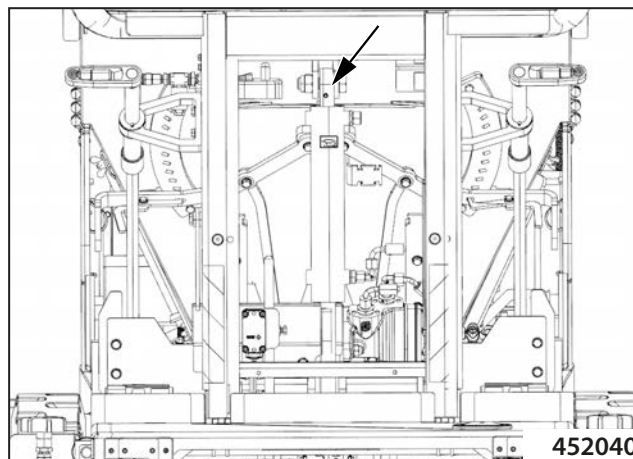


Masina määrimiseks tuleb see jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale, mootor ja aku lahtlüliti tuleb välja lülitada ning gaasiballoon sulgeda.

Kasutage masina määrimisel ettenähtud kaitsevahendeid.

Esineb silumisplaadi kuumade osade põhjustatud põletuse oht.

Esineb silumisplaadi allalangemise põhjustatud vigastuste oht.



3.6 Määrimis- ja hooldustegevused

Laotamise laiuse reguleerimise mehhanismi määrimise protseduur

- Silumisplaadi vasakul ja paremal küljel on protseduur ühesugune.
- Seadke silumisplaadi mõlemal küljel maksimaalne laotamise laius.
- Eemaldage väljalükatava plaadi juhikult (1) määrdeaine jäädgid ja tolm.
- Kandke pintsliga väljalükatava plaadi juhikule (1) määrdeainet.
- Eemaldage kaitsekatted ja puhastage lineaarsete hüdmootorite (3) määrdeniplid (2).
- Ühendage määrdeniplitega määrdepress.
- Määrige laagreid, kuni määrdeaine hakkab välja voolama.
- Paigaldage lineaarsete hüdmootorite (3) määrdeniplitele (2) kaitsekatted.

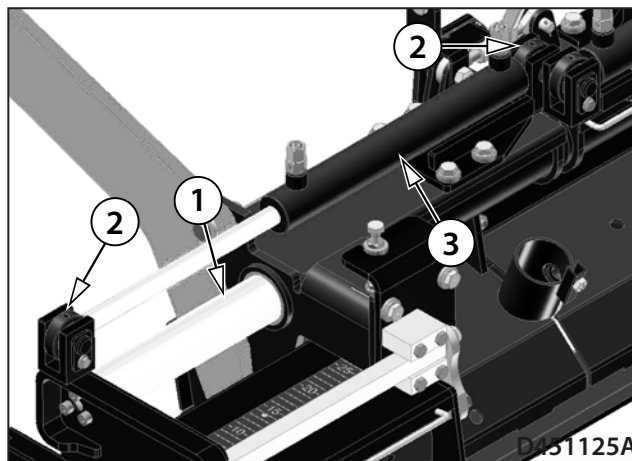


Masina määrimiseks tuleb see jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale, mootor ja aku lahklüliti tuleb välja lülitada ning gaasiballoon sulgeda.

Kasutage masina määrimisel ettenähtud kaitsevahendeid.

Esineb silumisplaadi kuumade osade põhjustatud põletuse oht.

Esineb silumisplaadi allalangemise põhjustatud vigastuste oht.



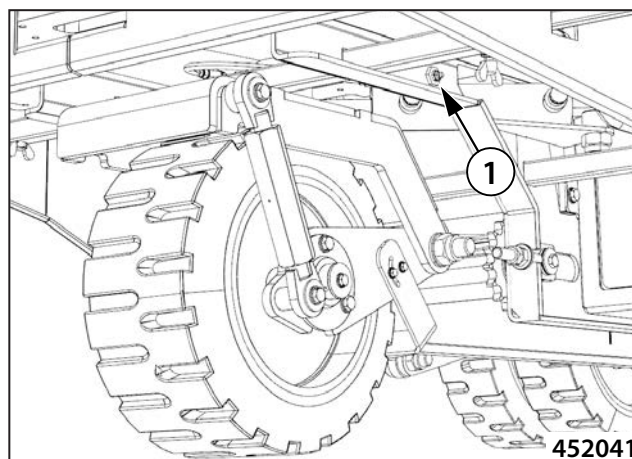
Esiratta vedrustuse määrimise protseduur

- Eemaldage kaitsekate ja puhastage määrdenippel (1).
- Ühendage määrimisotsakuga (1) määrdepress.
- Määrige laagrit, kuni määrdeaine hakkab välja voolama.
- Paigaldage kaitsekate määrdeniplile (1).



Esiratta vedrustuse määrimiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale, mootor ja aku lahklüliti tuleb välja lülitada ning gaasiballoon sulgeda.

Kasutage masina määrimisel ettenähtud kaitsevahendeid.



Lint- ja tigutransportööride kettide määrimise protseduur

Linttransportööri kettide määrimise protseduur

- Kandke kettidele (2) ja (3) kohas (1) pintsliga määrdeainet.

Tigutransportööride kettide määrimise protseduur

- Eemaldage kate (4).
- Kandke kettidele (5) pintsliga määrdeainet.
- Paigaldage uuesti kate (4).

Kettide määrituse kontrollimine

- Käivitage mootor.
- Laske linttransportööril käsitsirežiimis töötada.
- Peatage linttransportöör.
- Lülitage mootor välja.
- Kontrollige lint- ja tigutransportööride kettide määritust.
- Kui ketid ei ole korralikult määritud, korrake protseduuri.



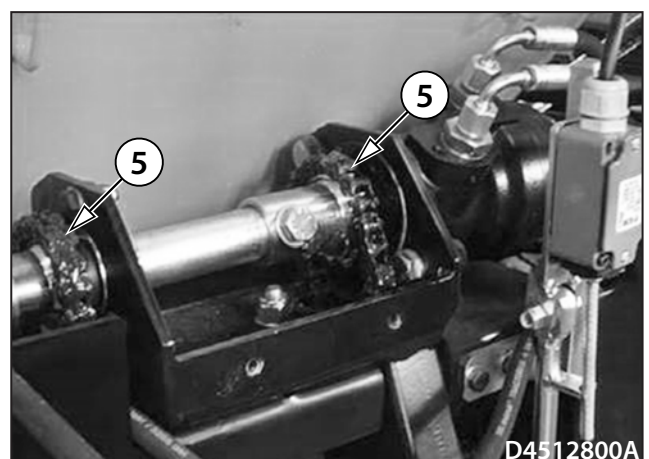
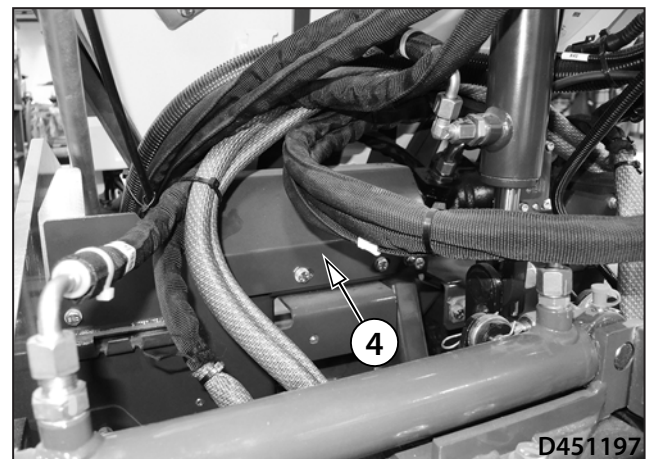
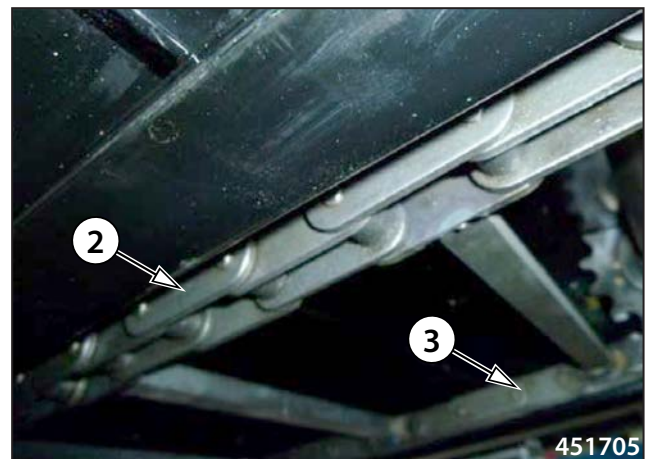
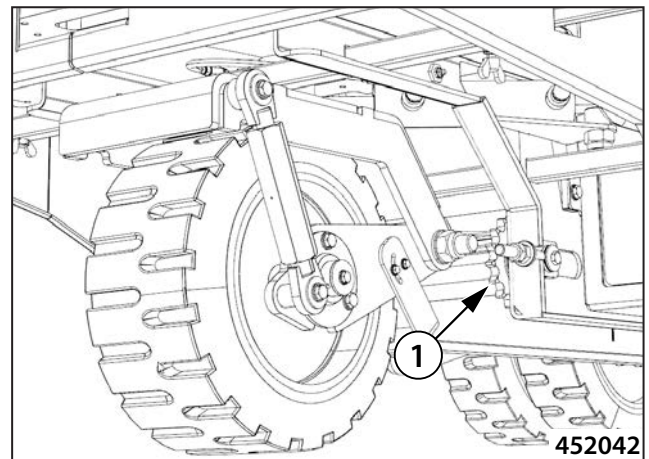
Masina määrimiseks tuleb see jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale, mootor ja aku lahtlüliti tuleb välja lülitada ning gaasiballoon sulgeda.

Kasutage masina määrimisel ettenähtud kaitsevahendeid.

Esineb silumisplaadi kuumade osade põhjustatud põletuse oht.

Esineb silumisplaadi allalangemise põhjustatud vigastuste oht.

Esineb lint- ja tigutransportööride liikumise põhjustatud vigastuste oht.



3.6 Määrimis- ja hooldustegevused

Iga 100 tunni (1 kuu) järel

3.6.14 Kütusesüsteemi lekete puudumise kontrollimine

Kütusesüsteemi lekete puudumise kontrollimise protseduur

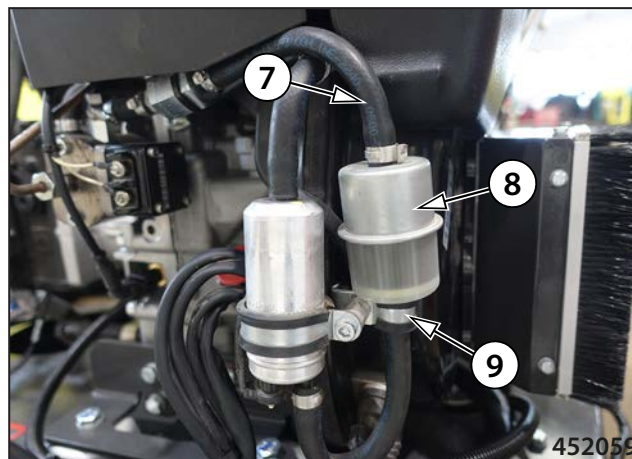
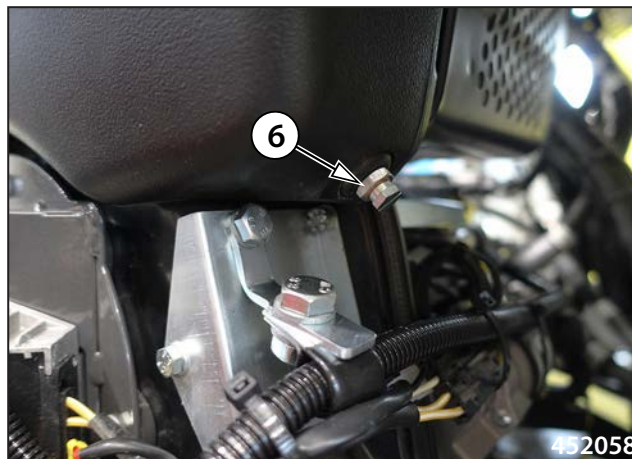
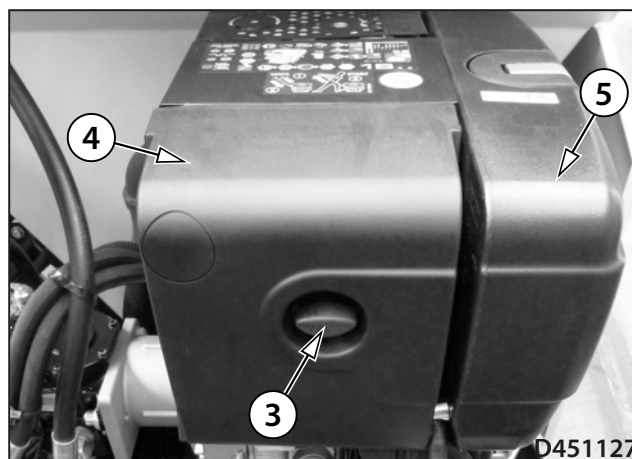
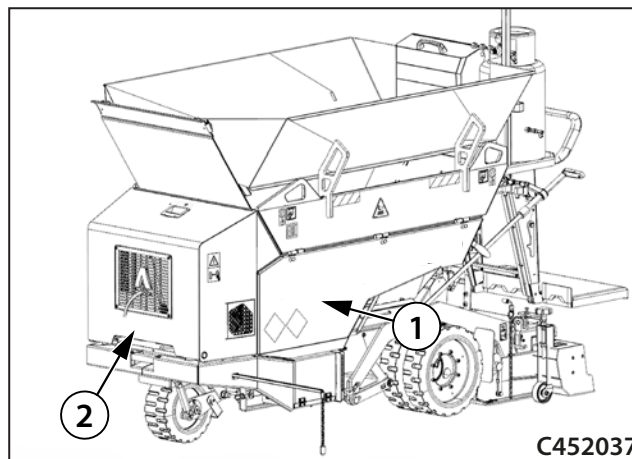
- Avage materjali kolu vasakpoolne küljekate (1).
- Avage mootori kapott (2).
- Eemaldage õhu sissetõmbefiltri sulgur (3) ja õhu sissetõmbefiltri kate (4).
- Kontrollige kütusesüsteemi lekete puudumist.
 - Kütusepaak (5)
 - Veeseparaator (6)
 - Kütusevoolikud (7)
 - Kütusefilter (8)
 - Kütusevoolikute ühendused (9)
- Võimalikud kütusesüsteemi lekked laske parandada volitatud teenindusel või kvalifitseeritud personalil.
- Paigaldage õhu sissetõmbefiltri kate (4) ja keerake kinni õhu sissetõmbefiltri sulgur (3).
- Sulgege mootori kapott (2).
- Sulgege materjali kolu vasakpoolne küljekate (1).



Kütusesüsteemi lekete puudumise kontrollimiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale ning mootor ja aku lahküliti tuleb välja lülitada.

Kasutage kütusesüsteemi lekete puudumise kontrollimisel ettenähtud kaitsevahendeid.

Esineb mootori kuumade osade põhjustatud põletuse oht.

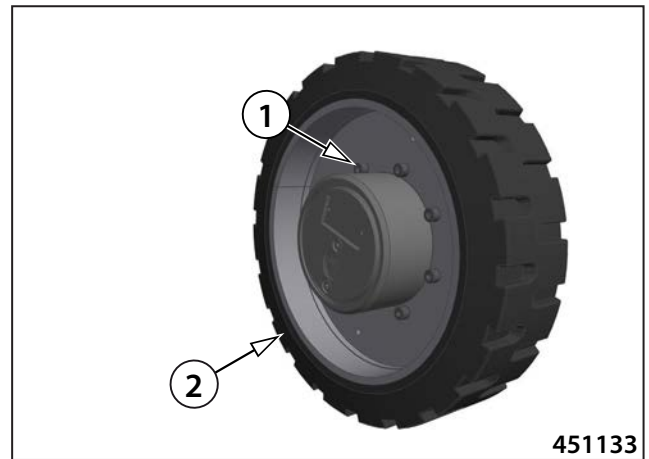


3.6.15 Tagarataste kinnituse kontrollimine

- Masina vasakul ja paremal küljel on protseduur ühesugune.

Tagarataste kinnituse kontrollimise protseduur (masinal on vasakul ja paremal pool üks ratas)

- Kontrollige tagarataste (2) kõikide poltide (1) kinniolekut.
- Poltide (1) pöördemoment on 48 Nm (35,4 lb ft).



Tagarataste kinnituse kontrollimise protseduur (masinal on vasakul ja paremal pool kaks ratast)

- Eemaldage välimise ratta poldid (3).
- Eemaldage tagaratta hoidikult (5) välimine ratas (4).
- Tagaratta hoidikut (5) ärge eemaldage.
- Kontrollige tagaratta hoidikus oleva ava kaugu sisemise ratta (2) kõigi poltide (1) kinniolekut.
- Poltide (1) pöördemoment on 48 Nm (35,4 lb ft).
- Paigaldage välimine ratas (4) tagaratta hoidikule (5).
- Keerake välimise ratta (4) kõik poldid (3) kinni.
- Poltide (3) pöördemoment on 48 Nm (35,4 lb ft).

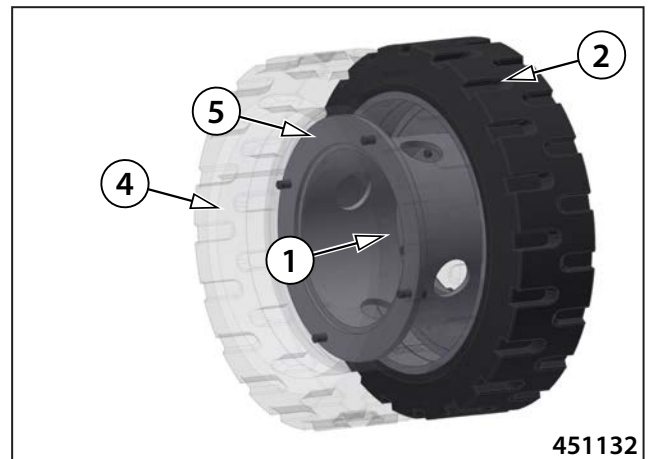
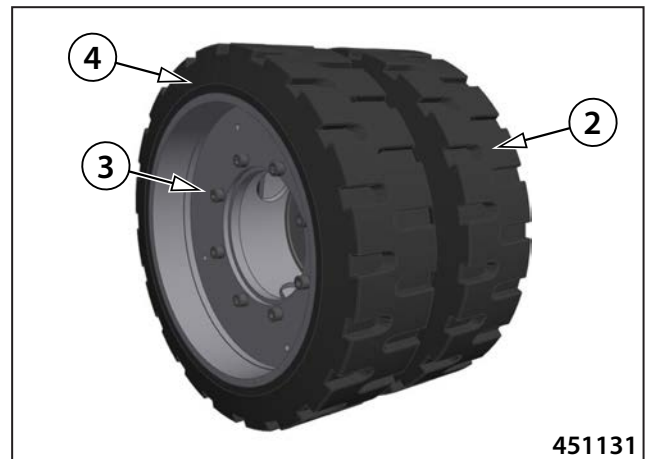


Tagarataste kinnituse kontrollimiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale ning mootor ja aku lahküliti tuleb välja lülitada.

Tagarataste lahtitulemisel esineb vigastuste oht.

Kui te avastate, et tagarattad on lahti tulnud, tehke nende pingutamise protseduur varem.

Kasutage tagarataste kinnituse kontrollimisel ettenähtud kaitsevahendeid.



3.6 Määrimis- ja hooldustegevused

3.6.16 Lintrahportööri kettide pingutamine

Arvutage maa ja lintrahportööri vasakpoolse (1) või parempoolse keti (2) vahelise kauguse möötmisega keti keskmises osas lintrahportööri keti lõtk.

Kett on õigesti pingutatud, kui keskel on lõtk 30–40 mm (1,2–1,6 in).

Keti lõtku arvutamise protseduur

- Protseduur on lintrahportööri vasakpoolse (1) ja parempoolse keti (2) korral ühesugune.
- Mõõtke keti (1) keskmises osas maa ja keti vaheline kaugus.
- Tõmmake keti (1) keskmises osas ketti suunaga ülespoole ning mõõtke uuesti maa ja keti vaheline kaugus.
- Keti (1) lõtku arvutamiseks lahutage üks mõõdetud väärtus teisest.
- Kett on õigesti pingutatud, kui keskel on lõtk 30–40 mm (1,2–1,6 in).

Kettide pingutamise protseduur

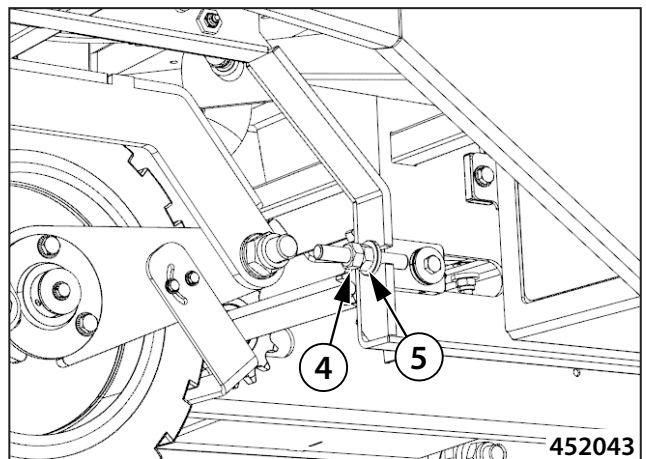
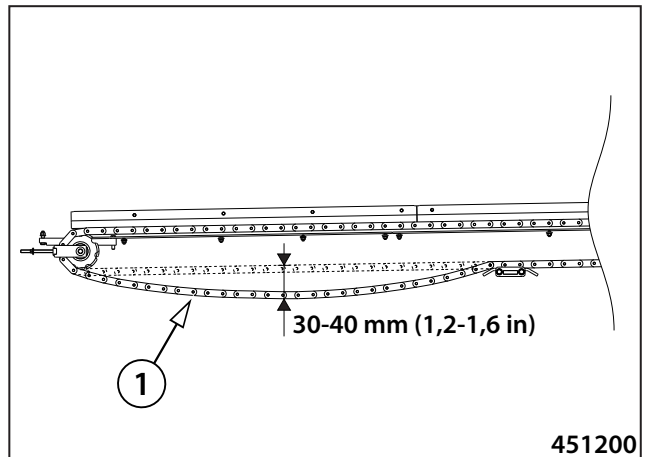
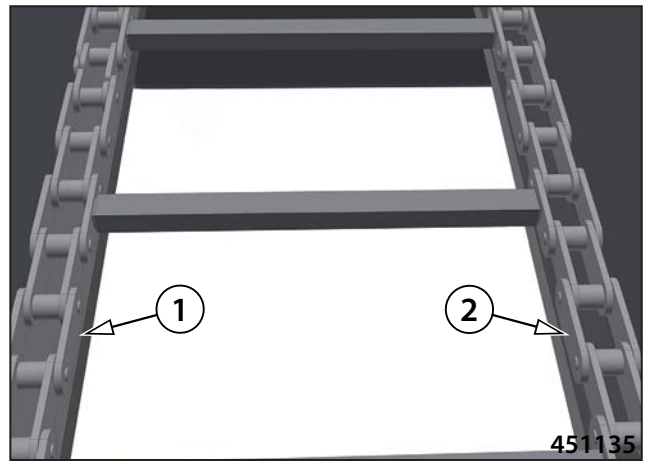
- Protseduur on lintrahportööri vasakpoolse (1) ja parempoolse keti (2) korral ühesugune.
- Vabastage kinnitusmutter (4).
- Pingutage kett seadumutriga (5).
- Keti (1) lõtku arvutamiseks lahutage vastavalt eespool kirjeldatud protseduurile üks mõõdetud väärtus teisest.
- Kui arvutatud lõtk on vahemikus 30–40 mm (1,2–1,6 in), keerake seadumutter (4) kinni.
- Pingutage ketti masina mõlemal küljel ühtlaselt.

Märkus

- Kui kett on liiga pingul, vabastage kinnitusmutter (4) ja seadumutter (5).
- Keti (1) lõtku arvutamiseks lahutage vastavalt eespool kirjeldatud protseduurile üks mõõdetud väärtus teisest.

Kettide pingsuse kontrollimine

- Kontrollige kettide liikumist.
 - Käivitage mootor.
 - Laske lintrahportööril käsitsirežiimis töötada.
 - Kontrollige lintrahportööri kettide õiget liikumist.
 - Peatage lintrahportöör.
 - Lülitage mootor välja.



Lintrahportööri kettide pingsuse kontrollimiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale ning mootor ja aku lahtlüliti tuleb välja lülitada.

Kasutage lintrahportööri kettide pingutamisel ettenähtud kaitsevahendeid.

Esineb lintrahportööri kuumade osade põhjustatud põletuse oht.

Tähelepanu! Pingutage ketti masina mõlemal küljel ühtlaselt.

Iga 250 tunni (3 kuu) järel

3.6.17 Mootoriõli vahetamine

Mootoriõli vahetamiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale, mootor ja aku lahküliti tuleb välja lülitada ning gaasiballoon sulgeda.

Mootoriõli vahetamise protseduur

- Avage mootori kapott (1).
- Eemaldage mootoriõli varras (3).
- Eemaldage hoidikust (5) voolik (4).
- Eemaldage kork (6) ja laske õli välja valmis pandud nõusse, mille maht on vähemalt 2 l (0,53 USA gallonit).
- Kontrollige korgi (6) tihendit ja vahetage see kahjustumise korral välja.
- Paigaldage kork (6).
- Kinnitage voolik (4) hoidikusse (5).
- Lisage läbi mootoriõli täitetoru (2) mootoriõli.
- Õli kogumaht on 1,8 l (0,50 USA gallonit).
- Kontrollige mootoriõli taset õlivardal (3).
- Mootoriõli õige tase on õlivardal (3) „MIN“ ja „MAX“ vahel.
- Sulgege mootori kapott (1).
- Pärast õli vahetamist käivitage mootor ja laske sellel 2–3 minutit töötada kõrgematel vabajooksu pööretel.
- Pärast mootori peatamist oodake 3 minutit, kuni õli voolab mootori karterisse, ning kontrollige uuesti, kas õlitase on õige.



Mootoriõli vahetamiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale, mootor ja aku lahküliti tuleb välja lülitada ning gaasiballoon sulgeda.

Kasutage mootoriõli vahetamisel ettenähtud kaitsevahendeid.

Esineb mootori kuumade osade ja mootoriõli põhjustatud põletuse oht.

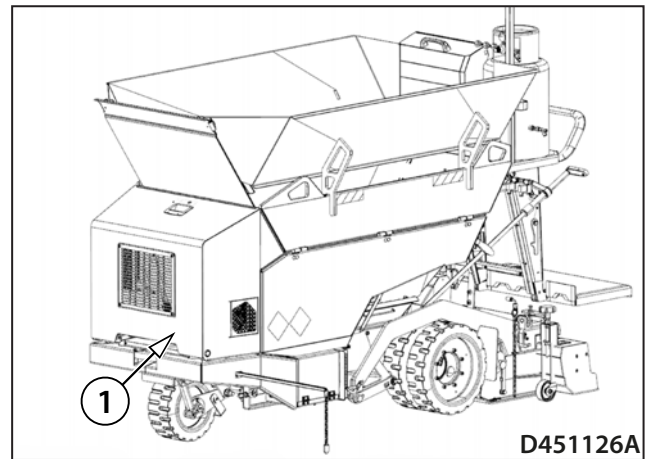


Mootoriõli tase ei tohi määrdetavardal ületada väärtust „MAX“.

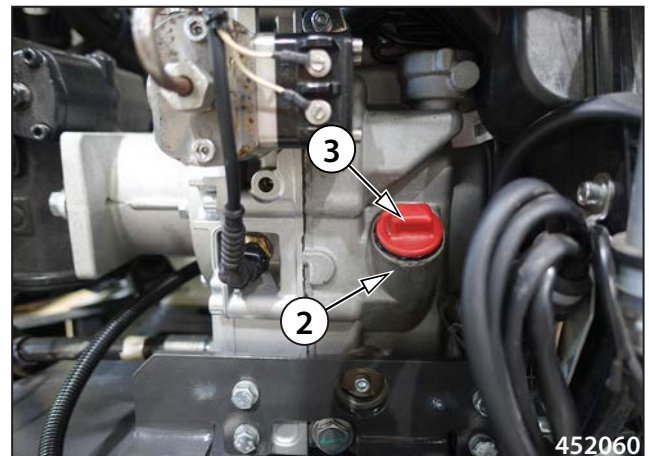


Väljalastav õli koguge kokku, ärge laske sellel maasse imenduda.

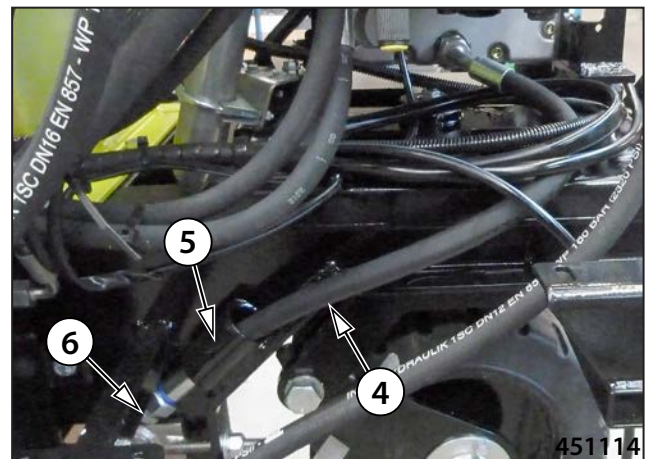
Likvideerige mootoriõli keskkonda säästvalt vastavalt riiklikele õigusaktidele.



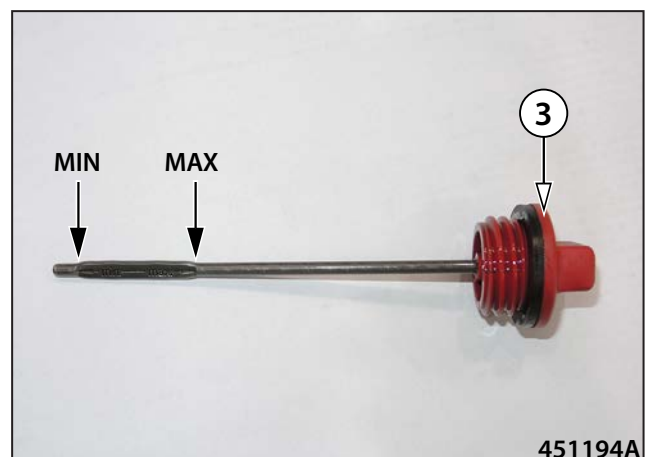
D451126A



452060



451114



451194A

3.6 Määrimis- ja hooldustegevused

3.6.18 Mootori õhu sissetõmbe kontrollimine

Mootori õhu sissetõmbe kontrollimiseks tuleb masin alati jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale ning mootor ja aku lahklüliti tuleb välja lülitada.

Mootori õhu sissetõmbe kontrollimise protseduur

- Kontrollige mootori kapotil (2) olevat ava (1).
- Ava (1) peab olema puhas.
- Avage mootori kapott (2).
- Kontrollige harjade (3) seisundit ja vahetage need ülemäärase kulumise korral välja.
- Sulgege mootori kapott (2).



Mootori õhu sissetõmbe kontrollimiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale ning mootor ja aku lahklüliti tuleb välja lülitada.

Kasutage mootori õhu sissetõmbe kontrollimisel ettenähtud kaitsevahendeid.

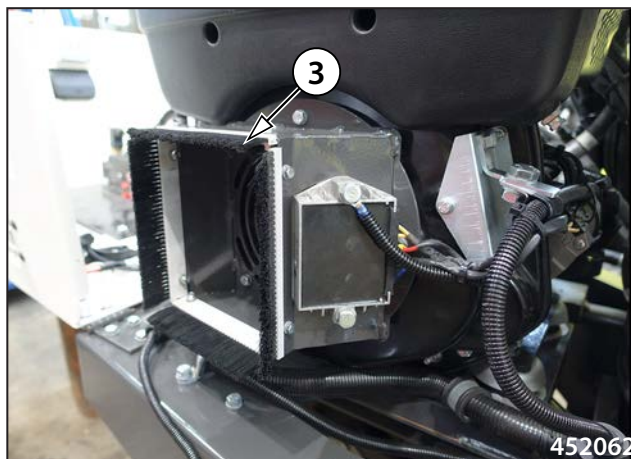
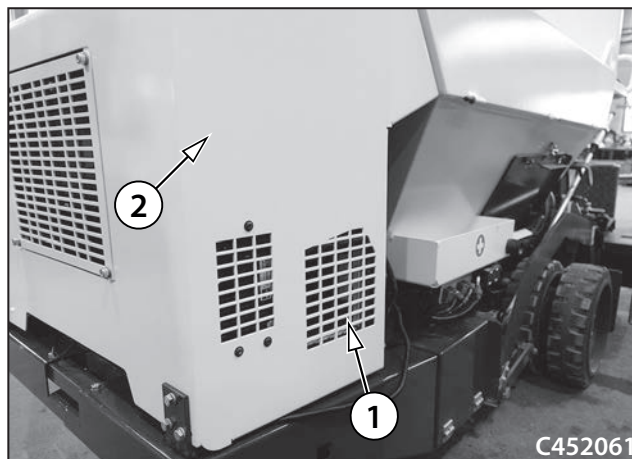
Esineb mootori kuumade osade põhjustatud põletuse oht.



Hoidke mootori kapotil olevat ava puhtana.

Hoidke harju kahjustusteta seisundis.

Esineb mootori kahjustamise oht.



3.6.19 Hüdraulikaõli jahuti puhastamine

Hüdraulikaõli jahuti puhastamiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale ning mootor ja aku lahklüüti tuleb välja lülitada.

Kontrollige, et hüdraulikaõli jahuti (1) ribid ei ole määrdunud ega saastunud.

Jahuti saastumist näitab jahutusvõimsuse vähenemine ja hüd-
raulikaõli temperatuuri tõusmine.

Kui masinat kasutatakse väga tolmuses keskkonnas, puhastage hüd-
raulikaõli jahutit iga päev.

Jahuti puhastamise protseduur

- Avage mootori kapott (2).
- Ühendage lahti elektrijuhe (3).
- Eemaldage poltide (5) abil ventilaator (4).
- Puhastage hüd-
raulikaõli jahuti suruõhuga suunaga kapotist välja.
- Paigaldage poltide (5) abil ventilaator (4).
- Ühendage elektrijuhe (3).
- Sulgege mootori kapott (2).



Hüdraulikaõli jahuti puhastamiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale ning mootor ja aku lahklüüti tuleb välja lülitada.

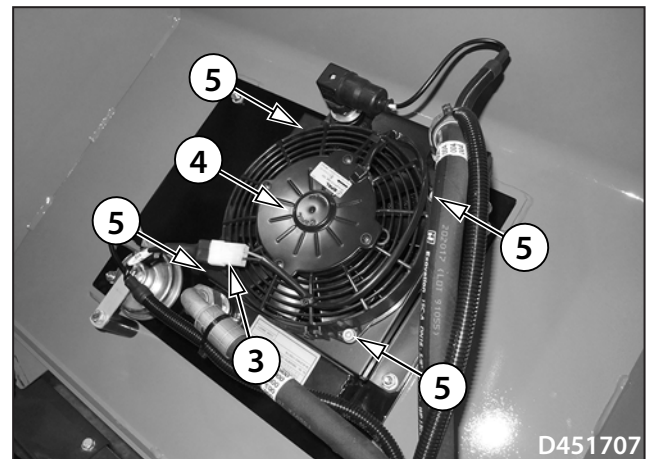
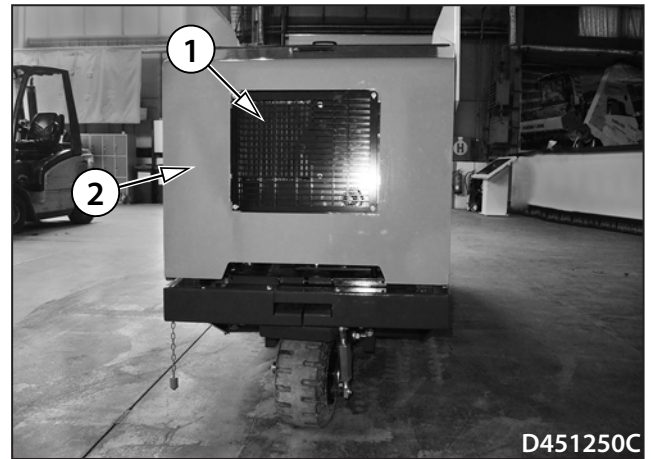
**Kasutage hüd-
raulikaõli jahuti puhastamisel ettenähtud kaitsevahendeid.**

Esineb mootori kuumade osade põhjustatud põletuse oht.



**Puhastage hüd-
raulikaõli jahutit ainult suruõhuga.**

**Tähelepanu! Jahuti saastumist näitab jahutusvõimsuse vähenemine ja hüd-
raulikaõli temperatuuri tõusmine.**



3.6 Määrimis- ja hooldustegevused

3.6.20 Hüdraulikasüsteemi lekete puudumise kontrollimine

Hüdraulikasüsteemi lekete puudumise kontrollimiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale, mootor ja aku lahklüüti tuleb välja lülitada ning gaasiballoon sulgeda.

Hüdraulikasüsteemi lekete puudumise kontrollimise protseduur

- Käivitage mootor ja laske sellel 3–5 minutit vabajooksul töötada.
- Lülitage mootor välja.
- Avage kolu parempoolne küljekate (1).
- Avage mootori kapott (2).
- Kontrollige mootori, hüdraulikasüsteemi paagi, tagarataste ajami ja silumisplaadi ruumis kõiki hüdraulikasüsteemi osi hüdraulikaõli lekete puudumise osas.
 - Kõik keerved
 - Kõik voolikud
 - Hüdraulikaõli filter
 - Hüdraulilised pumbad
 - Hüdraulilised mootorid
 - Vibromootorid
 - Juhtplokid
 - Lineaarsed hüdmootorid
 - Hüdraulikaõli paak
 - Hüdraulikaõli jahuti
- Lekke korral laske hüdraulikasüsteem remontida kvalifitseeritud hooldus- ja remondipersonalil.
- Hüdraulikasüsteemi lekke tuvastamisel laske see kõrvaldada volitatud teenindusel või kvalifitseeritud personalil.
- Sulgege kolu parempoolne küljekate (1).
- Sulgege mootori kapott (2).



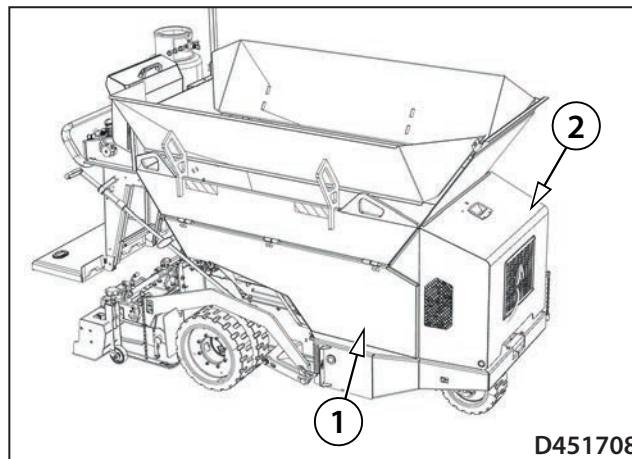
Hüdraulikasüsteemi lekete puudumise kontrollimiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale, mootor ja aku lahklüüti tuleb välja lülitada ning gaasiballoon sulgeda.

Kasutage hüdraulikasüsteemi lekete puudumise kontrollimisel ettenähtud kaitsevahendeid.

Esineb mootori kuumade osade põhjustatud põletuse oht.

Esineb silumisplaadi kuumade osade põhjustatud põletuse oht.

Esineb silumisplaadi allalangemise põhjustatud vigastuste oht.



3.6.21 Aku kontrollimine

Aku kontrollimiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale ning mootor ja aku lahklüüti tuleb välja lülitada.

Tootja tarnib masina hooldusvaba akuga.

Kui masinale on paigaldatud hooldusvaba aku, siis ei kontrollita elektrolüüdi taset ja seda ei lisata aku kogu kasutusaja jooksul.

Laadige vajadusel akut vastavalt selle tootja juhistele.

Märkus

Hooldusvabal akul kontrollitakse ainult koormuseta pinget klemmidel. Akusse ei saa elektrolüüti lisada. Kui koormuseta on pinge 12,6 V või rohkem, siis on aku täielikult laetud. Kui koormuseta on pinge alla 12,4 V, siis tuleb akut laadida. Pärast laadimist laske akul 2–3 tundi seista ja siis mõõtku pinget uuesti. Aku paigaldamine on soovitatav siis, kui laadimisest on möödunud 24 tundi.

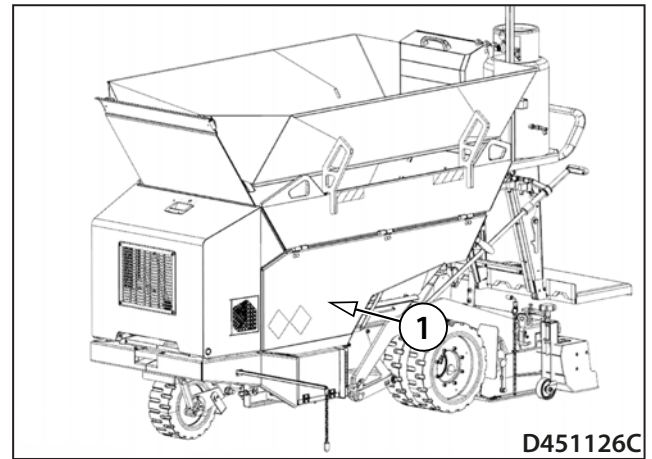
Koormuseta pinge mõõtmine tähendab seda, et pinget aku klemmidel mõõdetakse siis, kui see on seisnud vähemalt 12 tundi kasutamata – seda ei ole kasutatud ega laetud.

Aku kontrollimise protseduur

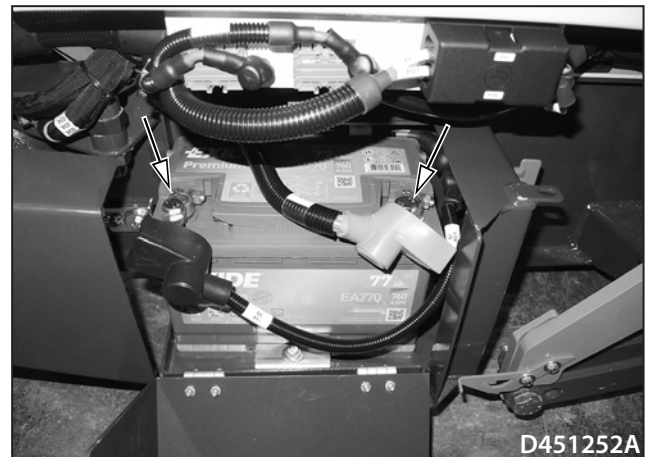
- Avage materjali kolu vasakpoolne küljekate (1).
- Puhastage aku pind.
- Mõõtku aku koormuseta pinget ja laadige vajadusel akut.
- Kontrollige (+)- ja (-)-pooluse ning klemmide seisundit.
- Puhastage (+)- ja (-)-poolus ning klemmid.
- Määrige klemmidele õhuke kiht määrdeainet.
- Sulgege materjali kolu vasakpoolne küljekate (1).

Märkus

Kui masinat ei kasutata või seda säilitatakse pikka aega, eemaldage aku ja pange see hoiule kohta, kus see on kaitstud külmutamise eest. Enne aku hoiule asetamist, selle säilitamise jooksul ja enne masinale paigaldamist laadige akut.



D451126C

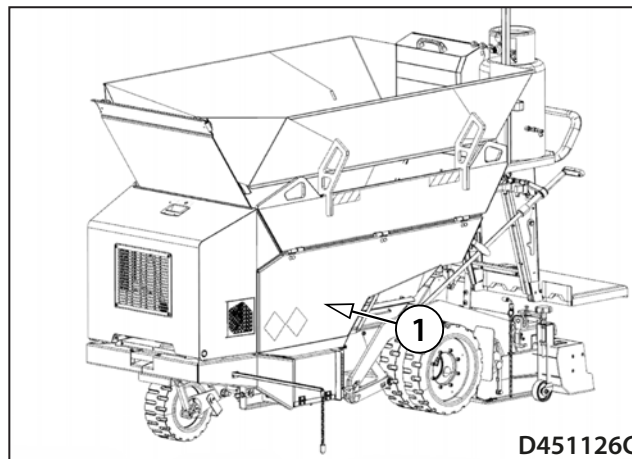


D451252A

3.6 Määrimis- ja hooldustegevused

Aku laadimise protseduur

- Avage materjali kolu vasakpoolne küljekate (1).
- Puhastage aku pind.
- Eemaldage aku masinast.
- Aku eemaldamisel ühendage kõigepealt lahti negatiivse pooluse (–) juhe.
- Laadige aku.
- Paigaldage aku masinasse.
- Kontrollige (+)- ja (–)-pooluse ning klemmide seisundit.
- Puhastage (+)- ja (–)-poolus ning klemmid.
- Määrige klemmidele õhuke kiht määrdeainet.
- Aku ühendamisel ühendage kõigepealt positiivne poolus (+).
- Sulgege materjali kolu vasakpoolne küljekate (1).



Märkus

Laadige vajadusel akut vastavalt selle tootja juhisteile.



Aku kontrollimiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale ning mootor ja aku lahklüliti tuleb välja lülitada.

Kasutage akukontrollimiselettenähtud kaitsevahendeid.

Laadige vajadusel akut vastavalt selle tootja juhisteile.

Töö ajal ärge sööge, jooge, suitsetage ega kasutage lah-tist tuld – esineb tuleoht.



Hoidke akut puhta ja kuivana, piisavalt laadimata aku laadige.

Laadige akut väljaspool masinat.

Aku eemaldamisel ühendage kõigepealt lahti negatiivse pooluse (–) juhe. Aku ühendamisel ühendage kõigepealt positiivne poolus (+).

Ärge ühendage akut lahti, kui mootor töötab.

Masina elektrisüsteemi parandamisel ühendage aku lahti.

Masinal keevitustööde tegemisel ühendage aku lahti.

Tähelepanu! Pooluste omavahelisel vahetel elektrilisel ühendamisel tekib lühis ja aku võib plahvatada.

Ärge kontrollige pinget olemasolu juhtmes masina kere puudutamisega.



Elektrolüüdi laialiminemisel uhtuge saastunud kohta veega ja neutraliseerige lubjaga.

Mittetöötav vana aku andke likvideerimisele vastavalt riiklikele õigusaktidele.

3.6.22 Linntransportööri ajami keti pingsuse kontrollimine

Kontrollige ketti siis, kui masina aku lahküliti on välja lülitatud.
Kontrollige sobiva tööriistaga keti pingsust.

Keti läbipaine peab vastama ligikaudu kahele kriipsule katteplakil oleval skaalal.

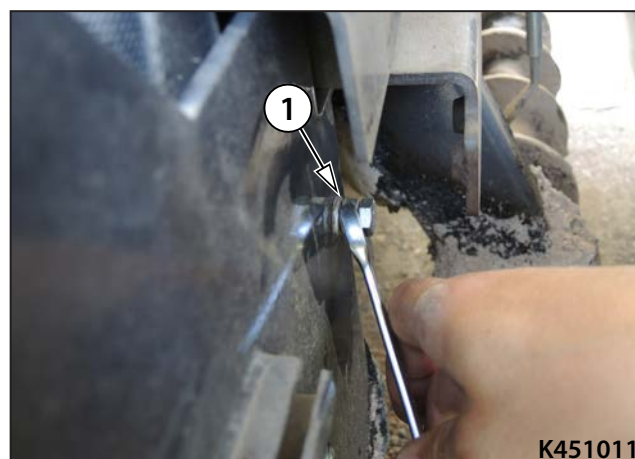
Vajadusel pingutage ketti.



K451013

Keti pingutamine

Vabastage mutter (1).



K451011

Reguleerige poldiga (2) keti pingsust.

Kontrollige, et keti pingsus on õige, ning keerake mutter (1) kinni.



K451012

3.6 Määrimis- ja hooldustegevused

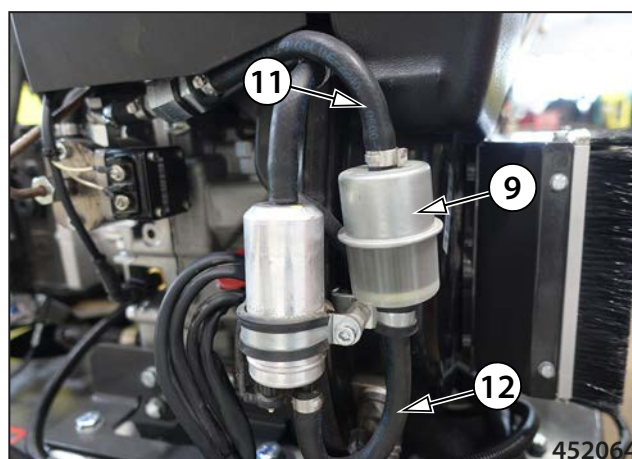
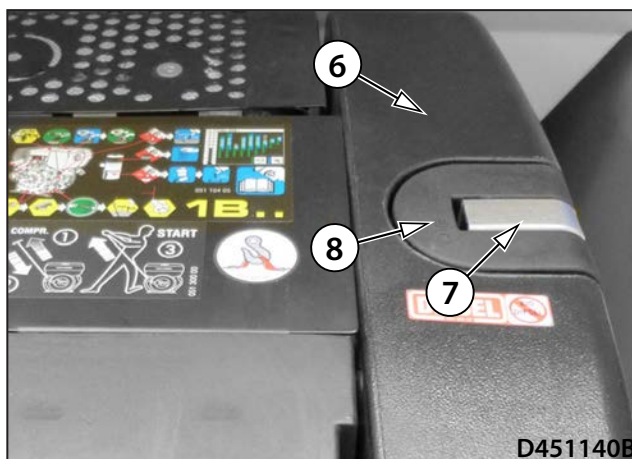
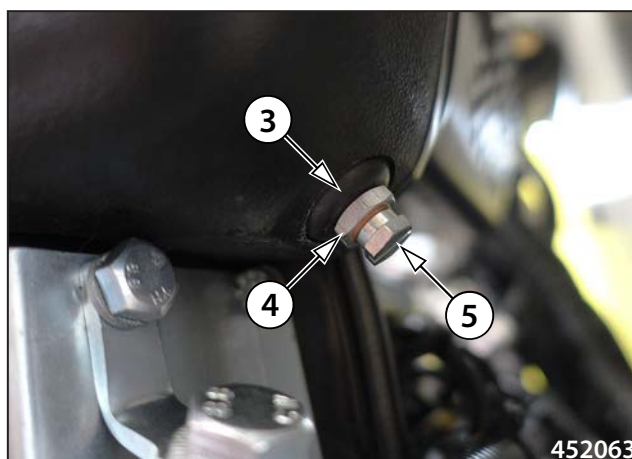
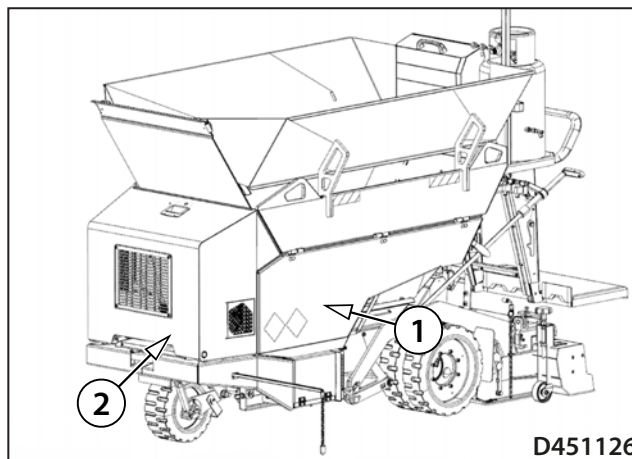
Iga 500 tunni (6 kuu) järel

3.6.23 Kütusefiltrite väljavahetamine

Kütusefiltri vahetamiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tu-
gevale pinnale ning mootor ja aku lahküliti tuleb välja lülitada.

Kütusefiltri vahetamise protseduur

- Avage materjali kolu vasakpoolne küljekate (1).
- Avage mootori kapott (2).
- Asetage veeseparaatori (3) alla läbipaistev kogumisnõu, mis talub mootorikütust.
- Hoidke mutrivõtmega veeseparaatorit (3) mutrist (4) kinni.
- Keerake veeseparaatori väljalaskekrugi (5) kruvikeerajaga lahti, kuni vedelik hakkab välja voolama (3–4 pööret).
- Kontrollige, kas kogumisnõus oleval vedelikul on eraldus-
joon kondensaadi (all) ja mootorikütuse (üleväl) vahel.
- Kui välja voolab puhas mootorikütus, hoidke mutrivõtmega
veeseparaatorit (3) mutrist (4) kinni ja keerake veeseparaa-
tori väljalaskekrugi (5) kinni.
- Vabastage kütusepaagil (6) korgi (8) hoob (7), et kütus voo-
laks kiiremini välja.
- Eemaldage kütusefilter (9) hoidiku küljest.
- Eemaldage kütusefilter (9) vooliku (11) küljest ja laske üle-
jäänud kütus välja.
- Eemaldage kütusefilter (9) vooliku (12) küljest.
- Kinnitage kütusefilter (9) vooliku (12) külge.
- Kinnitage voolik (11) kütusefiltri (9) külge.
- Paigaldage kütusefilter (9) hoidiku külge.
- Tankige paaki kütust.
- Käivitage mootor ja laske sellel lühikest aega töötada.
- Peatage mootor.
- Kontrollige lekete puudumist kütusefiltri (9) juures.
- Sulgege mootori kapott (2).
- Sulgege materjali kolu vasakpoolne küljekate (1).



Kütuse sissetõmbe filtri vahetamise protseduur

- Võtke kütuse sissetõmbe filter (1) kütusepaagist välja.
- Eemaldage klamber (2).
- Eemaldage filter (1).
- Paigaldage uus filter.
- Paigaldage klamber (2).



Kütusefiltri vahetamiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale, mootor ja aku lahklüliti tuleb välja lülitada ning gaasiballoon sulgeda.

Töö ajal ärge suitsetage ega kasutage lahtist tuld – esineb tuleoht.

Ärge hingake sisse diislikütuse auru ja vältige selle nahale sattumist.

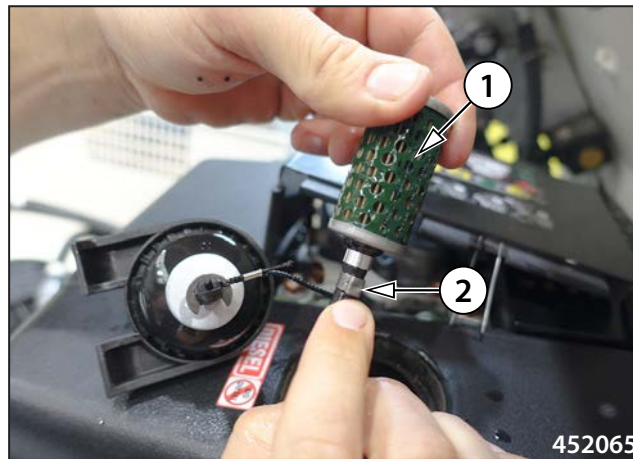
Kasutage isikukaitsevahendeid.

Tähelepanu! Esineb masina kuumade osade põhjustatud põletuse oht.

Töötava mootoriga masina tankimine on keelatud. Masin tuleb jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale ning mootor ja aku lahklüliti tuleb välja lülitada ning gaasiballoon sulgeda.

Tähelepanu! Kondensaadi väljalaskmisel võib kütus sattuda mootori kuumadele osadele ja süttida.

Esineb mootori kuumade osade põhjustatud põletuse oht.



Tankige sama tüüpi kütust vastavalt punktidele 3.2.2.

Kontrollige kütusepaagi ja -süsteemi lekete puudumist.

Kui te avastate kütusepaagist kondenseerunud vett, laske kondensaad välja vastavalt punktidele 3.6.12.

Väljalaskekrui vabastamisel hoidke veeseparaatorit kõvasti mutrivõtmega. Veeseparaator võib põhjustada kahjustuse.



Väljalastav kütus koguge kokku, ärge laske sellel maasse imenduda.

Vältige vedeliku lekkimist maapinda.

3.6 Määrimis- ja hooldustegevused

3.6.24 Õhufiltri vahetamine

Õhufiltri vahetamiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale ning mootor ja aku lahküliti tuleb välja lülitada.

Õhufiltri vahetamise protseduur

- Avage materjali kolu vasakpoolne küljekate (1).
- Avage mootori kapott (2).
- Vabastage õhufiltri sulgur (3) ja eemaldage õhu sissetõmbe-filtri kate (4).
- Eemaldage mutter (5) ja õhufilter (6).
- Sulgege sissetõmbeavad (7) ja (8), et mustus ja võõrkehade sisse ei tungiks.
- Puhastage õhufiltri korpus (9) ja õhufiltri kate (4).
- Paigaldage uus õhufilter (6) ja keerake mutter (5) kinni.
- Paigaldage õhufiltri kate (4) ja keerake kinni õhufiltri sulgur (3).



Õhufiltri vahetamiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale ning mootor ja aku lahküliti tuleb välja lülitada.

Kasutage õhufiltri vahetamisel ettenähtud kaitsevahendeid.

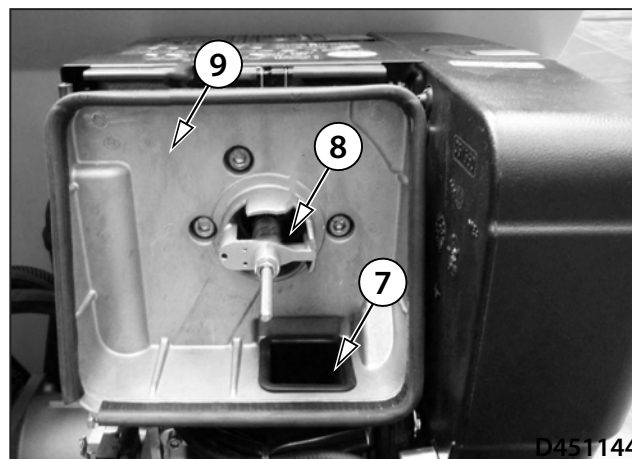
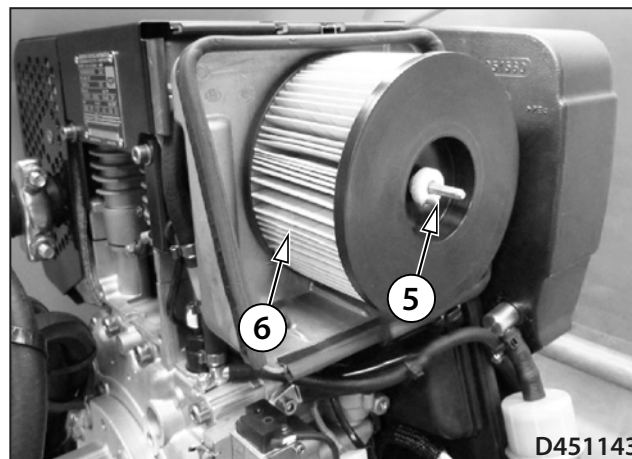
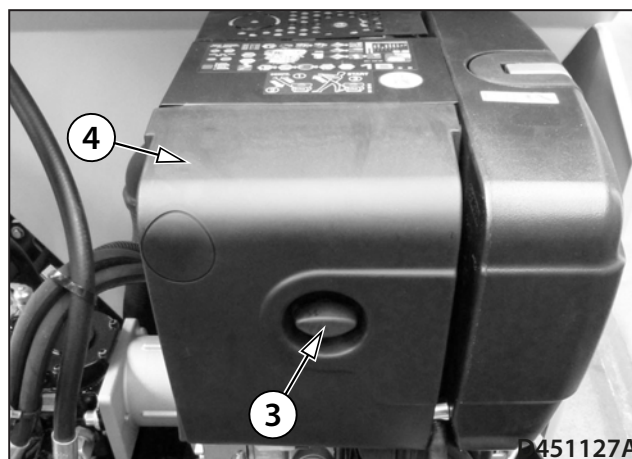
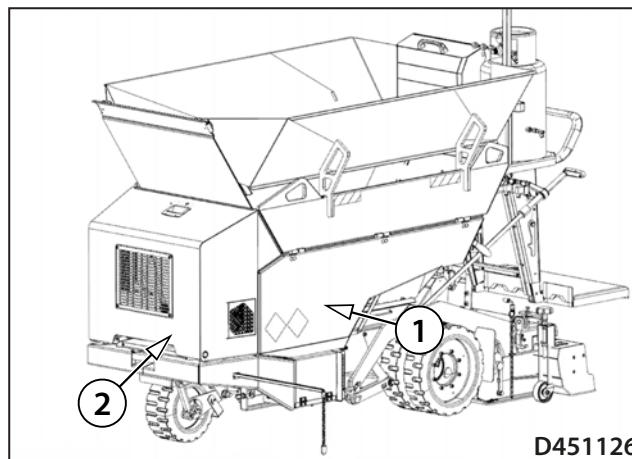
Esineb mootori kuumade osade põhjustatud põletuse oht.



Ärge puhastage õhufiltri korpust ega katet suruõhuga, see võib põhjustada võõrkehade tungimist õhu sissetõmbeavadesse.



Eemaldatud õhufilter andke likvideerimisele vastavalt riiklikele õigusaktidele.



3.6.25 Esi- ja tagarataste seisundi kontrollimine

Esi- ja tagarataste seisundi kontrollimiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale ning mootor ja aku lahtlüliti tuleb välja lülitada.

Esi- ja tagarataste seisundi kontrollimise protseduur

- Pange masin seisma tugevale ja tasasele pinnale.
- Langetage silumisplaat maa peale.
- Kontrollige esiratta (1) mustri seisundit.
- Kontrollige masina vasakul ja paremal küljel tagarataste (2) mustri seisundit.
- Vajadusel vahetage esiratas või tagarattad välja.

Märkus

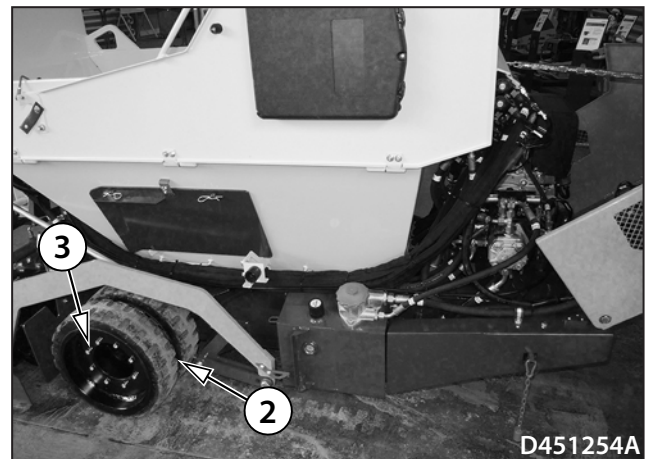
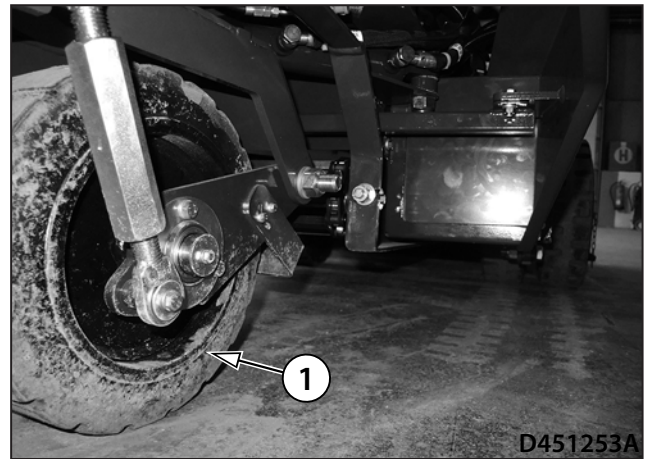
Tagarataste (2) vahetamisel masina vasakul või paremal küljel keerake rattapoldid (3) kinni pöördemomendiga 48 Nm (35,4 lb ft).



Esi- ja tagarataste seisundi kontrollimiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale ning mootor ja aku lahtlüliti tuleb välja lülitada.

Kasutage esi- ja tagarataste kontrollimisel või vahetamisel ettenähtud kaitsevahendeid.

Esineb silumisplaadi allalangemise põhjustatud vigastuste oht.



3.6 Määrimis- ja hooldustegevused

Iga 1000 tunni järel (iga aasta)

3.6.26 Mootoriõli filtri puhastamine

Mootoriõli filtri puhastamiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale, mootor ja aku lahklüliti tuleb välja lülitada ning gaasiballoon sulgeda.

Mootoriõli väljalaskmise ja mootoriõli filtri eemaldamise protseduur

- Avage mootori kapott (1).
- Asetage väljavoolava mootoriõli kogumiseks väljalaskeava (2) alla nõu mahuga vähemalt 2 l (0,53 USA gallonit).
- Keerake mootoriõli filtri kinnituspolt (3) 5 pöörde võrra lahti ja tõmmake mootoriõli filter (4) välja.

Märkus

Väljalastava õli kogus on 1,8 l (0,5 USA gallonit).

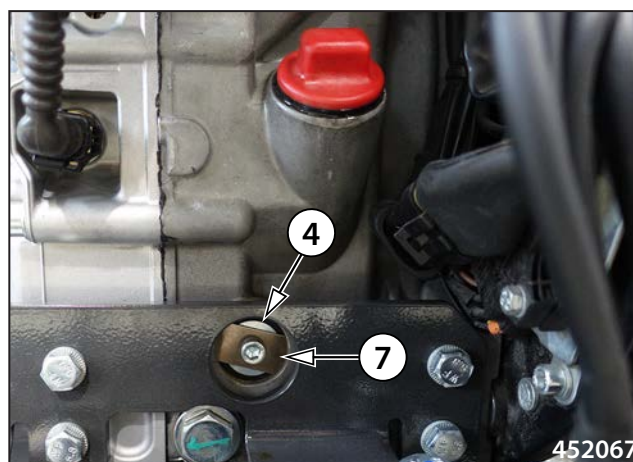
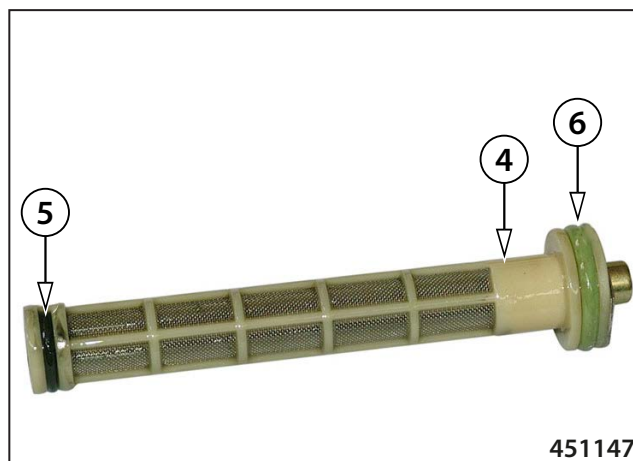
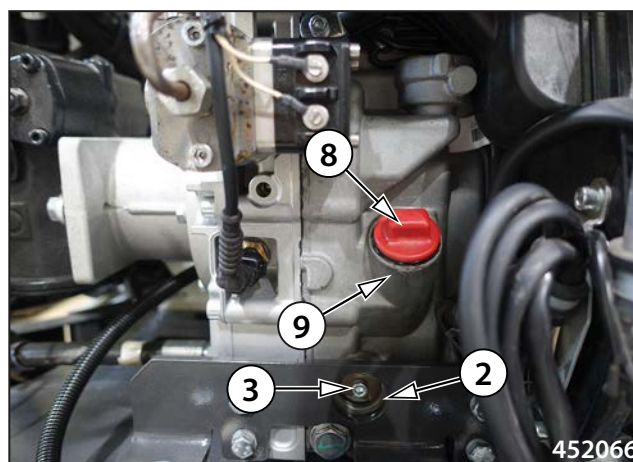
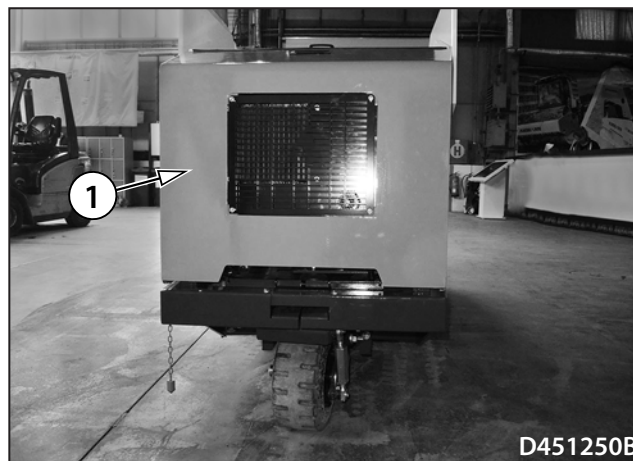
Mootoriõli filtri puhastamise protseduur

- Puhastage mootoriõli filter (4) suruõhuga.
- Kontrollige mootoriõli filtrit (4) ning O-rõngaid (5) ja (6).
- Mootoriõli filtrit (4) ning O-rõngaste (5) ja (6) kahjustumise korral vahetage need välja.
- Paigaldage mootoriõli filter (4) ja lükake see lõpuni välja.
- Paigutage pingutusvedru (7) nii, et see oleks mõlema otsaga vastu mootoriõli filtrit (4).
- Keerake mootoriõli filtri kinnituspolti (3) 5 pöörde võrra kinni.
- Puhastage mootor õlijääkidest.
- Tõmmake välja õlivarras (8) ja lisage täitmisava (9) kaudu mootorisse õli.

Märkus

Mootoriõli üldkogus on 1,8 l (0,5 USA gallonit).

O-rõngas (5) on mootoriõli filtri (4) osa.



Mootoriõli koguse kontrollimise protseduur

- Käivitage mootor.
- Laske mootoril 5 minutit vabajooksul töötada.
- Lülitage mootor välja.
- Oodake umbes 5 minutit, kuni õli voolab õlivanni, ning kontrollige tase üle.
- Tõmmake välja õlivarras (8) ja pühkige see puhtaks.
- Pange täielikult tagasi, võtke uuesti välja ja lugege taseme kõrgus.
- Vajadusel lisage pärast õlivarda (8) eemaldamist täitetoru (9) kaudu õli.

Märkus

- Alumine joon MIN tähistab kõige madalamat võimalikku õli-taset, ülemine joon MAX kõige kõrgemat.
- Pärast lisamist oodake umbes 5 minutit, kuni õli voolab õli-vanni, ning kontrollige tase üle.

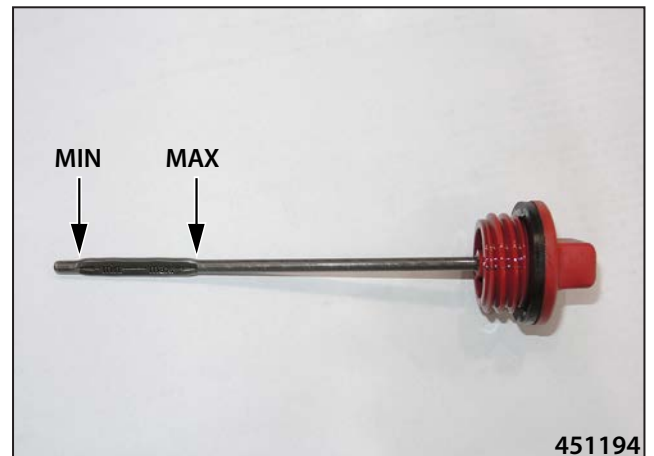
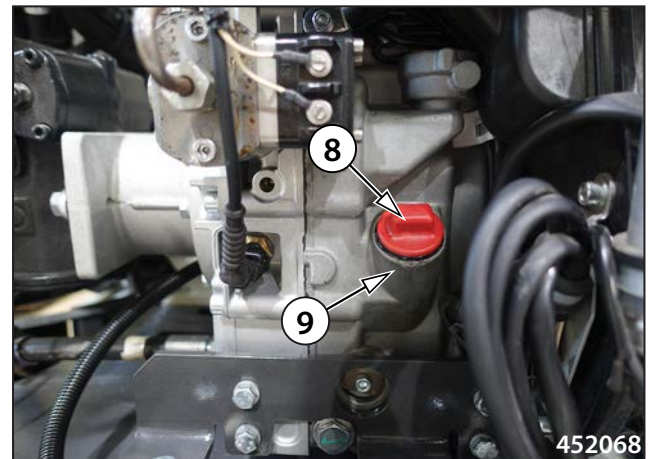


Mootoriõli filtri puhastamiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale, mootor ja aku lahküliti tuleb välja lülitada ning gaasiballoon sulgeda.

Kasutage mootoriõli filtri puhastamisel ettenähtud kaitsevahendeid.

Esineb mootori kuumade osade põhjustatud põletuse oht.

Mootoriõli filtri puhastamisel suruõhuga esineb silmade vigastamise oht.



Ärge kasutage mootorit, kui mootori õlitase ei ole õige.

Hoidke taset vardal olevate joonte vahel.

Lisage sama tüüpi õli vastavalt punktile 3.2.1.



Vältige õli lekkimist maapinda.

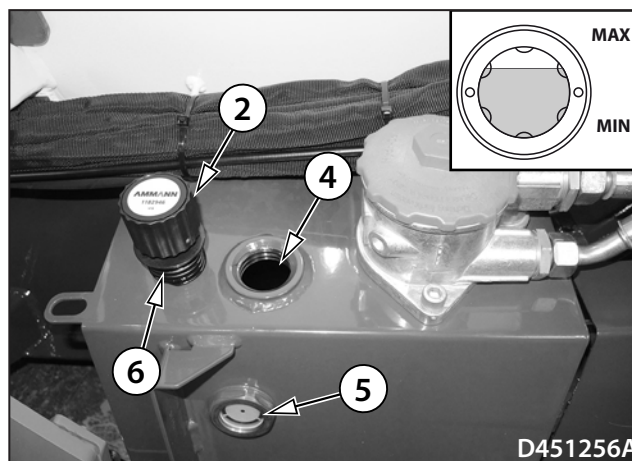
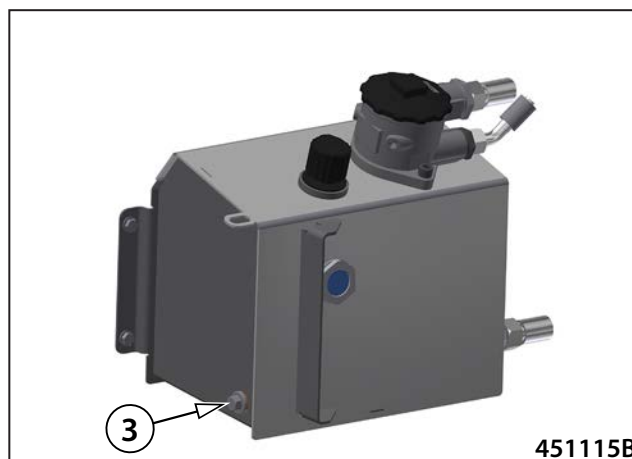
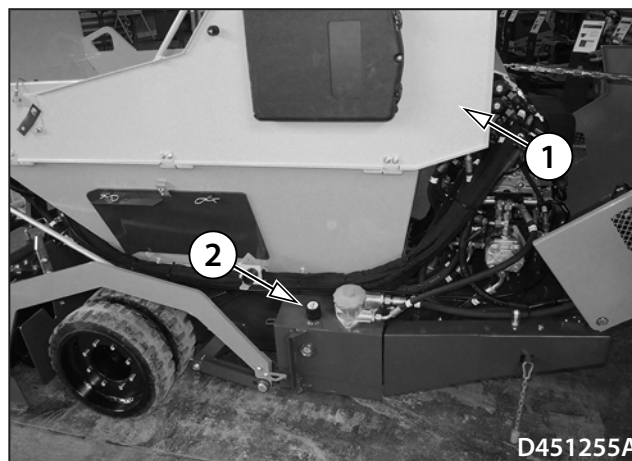
3.6 Määrimis- ja hooldustegevused

3.6.27 Hüdraulikaõli ja selle filtrite vahetamine

Hüdraulikaõli ja filtrielemendi vahetamiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale, mootor ja aku lahklüliti tuleb välja lülitada ning gaasiballoon sulgeda.

Hüdraulikaõli ja ventilatsioonifiltri vahetamise protseduur

- Avage kolu parempoolne küljekate (1).
- Eemaldage ventilatsioonifilter (2).
- Asetage hüdraulikaõli väljalaskekorgi (3) alla nõu, mille maht on vähemalt 21 l (5,5 USA gallonit).
- Eemaldage hüdraulikasüsteemi paagilt väljalaskekork (3).
- Laske õli valmis pandud nõusse.
- Paigaldage hüdraulikasüsteemi paagile väljalaskekork (3) ja keerake see kinni.
- Täitke hüdraulikasüsteemi paak ava (4) kaudu uue õliga.
- Ettenähtud õlikogus on 20 l (5,3 USA gallonit).
- Kontrollige õli taset õlinäidikul (5).
- Hüdraulikaõli tase peab olema joonte MIN ja MAX vahel.
- Määrige ventilatsioonifiltri (2) O-rõngast (6) õliga.
- Paigaldage uus ventilatsioonifilter (2).



Hüdraulikaõli filtrielemendi vahetamise protseduur

- Eemaldage filtri kate (1).
- Vabastage filtrielement (2).
- Tõmmake filtrielement filtri ümbrisest (3) välja.
- Paigaldage uus filtrielement (4).
- Keerake filtrielementi päripäeva kuni tõkkeni (4.1).
- Fikseerige filtrielement (5).
- Määrige filtri katte O-rõngast (7) õliga.
- Paigaldage kate filtrile (8) ja keerake momendimõõtevõtme-ga kinni. Maksimaalne pöördemoment on 20 Nm (14,75 lb ft).



Hüdraulikaõli ja selle filtrite vahetamiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale, mootor ja aku lahküliti tuleb välja lülitada ning gaasiballoon sulgeda. Kasutage hüdraulikaõli ja selle filtrite vahetamisel ettenähtud kaitsevahendeid.



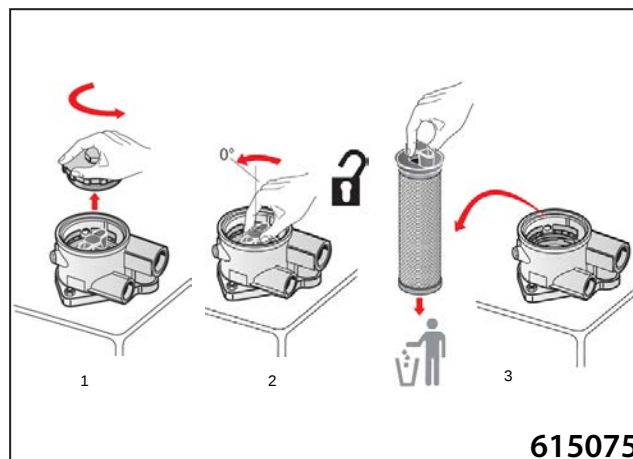
Vahetage õli välja siis, kui see on soe, eelistatult pärast masina kasutamist.

Täitke hüdraulikaõli paak ettenähtud hüdraulikaõliga vastavalt punktile 3.2.3.

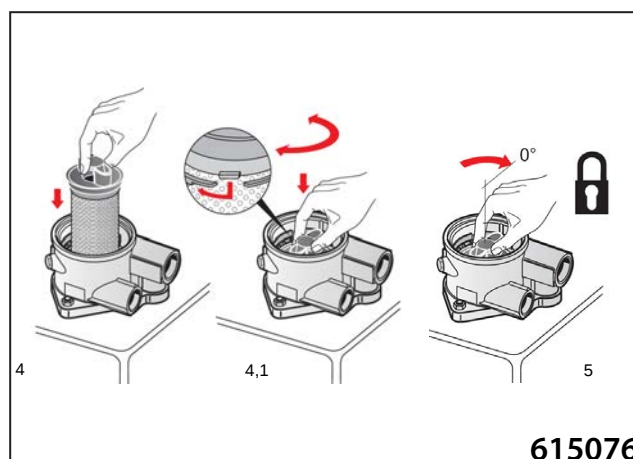


Vältige õli lekkimist maapinda.

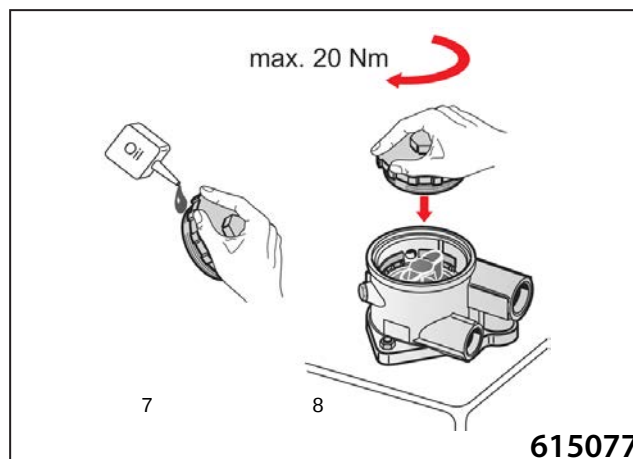
Eemaldatud hüdraulikaõli filter andke likvideerimisele vastavalt riiklikele õigusaktidele.



615075



615076



615077

3.6 Määrimis- ja hooldustegevused

3.6.28 Gaasivoolikute vahetamine

Gaasivoolikute vahetamiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale, mootor ja aku lahklüliti tuleb välja lülitada ning gaasiballoon sulgeda.

Laske gaasivoolikuid vahetada volitatud teenindusel või kvalifitseeritud personalil.

Gaasivoolikute eemaldamise protseduur

- Sulgege gaasiballooni (2) ventiil (1).
- Ühendage gaasivoolik (3) kaitseklapi (4) küljest lahti.
- Ühendage gaasivoolik (3) elektromagnetilise gaasiventili (5) küljest lahti.
- Ühendage gaasivoolikud (6) gaasijaoturi (7) küljest lahti.
- Ühendage gaasivoolikud (6) põletite (8) küljest lahti.

Gaasivoolikute paigaldamise protseduur

- Kinnitage põletite (8) külge uued gaasivoolikud (6).
- Kinnitage uued gaasivoolikud (6) gaasijaoturi (7) külge.
- Kinnitage elektromagnetilise gaasiventili (5) külge uus gaasivoolik (3).
- Kinnitage uus gaasivoolik (3) kaitseklapi (4) külge.

Gaasivoolikute lekete puudumise kontrollimise protseduur

- Kontrollige gaasisüsteemi tihendust vastavalt punktidele 3.6.8.
- Kui te avastate uuesti gaasisüsteemi lekke, korraldage gaasisüsteemi lekete puudumise kontrollimise protseduuri.



Gaasivoolikute vahetamiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale, mootor ja aku lahklüliti tuleb välja lülitada ning gaasiballoon sulgeda.

Masin peab olema varustatud tulekustutiga. Hoidke käsitulekustutit alati juhi töökohal selleks ettenähtud kohas valmis.

Pöörake suurt tähelepanu võimalikule gaasi lekkimisele. Kahtluse korral sulgege gaas.

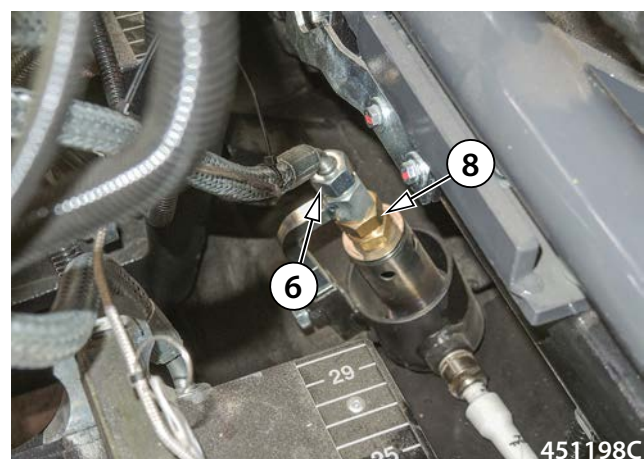
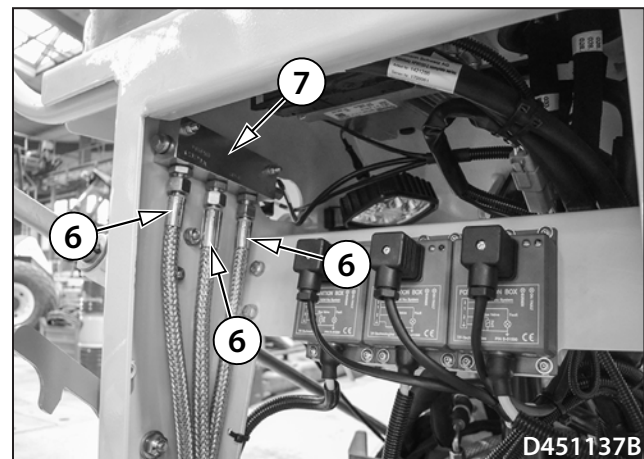
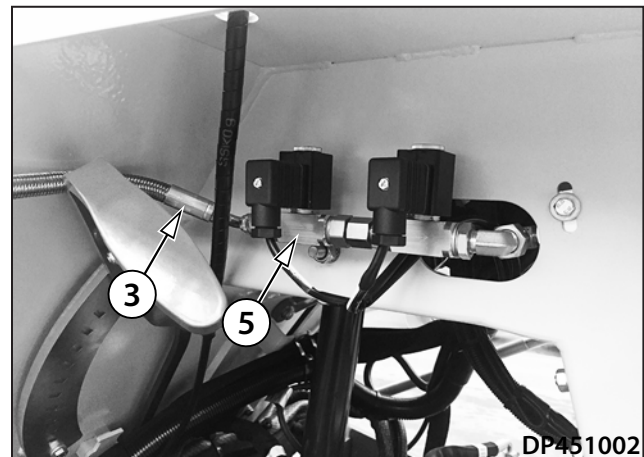
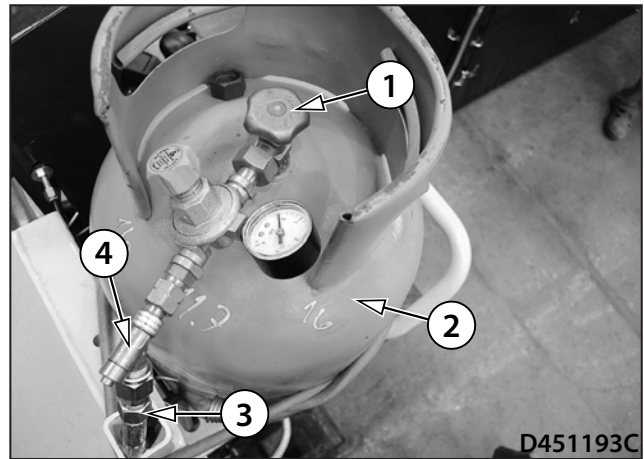
Kontrollige gaasisüsteemi lekete puudumist näiteks gaasilekkedetektoriga.

Kui te avastate gaasi lekkimise, sulgege kohe gaasiballooni ventiil ja laske gaasisüsteem remontida volitatud teenindusel või kvalifitseeritud personalil.

Pidage kinni gaasiballoonide käitlemist puudutavatest ohutusreeglitest.

Esineb põletusoht, kasutage kaitsevahendeid.

Laske gaasisüsteemi lekete puudumist kontrollida volitatud teenindusel või kvalifitseeritud personalil.



Hooldamine vastavalt vajadusele

3.6.29 Aku vahetamine

Aku vahetamiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale ning mootor ja aku lahklüüti tuleb välja lülitada.

Aku vahetamise protseduur

- Avage materjali kolu vasakpoolne küljekate (1).
- Avage aku kate (2).
- Kõigepealt ühendage klemm lahti aku (-)-pooluse ja seejärel (+)-pooluse küljest.
- Eemaldage aku hoidiku (4) polt (3).
- Eemaldage aku masinast.
- Paigaldage uus aku masinasse.
- Paigaldage aku hoidik (4) ja polt (3).
- Kõigepealt ühendage klemm aku (+)-pooluse ja seejärel (-)-pooluse külge.
- Sulgege aku kate (2).
- Sulgege materjali kolu vasakpoolne küljekate (1).



Aku vahetamiseks tuleb masin jätta seisma tasasele ja tugevale pinnale, mootor ja aku lahklüüti tuleb välja lülitada ning gaasiballoon sulgeda.

Kasutage aku vahetamisel ettenähtud kaitsevahendeid.

Aku valesti paigaldamisel esineb plahvatusoht!



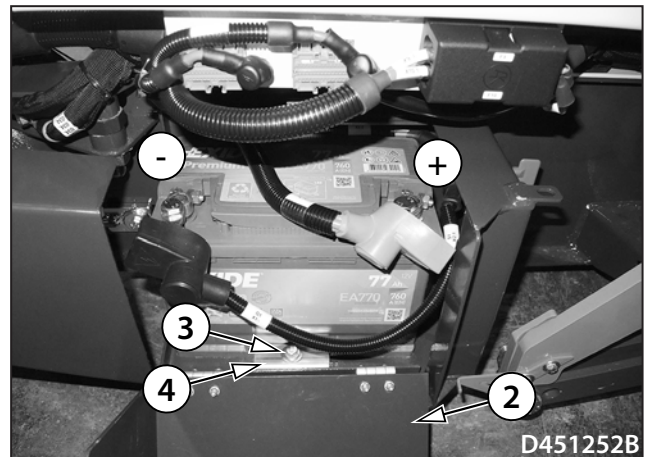
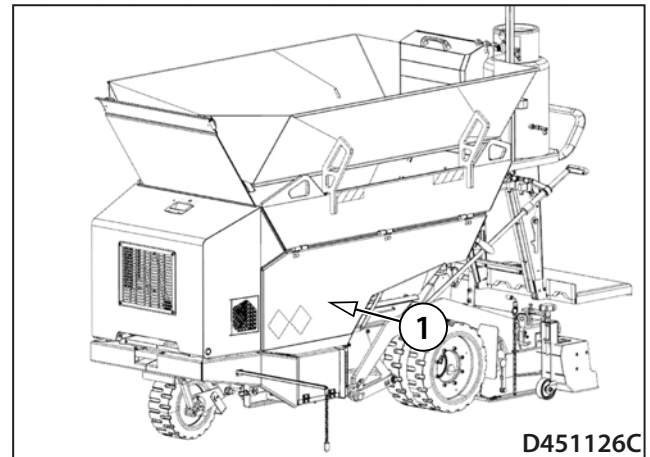
Aku eemaldamisel ühendage kõigepealt lahti negatiivse pooluse (-) juhe. Aku ühendamisel ühendage kõigepealt positiivne poolus (+).

Ärge ühendage akut lahti, kui mootor töötab.

Tähelepanu! Pooluste omavahelisel vahetul elektrilisel ühendamisel tekib lühis ja aku võib plahvatada.



Mittetöötav vana aku andke likvideerimisele vastavalt riiklikele õigusaktidele.



3.6 Määrimis- ja hooldustegevused

3.6.30 Aku laadimine

- Kasutage ainult sobiva nimipingega laadijaid. Kontrollige, kas laadija on aku laadimiseks piisavalt võimas, samuti seda, et laadija ei ole liiga võimas ega laadi liiga suure vooluga.
- Lugege läbi laadija tootja kasutusjuhend ning pidage sellest kinni.
- Kontrollige, et aku kaane ventilatsioonivad ei ole saastunud ega suletud ning et gaasid saavad vabalt väljuda.
- Ühendage aku positiivne poolus (+) laadija positiivse poolusega.
- Ühendage aku negatiivne poolus (–) laadija negatiivse poolusega.
- Lülitage laadija sisse alles pärast aku ühendamist.
- Laadige akut vooluga, mis vastab ühele kümnendikule aku mahutavusest.
- Laadimise lõpetamisel lülitage kõigepealt laadija välja ja seejärel eemaldage juhtmed aku küljest.
- Aku on täielikult laetud, kui:
 - pingega reguleeritava laadija korral jäävad vool ja pinge konstantseks;
 - vooluga reguleeritava laadija korral ei suurene laadimispinge kahe tunni jooksul, automaatne laadija lülitub välja või laetuse säilitamise režiimi.



Kandke aku käsitlemisel kummikindaid ja nägemise kaitsevahendeid.

Kaitske nahka elektrolüüdi pritsmete eest sobivate rõivastega.

Kui elektrolüüt satub silma, loputage silma kohe mitu minutit voolava veega. Seejärel pöörduge arsti poole.

Elektrolüüdi allaneelamisel jooge maksimaalses koguses piima või vett või siis magneesiumoksiidi vesilahust.

Elektrolüüdi nahale sattumisel eemaldage rõivad ja jalatsid ning peske saastunud kohti võimalikult kiiresti seebivee või sooda vesilahusega. Seejärel pöörduge arsti poole.

Töö ajal ärge sööge, jooge ega suitsetage!

Pärast töö lõppu peske käsi ja nägu hoolikalt vee ja seebiga!

Ärge kontrollige pinge olemasolu juhtmes masina kere puudutamisega.



Juhinduge aku käsitlemisel alati aku tootja kasutusjuhendist!

Mitte kunagi ärge laadige akut, mis on külmunud või mille temperatuur ületab 45 °C.

Kui aku on kuum või sellest voolab välja hapet, katkestage laadimine.

Kontrollige, et aku kaane ventilatsioonivad ei ole saastunud ega suletud ning et gaasid saavad vabalt väljuda. Ventilatsioonivadade ummistumisel võivad akus koguneda gaasid ja seda pöördumatult kahjustada.

Pooluste omavahelisel vahetul elektrilisel ühendamisel tekib lühis ja aku võib plahvatada.



Ärge pöörake akut ümber, sest muidu võib elektrolüüt välja voolata.

Elektrolüüdi laialiminemisel uhtuge saastunud kohta veega ja neutraliseerige lubjaga.

Mittetöötav vana aku andke üle likvideerimiseks.

3.6.31 Poltühenduste kinnioleku kontrollimine

- Kontrollige regulaarselt, ega poltühendused ei ole lahti tulnud.
- Kasutage kinnikeeramiseks momendimõõtevõtmeid.

	PÖÖRDEMOMENT					PÖÖRDEMOMENT			
	Poltidel 8,8 (8G)		Poltidel 10,9 (10K)			Poltidel 8,8 (8G)		Poltidel 10,9 (10K)	
Keere	Nm	lb ft	Nm	lb ft	Keere	Nm	lb ft	Nm	lb ft
M6	10	7,4	14	10,3	M18x1,5	220	162,2	312	230,1
M8	24	25,0	34	25,0	M20	390	287,6	550	405,6
M8x1	19	14,0	27	19,9	M20x1,5	312	230,1	440	324,5
M10	48	35,4	67	49,4	M22	530	390,9	745	549,4
M10x1,25	38	28,0	54	39,8	M22x1,5	425	313,4	590	435,1
M12	83	61,2	117	86,2	M24	675	497,8	950	700,6
M12x1,25	66	48,7	94	69,3	M24x2	540	398,2	760	560,5
M14	132	97,3	185	136,4	M27	995	733,8	1400	1032,5
M14x1,5	106	78,2	148	109,1	M27x2	795	586,3	1120	826,0
M16	200	147,5	285	210,2	M30	1350	995,7	1900	1401,3
M16x1,5	160	118,0	228	168,1	M30x2	1080	796,5	1520	1121,0
M18	275	202,8	390	287,6					

Tabelis olevad väärtused on pöördemomendid kuiva keerme korral (kui hõõrdetegur on 0,14). Määritud keerme korral need väärtused ei kehti.

O-rõngaga ülemutrite pöördemomentide tabel – voolikud

			Tihendiga ülemutrite pöördemomendid – voolikud					
			Nm			lb ft		
Võtme suurus	Keere	Toru	Nominaalne	Min	Max	Nominaalne	Min	Max
14	12x1,5	6	20	15	25	15	11	18
17	14x1,5	8	38	30	45	28	22	33
19	16x1,5	8	45	38	52	33	28	38
		10						
22	18x1,5	10	51	43	58	38	32	43
		12						
24	20x1,5	12	58	50	65	43	37	48
27	22x1,5	14	74	60	88	55	44	65
		15						
30	24x1,5	16	74	60	88	55	44	65
32	26x1,5	18	105	85	125	77	63	92
36	30x2	20	135	115	155	100	85	114
		22						
41	36x2	25	166	140	192	122	103	142
46		28						
50	42x2	30	240	210	270	177	155	199
50	45x2	35	290	255	325	214	188	240
	52x2	38	330	280	380	243	207	280
		42						

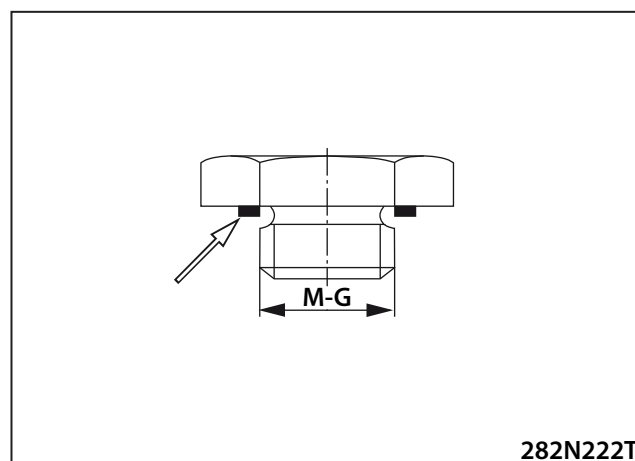
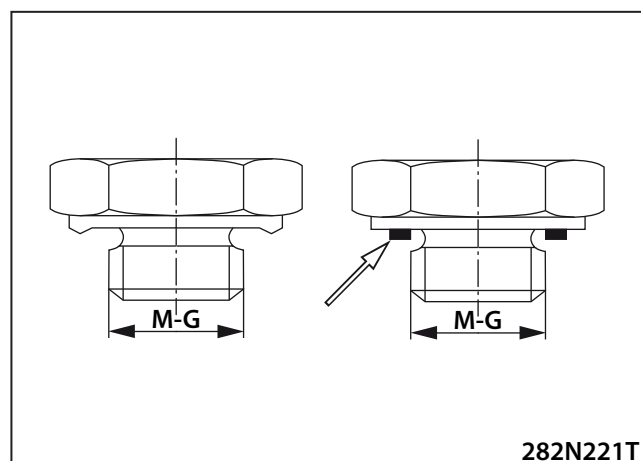
3.6 Määrimis- ja hooldustegevused

Tihenduserva või lametihendiga toruühenduste pöördemomentide tabel

G - M	Toruühenduse pöördemomendid	
	Nm	lb ft
G 1/8	25	18
G 1/4	40	30
G 3/8	95	70
G 1/2	130	96
G 3/4	250	184
G 1	400	295
G 1 1/4	600	443
G 1 1/2	800	590
10 x 1	25	18
12 x 1,5	30	22
14 x 1,5	50	37
16 x 1,5	60	44
18 x 1,5	60	44
20 x 1,5	140	103
22 x 1,5	140	103
26 x 1,5	220	162
27 x 1,5	250	184
33 x 1,5	400	295
42 x 1,5	600	443
48 x 1,5	800	590

Lametihendiga korkide pöördemomentide tabel

G - M	Korgi pöördemomendid	
	Nm	lb ft
G 1/8	15	11
G 1/4	33	24
G 3/8	70	52
G 1/2	90	66
G 3/4	150	111
G 1	220	162
G 1 1/4	600	443
G 1 1/2	800	590
10 x 1	13	10
12 x 1,5	30	22
14 x 1,5	40	30
16 x 1,5	60	44
18 x 1,5	70	52
20 x 1,5	90	66
22 x 1,5	100	74
26 x 1,5	120	89
27 x 1,5	150	111
33 x 1,5	250	184
42 x 1,5	400	295
48 x 1,5	500	369



3.7.1 Tõrgete kõrvaldamine



Tõrkeid põhjustab enamasti masina ebaõige kasutamine. Seetõttu lugege iga tõrke korral veel kord hoolikalt läbi masina ja mootori kasutus- ja hooldusjuhendis sisalduvad juhised. Kui te ei suuda tõrke põhjust kindlaks teha, pöörduge volitatud teeninduse või kvalifitseeritud personali poole.

Hüdraulika- ja elektrisüsteemi tõrgete otsimine nõuab hüdraulika- ja elektrialaseid teadmisi, seetõttu usaldage tõrgete kõrvaldamine volitatud teenindusele või kvalifitseeritud personalile.

3.7.2 Mootori tõrgete kõrvaldamine ekraanil signaallampide süttimisel

Tõrge	Võimalikud põhjused	Parandusmeetmed
Aku laadimise signaallamp ei kustu pärast mootori käivitamist	- Mootori standardsed pöörded on liiga madalad - Aku tõrge - Vahelduvvoolugeneraatori tõrge	- Laske mootori standardseid pöörded tõsta - Laske kontrollida aku pinget lahti ühendatud ahela korral - Laske kontrollida aku laetust - Laske kontrollida aku laadimisahelat
Mootori määrimise signaallamp süttib mootori töö ajal	- Mootoriõli on liiga vähe - Mootori õhu sissetõmbeava on saastunud	- Lisage mootoriõli kuni ettenähtud koguseni - Laske mootori õhu sissetõmbeava puhastada

3.7.3 Hüdraulikasüsteemi tõrgete kõrvaldamine

Tõrge	Võimalikud põhjused	Parandusmeetmed
Hüdraulikaõli näidikul ei ole hüdraulikaõli üldse näha	- Hüdraulikaõli liiga madal tase - Hüdraulikasüsteemi leke	- Kontrollige hüdraulikaõli taset ja lisage õli - Kontrollige hüdraulikasüsteemi ja laske see remontida
Masina töö ajal teevad pumbad liiga suurt müra	- Hüdraulikaõli liiga madal tase - Hüdraulikasüsteemi leke - Õhk hüdraulikasüsteemis - Hüdraulikaõli liiga suur viskoossus - Ajami- või tööpumba tihendi viga	- Kontrollige hüdraulikaõli taset ja lisage õli - Kontrollige hüdraulikasüsteemi ja laske see remontida - Laske hüdraulikasüsteem remontida - Laske hüdraulikaõli vahetada välja sellise viskoossusega õli vastu, mis vastab masina kasutamise koha kliimatingimustele - Laske pumbad remontida
Lineaarsed hüdmootorid nihkuvad välja liiga aeglaselt	- Silindri ja kolvi vaheline leke - Elektromagnetilise ventiili leke	- Laske detailid remontida - Laske detailid remontida
Masina vähenenud võimsus	- Elektromagnetilise ventiili leke - Lineaarse hüdmootori leke - Ajami- või tööpumba leke	- Laske detailid remontida - Laske lineaarne hüdmootor remontida - Laske ajami- või tööpump remontida
Servoseadme vale reaktsioon	- Pumba ebapiisavad pöörded - Valesti kalibreeritud ventiilid	- Tõstke mootori pöörded - Laske ventiilid remontida

3.7 Tõrgete kõrvaldamine

3.7.4 Elektrisüsteemi tõrgete kõrvaldamine

Tõrge	Võimalikud põhjused	Parandusmeetmed
Elektrisüsteem ei tööta	- Ühendused või aku klemmid on lahti tulnud või korrodeerunud - Aku on tühi - Aku lahküliti on välja lülitatud - Vigane kaitse	- Laske ühendused puhastada, määrada ja pingutada - Kontrollige akut ja laadige see - Lülitage aku lahküliti sisse - Selgitage välja põhjus ja vahetage kaitse
Starter ei toimi õigesti	- Ühendused ja aku klemmid on lahti või korrodeerunud - Ebapiisav toide akust - Mootoriõli ebasobiv viskoossus	- Laske ühendused ja aku klemmid puhastada ja pingutada - Laske kontrollida aku pinget lahti ühendatud ahela korral - Laske õli tootja poolt soovitatava vastu välja vahetada
Aku laadimise signaallamp ei kustu pärast mootori käivitamist	- Mootori standardsed pöörded on liiga madalad - Aku ei toimi õigesti - Vahelduvvoolugeneraator ei toimi õigesti	- Laske mootori standardseid pööordeid tõsta - Laske kontrollida aku pinget lahti ühendatud ahela korral - Laske vahelduvvoolugeneraator remontida
Mootori töötamise ajal põleb aku laadimise signaallamp	Vahelduvvoolugeneraator ei toimi õigesti	Laske vahelduvvoolugeneraator hooldata ja remontida

3.7.5 Silumisplaadi soojenduse tõrgete kõrvaldamine, kui põleb aktiivsete vigade signaallamp ja ekraanil kuvatakse veakoodi

Tõrge	Võimalikud põhjused	Parandusmeetmed
Aktiivsete vigade signaallamp süttib ja veakood kuvatakse kohe pärast silumisplaadi soojenduse sisselülitamist	- Suletud gaas - Gaas puudub - Kaitseklapp	- Avage gaas - Vahetage gaasiballoon välja - Kaitseklapi katsetamine ja rõhu kontrollimine
Aktiivsete vigade signaallamp süttib ja veakood kuvatakse silumisplaadi soojendamise ajal	- Gaas puudub, balloonis on vähe gaasi - Leegi süütamise süsteemi tõrge	- Vahetage gaasiballoon välja - Laske silumisplaadi gaasiga soojendamise süsteem remontida

3.7.6 Ekraanil kuvatavate weakoodide loend

Code F	Short description	Causes and troubleshooting
F01	hydraulic oil sensor	short circuit to ground detected – check wiring (X41, RD 141, WH 227)
F02	material flow sensor	short circuit to ground detected – check wiring (X43, RD 143, WH 229)
F03	brake pressure sensor	short circuit to ground detected – check wiring (X42, RD 142, WH 228)
F04	engine cooling sensor	short circuit to battery detected – check wiring (X18:5, X35)
F05	engine oil level sensor	short circuit to battery detected – check wiring (X17:4)
F06	engine air filter sensor	short circuit to battery detected – check wiring (X18:3)
F07	drive pump sensor	short circuit to ground or battery or no connection detected – check wiring (X38, WH 214, WH 217, WH 222)
F08	Engine CAN BUS error	Check CAN communication (A9:47,A9:48, X9:3, X9:4, X50, X51, X52, X53, X55, X34:62, X34:63, A2:162, A2:163)
F11	joystick	most frequent cause: joystick not calibrated; error param 1 to 6: redundancy failure; error param 7: not calibrated; error param 8: error on main channel; error param 9: error on redundant channel (X36)
F12	speed potentiometer	most frequent cause: error on main channel; error param 1 to 6: redundancy failure; error param 8: error on main channel; error param 9: error on redundant channel
F13	travel mode switch	short circuit to ground detected – check wiring (X53, RD 153, WH 243)
F14	material flow mode switch	short circuit to ground detected – check wiring (X52, RD 152, WH 242)
F15	material flow direction switch	short circuit to ground detected – check wiring (X51, RD 151, WH 240, WH 241)
F16	screed height switch	short circuit to ground detected – check wiring (X48, RD 148, WH 236, WH 237)
F19	screed vibration switch	short circuit to ground detected – check wiring (X49, RD 149, WH 238)
F21	horn button	short circuit to ground detected – check wiring (X45, RD 145, WH 231)
F22	engine start switch	short circuit to ground detected – check wiring (137)
F23	deadman button	short circuit to ground detected – check wiring (X44, RD 144, WH 230)
F24	extension left in switch	short circuit to ground detected – check wiring (X46, RD 146, WH 233)
F25	extension left out switch	short circuit to ground detected – check wiring (X46, RD 146, WH 232)
F26	extension right in switch	short circuit to ground detected – check wiring (X47, RD 147, WH 234)
F27	extension right out switch	short circuit to ground detected – check wiring (X47, RD 147, WH 235)
F28	joystick forward switch	short circuit to ground detected – check wiring (X36)
F29	joystick reverse switch	short circuit to ground detected – check wiring (X36)
F30	joystick neutral switch	short circuit to ground detected – check wiring (X36)
F31	drive pump forward	short circuit to ground or battery or no connection detected – check wiring and coil (X 65, Y12, WH 263, WH 265, WH 266)
F32	drive pump reverse	short circuit to ground or battery or no connection detected – check wiring and coil (X66, Y13, WH 264, WH 266)
F33	drive pump safety	short circuit to ground or battery or no connection detected – check wiring and coil (X65, X66, Y12, Y13, WH 263, WH 264, WH 265, WH 266)
F34	brake release output	short circuit to ground or battery or no connection detected – check wiring and coil (X60, Y7, WH 256, WH 257)
F35	brake release safety	short circuit to ground or battery or no connection detected – check wiring and coil (X60, Y7, WH 256, WH 257)
F36	material flow valve forward	short circuit to ground or battery or no connection detected – check wiring and coil (X54, Y1, WH 244, WH 246, WH 247)
F37	material flow valve reverse	short circuit to ground or battery or no connection detected – check wiring and coil (X55, Y2, WH 245, WH 247)
F38	material flow safety	short circuit to ground or battery or no connection detected – check wiring and coil (X54, X55, Y1, Y2, WH 244, WH 245, WH 246, WH 247)
F39	floating valve	short circuit to ground or battery or no connection detected – check wiring and coil (X61, Y8, WH 258, WH 259)
F40	floating safety	short circuit to ground or battery or no connection detected – check wiring and coil (X61, Y8, WH 258, WH 259)

Tekstid on esitatud ainult originaalkeeles või originaalteksti tõlkena inglise keelde.

3.7 Tõrgete kõrvaldamine

Code F	Short description	Causes and troubleshooting
F41	screed enable valve	short circuit to ground or battery or no connection detected – check wiring and coil (X62, Y9, WH 260, BN 326)
F42	screed up valve	short circuit to ground or battery or no connection detected – check wiring and coil (X63, Y10, WH 261, BN 327)
F43	extension left out valve	short circuit to ground or battery or no connection detected – check wiring and coil (X56, Y3, WH 248, WH 250, WH 251)
F44	extension left in valve	short circuit to ground or battery or no connection detected – check wiring and coil (X57, Y4, WH 249, WH 251)
F45	extension left safety	short circuit to ground or battery or no connection detected – check wiring and coil (X56, X57, Y3, Y4, WH 248, WH 249, WH 250, WH 251)
F46	extension right out valve	short circuit to ground or battery or no connection detected – check wiring and coil (X59, Y6, WH 253, WH 255)
F47	extension right in valve	short circuit to ground or battery or no connection detected – check wiring and coil (X58, Y5, WH 252, WH 254, WH 255)
F48	extension right safety	short circuit to ground or battery or no connection detected – check wiring and coil (X58, X59, Y5, Y6, WH 252, WH 253, WH 254, WH 255)
F49	vibration valve	short circuit to ground or battery or no connection detected – check wiring and coil (X64, Y11, WH 262, BN 328)
F50	cooling fan output	short circuit to ground or battery or no connection detected – check wiring and relay (X68, K2, WH 268, BN 330)
F51	backup alarm output	short circuit to ground or battery or no connection detected – check wiring and relay (X70, K4, WH 270, BN 332)
F52	engine start output	short circuit to ground or battery or no connection detected – check wiring and relay (X67, K1, WH 267, BN 329)
F53	fuel valve output	short circuit to ground or battery or no connection detected – check wiring (X17:5, WH 205)
F54	conveyor low side output	short circuit to ground or battery or no connection detected – check wiring and coil (X54, X55; Y1, Y2, WH 244, WH 245, WH 246, WH 247)
F55	extension left low side output	short circuit to ground or battery or no connection detected – check wiring and coil (X56, X57, Y3, Y4, WH 248, WH 249, WH 250, WH 251)
F56	extension right low side output	short circuit to ground or battery or no connection detected – check wiring and coil (X58, X59, Y5, Y6, WH 252, WH 253, WH 254, WH 255)
F57	drive pump low side output	short circuit to ground or battery or no connection detected – check wiring and coil (X65, X66, Y12, Y13, WH 263, WH 264, WH 265, WH 266)
F58	brake release low side output	short circuit to ground or battery or no connection detected – check wiring and coil (X60, Y7, WH 256, WH 257)
F59	screed floating low side output	short circuit to ground or battery or no connection detected – check wiring and coil (X61, Y8, WH 258, WH 259)
F60	brake not set	pressure on brake release hydraulic, although none should be – check pressure sensor and valve (X42, X60, S6, Y7, RD 142, WH 228, WH 256, WH 257)
F61	brake not released	no pressure on brake release hydraulic, although it should be – check pressure sensor and valve (X42, X60, S6, Y7, RD 142, WH 228, WH 256, WH 257)
F62	beacon light output	short circuit to ground or battery or no connection detected – check wiring and relay (X71, K5, WH 271, BN 333)
F63	neutral switch common error	joystick safety check failed – check joystick wiring (X36)
F64	forward switch common error	joystick safety check failed – check joystick wiring (X36)
F65	reverse switch common error	joystick safety check failed – check joystick wiring (X36)
F70	screed temperature sensor	short circuit to ground or no connection detected – check wiring and sensor
F71	heating ignition 1	short circuit to ground detected – check wiring (X27, A6, RD 126, WH 206)
F72	heating ignition 2	short circuit to ground detected – check wiring (X28, A7, RD 127, WH 207)
F73	heating ignition 3	short circuit to ground detected – check wiring (X29, A8, RD 128, WH 208)
F74	heating switch	short circuit to ground detected – check wiring (X50, S14, RD 150, WH 239)
F75	ignition 1 misfire	ignition box 1 indicates misfire – check gas flow and burner ignition 1 (X73, X76, I1)

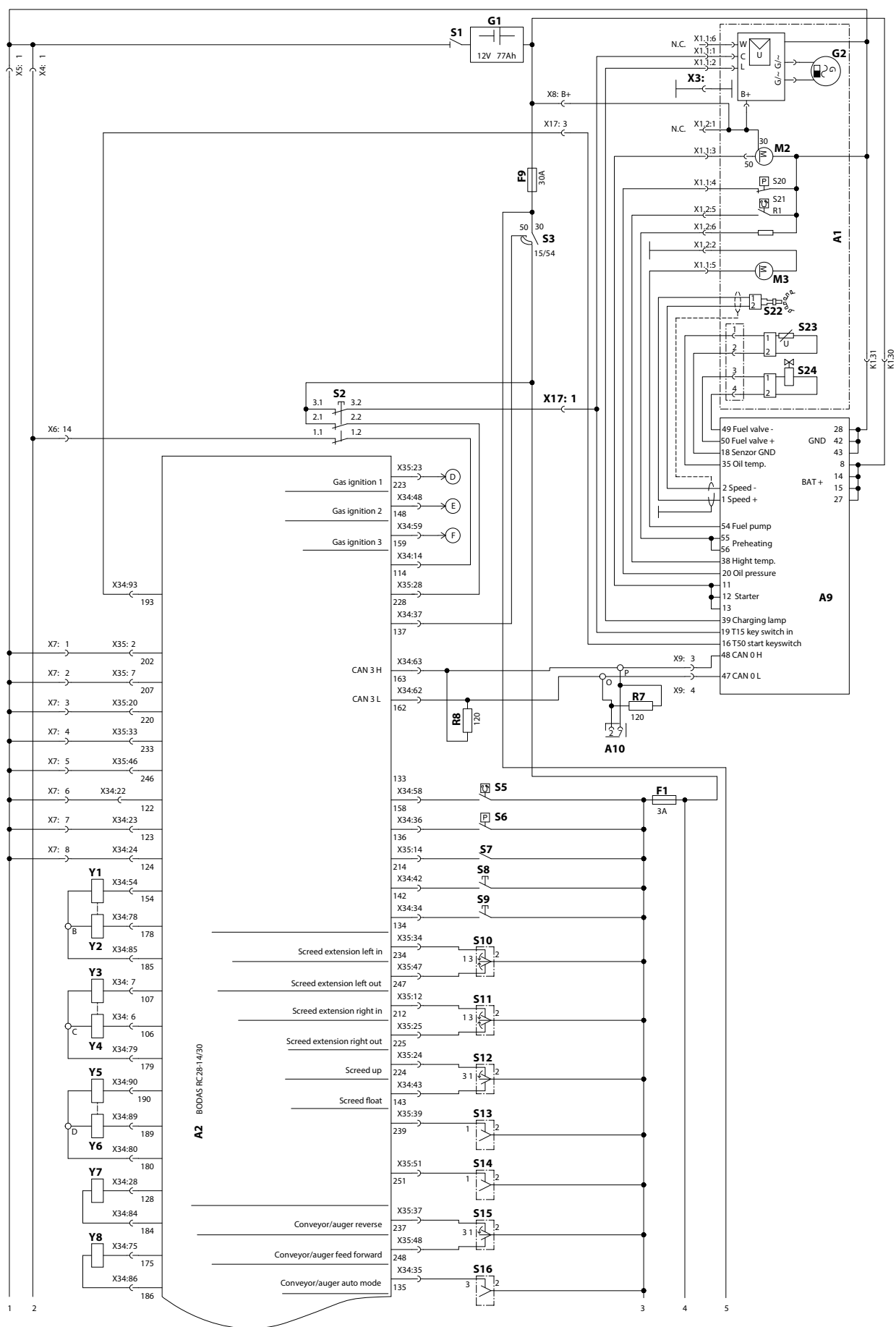
Code F	Short description	Causes and troubleshooting
F76	ignition 2 misfire	ignition box 2 indicates misfire – check gas flow and burner ignition 2 (X74, X77, I2)
F77	ignition 3 misfire	ignition box 3 indicates misfire – check gas flow and burner ignition 3 (X75, X78, I3)
F78	heating output	short circuit to ground or battery or no connection detected – check wiring and relay (X72, K6, WH 272, BN 334)
F79	horn output	short circuit to ground or battery or no connection detected – check wiring and relay (X69, K3, WH 269, BN 331)
F80	electronic temperature too high	internal temperature of the electronic control unit is above 80 degree Celsius
F81	air filter service needed	diesel engine requests an air filter service
F82	Analog setpoint high	Not used
F83	Analog setpoint low	Not used
F84	Oil pressure missing	short circuit to ground or battery or no connection detected – check wiring (A9:20, X1.1.4, S20)
F85	Engine overtemperature	Engine temperature is too high – let engine run in low idle and open the engine cover
F86	Charge control	Check power supply for regulator or change it
F87	Battery voltage high (>18V)	Check charging system or change generator
F88	Battery voltage low (<9,5V)	Change or charge battery
F89	Oil temperature sensor short to 5V, short to GND or disconnect	Check wiring and connectors (A9:35, A9:18, S23)
F90	Oil temperature (>130°C)	Engine oil is too hot – engine ECU reduce RPM to idle or switch off the engine – open engine cover and clean air filters and checked oil level
F91	High speed warning	Engine speed is high
F92	Overspeed	Engine speed is too high
F93	Processor failure	Engine ECU has defect.
F94	Speed signal noise	Check wiring and speed sensor (A9:1, A9:2 and shield)
F95	TSC1 receipt lost	Check CAN communication (A9:47, A9:48, X9:3, X9:4, X50, X51, X52, X53, X55, X34:62, X34:63, A2:162, A2:163)
F96	Service interval elapsed (opt.)	Not used
F97	CM1 receipt lost	Check CAN communication (A9:47, A9:48, X9:3, X9:4, X50, X51, X52, X53, X55, X34:62, X34:63, A2:162, A2:163)
F98	5V Sensor supply high or low	Not Used
F99	Work RPM switch	Short to ground for pin 235 – check wiring (X35:35, S19)

3.8 Lisad

3.8.1 Masina elektrisüsteemi skeem

Tingmärgid:

A1 Diesel engine	S7 Travel switch
A2 BODAS RC control unit	S8 Foot switch
A3 Display unit	S9 Horn button
A4 Travel control lever	S10 Left smoothing screed extension switch
A5 Diagnostic socket	S11 Right smoothing screed extension switch
A6 Screed heating unit 1 (left)	S12 Smoothing screed lifting switch
A7 Screed heating unit 2 (middle)	S13 Vibration switch
A8 Screed heating unit 3 (right)	S14 Smoothing screed heating switch
A9 Engine control unit	S15 Conveyor direction switch
F1 - F8 Fuses	S16 Automatic mode switch
F9 Main fuse	S17 Operating mode switch
G1 Battery	S18 Screed temperature switch
G2 Alternator	S19 Engine operating speed switch
H1 Beacon	S20 Engine oil pressure sensor
H2 Auger lighting	S21 Engine temperature switch
I1 Burner ignition (left)	S22 Engine speed sensor
I2 Burner ignition (middle)	S23 Engine oil temperature sensor
I3 Burner ignition (right)	S24 Fuel injection valve
K2 - K6 Relays	Y1 Conveyor/auger solenoid valve, right
K10 Relay	Y2 Conveyor/auger solenoid valve, reversing
M1 Hydraulic oil cooling fan	Y3 Left smoothing screed extension solenoid valve
M2 Starter	Y4 Left smoothing screed retraction solenoid valve
M3 Fuel pump	Y5 Right smoothing screed retraction solenoid valve
P1 Horn	Y6 Right smoothing screed extension solenoid valve
P2 Back signal horn	Y7 Brake solenoid valve
R1 Preheating	Y8 Floating smoothing screed solenoid valve
R2 Pump turning potentiometer	Y9 Smoothing screed release solenoid valve
R3 - R6 Resistor	Y10 Smoothing screed lifting solenoid valve
S1 Disconnecter	Y11 Vibration solenoid valve
S2 Emergency brake button	Y12 Forward travel valve solenoid valve
S3 Ignition box	Y13 Reverse travel valve solenoid valve
S5 Hydraulic oil temperature switch	Y14 Solenoid of the gas shut-off valve
S6 Brake pressure switch	Y15 Solenoid of the gas shut-off valve



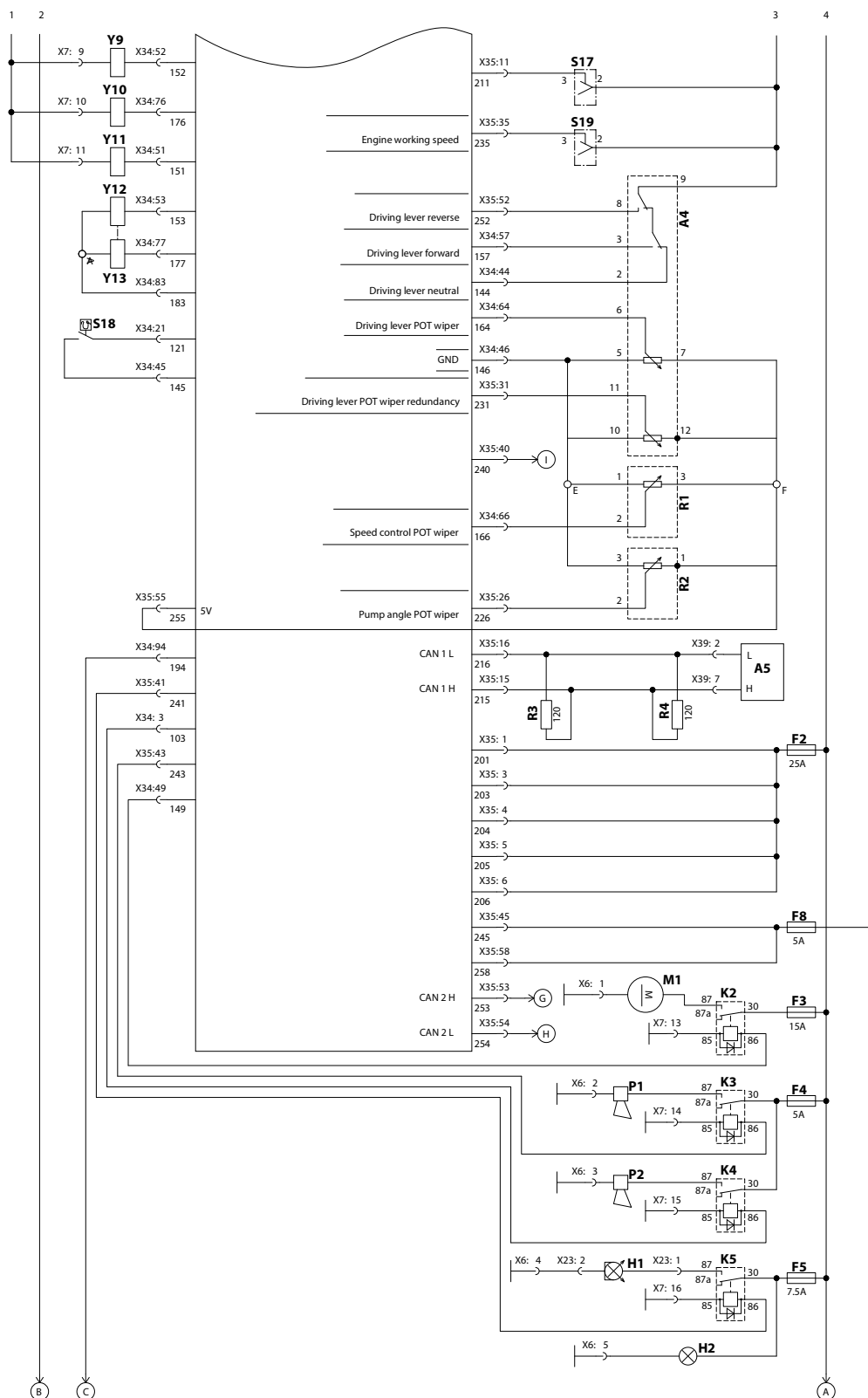
40419_1en

3.8 Lisad

Masina elektrisüsteemi skeem

Tingmärgid:

A1 Diesel engine	S7 Travel switch
A2 BODAS RC control unit	S8 Foot switch
A3 Display unit	S9 Horn button
A4 Travel control lever	S10 Left smoothing screed extension switch
A5 Diagnostic socket	S11 Right smoothing screed extension switch
A6 Screed heating unit 1 (left)	S12 Smoothing screed lifting switch
A7 Screed heating unit 2 (middle)	S13 Vibration switch
A8 Screed heating unit 3 (right)	S14 Smoothing screed heating switch
A9 Engine control unit	S15 Conveyor direction switch
F1 - F8 Fuses	S16 Automatic mode switch
F9 Main fuse	S17 Operating mode switch
G1 Battery	S18 Screed temperature switch
G2 Alternator	S19 Engine operating speed switch
H1 Beacon	S20 Engine oil pressure sensor
H2 Auger lighting	S21 Engine temperature switch
I1 Burner ignition (left)	S22 Engine speed sensor
I2 Burner ignition (middle)	S23 Engine oil temperature sensor
I3 Burner ignition (right)	S24 Fuel injection valve
K2 - K6 Relays	Y1 Conveyor/auger solenoid valve, right
K10 Relay	Y2 Conveyor/auger solenoid valve, reversing
M1 Hydraulic oil cooling fan	Y3 Left smoothing screed extension solenoid valve
M2 Starter	Y4 Left smoothing screed retraction solenoid valve
M3 Fuel pump	Y5 Right smoothing screed retraction solenoid valve
P1 Horn	Y6 Right smoothing screed extension solenoid valve
P2 Back signal horn	Y7 Brake solenoid valve
R1 Preheating	Y8 Floating smoothing screed solenoid valve
R2 Pump turning potentiometer	Y9 Smoothing screed release solenoid valve
R3 - R6 Resistor	Y10 Smoothing screed lifting solenoid valve
S1 Disconnecter	Y11 Vibration solenoid valve
S2 Emergency brake button	Y12 Forward travel valve solenoid valve
S3 Ignition box	Y13 Reverse travel valve solenoid valve
S5 Hydraulic oil temperature switch	Y14 Solenoid of the gas shut-off valve
S6 Brake pressure switch	Y15 Solenoid of the gas shut-off valve

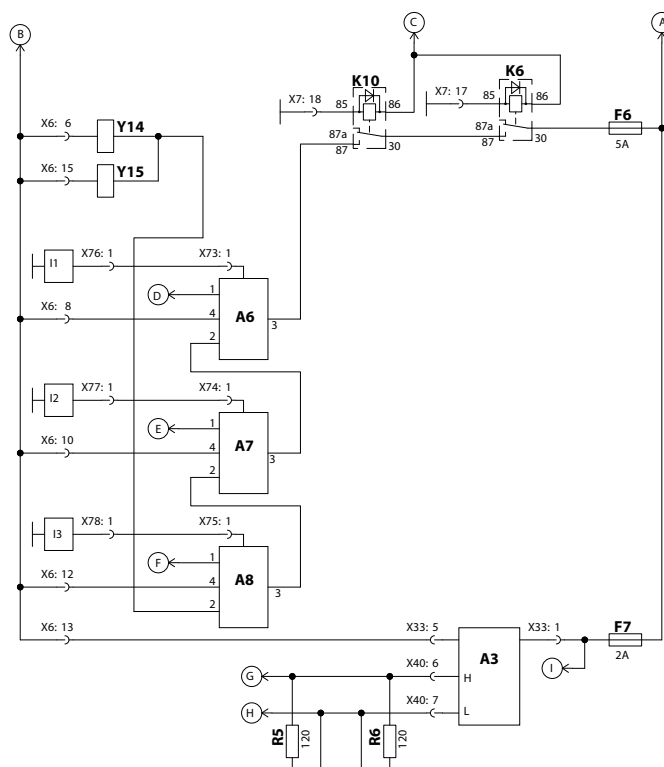


3.8 Lisad

Masina elektrisüsteemi skeem

Tingmärgid:

A1 Diesel engine	S7 Travel switch
A2 BODAS RC control unit	S8 Foot switch
A3 Display unit	S9 Horn button
A4 Travel control lever	S10 Left smoothing screed extension switch
A5 Diagnostic socket	S11 Right smoothing screed extension switch
A6 Screed heating unit 1 (left)	S12 Smoothing screed lifting switch
A7 Screed heating unit 2 (middle)	S13 Vibration switch
A8 Screed heating unit 3 (right)	S14 Smoothing screed heating switch
A9 Engine control unit	S15 Conveyor direction switch
F1 - F8 Fuses	S16 Automatic mode switch
F9 Main fuse	S17 Operating mode switch
G1 Battery	S18 Screed temperature switch
G2 Alternator	S19 Engine operating speed switch
H1 Beacon	S20 Engine oil pressure sensor
H2 Auger lighting	S21 Engine temperature switch
I1 Burner ignition (left)	S22 Engine speed sensor
I2 Burner ignition (middle)	S23 Engine oil temperature sensor
I3 Burner ignition (right)	S24 Fuel injection valve
K2 - K6 Relays	Y1 Conveyor/auger solenoid valve, right
K10 Relay	Y2 Conveyor/auger solenoid valve, reversing
M1 Hydraulic oil cooling fan	Y3 Left smoothing screed extension solenoid valve
M2 Starter	Y4 Left smoothing screed retraction solenoid valve
M3 Fuel pump	Y5 Right smoothing screed retraction solenoid valve
P1 Horn	Y6 Right smoothing screed extension solenoid valve
P2 Back signal horn	Y7 Brake solenoid valve
R1 Preheating	Y8 Floating smoothing screed solenoid valve
R2 Pump turning potentiometer	Y9 Smoothing screed release solenoid valve
R3 - R6 Resistor	Y10 Smoothing screed lifting solenoid valve
S1 Disconnecter	Y11 Vibration solenoid valve
S2 Emergency brake button	Y12 Forward travel valve solenoid valve
S3 Ignition box	Y13 Reverse travel valve solenoid valve
S5 Hydraulic oil temperature switch	Y14 Solenoid of the gas shut-off valve
S6 Brake pressure switch	Y15 Solenoid of the gas shut-off valve

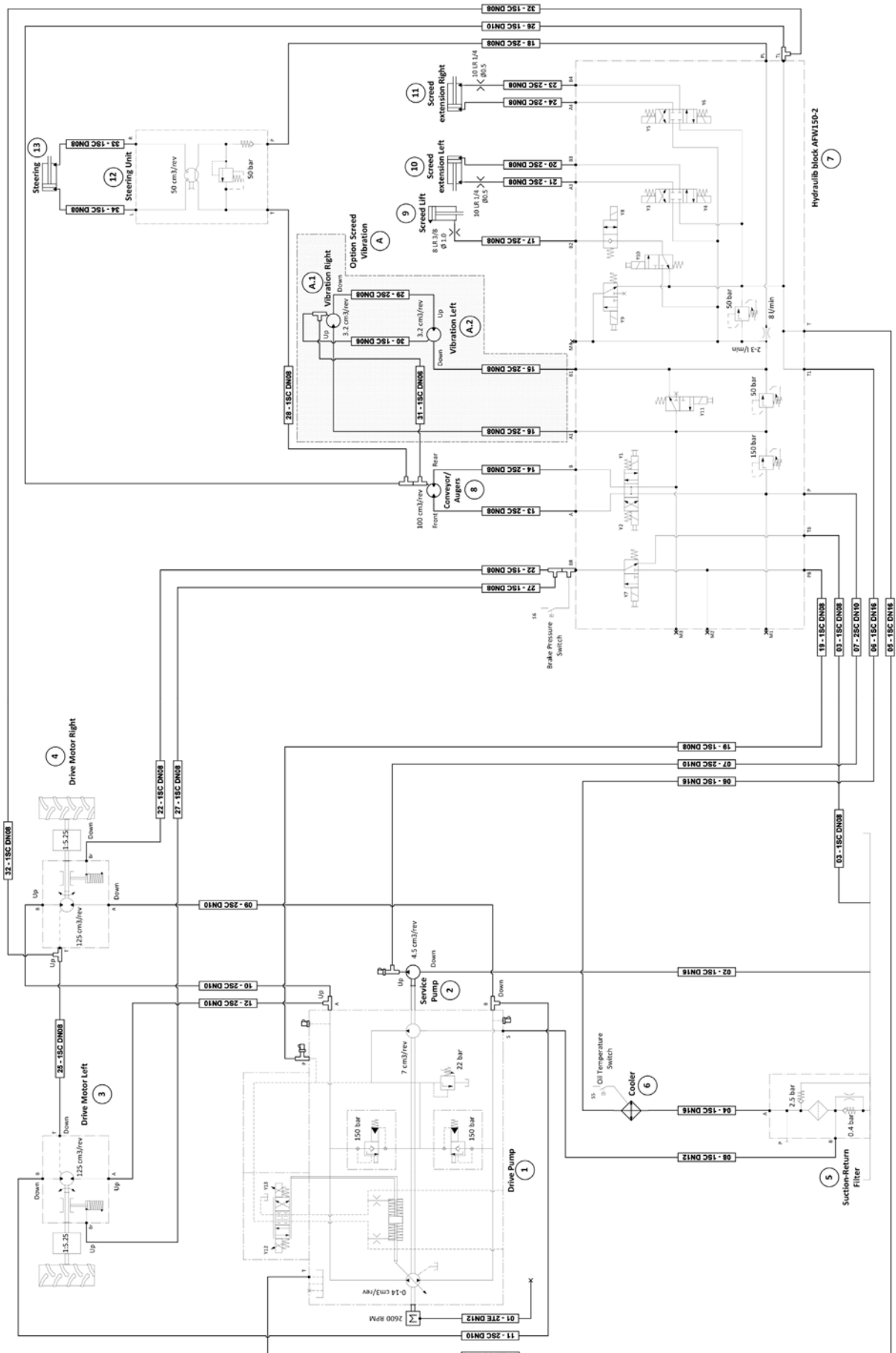


3.8 Lisad

3.8.2 Masina hüdraulikasüsteemi skeem

Tingmärgid:

- 1 Travel pump
- 2 Operating pump
- 3 Left travel motor
- 4 Right travel motor
- 5 Suction return filter
- 6 Hydraulic oil cooler
- 7 Hydraulic system block
- 8 Augers
- 9 Screed lifting/lowering hydraulic cylinder
- 10 Left paving width hydraulic cylinder
- 11 Right paving width hydraulic cylinder
- 12 Control unit
- 13 Steering
- A.1 *Vibration unit right
- A.2 *Vibration unit left



451190

3.8 Lisad

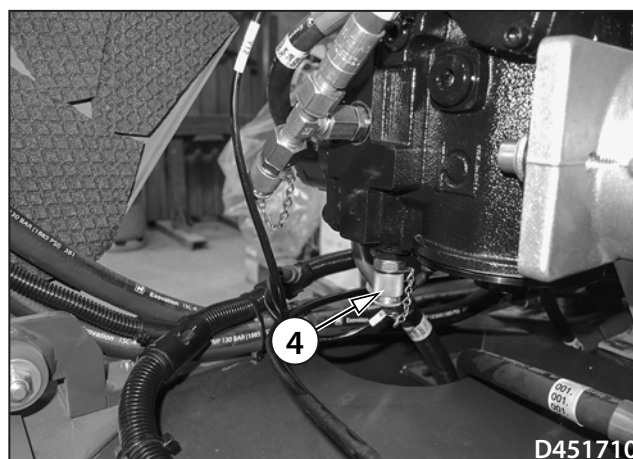
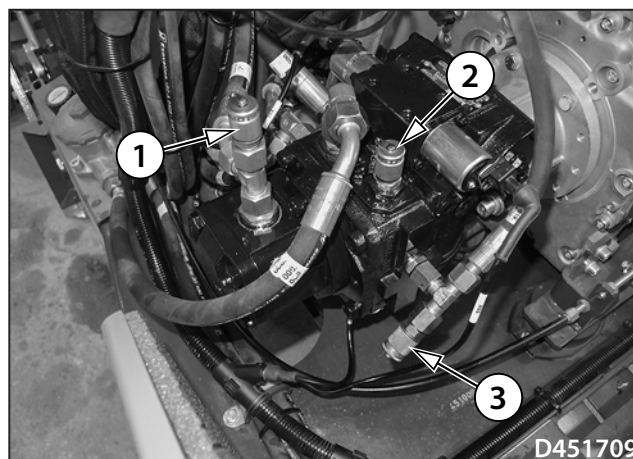
3.8.2.1 Hüdraulikasüsteemi mõõtekohad

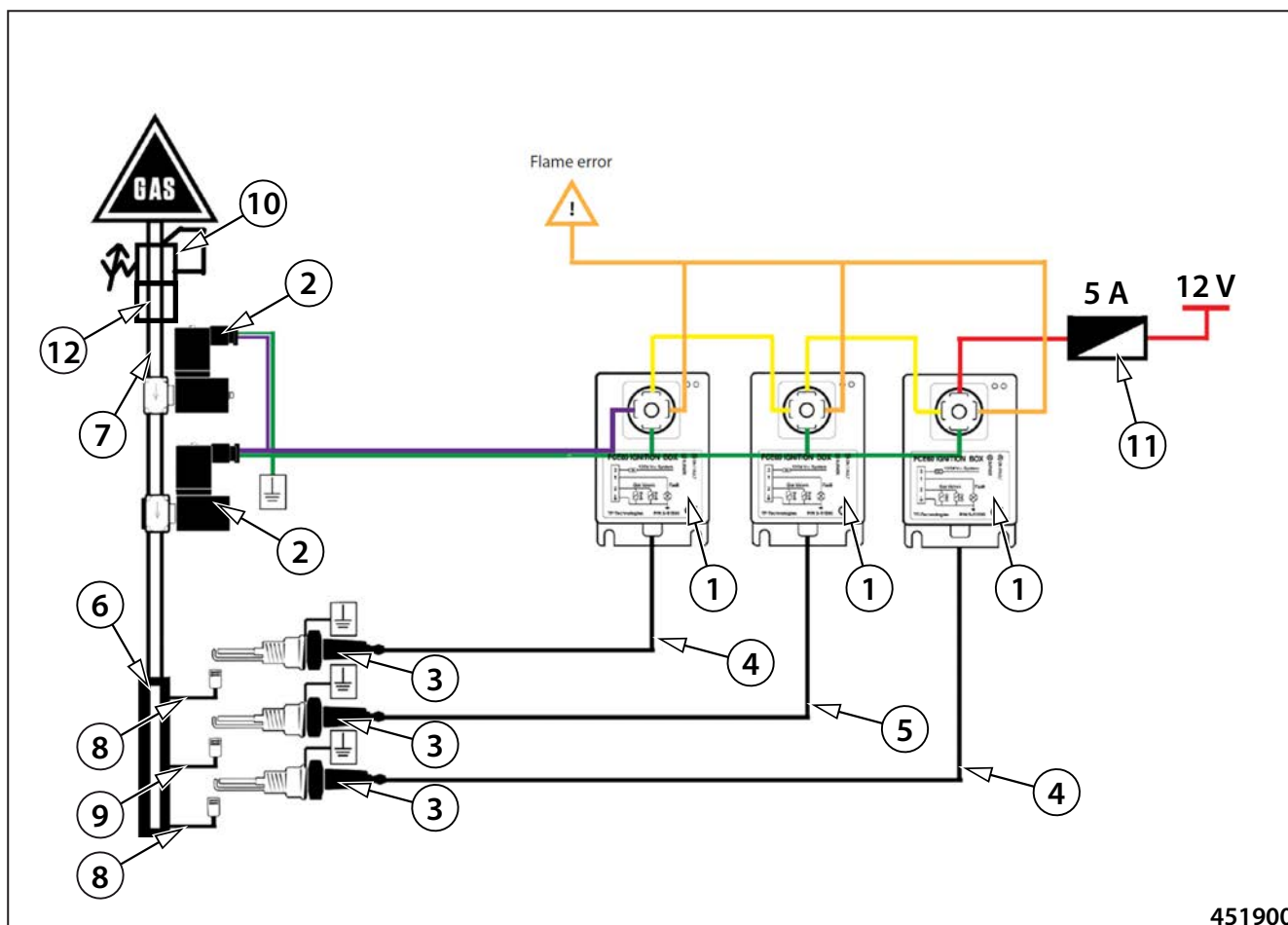
Tabelist leiate masinal paiknevate hüdraulikasüsteemi mõõtekohtade loendi.

Märkus

Hüdraulikasüsteemi rõhu mõõtmise protseduuri leiate töökoja juhendist, mis tarnitakse eritellimusel.

	Režiim	Rõhk (bar)
Mõõtekoht nr 1	Linntranspordtöör (maksimaalsed pöörded)	150±5
	Tigutranspordtöör (maksimaalsed pöörded)	150±4
	Silumisplaadi tõstmine (maksimaalsed pöörded)	50±5
	Silumisplaadi väljanihutamine (maksimaalsed pöörded)	50±5
	Vibratsioon + sõit (maksimaalsed pöörded)	50±5
	Juhtimine (maksimaalsed pöörded)	50±5
Mõõtekoht nr 2	Sõit ettepoole	150±10
Mõõtekoht nr 3	Lisamisrõhk (maksimaalsed pöörded)	20+4/-2
	Lisamisrõhk (vabajooksu pöörded)	20±2
Mõõtekoht nr 4	Tagurdamine	150±10





451900

3.8.3 Silumisplaadi soojendamise gaasisüsteemi skeem

Tingmärgid:

- 1 Screed heating system ignition units
- 2 Gas supply solenoid valves
- 3 Spark plugs
- 4 Cables
- 5 Cable
- 6 Gas supply manifold
- 7 Gas hose
- 8 Gas hose
- 9 Gas hose
- 10 Reducing valve
- 11 Screed heating fuse, 5 A
- 12 Safety valve

3.8 Lisad

3.8.4 Regulaarsel hooldamisel kasutatavate varuosade tabel

Peatükk	Varuosa
3.6.22	Kütusefilter
3.6.23	Õhufilter
3.6.24	Esirattad
3.6.24	Tagarattad
3.6.25	Mootoriõli filter ja O-rõngas
3.6.25	O-rõngas
3.6.26	Hüdraulikaõli filtrite komplekt

3.8.5 500 tunni möödudes kasutatava filtrikomplekti (4-760224) sisu

Peatükk	Varuosa	Osade arv
3.6.22	Kütusefilter	1 tk
3.6.23	Õhufilter	1 tk

3.8.6 1000 tunni möödudes kasutatava filtrikomplekti (4-760225) sisu

Peatükk	Varuosa	Osade arv
3.6.22	Kütusefilter	1 tk
3.6.23	Õhufilter	1 tk
3.6.24	Hüdraulikaõli filtrite komplekt	1 tk

3.8 Lisad

[illegible]

